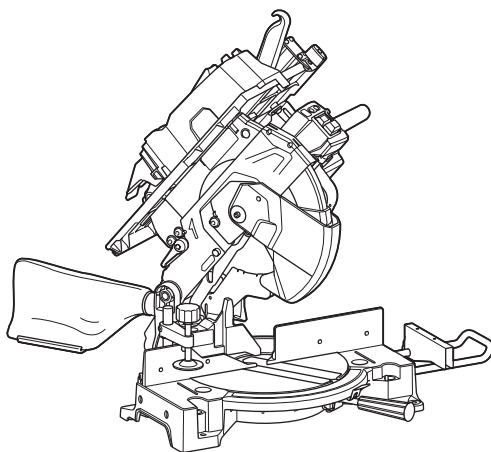




EN	Cordless Table Top Miter Saw	INSTRUCTION MANUAL	14
PL	Akumulatorowa Ukośnica/ Pilarka Stołowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	36
HU	Vezeték nélküli asztali gérvágó fűrész	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	61
SK	Akumulátorová stolová pokosová píla	NÁVOD NA OBSLUHU	85
CS	Akumulátorová stolní pokosová píla	NÁVOD K OBSLUZE	108
UK	Акумуляторна настільна торцева пила	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	130
RO	Ferăstrău de masă pentru tăieri oblice, fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	155
DE	Akku-Tisch-/Kapp- und Gehrungssäge	BETRIEBSANLEITUNG	179

LH001G



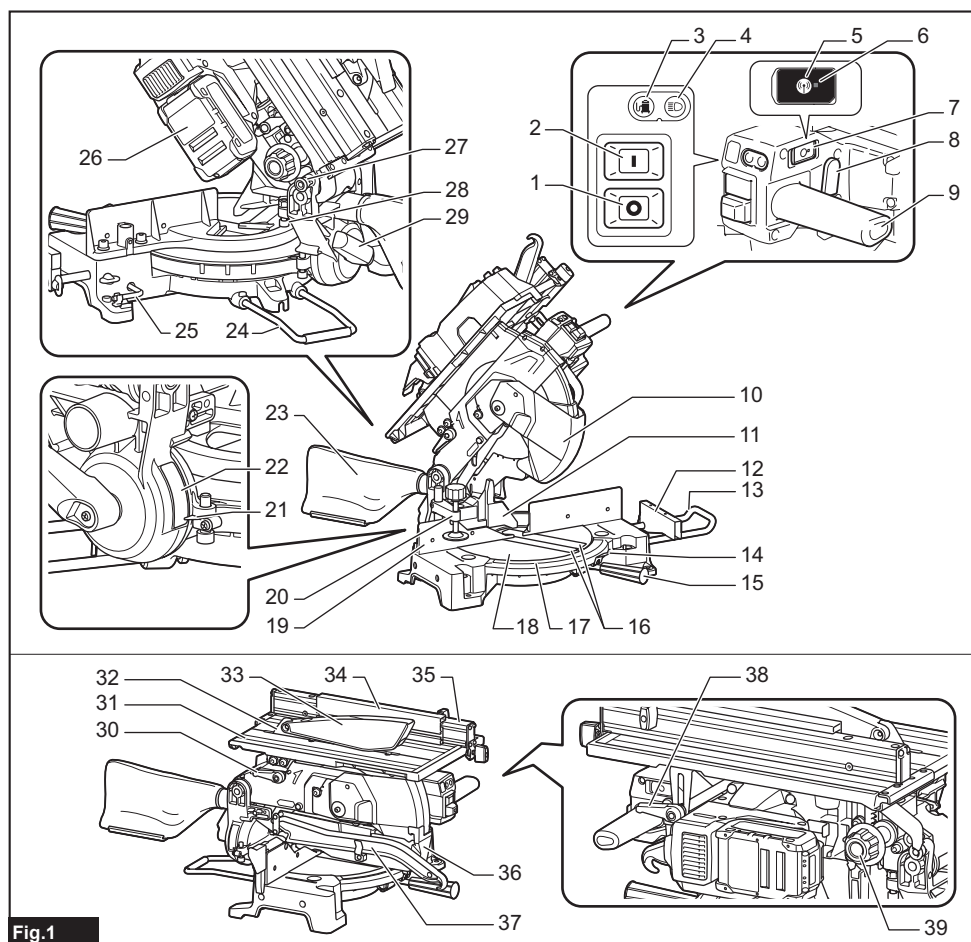


Fig.1

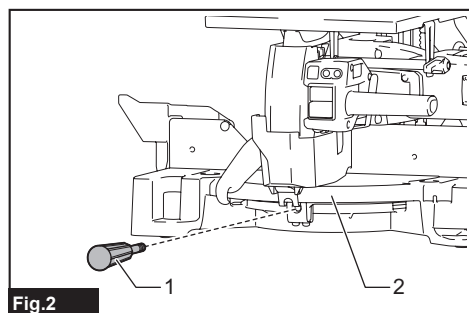


Fig.2

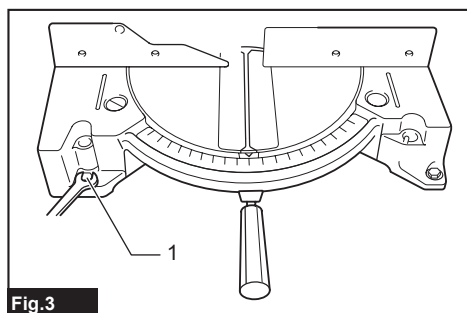


Fig.3

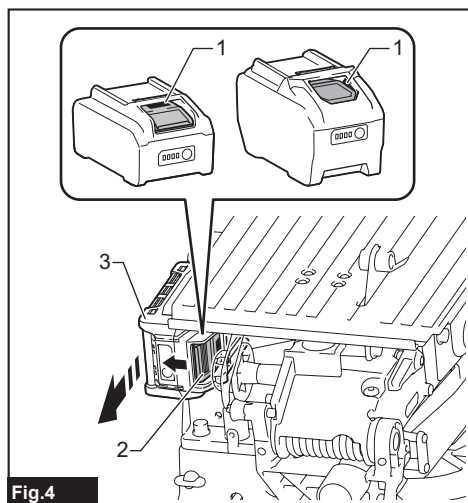


Fig.4

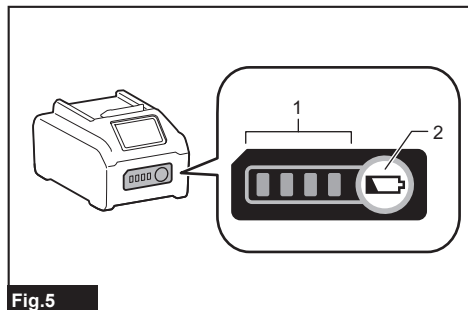


Fig.5

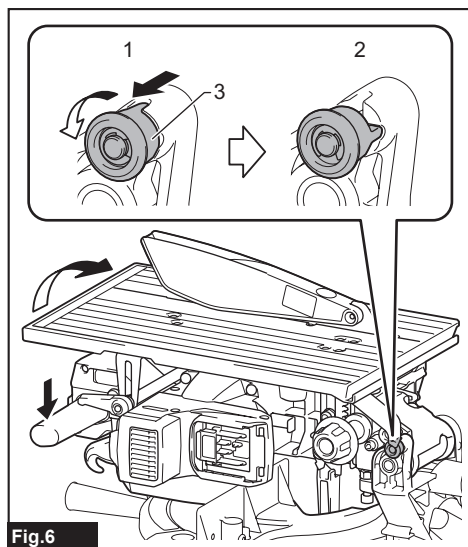


Fig.6

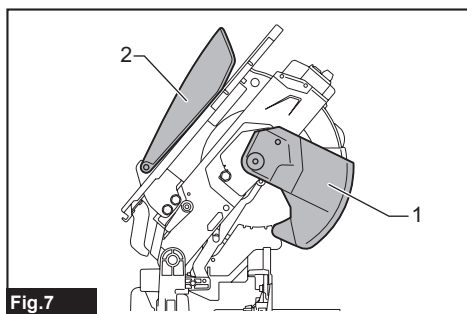


Fig.7

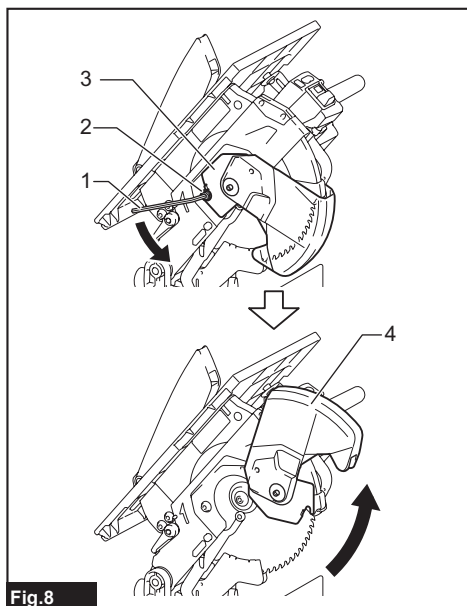


Fig.8

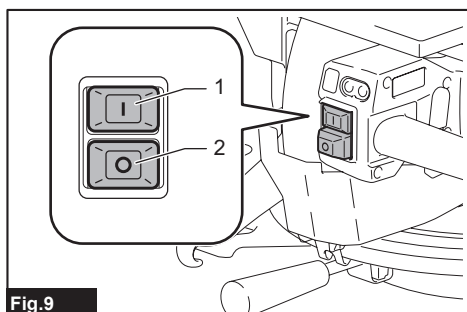
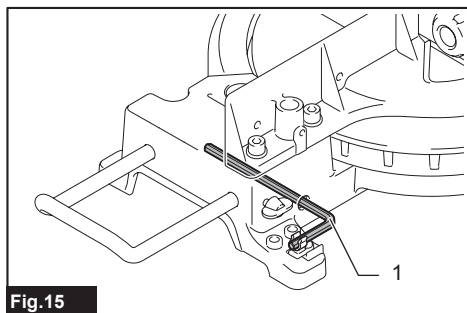
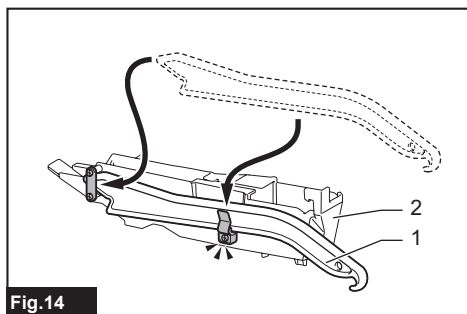
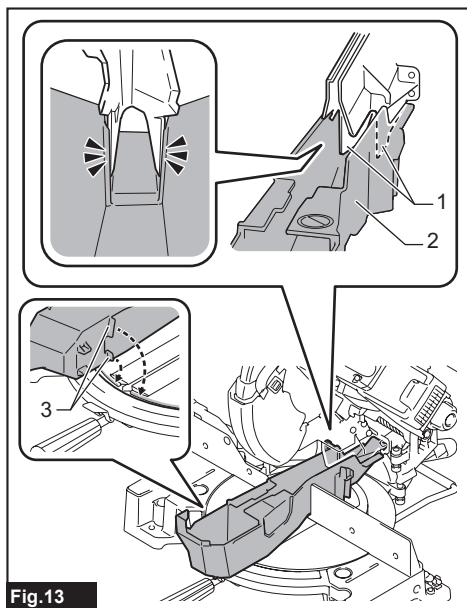
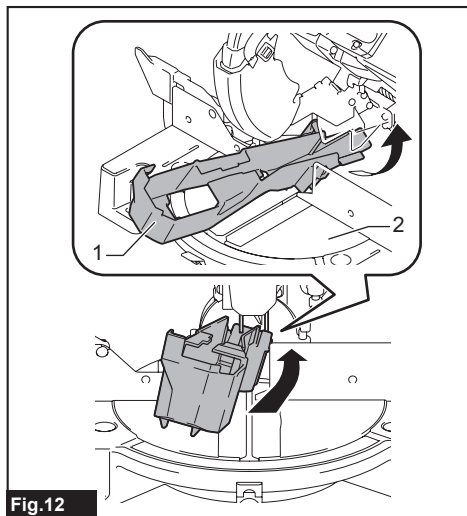
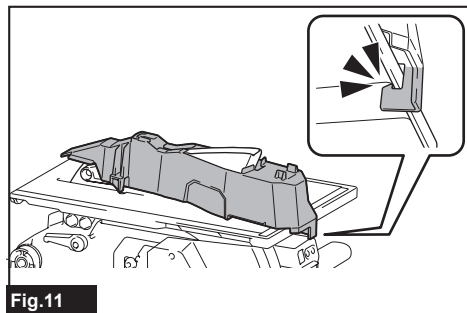
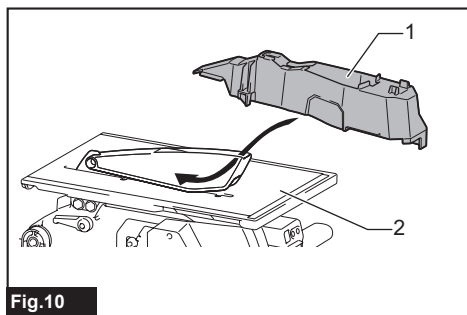
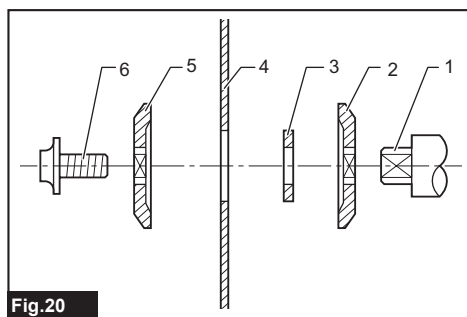
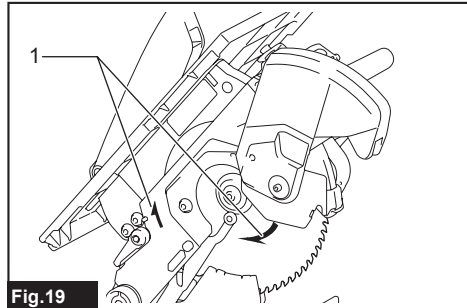
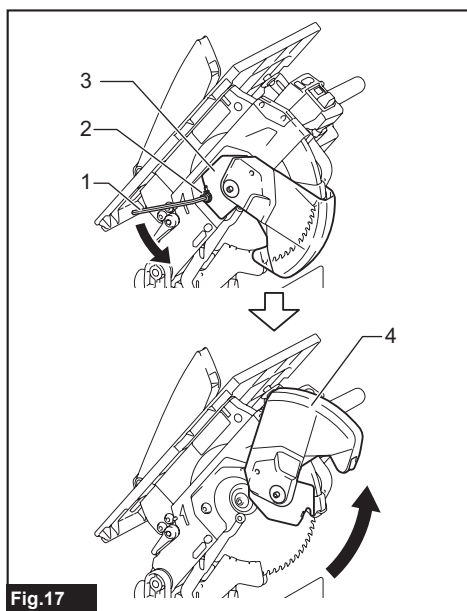
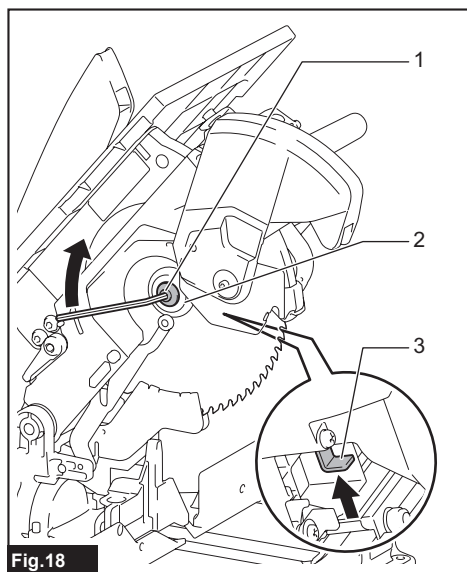
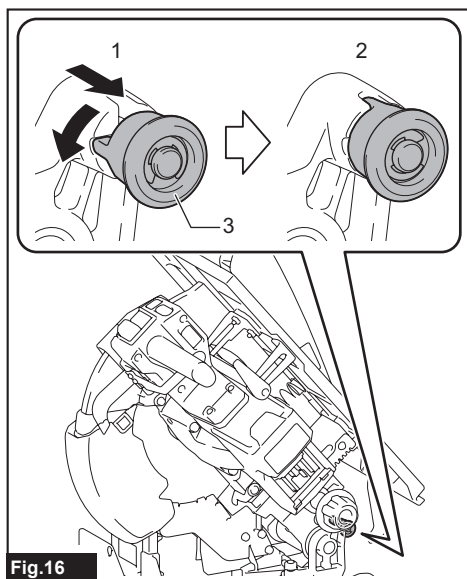
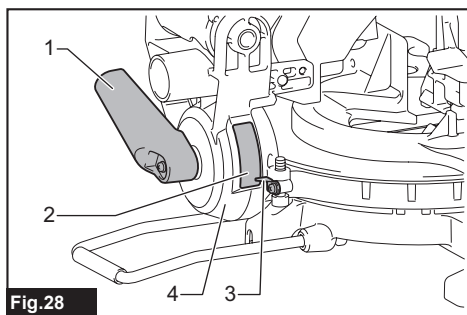
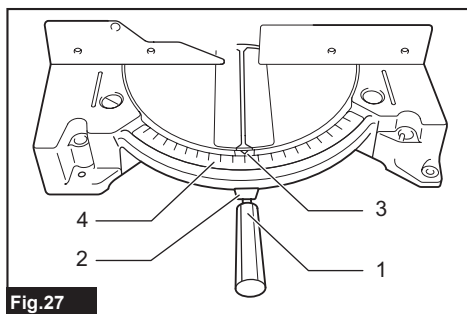
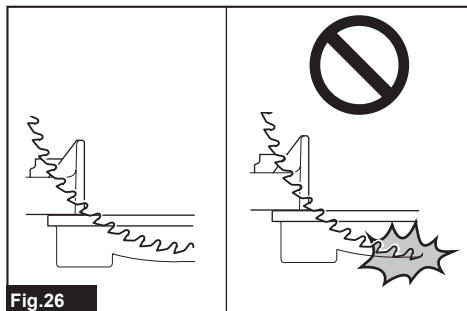
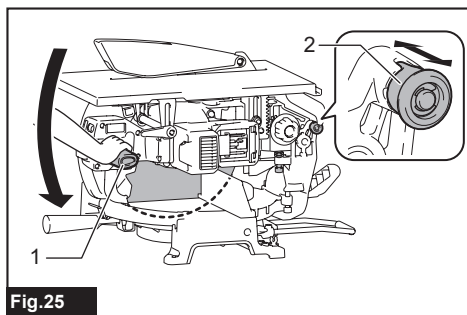
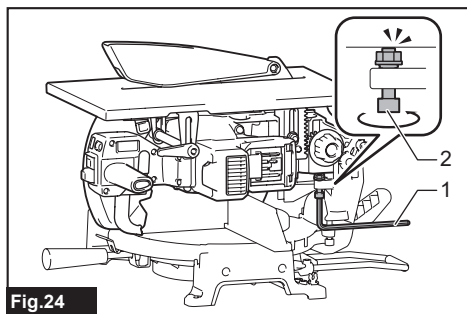
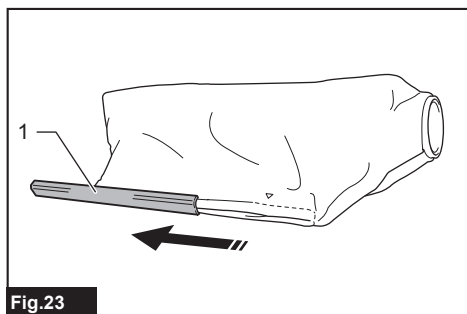
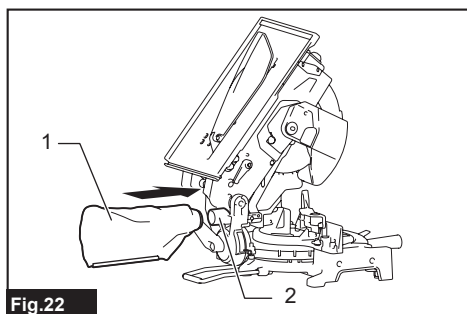
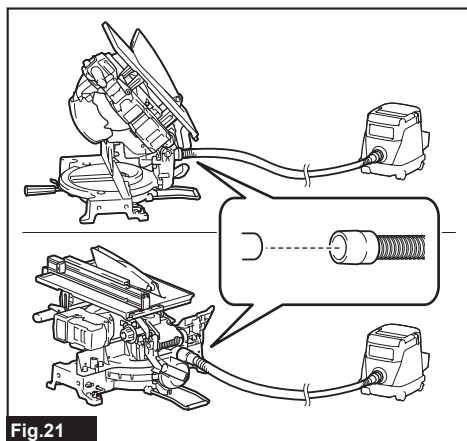
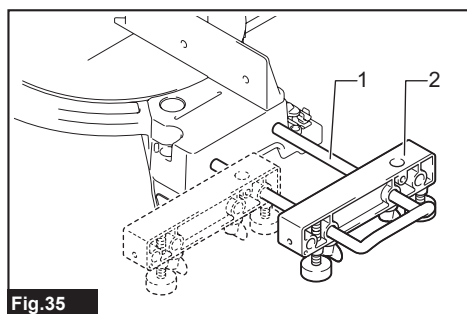
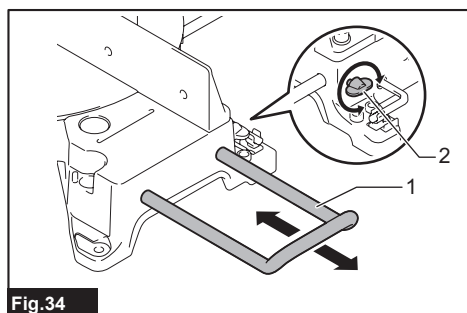
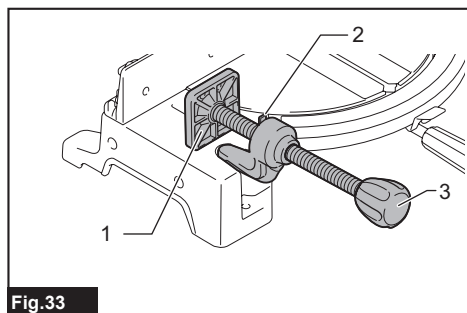
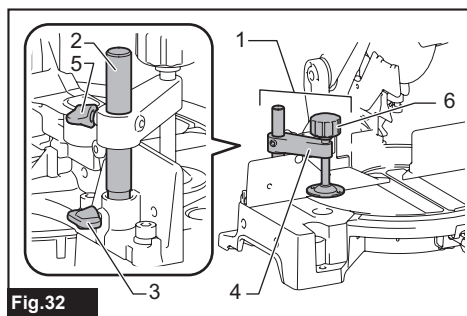
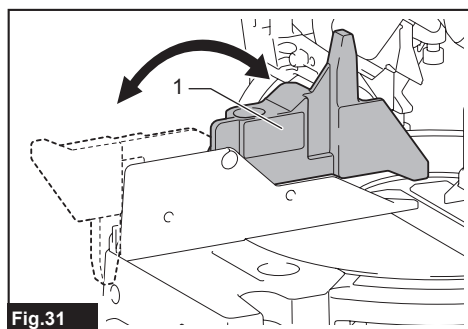
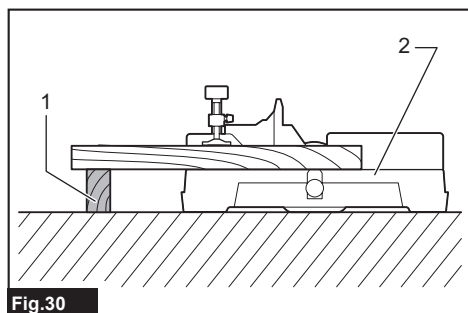
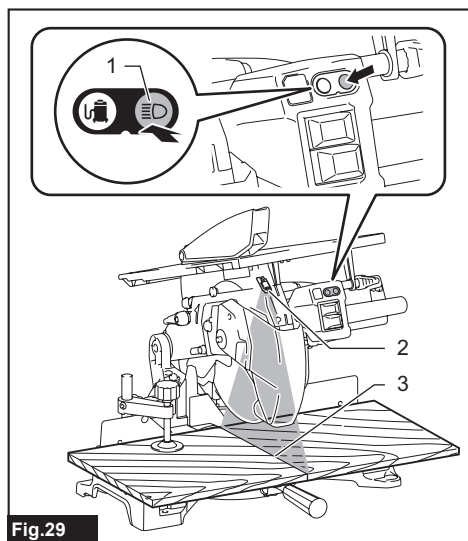


Fig.9









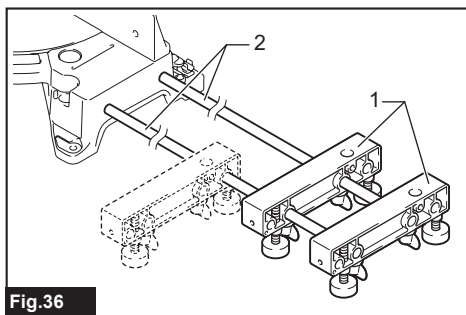


Fig.36

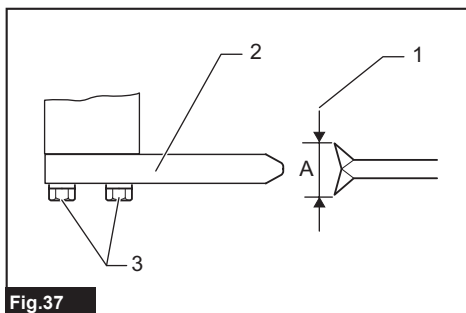


Fig.37

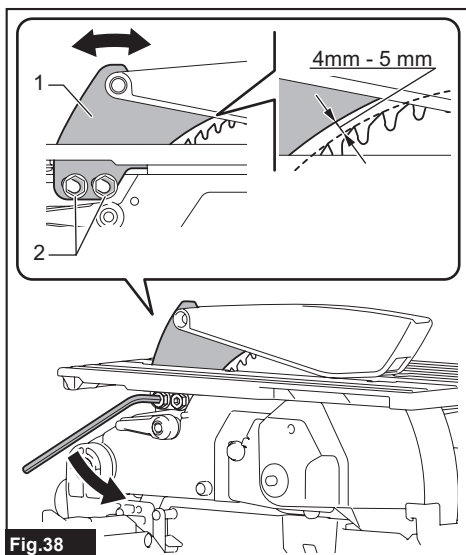


Fig.38

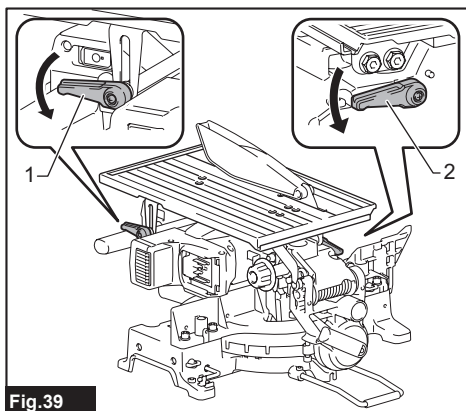


Fig.39

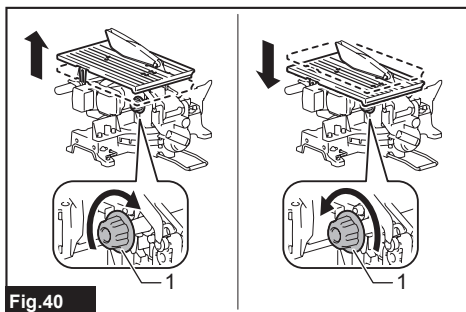


Fig.40

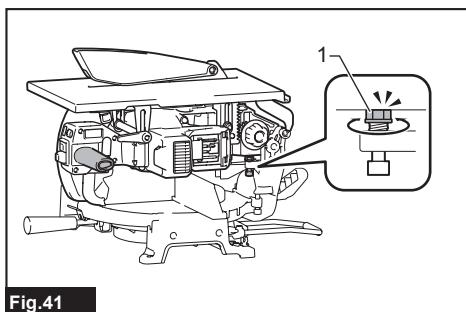


Fig.41

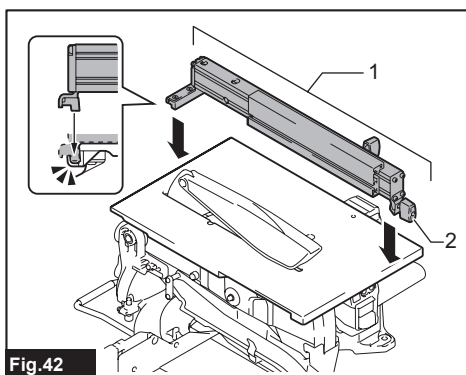
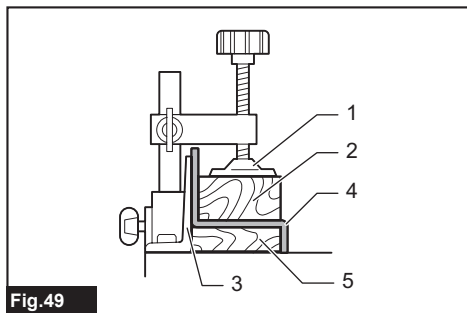
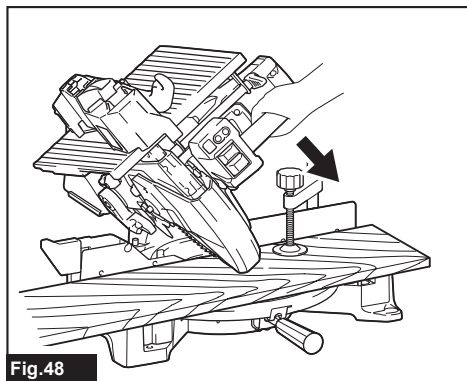
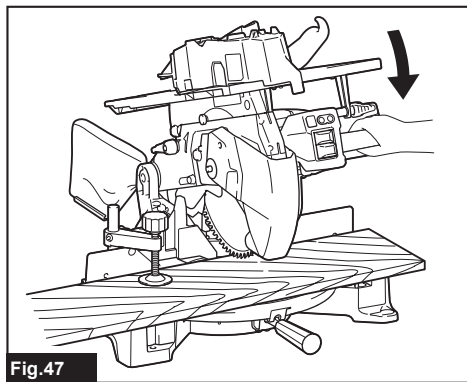
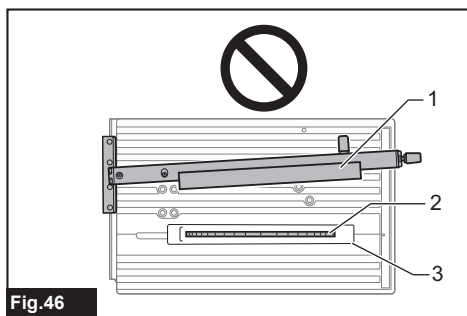
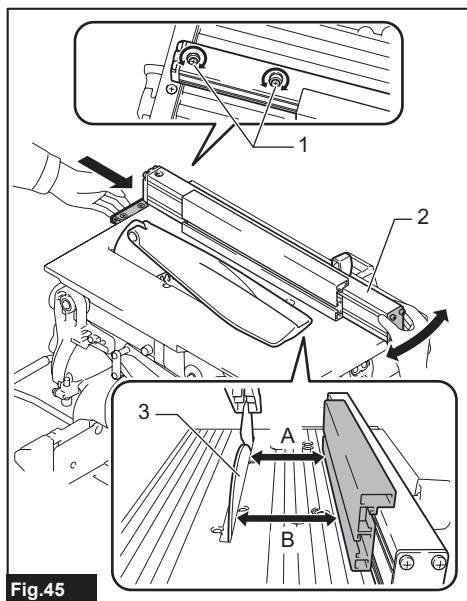
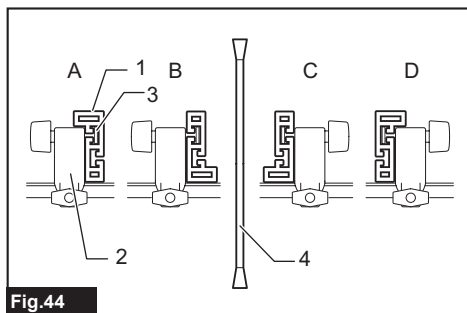
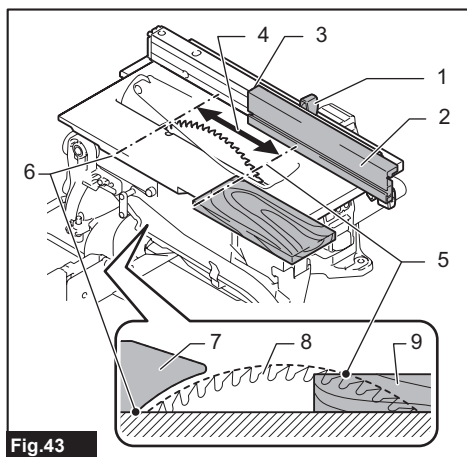
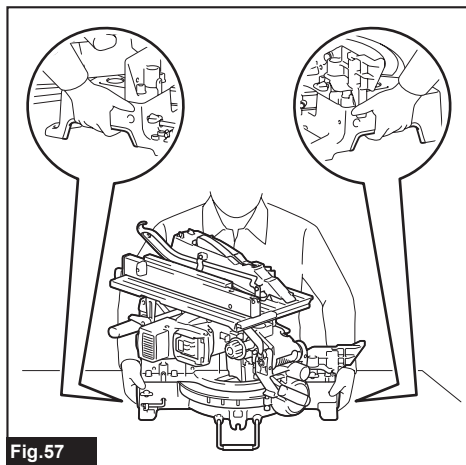
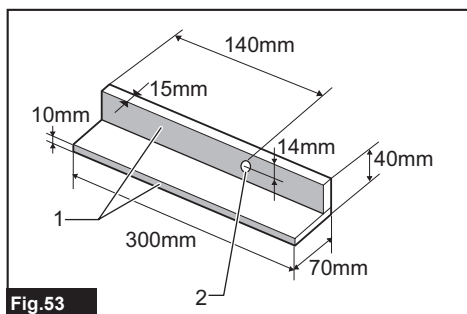
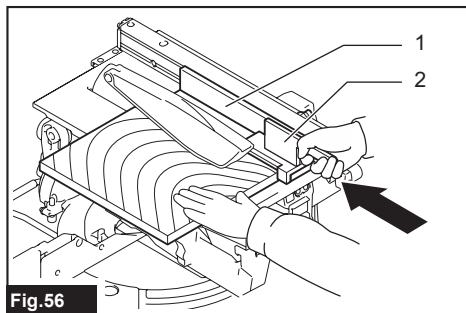
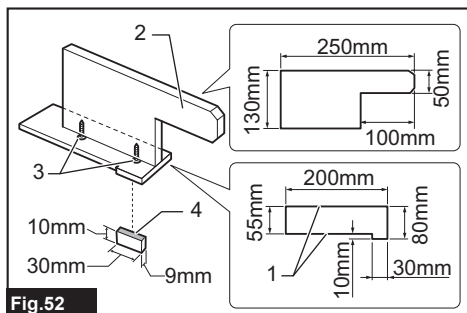
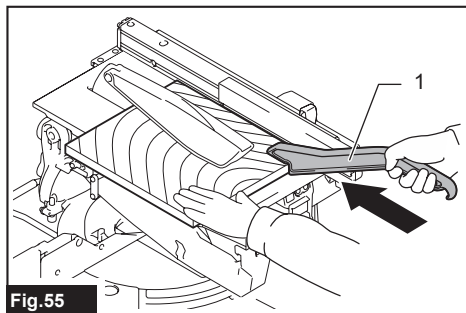
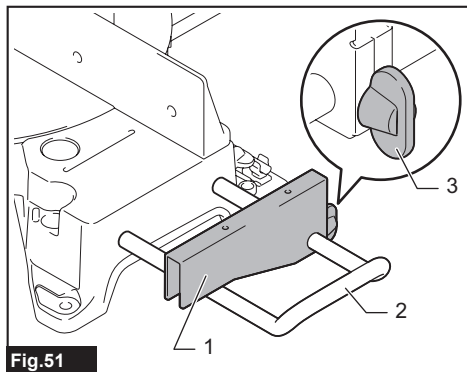
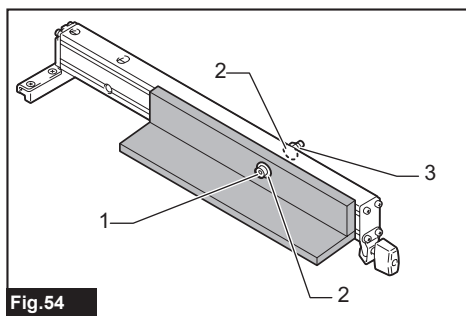
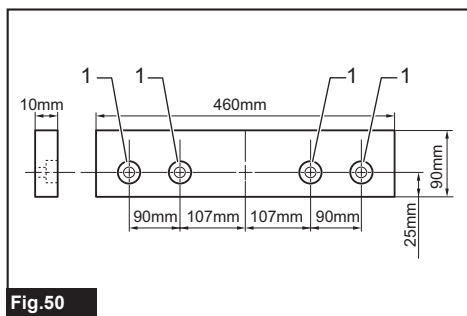
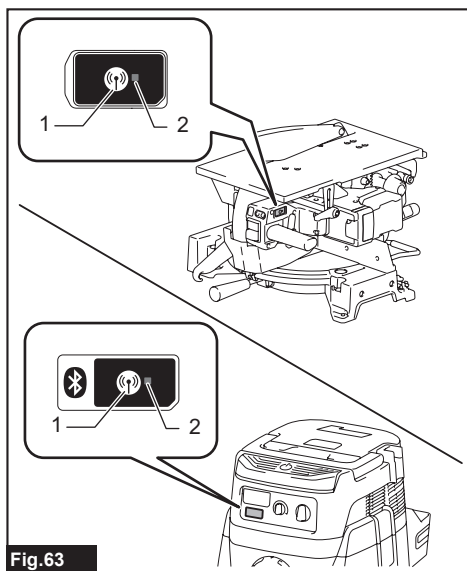
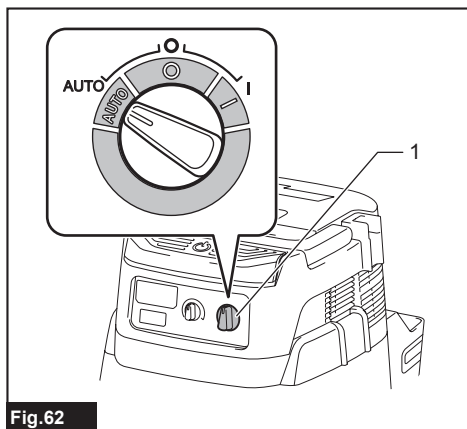
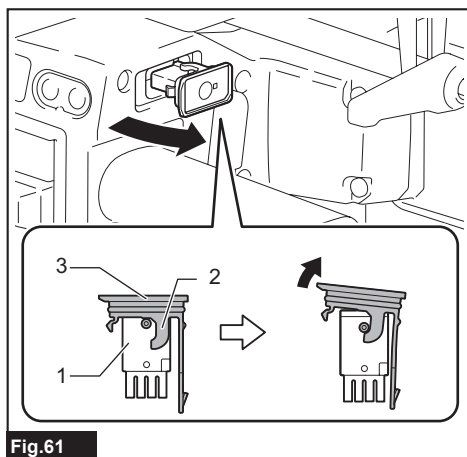
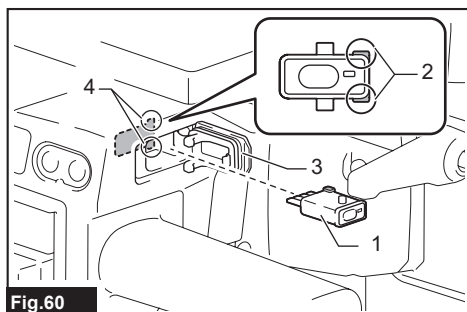
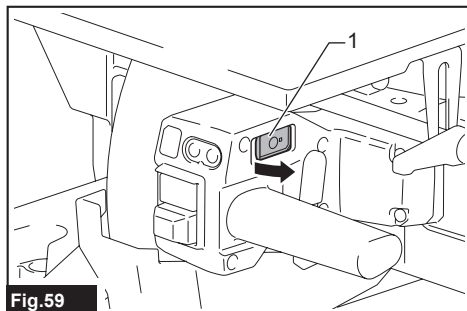
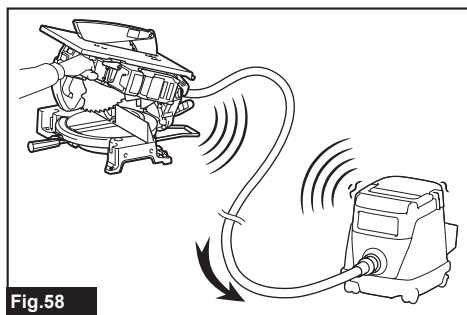


Fig.42







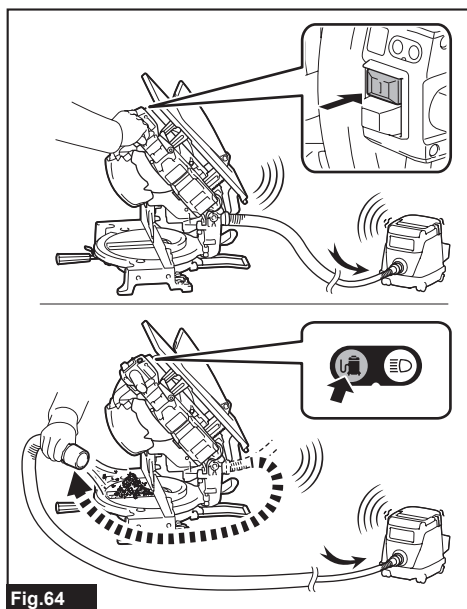


Fig.64

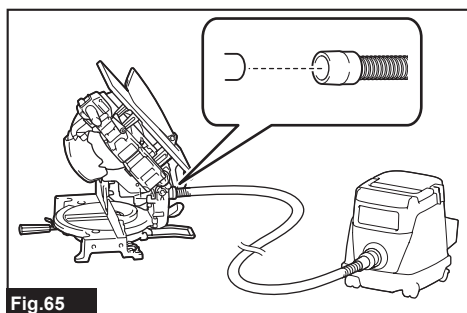


Fig.65

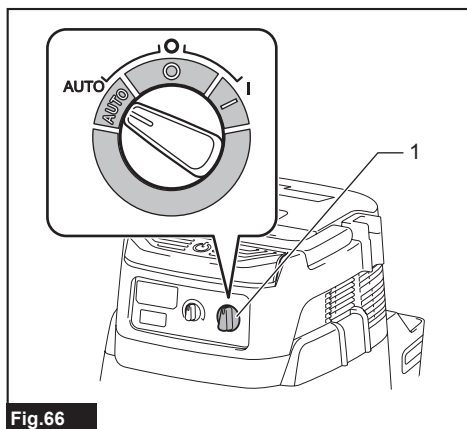


Fig.66

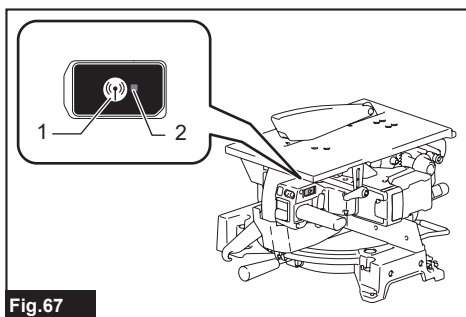


Fig.67

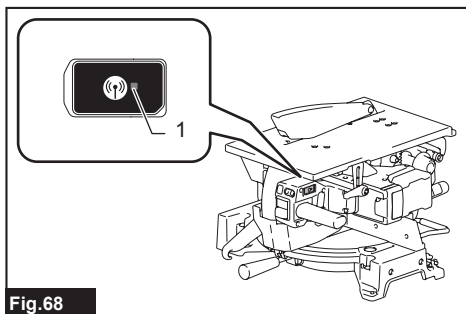


Fig.68

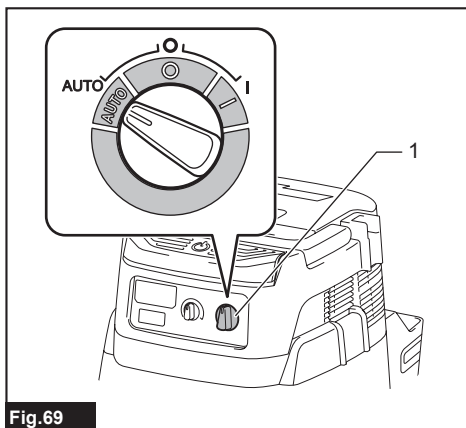
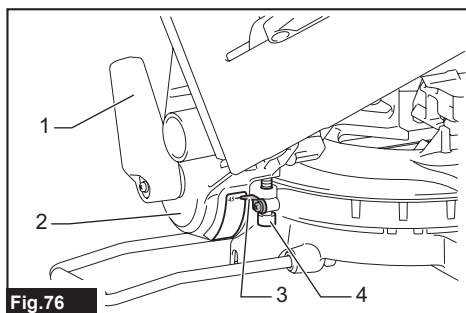
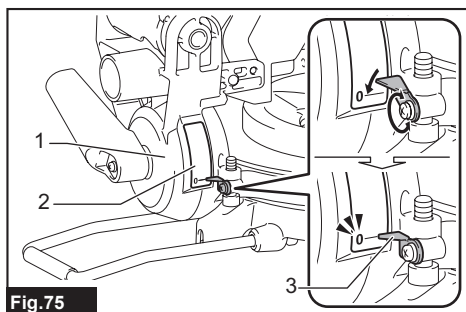
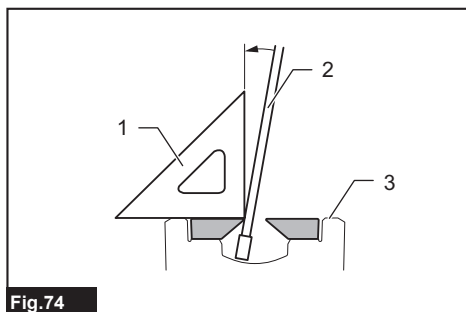
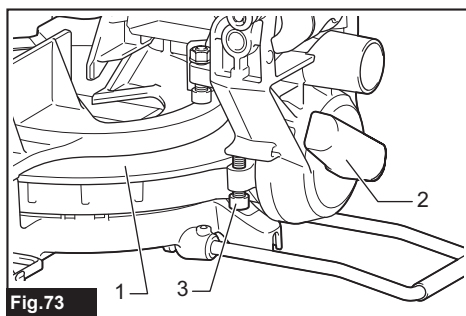
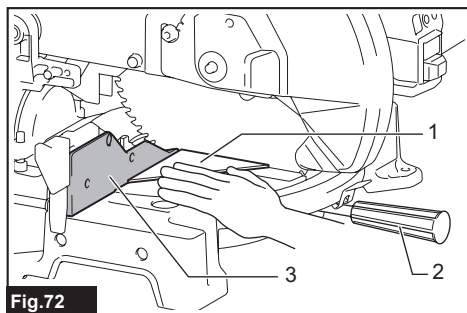
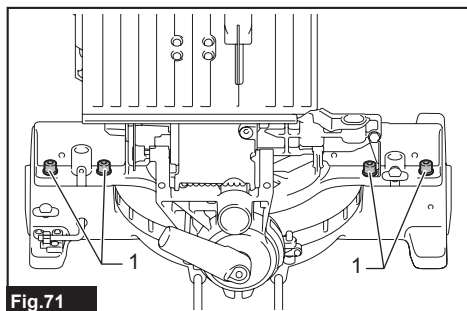
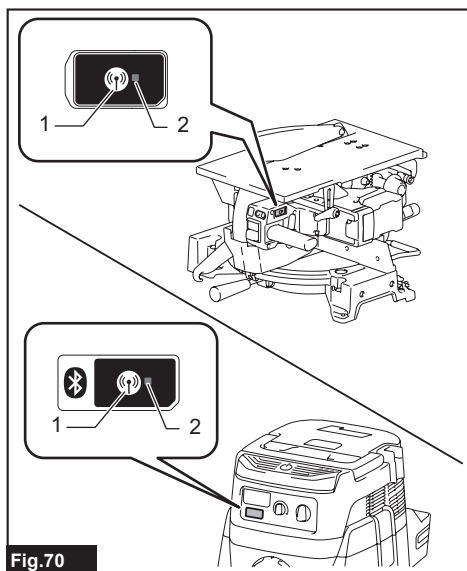


Fig.69



SPECIFICATIONS

Model:		LH001G
Blade diameter		255 mm - 260 mm
Hole diameter	European countries	30 mm
	Countries other than Europe (country specific)	15.88 mm / 25.4 mm / 30 mm
Blade body thickness		1.5 mm - 1.8 mm
Max. kerf thickness of the circular saw blade		3.2 mm
Riving knife thickness		2.0 mm
Dimensions (L x W x H) (without battery cartridge)		545 mm x 476 mm x 585 mm
Table size (W x L)		260 mm x 415 mm
Miter saw mode	Max. miter angle	Left 45°, Right 52°
	Max. bevel angle	Left 45°, Right 0°
	Max. Cutting capacities (H x W)	Refer to the table below.
Table saw mode (bench saw mode)	Max. Cutting capacities (H)*	40 mm
No load speed (RPM)		4,300 min ⁻¹
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		14.8 - 16.0 kg

- * Maximum cutting capacities when the blade diameter is 260 mm.
- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Maximum cutting capacities (H x W) when the blade diameter is 260 mm in the miter saw mode

Bevel angle	-	Miter angle		
		45° (left)	0°	45° (right)
0°	*1	69 mm x 85 mm	69 mm x 130 mm	69 mm x 85 mm
	*2	93 mm x 67 mm	93 mm x 95 mm	93 mm x 67 mm
45° (left)	*1	35 mm x 65 mm	35 mm x 130 mm	35 mm x 91 mm
	*2	49 mm x 42 mm	53 mm x 95 mm	49 mm x 67 mm

*1: When the workpiece is positioned to maximize horizontal cutting width.

*2: When the workpiece is positioned to maximize vertical cutting height.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their

meaning before use.



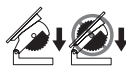
Read instruction manual.



Wear eye protection.



To avoid injury from flying debris, keep holding the saw head down, after making cuts, until the circular saw blade has come to a complete stop.



When using the tool in the miter saw mode, secure the top table at the topmost position so that the circular saw blade never protrudes from the top surface of the top table.



Do not place hand or fingers close to the circular saw blade.



Do not stare at the operating lamp.



Do not throw away this part. This part is essential for operations.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

When operating this tool as a miter saw, this tool is intended for accurate straight and miter cutting in wood. With appropriate circular saw blades, aluminum can also be sawed.

When operating this tool as a table saw (bench saw), this tool is intended for accurate straight cutting in wood only.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-3-11:

Sound pressure level (L_{pA}) : 91 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 103 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Combined miter and table (bench) saws safety warnings

For both miter saw mode and table saw (bench saw) mode:

- 1. Combined mitre and bench saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.** Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- 2. Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted, especially after a mode change.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
- 3. Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.** Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.
- 4. Cut only one workpiece at a time.** Stacked multi-piece workpieces cannot be adequately clamped or

braced and may bind on the blade or shift during cutting.

5. **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.** If confined, for example using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.
6. **Turn off the saw and disconnect the battery pack when changing the saw blade or making adjustments to the riving knife or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
7. **Never leave the saw running unattended. Turn it off and do not leave the tool until it comes to a complete stop.** An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
8. **Mount or place the saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area with firm work surface that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.** Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents. A level and firm work surface reduces the risk of the saw becoming unstable.
9. **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
10. **The saw must be secured.** A saw that is not properly secured may move or tip over.
11. **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
12. **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
13. **Never stand on the saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
14. **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a saw.** Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.
15. **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.** Sharp and properly set saw blades minimize binding, stalling and kickback.

When using in miter saw mode:

1. **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand.** If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade

contact.

2. **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut "freehand" in any way.** Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
3. **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece.** Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
4. **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front of or behind the saw blade.** Supporting the workpiece "cross handed", which means holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa, is very dangerous.
5. **Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning.** The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
6. **Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut.** Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
7. **Plan your work. Every time you change the bevel or mitre angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system.** Without turning the tool "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.
8. **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.** Workpieces longer or wider than the table top can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.
9. **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.** Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation, pulling you and the helper into the spinning blade.
10. **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.** Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.
11. **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.** This will reduce the risk of the

workpiece being thrown.

12. **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material.** Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the saw.
13. **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
14. **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.** The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.

When using in the table saw (bench saw) mode:

Guarding related warnings

1. **Always use saw blade guard and riving knife for every through-cutting operation.** For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.
2. **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
3. **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
4. **For the riving knife to work, it must be engaged in the workpiece.** The riving knife is ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife. Under these conditions, a kickback cannot be prevented by the riving knife.
5. **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

Cutting procedures warnings

1. ** DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity of or in line with the saw blade.** A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
2. **Feed the workpiece into the saw blade only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
3. **Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.** Guiding the workpiece with the

rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.

4. **When ripping, always keep the workpiece in full contact with the fence and always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade.** Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm. "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.
5. **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
6. **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged or cut push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
7. **Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece.** "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
8. **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.
9. **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
10. **Feed the workpiece at an even pace. Do not bend, twist or shift the workpiece from side to side. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool, then clear the jam.** Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
11. **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade, pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
12. **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.

Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched saw blade, a jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object. Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.** Kickback may propel

the workpiece at high velocity towards anyone standing in front of and in line with the saw blade.

2. **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.
3. **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
4. **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
5. **Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.** The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
6. **Support large panels to minimize the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
7. **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
8. **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
9. **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.

Additional safety warnings:

1. **Select the correct circular saw blade for the material to be cut.**
2. **Use only sharp circular saw blades that are not damaged or deformed.**
3. **Do not use circular saw blades made of high speed steel.**
4. **Use only circular saw blades whose maximum allowable speed is equal to or greater than the no load speed specified in this manual.**
5. **Always store the push stick when it is not in use.**
6. **If the tool is equipped with a laser or LED, do not replace the laser or LED with a different type. Ask an authorized service center for repair.**
7. **Make sure that the upper portion of the circular saw blade is completely enclosed in the mitre saw mode.**
8. **Use only circular saw blades specified by the manufacturer. The kerf thickness of the circular saw blade must be thicker than the riving knife and the blade body must be thinner than the riving knife.**
(For European countries only)

Use specified circular saw blades for wood and analogous materials which conform to EN 847-1:2017.

9. **In mitre saw mode, the workpiece must be secured firmly against the turn base and guide fence with the vise during all operations. Never use your hand to secure the workpiece.**
10. **Make sure that the tool is always stable and securely fixed to a workbench.**
11. **Always fix the adjustable or removable workpiece support extension(s) during operation.**
12. **Support long workpieces with appropriate additional supports.**
13. **Do not use the tool for non-through cutting, including slotting and grooving.**
14. **Maintain smooth advancement of tool without decrease in blade speed to avoid overheating the blade tips.**
15. **Wear hearing protection to reduce the risk of hearing loss.**
16. **Wear eye protection.**
17. **Connect the tool to a dust collecting device when sawing.**
18. **Wear dust mask to reduce the risk of inhalation of harmful dust.**
19. **Wear gloves for handling circular saw blades (circular saw blades shall be carried in a holder wherever practicable) and rough material.**
20. **Keep the floor area free of loose materials e.g. chips and cut-offs.**
21. **The operator is recommended to be adequately trained in the use, adjustment and operation of the tool.**
22. **While operating the tool, keep your hands, face, etc. away from the circular saw blade, rotating parts, and chip discharge area.** Accidental contact may cause injury.
23. **When storing the tool, secure the tool in table saw mode, remove the battery cartridge, lock all moving parts, and secure all accessories.** Otherwise, the tool may start unexpectedly and cause injury.
24. **Make sure that the workpiece is the material specified in this manual and have no nails or foreign objects inside.** Otherwise, the circular saw blade chips may fly off and cause injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention**

right away. It may result in loss of your eyesight.

5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.

18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.



CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

Important safety instructions for wireless unit

1. **Do not disassemble or tamper with the wireless unit.**
2. **Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.**
3. **Use the wireless unit only with Makita tools.**
4. **Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.**
5. **Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).**
6. **Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.**
7. **Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.**
8. **Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.**
9. **The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.**
10. **The wireless unit is an accurate instrument. Be**

- careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
 12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
 13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
 14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
 15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
 16. Always close the lid of the slot when operating.
 17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
 18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
 19. Do not put any sticker on the wireless unit.
 20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
 21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
 22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
 23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
 24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
 25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
 26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
 27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
 28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
 29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	OFF (O) button	2	ON (I) button	3	Vacuum button	4	Lamp button
5	Wireless activation button	6	Wireless activation lamp	7	Lid (for wireless unit)	8	Lock-off lever (for lowering the handle)
9	Handle	10	Lower blade guard	11	Sub fence	12	Set plate
13	Holder	14	Lock lever (for turn base)	15	Grip (for turn base)	16	Kerf board
17	Miter angle scale	18	Turn base	19	Guide fence	20	Vertical vise
21	Pointer (for bevel angle)	22	Bevel angle scale	23	Dust bag	24	Auxiliary bracket
25	Hex wrench	26	Battery cartridge	27	Stopper pin	28	Adjusting bolt (for maximum cutting capacity)
29	Lever (for bevel angle)	30	Lever (for the height of the top table), (left)	31	Top table	32	Riving knife
33	Top blade guard	34	Rip fence	35	Rip fence holder	36	Blade cover
37	Push stick	38	Lever (for the height of the top table), (right)	39	Knob (for top table elevation)	-	-

INSTALLATION

Installing the grip

Screw the threaded shaft of the grip into the turn base.

► Fig.2: 1. Grip 2. Turn base

Bench mounting

Secure the tool to a level and stable surface using two bolts through the bolt holes in the base. This action helps prevent tipping and injury.

► Fig.3: 1. Bolt

⚠ WARNING: Make sure that the tool will not move on the supporting surface. If the miter saw moves while cutting, you may lose control and suffer serious injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking the functions on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip from your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.4:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If the battery cartridge is not fully installed, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.5:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Handle lock

⚠ CAUTION: Always hold the handle when releasing the stopper pin. Failure to do so may cause the handle to spring up and result in personal injury.

NOTE: When lowering the handle, push the lock-off lever to the left and gently lower the handle.

The handle can be locked either in the lowered position or raised position with the stopper pin. Lower or raise the handle fully and then pull and rotate the stopper pin to the locked position. To unlock the handle, pull the stopper pin and rotate it 90° to the unlocked position while lowering the handle slightly.

► **Fig.6:** 1. Locked position 2. Unlocked position 3. Stopper pin

Blade guard

⚠ WARNING: Never defeat or remove the lower blade guard, the top blade guard, or the spring that attaches to the lower blade guard. Operating the tool without proper guarding may expose the circular saw blade and cause serious personal injury.

⚠ WARNING: Never use the tool if the blade guard or spring are damaged, faulty or removed. Operation of the tool with a damaged, faulty or removed guard may result in serious personal injury.

⚠ CAUTION: Always maintain the blade guard in good condition for safe operation. Stop the operation immediately if there are any irregularity of the blade guard. Make sure that the guard returns to its original position by spring-loaded action.

- When lowering the handle, the lower blade guard raises automatically. The guard is spring loaded so it returns to its original position when the cut is completed and the handle is raised.
- The top blade guard is lifted as the workpiece passes underneath.

► **Fig.7:** 1. Lower blade guard 2. Top blade guard

Cleaning

If the transparent blade guard becomes dirty, or sawdust adheres to it in such a way that the circular saw blade or workpiece is no longer easily visible, remove the battery cartridge and clean the guard carefully with a damp cloth. Do not use solvents or any petroleum-based cleaners on the plastic guard because this may cause damage to the guard.

When you clean the lower blade guard, follow the instructions listed below:

1. Make sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed.
2. Lock the carriage in the raised position by pulling and turning the stopper pin in a locked position.
3. Turn the hex socket bolt counterclockwise using the supplied hex wrench while holding the center cover.
4. While pushing the lock-off lever to the left, raise the lower blade guard and center cover.
5. When cleaning is complete, return the center cover and tighten the hex socket bolt.
6. Make sure to return the circular saw blade and center cover to their original positions and tighten the hex socket bolt.

► **Fig.8:** 1. Hex wrench 2. Hex socket bolt 3. Center cover 4. Lower blade guard

⚠ WARNING: Do not remove spring that holds the lower blade guard. If the guard becomes damaged in course of time or UV light exposure, contact a Makita service center for replacement. **DO NOT DEFEAT OR REMOVE THE GUARD.**

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge(s) into the tool, always check that the switch buttons move smoothly with a click.

► **Fig.9:** 1. ON (I) button 2. OFF (O) button

To start the tool, press the ON (I) button. To stop the tool, press the OFF (O) button.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.



⚠ CAUTION:
Turn off the tool when the lamp starts blinking.

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops and the lamp will blink. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically and the lamp will blink. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically and the lamp will blink. If the tool does not run along with the switch operation, remove the battery from the tool and charge it.

Protections against other causes

The protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring the protection system, then contact your local Makita Service Center.

Electronic function

Electric brake

This tool is equipped with an electric blade brake. If the tool consistently fails to quickly cease to function after the tool is turned off, have the tool serviced at a Makita service center.

⚠ CAUTION: The blade brake system is not a substitute for the blade guard. Never use tool without a functioning blade guard. An unguarded circular saw blade may result in serious personal injury.

Constant speed control

The tool is provided with an electronic speed control which helps maintain a constant blade rotation speed even under load. A constant blade rotation speed will result in a very smooth cut.

Soft start feature

This function allows the smooth start-up of the tool by limiting the start-up torque.

Accidental re-start preventive function

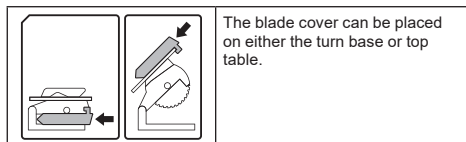
When installing the battery cartridge while the switch is ON, the tool does not start and the lamp will blink. To start the tool, turn off the switch, and turn it on again.

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before working on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury.

Blade cover storage

NOTICE: When using the tool in the table saw mode (bench saw mode), always place the blade cover on the turn base.



The blade cover can be placed on either the turn base or top table.

Placing the blade cover on the top table

When you use the tool as a miter saw, put the blade cover on the top table as shown in the figure.

► **Fig.10:** 1. Blade cover 2. Top table

Secure the blade cover by hooking it on the edge of the top table.

► **Fig.11**

Placing the blade cover on the turn base

When you use the tool as a table saw (bench saw), set the sub fence to the left position and place the blade cover on the turn base as shown in the figure.

► **Fig.12:** 1. Blade cover 2. Turn base

Make sure that the dust cover is properly installed:

- The blade cover holds the dust guide plates.
- The tabs on the dust cover fits into the gap between the turn base and the miter angle scale.

► **Fig.13:** 1. Dust guide plate 2. Blade cover 3. Tab

Push stick storage

When not in use, the push stick can be stored on the blade cover as shown in the figure.

► **Fig.14:** 1. Push stick 2. Blade cover

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► **Fig.15:** 1. Hex wrench

Installing or removing circular saw blade

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before removing and installing the circular saw blade. Accidental start up of the tool may result in serious personal injury.

⚠ WARNING: Use only the Makita wrench provided to remove and install the circular saw blade. Failure to use the wrench may result in overtightening or insufficient tightening of the hex socket bolt and serious personal injury.

⚠ WARNING: Never use or substitute the parts which are not supplied with this tool. Using such parts can cause serious personal injury.

⚠ WARNING: After installing the circular saw blade, always make sure that it is securely installed. Loose attachment of the circular saw blade can cause serious personal injury.

Common preparations for installing or removing the circular saw blade

1. Lock the carriage in the raised position by pulling and turning the stopper pin to the locked position.

► **Fig.16:** 1. Unlocked position 2. Locked position 3. Stopper pin

2. Use the hex wrench to loosen the hex socket bolt that holds the center cover. Then, while pushing the lock-off lever to the left, raise the lower blade guard and center cover fully until the hex socket bolt appears.

► **Fig.17:** 1. Hex wrench 2. Hex socket bolt 3. Center cover 4. Lower blade guard

3. Press the shaft lock to lock the spindle and use the hex wrench to loosen the hex socket bolt clockwise. Then remove the hex socket bolt and outer flange.

► **Fig.18:** 1. Hex socket bolt (left-handed) 2. Outer flange 3. Shaft lock

Installing the circular saw blade

⚠ CAUTION: Make sure to install the circular saw blade so that the direction of the arrow on the circular saw blade matches that on the blade case. Failure to do so may result in personal injury and cause damage to the tool and the workpiece.

1. Complete the steps in the "Common preparations for installing or removing the circular saw blade".

2. Mount the circular saw blade carefully onto the inner flange. Make sure that the direction of the arrow on the circular saw blade matches the direction of the arrow on the blade case.

The hole diameter of the circular saw blade and the diameter of the spindle must be matched. Use a ring if necessary.

► **Fig.19:** 1. Arrow

3. Install the outer flange and hex socket bolt, and then use the hex wrench to tighten the hex socket bolt (left-handed) counterclockwise securely while pressing

the shaft lock.

► **Fig.20:** 1. Spindle 2. Inner flange 3. Ring (if necessary) 4. Circular saw blade 5. Outer flange 6. Hex socket bolt (left-handed)

4. Return the lower blade guard and the center cover to their original positions. Then tighten the hex socket bolt to secure the center cover.

5. Pull and turn the stopper pin to release the handle from the raised position. Check that the lower blade guard moves properly by lowering the handle.

Removing the circular saw blade

1. Complete the steps in the "Common preparations for installing or removing the circular saw blade".
2. Remove the circular saw blade. If the inner flange is removed, install it on the spindle.

NOTICE: Be careful not to lose the removed outer flange and hex socket bolt.

Dust

⚠WARNING: Depending on the material being worked on and the accessory used, the dust created by use of the tool can be harmful. The user is recommended to use an appropriate dust extractor to reduce exposure.

See the "OPTIONAL ACCESSORIES" section in this instruction manual for all optional dust extractor attachments available.

Additional Warnings:

- To prevent dust inhalation, it is recommended to also wear an FFP2 dust mask or P2 respirator.
- Read the "MAINTENANCE" section of the instruction manual of the connected dust extractor to keep the dust collection effective.
- Follow all applicable regulatory requirements for dust control in the country where the work is being conducted.
- Do not use a dust extractor for metalworking with power tools. Metal particles produced during metalworking can ignite accumulated dust and damage the dust filter inside dust extractors, posing a serious fire hazard.
- **For European countries only**
The user is recommended to use an M or H dust class extractor (as defined in EN 60335-2-69).

For help and support regarding dust extractors, please contact your local Makita Service Center.

⚠CAUTION: When performing a cutting, always attach the dust bag or connect a vacuum cleaner to prevent dust-related hazards.

Connecting a vacuum cleaner

Optional accessory

When you wish to perform clean cutting operation, connect a Makita vacuum cleaner.

Use the front cuff 38 to connect the hose.

The outer diameter of the dust nozzle for the hose connection is 37 mm.

► **Fig.21**

Dust bag

The use of the dust bag makes cutting operations clean and dust collection easy. To attach the dust bag, connect the dust bag to the dust nozzle.

► **Fig.22:** 1. Dust bag 2. Dust nozzle

When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the tool and pull the fastener out. Empty the dust bag of its contents, tapping it lightly so as to remove particles adhering to the insides which might hamper further collection.

► **Fig.23:** 1. Fastener

PREPARATIONS for MITER SAW MODE

Changing from table saw mode to miter saw mode

When using the tool in the miter saw mode, follow these steps:

1. Raise the top table to the topmost position and secure it.
2. Unlock the handle from the lowered position to allow carriage movement.
3. Remove the blade cover from the turn base and then put it on the top table.

Maintaining maximum cutting capacity

This tool is factory adjusted to provide the maximum cutting capacity for a 260 mm circular saw blade.

When installing a new circular saw blade, always check the lower limit position of the circular saw blade, and if necessary, adjust it as follows:

1. Remove the battery cartridge.
2. Lower the handle completely, and lock the handle with the stopper pin.
3. With a hex wrench, turn the adjusting bolt until its upper part contacts the ceiling as shown in the figure.

This action eliminates the handle play.

► **Fig.24:** 1. Hex wrench 2. Adjusting bolt

4. While holding the handle fully down, make sure that the handle can be locked and unlocked by pulling and inserting the stopper pin.

► **Fig.25:** 1. Handle 2. Stopper pin

5. Rotate the circular saw blade by hand while holding the handle all the way down to be sure that the circular saw blade does not contact any part of the lower base. Re-adjust slightly, if necessary.

⚠ WARNING: After you install a new circular saw blade, always check that the blade does not contact any part of the lower base when the handle is lowered completely. Be sure to remove the battery cartridge when checking. If a circular saw blade makes contact with the base, it may cause kickback and result in serious personal injury.

► Fig.26

Adjusting the miter angle

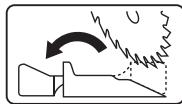
⚠ CAUTION: After changing the miter angle, always secure the turn base by tightening the grip firmly.

NOTICE: When turning the turn base, be sure to raise the handle fully.

1. Rotate the grip counterclockwise.
2. Turn the turn base while pressing down the lock lever.
3. Align the pointer with your desired angle on the miter angle scale.
4. Release the lock lever and tighten the grip.

► Fig.27: 1. Grip 2. Lock lever 3. Pointer 4. Miter angle scale

Adjusting the bevel angle



⚠ WARNING: Always set sub fence to the left position when performing left bevel cuts. Failure to do so may cause serious injury to operator.

⚠ CAUTION: After changing the bevel angle, always secure the arm by tightening the lever.

NOTICE: Always remove the vertical vise before adjusting the bevel angle.

NOTICE: When tilting the circular saw blade, be sure that the handle is fully raised.

Tilting the carriage to the left

1. Raise the handle fully.
2. Rotate the lever for bevel angle counterclockwise.
3. Hold the handle and tilt the carriage to the left.
4. Align the pointer with your desired angle on the bevel angle scale.
5. Tighten the lever clockwise to secure the arm.

► Fig.28: 1. Lever 2. Bevel angle scale 3. Pointer 4. Arm

Casting a cutting line

⚠ CAUTION: The lamp is not rainproof. Do not wash the lamp with water. Do not use it in rainy or wet conditions. Such conduct may cause electric shock or smoke.

⚠ CAUTION: Do not touch the lens of the lamp. The lamp becomes very hot while it is on or shortly after you turn it off. This action may cause burns.

⚠ CAUTION: Do not apply impact to the lamp. Doing so may cause damage or shortened service life of the lamp.

⚠ CAUTION: Do not look into the light or look directly at the light source.

The LED lamp casts a light over the circular saw blade, and a shadow of the circular saw blade falls onto a workpiece serving as a calibration-free cutting line indicator. Press the lamp button to shed a light. A line appears in which the circular saw blade will meet the surface of the workpiece, becoming deepened as the circular saw blade gets lowered.

► Fig.29: 1. Lamp button 2. Lamp 3. Cutting line

The indicator helps cut through an existing cut-off line penciled on a workpiece.

1. Hold the handle and lower the circular saw blade so a dense shadow of the circular saw blade is thrown against a workpiece.
2. Align a cut-off line drawn on the workpiece with the shadowed cutting line.
3. Adjust the miter angles and bevel angles if necessary.

NOTE: Be sure to turn off the lamp switch after use because turning on the light consumes the battery power.

NOTE: The light automatically goes off 5 minutes after you cease operation.

Securing the workpiece

⚠ WARNING: Do not hold the workpiece with your hand if it brings your hand closer than 100 mm to the blade area. In such cases, use the optional vise to secure the workpiece

⚠ CAUTION: When cutting long workpieces, use supports that are as high as the top surface level of the turn base. Do not rely solely on the vertical vise or horizontal vise to secure the workpiece. Thin material tends to sag. Support workpiece over its entire length to avoid blade pinching and possible KICKBACK.

Whenever possible, secure the workpiece with the optional vise.

If you need to hold the workpiece with hands, hold it firmly and securely to maintain control. In this situation, be sure to keep your hand and arm at least 100 mm away from the blade area.

Press the workpiece firmly against the guide fence with your fingers.

Ensure that the workpiece rests steadily on the turn base.

► **Fig.30:** 1. Support 2. Turn base

Sub fence

⚠ WARNING: When you perform left bevel cuts, flip the sub fence outward. Failure to do so may cause the sub fence contact the circular saw blade or a part of the tool and result in serious injury to the operator.

This tool is equipped with the sub fence. Usually position the sub-fence inside. When performing left bevel cuts, flip the sub fence outward.

► **Fig.31:** 1. Sub fence

Vertical vise

The vertical vise can be installed in two positions on either the left or right side of the guide fence, or the holder assembly (optional accessory).

Insert the vise rod into the hole in the guide fence or the holder assembly and tighten the screw to secure the vise rod.

Position the vise arm according to the thickness and shape of the workpiece and secure the vise arm by tightening the screw. If the clamping screw contacts the carriage, install the vertical vise into the opposite side of the base. Make sure that no part of the tool contacts the vise when lowering the handle all the way. If some part contacts the vise, re-position the vise.

Press the workpiece flat against the guide fences and the turn base. Position the workpiece at the desired cutting position and secure it firmly by tightening the vise knob.

► **Fig.32:** 1. Vertical vise 2. Vise rod 3. Screw (for fixing vise rod) 4. Vise arm 5. Screw (for fixing vise arm) 6. Vise knob

Horizontal vise

Optional accessory

⚠ WARNING: Always rotate the nut holder clockwise until the workpiece is properly secured. If the workpiece moves during cutting, it may damage the circular saw blade and cause serious injury.

⚠ WARNING: When cutting a thin workpiece, such as base boards, against the fence, always use the horizontal vise.

⚠ CAUTION: When cutting the workpiece of the thickness 20 mm or thinner, make sure to use a spacer block to secure the workpiece.

The horizontal vise can be installed either on the left or on the right side of the base. When performing 22.5° or greater miter cuts, install the horizontal vise on the side opposite to the direction in which the turn base is to be turned.

By flipping the nut holder counterclockwise, the vise is released, and rapidly moves in and out. To grip the workpiece, push the vise knob forward until the vise plate contacts the workpiece and flip the nut holder clockwise. Then turn the vise knob clockwise to secure

the workpiece.

► **Fig.33:** 1. Vise plate 2. Nut holder 3. Vise knob

NOTE: The maximum width of workpiece which can be secured by the horizontal vise is 130 mm.

Holder

The holder is used to support the workpiece to reduce tilting. You can also attach the set plate and the holder assembly (optional accessory) to the holder.

Insert the holder on either the left or right side of the tool and fix it with the screw at the desired position.

► **Fig.34:** 1. Holder 2. Screw

Holder assembly

Optional accessory

⚠ CAUTION: Support a long workpiece so that it stays level with the top surface of the turn base. This action ensures an accurate cut and prevents dangerous loss of tool control. Proper workpiece support helps to prevent the circular saw blade from being pinched and causing kickback that may result in serious personal injury.

The holder assembly allows horizontal support of workpieces.

Install the holder and the holder assembly on the side of the tool. Then, tighten the screws firmly to secure them.

► **Fig.35:** 1. Holder 2. Holder assembly

When cutting long workpieces, use the holder-rod assembly (optional accessory). It consists of two holder assemblies and two rods (rod 12).

► **Fig.36:** 1. Holder assembly 2. Rod 12

PREPARATIONS for TABLE SAW MODE

Changing from miter saw mode to table saw mode

When using the tool in the table saw mode, follow these steps:

1. Set the carriage in the raised position.
2. Set the bevel angle to 0° and secure the arm.
3. Set the miter angle to 0° and secure the turn base.
4. Flip the sub fence outward.
5. Remove the blade cover from the the top table and then put it on the turn base.
6. Set the carriage in the lowered position and lock it.

Adjusting riving knife

⚠ WARNING: Do not remove the riving knife.

⚠ WARNING: Check that the riving knife is positioned within the area "A" as shown in the figure when viewed from above.

If it is not, please contact the Makita authorized service center for repair. Failure to do so may cause the workpiece lean against the circular saw and result in serious injury.

► Fig.37: 1. Blade width 2. Riving knife 3. Hex bolt

⚠ WARNING: Secure the riving knife firmly before cutting. The operation with an insufficiently secured riving knife may cause kickback or jamming of the workpiece and result in injury.

4~5mm(mm)



The clearance between the riving knife and the blade teeth must be about 4 - 5 mm.

When installing a new circular saw blade, always check the clearance between the riving knife and the blade teeth. If necessary, adjust the riving knife as follows:

1. Lower the top table to the lowest position so that the circular saw blade completely protrudes.
2. Loosen two hex bolts counterclockwise with the hex wrench.

3. Adjust the riving knife while measuring the clearance.

► Fig.38: 1. Riving knife 2. Hex bolts

4. Tighten the hex bolts securely. Check that the top blade guard works smoothly before cutting.

Adjusting the height of top table

⚠ WARNING: Position the top table at the topmost position when using the tool in the miter saw mode. Otherwise, the circular saw blade protruding from the top table may cause injury.

⚠ CAUTION: After changing the cutting height in table saw mode, always secure the top table by tightening the levers firmly.

To change the cutting height in table saw mode, adjust the height of top table as follows:

1. Loosen two levers that secure the top table.

► Fig.39: 1. Lever (right side) 2. Lever (left side)

2. Adjust the height of top table by turning the knob.

To raise the top table, turn the knob clockwise. To lower the top table, turn the knob counterclockwise.

You can also adjust the height by simply pulling up or pushing the top table.

► Fig.40: 1. Knob

3. Tighten the levers firmly.

4. Turn the nut until its upper part contacts the ceiling, as shown in the figure. This action stabilizes the top table.

► Fig.41: 1. Nut

Installing and adjusting rip fence

Installing rip fence

1. Place the rip fence assembly onto the table and tighten the clamping screw (A).

► Fig.42: 1. Rip fence assembly 2. Clamping screw (A)

2. Loosen the clamping screw (B).

► Fig.43: 1. Clamping screw (B) 2. Rip fence 3. Far end of the rip fence 4. Installation area 5. Frontmost limit 6. Rearmost limit 7. Riving knife 8. Circular saw blade 9. Workpiece

3. Place the rip fence so that its far end comes within the area between the frontmost and the rearmost limit.

The frontmost limit is the point at which the front edge of the circular saw blade just appears from top surface of the workpiece.

The rearmost limit is the front edge of the riving knife.

The purpose of this adjustment is to reduce the risk of kickback. Kickback may occur when the cut-off piece gets pinched between the circular saw blade and the rip fence. This situation may cause the cut-off piece to fly toward the operator.

A suitable position of the rip fence varies by thickness of workpiece and the height of the circular saw blade.

4. After adjusting the rip fence position, tighten the clamping screw (B).

NOTE: There are four patterns to position the rip fence as shown in the figure.

One side of the rip fence has a elevated fringe and the other side has no fringe.

Use Pattern B and C only when cutting thin workpiece.

► Fig.44: 1. Rip fence 2. Rip fence holder 3. Square nut 4. Circular saw blade

Adjusting the rip fence

The rip fence is factory adjusted and is parallel to the blade surface. If the rip fence becomes misaligned with the circular saw blade due to long-term use, proceed as follows:

1. Lower the top table to the lowest position so that the circular saw blade appears at the topmost position from the top table.

2. Turn two adjusting screws counterclockwise.

3. While pressing the far end of the rip fence holder toward you, move the front of the rip fence holder so that the distances A and B become equal as shown in the figure.

4. Tighten the two adjusting screws firmly.

► Fig.45: 1. Adjusting screw 2. Rip fence holder 3. Circular saw blade

⚠CAUTION: Be sure to adjust the rip fence so that it is parallel to the circular saw blade. Not doing so may cause a dangerous kickback.

► **Fig.46:** 1. Rip fence 2. Circular saw blade 3. Top blade guard

⚠CAUTION: Be sure to adjust the rip fence so that it does not contact the top blade guard or circular saw blade.

OPERATION

Cutting as miter saw

When operating this tool as a miter saw, this tool is intended to cut wood products. With appropriate Makita genuine circular saw blades, following materials can also be sawed :

— Aluminum products

Refer to our website or contact your local Makita dealer for the correct circular saw blades to be used for the material to be cut.

⚠WARNING: When using the tool in the miter saw mode, secure the top table at the topmost position so that the circular saw blade does not protrudes from the top surface of the top table.

⚠WARNING: The workpiece must be secured firmly against the turn base and guide fences with the vise during all operations. If the workpiece is not properly secured against the fences, the material may move during the cutting operation. This may damage the circular saw blade and cause the material to be thrown. The thrown material may result in loss of control and serious personal injury.

⚠WARNING: Make sure that the circular saw blade is not contacting the workpiece, etc. before the switch is turned on. Turning on the tool with the circular saw blade in contact with the workpiece may result in kickback and serious personal injury.

⚠WARNING: After a cutting operation, do not raise the handle until the circular saw blade comes to complete stop. Raising the handle while the circular saw blade is coasting may result in serious personal injury and damage to the workpiece.

⚠WARNING: Do not perform any adjustment such as turning grip, knob, and levers on the tool while the circular saw blade is rotating. Adjustment while the circular saw blade is rotating may result in serious personal injury.

⚠CAUTION: Do not let go of the handle suddenly from the fully down position. Uncontrolled saw head may hit you and result in personal injury.

NOTICE: Before use, be sure to unlock the stopper pin to raise the carriage.

NOTICE: Do not apply excessive pressure on the handle when cutting. Too much force may result in overload of the motor and decreased cutting efficiency. Press the handle down with only the force necessary to ensure smooth cutting. Maintain blade speed.

NOTICE: Gently press down the handle when cutting a workpiece. Do not press the handle down with excessive force or apply lateral force. The circular saw blade may vibrate and leave a saw mark on the workpiece. This vibration may also reduce the cutting precision.

Press cutting

1. Secure the workpiece with the proper type of vise.
 2. Switch on the tool without the circular saw blade making any contact and wait until the circular saw blade attains full speed before lowering.
 3. While pushing the lock-off lever to the left, gently lower the handle to the fully lowered position to cut the workpiece.
 4. When the cut is completed, switch off the tool and wait until the circular saw blade comes to complete stop. After that, return the handle to the fully elevated position.
- **Fig.47**

Miter cutting

Refer to the section for adjusting the miter angle and the section for press cutting.

Bevel cutting

⚠WARNING: Ensure that the circular saw blade has free travel throughout the entire range of the intended cut before you perform bevel cutting. Kickback and serious personal injury may occur if the blade travel is interrupted during cutting.

⚠WARNING: While making a bevel cut, keep hands out of the path of the circular saw blade. The angle of the circular saw blade may confuse the operator as to the actual blade path while cutting. Accidental contact with the circular saw blade may result in serious personal injury.

⚠WARNING: Do not raise the circular saw blade until it has come to a complete stop. During a bevel cut, the cut-off piece may come to rest against the circular saw blade. If the circular saw blade is raised while it is rotating, the cut-off piece may be ejected by the circular saw blade. It causes the workpiece to fragment which may result in serious personal injury.

NOTICE: When pressing down the handle, apply pressure in parallel with the circular saw blade. Applying force perpendicularly to the turn base or changing the pressure direction during cutting can impair cutting precision.

1. Adjust the bevel angle according to the procedure

explained in the section for bevel angle adjustment. Then tighten the lever.

2. Secure the workpiece with a vise.
3. Switch on the tool without the circular saw blade making any contact and wait until the circular saw blade attains full speed.
4. While pushing the lock-off lever to the left, gently lower the handle to the fully lowered position to cut the workpiece.
5. When the cut is completed, switch off the tool and wait until the circular saw blade comes to complete stop. After that, return the handle to the fully elevated position.

► Fig.48

Compound cutting

Compound cutting means cutting both a bevel and a miter angle at the same time on a workpiece. Compound cutting can be performed at the angle shown in the table.

Miter angle	Bevel angle
Left and Right 0° - 45°	Left 0° - 45°

When performing compound cutting, refer to the section for press cutting, miter cutting and bevel cutting.

Cutting aluminum extrusion

When cutting aluminum extrusions, use spacer blocks or pieces of scrap as shown in the figure to prevent deformation of the aluminum. Use a cutting lubricant to prevent build-up of the aluminum material on the circular saw blade.

- Fig.49: 1. Vise 2. Spacer block 3. Guide fence
4. Aluminum extrusion 5. Spacer block

⚠WARNING: Do not cut thick or round aluminum extrusions. These extrusions are difficult to secure. The clamping of the workpiece may loosen during cutting. This may result in loss of control and cause serious personal injury.

Wood facing

Use of wood facing helps to assure splinter-free cuts in workpieces. Attach a wood facing to the guide fence using the holes in the guide fence.

See the figure below for the dimensions of a recommended wood facing.

- Fig.50: 1. Hole

⚠CAUTION: Use straight wood of even thickness as the wood facing.

⚠CAUTION: Use screws to attach the wood facing to the guide fence. Install the screws so that their heads are below the surface of the wood facing.

⚠CAUTION: When the wood facing is attached, do not turn the turn base with the handle lowered. The circular saw blade or the wood facing will be damaged.

Cutting repetitive lengths

When cutting several pieces of stock to the same length, ranging from 240 mm to 400 mm, use the set plate to improve efficiency.

1. Install the set plate on the holder as shown in the figure.

► Fig.51: 1. Set plate 2. Holder 3. Screw

2. Align the cutting line on your workpiece with either the left or right side of the groove in the kerf board. While holding the workpiece, move the set plate flush against the end of the workpiece.

3. Secure the set plate with the screw. When you do not use the set plate, loosen the screw and move the set plate aside to avoid interference.

NOTE: Use of the holder-rod assembly (optional accessory) allows cutting repetitive lengths up to approximately 2,200 mm.

Cutting as table saw

When operating this tool as a table saw (bench saw), this tool is intended to cut wood products only.

⚠WARNING: Always lock the carriage in the lowered position by pulling and turning the stopper pin to the locked position.

⚠WARNING: Always use "work helpers", such as push sticks and push blocks, when there is a risk that your hands or fingers may come close to the circular saw blade. Be sure to use them when cutting small or narrow workpieces.

⚠WARNING: Always hold the workpiece firmly with the table and the rip fence. Do not bend or twist the workpiece while feeding. If the workpiece is bent or twisted, dangerous kickbacks may occur.

⚠WARNING: NEVER withdraw the workpiece while the circular saw blade is running. If you want withdraw the workpiece before completing a cut, switch off the tool while holding the workpiece firmly, and then wait until the circular saw blade comes to complete stop. Failure to do so may cause dangerous kickbacks.

⚠WARNING: NEVER remove cut-off material while the circular saw blade is running.

⚠WARNING: NEVER place your hands or fingers in the path of the circular saw blade.

⚠WARNING: Always secure the rip fence firmly. Failure to do so may cause dangerous kickback.

NOTICE: When using the tool in the table saw mode (bench saw mode), flip the sub fence outward and then place the blade cover on the turn base. For how to place the blade cover on the turn base, see the section "Blade cover storage".

Work helpers

Push sticks, push blocks or auxiliary fences are types of "work helpers". Use them to make safe and accurate cuts without touching the circular saw blade with any part of your body.

Push block

Make a push block from 15 mm plywood pieces. Handle should be in center of plywood piece. Fasten with glue and wood screws as shown in the figure. Be sure to attach 10 mm x 9 mm x 30 mm wood piece with glue. (Never use nails in push block.) This part prevents the circular saw blade from dulling if the operator accidentally cuts into the push block.

► **Fig.52:** 1. Face/edge parallel 2. Handle 3. Wood screw 4. Glue surface

Auxiliary fence

Make an auxiliary fence from 10 mm and 15 mm plywood pieces.

► **Fig.53:** 1. Face/edge parallel 2. Hole (7 mm in diameter)

Remove the rip fence, clamping screw (B), flat washer, and square nut from the rip fence holder. Then, attach the auxiliary fence to the rip fence holder using an M6 bolt longer than M6x50, washers, and a nut.

► **Fig.54:** 1. Bolt M6 2. Washer 3. Nut

Ripping

⚠CAUTION: When cutting long or large workpieces, always provide adequate support behind the top table. Do not allow a long board to move or shift on the top table. This will cause the circular saw blade to bind and increase the possibility of kickback and personal injury. The support must be at the same height as the top table.

1. Adjust the height of cut a bit higher than the thickness of the workpiece. Adjust the height of the top table to change the cutting height.

2. Position the rip fence to the desired width of rip and secure it by tightening the clamping screw (A). Before ripping, make sure the clamping screw (A) and (B) of the rip fence holder are secured.

3. Turn the tool on and gently feed the workpiece into the circular saw blade along with the rip fence.

(1) When the width of rip is 50 mm or more, use a push stick.

► **Fig.55:** 1. Push stick

(2) When the width of rip is less than 50 mm, use the auxiliary fence and push block.

Install the auxiliary fence to the rip fence holder securely.

Feed the workpiece by hand until its rear end reaches approximately 25 mm inside the front edge of the top table. Then, use the push block placed on the auxiliary fence to continue feeding the workpiece until the cut is complete.

► **Fig.56:** 1. Auxiliary fence 2. Push block

Carrying tool

Before carrying the tool, be sure to remove the battery cartridge and secure all movable parts. Always check the following:

- The battery cartridge is removed.
- The top table is secured at the topmost position

so that the circular saw blade does not protrude from the top surface of the top table.

- The carriage is at 0° bevel angle position and secured.
- The carriage is lowered and locked.
- The turn base is at the full right miter angle position and secured.
- The holders are stored and secured.

Carry the tool by holding both sides of the tool base.

► **Fig.57**

⚠CAUTION: Always secure all moving parts before carrying the tool. Moving or sliding parts may cause loss of control or balance and result in personal injury.

⚠CAUTION: Make sure that the carriage elevation is properly locked at its bottom by the stopper pin. If the stopper pin is not engaged properly, the carriage may jump up suddenly and cause personal injury.

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.58**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

⚠CAUTION: Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.
► **Fig.59:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

- **Fig.60:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

- **Fig.61:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During tool registration, do not operate any switches other than the wireless activation button, and do not turn on the tool or the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
► **Fig.62:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.
► **Fig.63:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

CAUTION: When operating the vacuum cleaner by the vacuum button, make sure the blade guard is closed. Accidental contact to the circular saw blade may cause injury.

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

Turn on the tool to activate the vacuum cleaner during operation.

The vacuum cleaner can also be activated even when not performing a cutting operation by pressing the vacuum button on the tool.

- **Fig.64**

1. Install the wireless unit to the tool.
2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.
► **Fig.65**
3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
► **Fig.66:** 1. Stand-by switch
4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.
► **Fig.67:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp
5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.
6. Press the vacuum button to function the vacuum cleaner. Check if the wireless activation lamp lights up in blue and the cleaner keeps running until you press the button again.
7. To stop the vacuum operation, either turn off the tool or press the vacuum button again. The vacuum cleaner stops running a few seconds after the switch operation, and then the lamp turns to blink in blue.

NOTE: Switch status (turning the cleaner on/off) can be learned in the wireless activation lamp. For details, refer to the section for description of the wireless activation lamp status.

8. To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on the tool or press the vacuum button because another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status

► Fig.68: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration	
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.69: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that,

press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.70: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita

replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the tool is turned on or; - the vacuuming button on the tool is pressed or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner has failed to register tools successfully.	Renew tool registrations.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while no switches of the tool are in operation.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance. Failure to removing the battery cartridge and switch off the tool may result in accidental start up of the tool which may result in serious personal injury.

⚠ WARNING: Always make sure that the circular saw blade is sharp and clean for the best and safest performance. Attempting a cut with a dull or dirty circular saw blade may cause kickback and result in a serious personal injury.

⚠ CAUTION: Do not clamp or tie the blade guard to the open position during cleaning. An exposed circular saw blade may result in personal injury.

NOTICE: Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Adjusting the cutting angle

This tool is carefully adjusted and aligned at the factory. However, rough handling may result in misalignment. If your tool is not aligned properly, follow the steps below.

Miter angle

1. Loosen the grip that secures the turn base.
2. Turn the turn base so that the pointer points to 0° on the miter angle scale.
3. Tighten the grip and loosen the hex socket bolts securing the guide fence using the hex wrench.

► **Fig.71:** 1. Hex socket bolt

4. Lower the handle fully and lock it in the lowered position by engaging the stopper pin.
5. Align the guide fence so that the side of the circular saw blade is square to the face of the guide fence. Use a triangular rule or a try square to check the alignment.

► **Fig.72:** 1. Triangular rule 2. Grip 3. Guide fence

6. Tighten the hex socket bolts that secure the guide fence securely, starting from the right side.

Bevel angle

0° bevel angle

1. Lower the handle fully and lock it in the lowered position by engaging the stopper pin.

2. Loosen the lever at the rear of the tool.
3. Turn the 0° bevel angle adjusting bolt on the right side of the turn base counterclockwise. Rotate it two or three times to tilt the circular saw blade to the right.
► **Fig.73:** 1. Turn base 2. Lever 3. 0° adjusting bolt
4. Turn the 0° bevel angle adjusting bolt clockwise. Use a triangular rule or a try-square to square the side of the circular saw blade with the top surface of the turn base.
► **Fig.74:** 1. Triangular rule 2. Circular saw blade 3. Top surface of turn base

Make sure that the pointer points to 0° on the bevel angle scale. If not, loosen the screw that secures the pointer. Adjust the pointer so that it points to 0°.

- **Fig.75:** 1. Arm 2. Bevel angle scale 3. Pointer

45° bevel angle

NOTICE: Before adjusting the 45° bevel angle, finish 0° bevel angle adjustment.

1. Loosen the lever and tilt the carriage to the left fully.

Make sure that the pointer for miter angle points to 45° on the bevel angle scale.

- **Fig.76:** 1. Lever 2. Arm 3. Pointer 4. 45° bevel angle adjusting bolt

2. If the pointer does not point to 45°, turn the 45° bevel angle adjusting bolt until the pointer points to 45°.

After use

After use, wipe off chips and dust adhering to the tool with a cloth or the like. Clean the blade guard according to the instructions. (See the section titled "Blade guard" for details.) Lubricate the sliding parts with machine oil to prevent rust.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury. Only use an accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Carbide-tipped circular saw blades
- Dust bag
- Vertical vise
- Horizontal vise
- Holder
- Holder assembly
- Holder rod assembly
- Set plate
- Push stick

- Rip fence assembly
- Triangular rule
- Hex wrench
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

DANE TECHNICZNE

Model:		LH001G
Średnica tarczy		255 mm–260 mm
Średnica otworu	Kraje europejskie	30 mm
	Kraje spoza Europy (w zależności od kraju)	15,88 mm / 25,4 mm / 30 mm
Grubość tarczy tnącej		1,5 mm–1,8 mm
Maks. grubość nacięcia piły tarczowej		3,2 mm
Grubość klina rozszczepiającego		2,0 mm
Wymiary (dług. x szer. x wys.) (bez akumulatora)		545 mm x 476 mm x 585 mm
Wymiary stołu (szer. x dług.)		260 mm x 415 mm
Tryb ukośnicy	Maks. kąt cięcia w poziomie	Lewy 45°, prawy 52°
	Maks. kąt cięcia w pionie	Lewy 45°, prawy 0°
	Maks. wydajność cięcia (wys. x szer.)	Zapoznać się z poniższą tabelą.
Tryb stołowej pilarki tarczowej (tryb piły stołowej)	Maks. zakres cięcia (wys.)*	40 mm
Prędkość bez obciążenia (obr./min)		4 300 min ⁻¹
Napięcie znamionowe		Prąd stały 36 V–40 V maks.
Masa netto		14,8–16,0 kg

* Maks. zakres cięcia, gdy średnica tarczy wynosi 260 mm.

- W związku ze stałe prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- Dane techniczne mogą różnić się w zależności od kraju.
- Wartość masy netto obejmuje najlżejszą i najcięższą kombinację przystawek do standardowej i bezpiecznej pracy oraz akumulatorów, które wskazano w instrukcji obsługi.

Maks. zakres cięcia (wys. x szer.) w trybie ukośnicy, gdy średnica tarczy wynosi 260 mm

Kąt cięcia w pionie	-	Kąt cięcia w poziomie		
		45° (w lewo)	0°	45° (w prawo)
0°	*1	69 mm x 85 mm	69 mm x 130 mm	69 mm x 85 mm
	*2	93 mm x 67 mm	93 mm x 95 mm	93 mm x 67 mm
45° (w lewo)	*1	35 mm x 65 mm	35 mm x 130 mm	35 mm x 91 mm
	*2	49 mm x 42 mm	53 mm x 95 mm	49 mm x 67 mm

*1: Gdy obrabiany element jest ustawiony tak, by uzyskać maksymalną szerokość cięcia w poziomie.

*2: Gdy obrabiany element jest ustawiony tak, by uzyskać maksymalną wysokość cięcia w pionie.

Kompatybilne akumulatory i ładowarki

Akumulator	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H*
Ładowarka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej.

Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.

Symbole

Poniżej pokazano symbole, jakie mogą być zastosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.



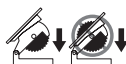
Przeczytać instrukcję obsługi.



Należy nosić okulary ochronne.



Aby uniknąć obrażeń powodowanych odpryskami, nie należy podnosić głowicy tnącej po zakończeniu cięcia do momentu całkowitego zatrzymania piły tarczowej.



Podczas korzystania z narzędzia w trybie ukośnicy należy ustawić blat stołu w najwyższym położeniu, tak aby piła tarczowa nigdy nie wystawała ponad górną powierzchnię blatu.



Nie zbliżać dłoni ani palców do piły tarczowej.



Nie wpatrywać się we włączoną lampę.



Nie wyrzucać tej części. Ta część jest niezbędna do pracy.



Dotyczy tylko państw UE
Z uwagi na obecność w sprzęcie niebezpiecznych składników, zużyty sprzęt elektryczny, elektroniczny, akumulatory oraz baterie mogą powodować negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych, elektronicznych lub akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dotyczącą akumulatorów i baterii oraz zużytych akumulatorów i baterii, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, elektroniczne, baterie i akumulatory, należy składować osobno i przekazywać do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Informuje o tym symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie.

Przeznaczenie

To narzędzie, nazywane dalej ukośnicą lub pilarką, gdy jest używane jako ukośnica, służy do dokładnego cięcia drewna prosto i pod kątem w poziomie. Przy użyciu odpowiednich pił tarczowych można również ciąć aluminium.

Gdy to narzędzie jest używane jako stołowa pilarka tarczowa (piła stołowa), jest przeznaczone do dokładnego prostego cięcia wyłącznie drewna.

Hałas

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o normę EN62841-3-11:

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}): 91 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (L_{WA}): 103 dB(A)
Niepewność (K): 3 dB(A)

WSKAZÓWKĄ: Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKĄ: Deklarowane wartości emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nosić ochronniki słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanych wartości całkowitych w zależności od sposobu użytkowania narzędzia.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Deklaracje zgodności

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracje zgodności są dołączone jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla połączonej ukośnicy i stołowej pilarki tarczowej (piły stołowej)

Informacje dotyczące trybu ukośnicy i stołowej pilarki tarczowej (piły stołowej):

1. **Połączone ukośnice i piły stołowe są przeznaczone do cięcia drewna i produktów przypominających drewno. Nie należy ich stosować ze ściernicami tnącymi do cięcia materiałów żelaznych, takich jak listwy, pręty czy słupki.** Pył ścierny może spowodować zablokowanie ruchomych części, takich jak osłona dolna. Iskry powstające podczas cięcia ciemnego powodują uszkodzenie termiczne osłony dolnej, wkładki nacięcia i innych części plastikowych.
2. **Osłony powinny być założone. Osłony muszą być sprawne i muszą być prawidłowo zamontowane, zwłaszcza po zmianie trybu.** Jeśli osłona jest luźna, została uszkodzona lub nie działa prawidłowo, należy ją naprawić lub wymienić.
3. **Nie używać pilarki, zanim cały stół nie zostanie uprzątnięty z narzędzi, odpadków drewna itp. Na stole może znajdować się wyłącznie obrabiany element.** Niewielkie pozostałości, luźne skrawki drewna lub inne obiekty po zetknięciu z obracającą się tarczą mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością.
4. **Ciać tylko jeden obrabiany element naraz.** Układanie w stosy wielu obrabianych elementów uniemożliwia ich odpowiednie zaciśnięcie i może powodować blokowanie tarczy lub ruchu narzędzia podczas cięcia.
5. **Odciętego fragmentu nie należy blokować ani dociskać w jakikolwiek sposób do obracającej się tarczy tnącej.** W przypadku ograniczonej przestrzeni, na przykład podczas korzystania z ograniczników długości, odcięty fragment może zostać dociśnięty do tarczy i gwałtownie wyrzucony.
6. **Podczas zmiany tarczy tnącej lub ustawiania klina rozszczepiającego bądź osłony tarczy tnącej oraz w przypadku pozostawienia maszyny bez nadzoru należy wyłączyć pilarkę i odłączyć akumulator.** Środki zapobiegawcze pozwolą uniknąć wypadków.
7. **Nigdy nie należy pozostawiać włączonej pilarki bez nadzoru. Należy ją wyłączyć i nie pozostawiać narzędzia przed jego całkowitym zatrzymaniem.** Pozostawiona bez nadzoru działająca pilarka stanowi niekontrolowane zagrożenie.
8. **Pilarkę należy zamontować lub ustawić w dobrze oświetlonym miejscu na płaskiej powierzchni zapewniającej dobre podparcie i utrzymanie równowagi. Należy ją zamontować w miejscu o wytrzymałej powierzchni roboczej zapewniającej swobodną obsługę obrabianych elementów o wybranej wielkości.** Ciemne, ciasne miejsca i nierówna, śliska podłoga zwiększają ryzyko wypadków. Pozioma i stabilna powierzchnia robocza zmniejsza ryzyko niestabilności pilarki.

9. **Należy często sprzątać i usuwać trociny znajdujące pod stołową pilarką tarczową i/lub pochłaniaczem pyłu.** Nagromadzone trociny są palne i może dojść do ich samozapłonu.
10. **Pilarkę należy przymocować.** Jeśli pilarka nie zostanie przymocowana, może się przesunąć lub wyrwać.
11. **Zawsze należy używać tarcz tnących o prawidłowym rozmiarze i kształcie (romb lub koło) otworów na trzpień.** Tarcze tnące, które nie pasują do osprzętu do ich montażu w pilarcie, będą obracać się mimośrodowo, powodując utratę kontroli.
12. **Nigdy nie należy używać uszkodzonych lub niewłaściwych elementów mocujących tarczy tnącej, takich jak kołnierze, podkładki tarczy tnącej, śruby lub nakrętki.** Te elementy mocujące zostały specjalnie zaprojektowane dla danej pilarki, tak aby zapewniały bezpieczną pracę i optymalną wydajność.
13. **Nigdy nie należy stawiać na pilarcę ani używać jej jako podestu.** Przewrócenie narzędzia lub przypadkowy kontakt z narzędziem tnącym może spowodować poważne obrażenia.
14. **Należy upewnić się, czy tarcza tnąca jest zainstalowana w sposób umożliwiający jej obrót we właściwym kierunku.** W pilarcie nie należy używać ściernic szliferskich, drucianych szczotek ani ściernic. Nieprawidłowy montaż tarczy tnącej lub użycie osprzętu niezgodnego z zaleceniami może spowodować poważne obrażenia.
15. **Tarcze tnące należy utrzymywać w czystości, powinny być ostre i odpowiednio rozmieszczone. Nigdy nie należy używać odształconych tarcz tnących ani tarcz z popękaniem lub złamanymi zębami.** Naostrzone i prawidłowo ustawione tarcze tnące minimalizują ryzyko zakleszczenia, odrzutu i zgaśnięcia silnika.

Podczas pracy w trybie ukośnicy:

1. **Jeśli to możliwe, stosować zaciski do zamocowania obrabianego elementu. W przypadku podtrzymywania obrabianego elementu ręką nie zbliżać ręki na odległość poniżej 100 mm z żadnej strony tarczy tnącej.** Nie używać pilarki do cięcia elementów, które są zbyt małe, aby można je było prawidłowo zamocować lub trzymać ręcznie. Zbytnie zbliżenie ręki do tarczy tnącej zwiększa ryzyko obrażeń wynikających z dotknięcia tarczy.
2. **Obrabiany element musi być nieruchomy i zaciśnięty lub dociskany ręcznie do prowadnicy oraz stołu.** Nie dosuwać obrabianego elementu do tarczy ani nie ciąć go, trzymając swobodnie w rękach. Obrabiane elementy, które nie są unieruchomione, mogą zostać wyrzucone ze znaczną prędkością i spowodować obrażenia.
3. **Przesuwać pilarkę po obrabianym elemencie. Nie ciągnąć pilarki po obrabianym elemencie.** Aby wykonać cięcie, podnieść głowicę tnącą i przeciągnąć ją po obrabianym elemencie bez cięcia, uruchomić silnik, docisnąć głowicę tnącą, a następnie przesunąć pilarkę po obrabianym elemencie. Cięcie podczas ruchu wstecznego narzędzia może spowodować

uniesienie tarczy tnącej na obrabianym elemencie oraz nagłe wyrzucenie zespołu tarczy w kierunku operatora.

4. **Nigdy nie umieszczać dłoni na wyznaczonej linii cięcia przed ani za tarczą tnącą.** Podpieranie obrabianego elementu „na krzyż”, czyli trzymanie go lewą ręką po prawej stronie tarczy tnącej lub na odwrót, jest bardzo niebezpieczne.
5. **Podczas obrotów tarczy tnącej nie sięgać ręką za prowadnicę na odległość mniejszą niż 100 mm po dowolnej stronie tarczy w celu usunięcia odpadków drewna ani z żadnych innych powodów.** Zbliżanie obracającej się tarczy tnącej do ręki może nie być wystarczająco widoczne, a przez to może doprowadzić do poważnych obrażeń.
6. **Sprawdź obrabiany element przed cięciem.** Jeśli obrabiany element jest wygięty lub wypaczony, zacisnąć go powierzchnią po zewnętrznej stronie do prowadnicy. Zawsze upewnić się, że nie ma szczeliny pomiędzy obrabianym elementem, prowadnicą i stołem wzdłuż linii cięcia. Wygięte lub wypaczone obrabiane elementy mogą obrócić się lub przesunąć, powodując zablokowanie obracającej się tarczy tnącej podczas cięcia. W obrabianym elemencie nie powinno być gwoździ ani żadnych innych ciał obcych.
7. **Zaplanować pracę. Po każdej zmianie kąta cięcia w pionie lub w poziomie upewnić się, że regulowana prowadnica jest prawidłowo ustawiona względem obrabianego elementu i nie będzie kolidowała z tarczą ani systemem osłon.** Przed włączeniem narzędzia i umieszczeniem obrabianego elementu na stole przesunąć tarczę tnącą wzdłuż całej linii planowanego cięcia, aby upewnić się, że nie dojdzie do kolizji ani do zagrożenia przecięcia prowadnicy.
8. **W przypadku obrabianego elementu, którego szerokość lub długość przekracza szerokość lub długość powierzchni stołu, zapewnić odpowiednie podparcie, takie jak przedłużenie stołu lub stojak do cięcia drewna.** Obrabiane elementy o szerokości lub długości przekraczającej analogiczny wymiar blatu stołu mogą upaść, jeśli nie będą prawidłowo podtrzymywane. Jeśli odcięty fragment lub obrabiany element upadnie, może spowodować uniesienie osłony dolnej lub zostać wyrzucony przez obracającą się tarczę.
9. **Nigdy nie prosić innych osób o podtrzymanie obrabianego elementu.** Niestabilne podparcie obrabianego elementu może doprowadzić do zablokowania tarczy lub przesunięcia obrabianego elementu podczas cięcia, co z kolei może spowodować pociągnięcie operatora i pomocnika w kierunku obracającej się tarczy.
10. **W celu prawidłowego podparcia okrągłych materiałów, takich jak pręty lub rury, należy zawsze używać odpowiednich zacisków lub mocowań.** Pręty podczas cięcia mają tendencję do obracania się, powodując „chwytanie” przez tarczę i pociąganie elementu i rąk operatora w kierunku tarczy.
11. **Przed kontaktem tarczy z obrabianym elementem poczekać, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko

wyrzucenia obrabianego elementu.

12. **W przypadku zablokowania obrabianego elementu lub tarczy należy wyłączyć pilarkę. Poczekać, aż zatrzymają się wszystkie ruchome części, po czym odłączyć wtyk od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Następnie uwolnić zablokowany materiał.** Kontynuowanie pracy z zablokowanym obrabianym elementem może spowodować utratę kontroli nad pilarką lub doprowadzić do jej uszkodzenia.
13. **Po zakończeniu cięcia zwolnić przełącznik, przytrzymać głowicę tnącą skierowaną w dół i przed zdjęciem przeciętego elementu poczekać na całkowite zatrzymanie tarczy.** Zbliżanie rąk do obracającej się siłą rozpędu tarczy może być niebezpieczne.
14. **W przypadku wykonywania niepełnego cięcia lub zwolnienia przełącznika przed całkowitym opuszczeniem głowicy tnącej trzymać pewnie uchwyt.** Funkcja hamulca pilarki może spowodować nagłe pociągnięcie głowicy tnącej do dołu, co grozi obrażeniami ciała.

Podczas pracy w trybie stołowej pilarki tarczowej (piły stołowej):

Ostrzeżenia związane z osłonami

1. **Podczas każdego przecinania należy używać osłony tarczy tnącej i klina rozszczepiającego.** Podczas przecinania, gdy tarcza tnąca przechodzi przez całą grubość obrabianego elementu, osłona i inne elementy zabezpieczające zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
2. **Przed włączeniem narzędzia za pomocą przełącznika należy się upewnić, że tarcza tnąca nie dotyka osłony, klina rozszczepiającego lub obrabianego elementu.** Przypadkowe zetknięcie tych elementów z tarczą tnącą może spowodować zagrożenie.
3. **Należy wyregulować klin rozszczepiający w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.** Niepoprawne ustawienie, zła pozycja i złe dopasowanie mogą powodować nieskuteczność klina rozszczepiającego w zmniejszeniu prawdopodobieństwa odrzutu.
4. **Aby klin rozszczepiający działał poprawnie, musi być on wpuszczony w element obrabiany.** Klin rozszczepiający nie będzie skuteczny podczas cięcia obrabianych elementów, które są zbyt krótkie, aby możliwe było ich połączenie z klinem. W takich przypadkach klin rozszczepiający nie zapobiegnie odrzutowi.
5. **Należy używać właściwej tarczy tnącej do klina rozszczepiającego.** Aby klin rozszczepiający działał prawidłowo, średnica tarczy tnącej musi być dopasowana do klina rozszczepiającego, tarcza tnąca musi być cieńsza niż grubość klina rozszczepiającego, a szerokość cięcia tarczy tnącej musi być szersza od grubości klina rozszczepiającego.

Ostrzeżenia dotyczące procedur cięcia

1. **⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nigdy nie należy zbliżać palców ani dłoni do tarczy tnącej ani trzymać ich w jednej linii z tarczą tnącą.** Chwila nieuwagi lub poślizgnięcia się może sprawić, że dłoń zbliży się do tarczy tnącej i dojdzie do poważnych obrażeń ciała.

2. **Obrabiany element należy przesuwac w stronę tarczy tnącej tylko przeciwnie do kierunku obrotów.** Przesuwanie obrabianego elementu zgodnie z kierunkiem obrotów tarczy tnącej nad stołem może spowodować wciągnięcie obrabianego elementu i dłoni przez tarczę tnącą.
 3. **Nigdy nie należy używać przyrządu do ukosowania do przesuwania obrabianego elementu podczas cięcia wzdłużnego, a prowadnicy wzdłużnej jako ogranicznika długości podczas cięcia poprzecznego z użyciem przyrządu do ukosowania.** Prowadzenie obrabianego elementu za pomocą prowadnicy wzdłużnej i przyrządu do ukosowania jednocześnie zwiększa prawdopodobieństwo zablokowania tarczy tnącej i odrzutu.
 4. **Podczas wykonywania cięcia wzdłużnego obrabiany element musi zawsze znajdować się na prowadnicy, a siłą do przesuwania obrabianego elementu należy przyłożyć pomiędzy prowadnicą a tarczą tnącą.** Jeśli odległość pomiędzy prowadnicą a tarczą tnącą jest mniejsza niż 150 mm, należy użyć popychacza, a jeśli ta odległość jest mniejsza niż 50 mm, należy użyć dociskacza. Dzięki „narzędziom pomocniczym” dłoń pozostanie w bezpiecznej odległości od tarczy tnącej.
 5. **Należy używać wyłącznie popychacza dostarczonego przez producenta lub wyprodukowanego zgodnie z instrukcjami.** Dzięki popychaczowi dłoń znajduje się w odpowiedniej odległości od tarczy tnącej.
 6. **Nigdy nie należy używać uszkodzonego lub naciętego popychacza.** Uszkodzony lub nacięty popychacz może się złamać, powodując ześlizgnięcie dłoni na tarczę tnącą.
 7. **Nie wolno wykonywać żadnych czynności, trzymając obrabiany element w ręce. Do ustawienia i poprowadzenia obrabianego elementu zawsze należy używać prowadnicy wzdłużnej lub przyrządu do ukosowania.** Trzymanie w ręce odnosi się do podtrzymywania lub prowadzenia obrabianego elementu rękami zamiast przy użyciu prowadnicy wzdłużnej lub przyrządu do ukosowania. Odręczne cięcie prowadzi do nieprawidłowego ustawienia, zablokowania i odrzutu.
 8. **Nigdy nie należy sięgać ręką w pobliżu lub nad obracającą się tarczą tnącą.** Siegnięcie do obrabianego elementu może spowodować przypadkowy kontakt z poruszającą się tarczą tnącą.
 9. **W przypadku długich i/lub szerokich obrabianych elementów należy zapewnić pomocnicze podparcie elementu z tyłu i/lub po bokach stołowej pilarki tarczowej, które pozwoli utrzymać je w poziomie.** Długie i/lub szerokie elementy obrabiane mają tendencję do obracania się na krawędzi stołu, co powoduje utratę kontroli, zablokowanie tarczy tnącej i odrzutu.
 10. **Obrabiany element należy przesuwac w równym tempie. Nie należy wyginać, przekreślać ani przekładać obrabianego elementu z boku na bok. W przypadku zakleszczenia należy niezwłocznie wyłączyć narzędzie, odłączyć je od zasilania i usunąć przyczynę zakleszczenia.** Zakleszczenie tarczy tnącej przez obrabiany element może spowodować odrzut lub zgaśnięcie silnika.
 11. **Nie należy wyjmować fragmentów ciętego materiału w czasie pracy pilarki.** Materiał może utknąć pomiędzy prowadnicą lub pomiędzy osłoną tarczy tnącej i tarczą, co spowoduje wciągnięcie palców przez tarczę tnącą. Przed usunięciem materiału należy wyłączyć pilarkę i poczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się.
 12. **Podczas cięcia wzdłużnego elementów o grubości mniejszej niż 2 mm należy użyć prowadnicy dodatkowej, która styka się z powierzchnią stołu.** Cienki element obrabiany może zaklinować się pod prowadnicą wzdłużną i spowodować odrzut.
- Przyczyny odrzutu i związane z tym ostrzeżenia**
Odrzut to nagła reakcja obrabianego elementu spowodowana przez ściśnięcie lub zakleszczenie tarczy tnącej bądź niewłaściwą linię cięcia obrabianego elementu w odniesieniu do tarczy tnącej lub reakcja na zakleszczenie części obrabianego elementu pomiędzy tarczą tnącą a prowadnicą wzdłużną lub innym stałym obiektem.
Najczęściej podczas odrzutu obrabiany element zostaje uniesiony nad stołem w tylnej części tarczy tnącej i wyrzucony w kierunku operatora.
Odrzut jest wynikiem nieprawidłowego używania pilarki i/lub niewłaściwych procedur lub warunków jej obsługi. Można tego uniknąć, podejmując odpowiednie środki ostrożności, które podano poniżej.
1. **Nigdy nie należy stawać bezpośrednio w jednej linii z tarczą tnącą. Zawsze należy stawać po tej samej stronie tarczy tnącej, co prowadnica wzdłużna.** Odrzut może spowodować wyrzucenie obrabianego elementu z dużą prędkością w kierunku osoby stojącej z przodu i w jednej linii z tarczą tnącą.
 2. **W celu pociągnięcia lub podparcia obrabianego elementu nigdy nie należy sięgać nad tarczą tnącą ani za nią.** Może wówczas dojść do przypadkowego kontaktu z tarczą tnącą lub wciągnięcia palców przez tarczę tnącą w wyniku odrzutu.
 3. **Nigdy nie należy przytrzymywać ani dociskać obrabianego elementu, który jest cięty przez obracającą się tarczę tnącą.** Docisnięcie obrabianego elementu w trakcie cięcia do tarczy tnącej spowoduje zakleszczenie i odrzut.
 4. **Oślonę należy ustawić równolegle do tarczy tnącej.** Żle ustawiona osłona przyciśnięcie obrabiany element do tarczy tnącej i spowoduje odrzut.
 5. **Należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania cięcia w zastopowanych przestrzeniach zmontowanych obrabianych elementów.** Wystająca tarcza tnąca może przeciąć niewidoczne elementy, co z kolei może wywołać odrzut.
 6. **Duże płyty należy podpieierać, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia się tarczy tnącej i odrzutu.** Duże płyty mają tendencję do wyginania się pod własnym ciężarem. Podpory należy umieszczać pod wszystkimi częściami płyty wystającymi poza powierzchnię stołu.
 7. **Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia obrabianego elementu, który jest skrecony, ma sęki, jest zniekształcony lub nie ma prostej krawędzi umożliwiającej prowadzenie go za pomocą przyrządu do ukosowania**

lub wzdłuż prowadnicy. Obrabiany element, który jest zniekształcony, skrzywiony lub ma sęki, jest niestabilny i może spowodować niewłaściwe ustawienie nacięcia w odniesieniu do tarczy tnącej, zakleszczenie i odrzut.

8. **Nigdy nie należy ciąć kilku elementów ułożonych na sobie pionowo lub poziomo.** Pod tarczą tnącą może dostać się jeden lub kilka elementów i może dojść do odrzutu.
9. **Przed ponownym uruchomieniem pilarki z tarczą tnącą znajdującą się w obrabianym elemencie należy ustawić tarczę tnącą w środku nacięcia tak, aby zęby tarczy nie były wbite w materiał.** Jeśli tarcza tnąca zablokuje się, po ponownym uruchomieniu pilarki może ona wypchnąć obrabiany element ku górze i doprowadzić do wystąpienia odrzutu.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. **Należy dobrze odpowiednią piłę tarczową do obrabianego materiału.**
2. **Należy używać wyłącznie naostrzonych pił tarczowych, które nie są uszkodzone ani odkształcone.**
3. **Nie należy używać pił tarczowych wykonanych ze stali szybko tnącej.**
4. **Należy używać wyłącznie pił tarczowych, których maksymalna dozwolona prędkość jest większa lub równa prędkości bez obciążenia wskazanej w niniejszej instrukcji.**
5. **Jeśli popychacz nie jest używany, należy go schować.**
6. **Jeśli narzędzie jest wyposażone w laser lub diodę LED, nie należy wymieniać ich na laser lub diodę LED innego typu. Zgłosić się do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy.**
7. **W trybie ukośnicy górna część piły tarczowej musi być całkowicie zakryta.**
8. **Należy używać wyłącznie pił tarczowych wskazanych przez producenta. Grubość nacięcia piły tarczowej musi być większa niż grubość klina rozszczepiającego, a piła musi być cieńsza niż klin.** (Dotyczy tylko krajów europejskich)
Należy używać określonych pił tarczowych przeznaczonych do drewna i podobnych materiałów zgodnie z normą EN 847-1:2017.
9. **W trybie ukośnicy obrabiany element musi być dobrze zamocowany za pomocą zacisku do podstawy obrotowej i prowadnicy podczas wszystkich czynności. Nigdy nie trzymać obrabianego elementu ręką.**
10. **Narzędzie musi być przez cały czas stabilne i dokładnie przymocowane do blatu roboczego.**
11. **Podczas pracy należy zawsze mocować regulowane lub zdejmowane przedłużenia podparć obrabianego elementu.**
12. **Podprzeć długie elementy obrabiane przy użyciu odpowiednich podpór.**
13. **Nie wolno używać narzędzia do czynności innych niż przecinanie, w tym do wykonywania rowków i żłobkowania.**
14. **Utrzymywać jednostajny ruch posuwisty narzędzia bez zmniejszania prędkości**

obrotowej tarczy w celu uniknięcia przegrzania się zębów tarczy.

15. **Nosić ochronniki słuchu, aby zmniejszyć ryzyko utraty słuchu.**
16. **Nosić okulary ochronne.**
17. **Podczas cięcia podłączać narzędzie do urządzenia pochłaniającego pył.**
18. **Nosić maskę przeciwpyłową, aby zmniejszyć ryzyko wdychania szkodliwego pyłu.**
19. **Podczas wykonywania czynności związanych z piłami tarczowymi i ostrymi materiałami należy nosić rękawice (zawsze gdy jest to możliwe, piły tarczowe należy przenosić w uchwycie).**
20. **Dbać, aby na podłodze nie leżały luźne materiały, takie jak wióry czy ścinki.**
21. **Zalecane jest, by operator został odpowiednio przeszkolony w zakresie używania, regulacji i obsługi narzędzia.**
22. **Podczas korzystania z narzędzia nie wolno zbliżać dłoni, twarzy itp. do piły tarczowej, obracających się części ani obszaru wyrzucania wiórów. Przypadkowy kontakt może skutkować obrażeniami ciała.**
23. **Narzędzie należy przechowywać w trybie stołowej pilarki tarczowej z wyjętym akumulatorem, zablokowanymi wszystkimi ruchomymi częściami i zabezpieczonymi wszystkimi akcesoriami. W przeciwnym razie narzędzie może zostać nieoczekiwanie uruchomione i spowodować obrażenia ciała.**
24. **Obrabiany element musi być wykonany z materiału wskazanego w niniejszej instrukcji i nie może zawierać wewnątrz gwoździ ani ciał obcych. W przeciwnym razie wióry piły tarczowej mogą być wyrzucane i spowodować obrażenia ciała.**

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. **Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.**
2. **Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora. Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.**
3. **Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.**
4. **W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Może on bowiem spowodować utratę wzroku.**
5. **Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:**
 - (1) **Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.**
 - (2) **Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.**
 - (3) **Chronić akumulator przed deszczem lub**

wodą.

Zwarcie prowadzi do przepływu prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzania akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami a nawet awarią urządzenia.

6. Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).
7. Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator może eksplodować w ogniu.
8. Nie należy przecinać ani zgniatać akumulatora, wbijać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde obiekty. Takie działanie może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
9. Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.
10. Stanowiące wyposażenie akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.

Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczono go przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe.

Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przesuwać w opakowaniu.

11. Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce. Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.
12. Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita. Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.
14. Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze. Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.
15. Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.
16. Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub brud gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru, wybuchu lub uszkodzenia narzędzia lub akumulatora, co może spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.
17. Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie. Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
18. Przechowywać akumulator w miejscu

niedostępnym dla dzieci.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

▲PRZESTROGA: Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

UWAGA: Firma Makita nie ponosi odpowiedzialności za wypadki wynikające z korzystania z akumulatorów innych niż oryginalne akumulatory firmy Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane. Oryginalne akumulatory firmy Makita zostały poddane dokładnej ocenie pod kątem zgodności z narzędziami i ładowarkami firmy Makita zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami bezpieczeństwa.

Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany. Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora. Przeladowanie akumulatora skracają jego trwałość.
3. Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F). W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż ostygnie.
4. Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.
5. Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące złącza bezprzewodowego

1. Nie rozmontowywać ani modyfikować złącza bezprzewodowego.
2. Trzymać złącze bezprzewodowe z dala od małych dzieci. W przypadku przypadkowego połącznięcia natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
3. Używać złącza bezprzewodowego wyłącznie z narzędziami firmy Makita.
4. Nie narażać złącza bezprzewodowego na działanie deszczu lub niesprzyjających warunków atmosferycznych.
5. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których temperatura przekracza 50°C.
6. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się przyrządy medyczne, takie jak rozruszniki serca.

7. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się zautomatyzowane urządzenia. W przypadku obsługi złącza bezprzewodowego w zautomatyzowanym urządzeniu może wystąpić usterka lub błąd.
8. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub takich, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub zakłóceń elektrycznych.
9. Złącze bezprzewodowe może wytwarzać pole elektromagnetyczne, które nie jest szkodliwe dla użytkownika.
10. Złącze bezprzewodowe to czuły przyrząd. Należy chronić złącze bezprzewodowe przed upadkiem i uderzeniami.
11. Unikać dotknięcia zacisku złącza bezprzewodowego gołymi rękoma lub metalowymi materiałami.
12. W przypadku montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze wyciągać akumulator z produktu.
13. Podczas otwierania pokrywy gniazda unikać miejsc, w których pył i woda mogą przedostać się do gniazda. Zawsze utrzymywać wlot gniazda w czystości.
14. Zawsze wkładać złącze bezprzewodowe skierowane w odpowiednią stronę.
15. Nie naciskać zbyt mocno przycisku aktywacji bezprzewodowej na złączu bezprzewodowym i/lub nie naciskać przycisku za pomocą przedmiotu z ostrą krawędzią.
16. Zawsze zamykać pokrywę gniazda podczas pracy.
17. Nie usuwać złącza bezprzewodowego z gniazda, gdy zasilanie narzędzia jest włączone. Wykonanie tej czynności może spowodować usterkę złącza bezprzewodowego.
18. Nie usuwać naklejki ze złącza bezprzewodowego.
19. Nie umieszczać żadnej naklejki na złączu bezprzewodowym.
20. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub szumów elektrycznych.
21. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur, na przykład w samochodzie zaparkowanym w słońcu.
22. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których występuje kurz, pył lub gazy wykazujące właściwości korozyjne.
23. Nagła zmiana temperatury może spowodować pojawienie się rosy na złączu bezprzewodowym. Nie używać urządzenia, aż do momentu całkowitego osuszenia rosy.
24. W przypadku czyszczenia złącza bezprzewodowego delikatnie wytrzeć je przy użyciu miękkiej, suchej szmatki. Nie stosować benzyny, rozpuszczalnika, smaru przewodzącego prąd i innych podobnych substancji.
25. W przypadku przechowywania złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.
26. Nie wkładać żadnych urządzeń innych niż złącze bezprzewodowe firmy Makita do gniazda w narzędziu.
27. Nie wolno używać narzędzia, gdy pokrywa gniazda jest uszkodzona. Woda, pył i zabrudzenia, które przedostaną się do gniazda, mogą spowodować usterkę.
28. Nie ciągnąć i/lub nie obracać nadmiernie pokrywy gniazda. Umieścić pokrywę w odpowiednim miejscu w przypadku zsunienia się jej z narzędzia.
29. Wymienić pokrywę gniazda w przypadku jej zgubienia lub uszkodzenia.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

OPIS CZĘŚCI

► Rys.1

1	Przycisk wyłączenia (O)	2	Przycisk włączenia (I)	3	Przycisk odkurzacza	4	Przycisk oświetlenia
5	Przycisk aktywacji bezprzewodowej	6	Kontrolka aktywacji bezprzewodowej	7	Pokrywa (do złącza bezprzewodowego)	8	Dźwignia blokady włączenia (do obniżania uchwytu)
9	Uchwyt	10	Dolna osłona tarczy	11	Prowadnica pomocnicza	12	Ogranicznik nastawny
13	Uchwyt	14	Dźwignia blokady (podstawy obrotowej)	15	Rękojeść (podstawy obrotowej)	16	Płyta nacięcia
17	Podziałka kąta cięcia w poziomie	18	Podstawa obrotowa	19	Prowadnica	20	Zacisk pionowy
21	Wskaźnik (kąta cięcia w pionie)	22	Podziałka kąta cięcia w pionie	23	Worek na pył	24	Uchwyt pomocniczy
25	Klucz imbusowy	26	Akumulator	27	Kolek oporowy	28	Śruba regulacyjna (maksymalnego zakresu cięcia)

29	Dźwignia (do ustawiania kąta cięcia w pionie)	30	Dźwignia (do regulacji wysokości blatu stołu) (lewa strona)	31	Blat stołu	32	Klin rozszczepiający
33	Górna osłona tarczy	34	Prowadnica wzdłużna	35	Uchwyt prowadnicy wzdłużnej	36	Osłona tarczy
37	Popychacz	38	Dźwignia (do regulacji wysokości blatu stołu) (prawa strona)	39	Pokrętło (do podnoszenia blatu stołu)	-	-

INSTALACJA

Montaż rękojeści

Wkręć gwintowany walek rękojeści do podstawy obrotowej.

► **Rys.2:** 1. Rękojeść 2. Podstawa obrotowa

Mocowanie do stołu roboczego

Przymocuj narzędzie do równej i stabilnej powierzchni za pomocą dwóch śrub umieszczonych w otworach na śruby w podstawie. W ten sposób można uniknąć przewrócenia się narzędzia i obrażeń ciała.

► **Rys.3:** 1. Śruba

⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że narzędzie nie będzie się poruszało po powierzchni, na której zostało umieszczone. Jeśli ukośnica przesuwana się podczas cięcia, może dojść do utraty kontroli i poważnych obrażeń ciała.

OPIS DZIAŁANIA

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu narzędzia upewnij się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty. Jeśli urządzenie pozostanie włączone lub pozostanie w nim akumulator, może to spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

⚠ PRZESTROGA: Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.

⚠ PRZESTROGA: Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyslizgnąć z rąk, co może spowodować uszkodzenie narzędzia lub akumulatora i obrażenia ciała.

Aby włożyć akumulator, wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż się zatrzaśnie na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem. Jeśli jest widoczny czerwony wskaźnik pokazany na rysunku, akumulator nie został całkowicie zablokowany.

Aby wyjąć akumulator, przesunąć przycisk znajdujący się w przedniej jego części i wysunąć akumulator.

► **Rys.4:** 1. Czerwony wskaźnik 2. Przycisk 3. Akumulator

⚠ PRZESTROGA: Akumulator zawsze należy wkładać do końca, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. Jeśli akumulator nie zostanie włożony do końca, może przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia u operatora lub osób postronnych.

⚠ PRZESTROGA: Nie wkładać akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Nacisnąć przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

► **Rys.5:** 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

Lampki wskaźnika			Pozostała energia akumulatora
Świeci się	Wyłączony	Miga	
			75–100%
			50–75%
			25–50%
			0–25%
			Naładować akumulator.
			Akumulator może nie działać poprawnie.

WSKAZÓWKA: Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

WSKAZÓWKA: Pierwszą (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika miga, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

Blokada uchwytu

⚠ PRZESTROGA: Podczas zwalniania kołka oporowego przez cały czas trzymać uchwyt. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować odszkodzenie uchwytu, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA: W celu opuszczenia uchwytu należy przesunąć dźwignię blokady włączenia w lewo i ostrożnie obniżyć uchwyt.

Uchwyt może być zablokowany za pomocą kołka oporowego w położeniu opuszczonym lub uniesionym. Należy całkowicie opuścić lub podnieść uchwyt, a następnie pociągnąć i obrócić kołek oporowy do pozycji zablokowanej. Aby odblokować uchwyt, należy pociągnąć kołek oporowy i obrócić go o 90° do pozycji odblokowania, jednocześnie nieco opuszczając uchwyt.

► **Rys.6:** 1. Pozycja zablokowana 2. Pozycja odblokowania 3. Kołek oporowy

Oslona tarczy

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno blokować ani zdejmować dolnej osłony tarczy, górnej osłony tarczy i sprężyny przmocowanej do dolnej osłony. Korzystanie z narzędzia bez odpowiednich osłon może skutkować odsłonięciem piły tarczowej i poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno użytkować narzędzia, jeśli osłona tarczy lub sprężyna są uszkodzone, wadliwe lub wymontowane. Użytkowanie narzędzia z uszkodzoną, wadliwą lub wymontowaną osłoną może spowodować poważne obrażenia ciała.

⚠ PRZESTROGA: Osłonę tarczy należy przez cały czas utrzymywać w dobrym stanie w celu zapewnienia bezpiecznego działania. Zatrzymać pracę natychmiast po zauważeniu jakichkolwiek nieprawidłowości osłony tarczy. Upewnić się, że osłona powraca do pierwotnego położenia w wyniku działania sprężyny.

- Podczas opuszczania uchwytu dolna osłona tarczy podnosi się automatycznie. Osłona jest wyposażona w sprężynę, dzięki czemu po zakończeniu cięcia i podniesieniu uchwytu wraca do pierwotnej pozycji.
- Górna osłona tarczy podnosi się, gdy obrabiany element przechodzi pod nią.

► **Rys.7:** 1. Dolna osłona tarczy 2. Górna osłona tarczy

Czyszczenie

Jeśli przezroczysta osłona tarczy zabrudzi się albo pokryje pyłem w takim stopniu, że piła tarczowa lub obrabiany element nie są dobrze widoczne, należy wyjąć akumulator i starannie wyczyścić osłonę wilgotną ściereczką. Nie należy stosować rozpuszczalników ani środków czyszczących na bazie benzyny, ponieważ może to spowodować uszkodzenie plastikowej osłony. Podczas czyszczenia dolnej osłony tarczy należy przestrzegać poniższych instrukcji:

1. Upewnić się, że narzędzie zostało wyłączone, a akumulator wyjęty.
2. Zablokować suport w położeniu uniesionym, pociągając i przekręcając kołek oporowy do pozycji zablokowanej.
3. Obracać śrubę imbusową w lewą stronę przy użyciu dostarczonego klucza imbusowego, jednocześnie przytrzymując osłonę środkową.
4. Unieść dolną osłonę tarczy i osłonę środkową, jednocześnie przesuwając dźwignię blokady włączenia w lewo.
5. Po zakończeniu czyszczenia założyć z powrotem osłonę środkową i dokręcić śrubę imbusową.
6. Z powrotem umieścić piłę tarczową i osłonę środkową w ich pierwotnych położeniach i dokręcić śrubę imbusową.

► **Rys.8:** 1. Klucz imbusowy 2. Śruba imbusowa 3. Osłona środkowa 4. Dolna osłona tarczy

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy wymontowywać sprężyny przytrzymującej dolną osłonę tarczy. Jeśli osłona się uszkodzi lub odbarwi wraz z upływem czasu lub pod wpływem promieniowania UV, należy skontaktować się z centrum serwisowym firmy Makita w celu wymiany. **NIE WOLNO BLOKOWAĆ ANI ZDEJMOWAĆ OSŁONY.**

Działanie przełącznika

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem akumulatora do narzędzia zawsze należy sprawdzić, czy przyciski działają płynnie i słyszać kliknięcie.

► **Rys.9:** 1. Przycisk włączenia (I) 2. Przycisk wyłączenia (O)

Aby uruchomić narzędzie, należy nacisnąć przycisk włączenia (I). Aby zatrzymać narzędzie, należy nacisnąć przycisk wyłączenia (O).

Układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia trwałości narzędzia i akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z narzędziem lub akumulatorem. Niektóre sytuacje zostaną wskazane poprzez włączenie się odpowiednich wskaźników.



⚠ PRZESTROGA: Gdy lampka zaczyna migać, należy wyłączyć narzędzie.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku obsługi narzędzia/akumulatora w sposób powodujący nadmiernie wysoki pobór prądu narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane, a lampka będzie migać. W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i zaprzestać wykonywania czynności powodującej jego przeciążenie. Następnie należy włączyć narzędzie w celu ponownego uruchomienia.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

W przypadku przegrzania narzędzia/akumulatora narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane i zacznie migać lampka. W takiej sytuacji przed ponownym włączeniem należy poczekać, aż narzędzie ostygnie.

Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

W przypadku niskiego stanu naładowania akumulatora narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane, a lampka będzie migać. Jeśli narzędzie nie działa pomimo użycia przełącznika, z narzędzia należy wyjąć akumulator i naładować go.

Inne zabezpieczenia

Układ zabezpieczający jest przeznaczony do ochrony przed innymi przyczynami, które mogą doprowadzić do uszkodzenia narzędzia i umożliwia automatyczne zatrzymanie narzędzia. Należy wykonać poniższe kroki, aby usunąć przyczyny tymczasowego wstrzymania lub zatrzymania pracy narzędzia.

1. Wyłączyć narzędzie, a następnie włączyć je ponownie w celu zrestartowania.
2. Naładować akumulatory lub zastąpić je (lub jeden z nich) naładowanymi akumulatorami.
3. Pozostawić narzędzie i akumulator (akumulatory) do ostygnięcia.

Jeśli przywrócenie działania układu zabezpieczającego nie przynosi pozytywnych efektów, należy skontaktować się z centrum serwisowym Makita.

Funkcja regulacji elektronicznej

Hamulec elektryczny

Narzędzie jest wyposażone w elektryczny hamulec tarczy. Jeśli narzędzie często nie zatrzymuje się szybko po jego wyłączeniu, należy zlecić naprawę narzędzia centrum serwisowemu firmy Makita.

⚠️ PRZESTROGA: Układ hamulca tarczy nie zastępuje osłony tarczy. Nigdy nie używać narzędzia bez sprawnej osłony tarczy. Nieosłonięta piła tarczowa może spowodować poważne obrażenia ciała.

Kontrola stałej prędkości

Narzędzie jest wyposażone w elektroniczny układ kontroli prędkości, który pozwala utrzymywać stałe obroty tarczy nawet pod obciążeniem. Stałe obroty tarczy zapewniają bardzo precyzyjne cięcie.

Funkcja łagodnego rozruchu

Ta funkcja umożliwia płynne uruchomienie narzędzia poprzez ograniczenie momentu obrotowego podczas rozruchu.

Funkcja zapobiegająca przypadkowemu uruchomieniu

Jeśli podczas wkładania akumulatora przełącznik jest włączony, narzędzie nie uruchomi się, a lampka będzie

migać.

Aby uruchomić narzędzie, należy wyłączyć przełącznik i włączyć go ponownie.

MONTAŻ

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy narzędziu upewnij się, czy narzędzie jest wyłączone oraz czy został wyjęty akumulator. Niewyłączenie narzędzia i niewyjęcie akumulatora może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

Przechowywanie osłony tarczy

UWAGA: Podczas korzystania z narzędzia w trybie stołowej pilarki tarczowej (trybie piły stołowej) osłona tarczy zawsze musi być umieszczona na podstawie obrotowej.



Oslonę tarczy można umieścić na podstawie obrotowej lub blacie stołu.

Umieszczanie osłony tarczy na blacie stołu

Gdy narzędzie pełni funkcję ukośnicy, należy umieścić osłonę tarczy na blacie stołu, jak przedstawiono na rysunku.

► **Rys.10:** 1. Oslona tarczy 2. Błat stołu

Zamocować osłonę tarczy, zaczepiając ją o krawędź blatu stołu.

► **Rys.11**

Umieszczanie osłony tarczy na podstawie obrotowej

Gdy narzędzie pełni funkcję stołowej pilarki tarczowej (piły stołowej), należy ustawić prowadnicę pomocniczą w lewym położeniu i umieścić osłonę tarczy na podstawie obrotowej, jak przedstawiono na rysunku.

► **Rys.12:** 1. Oslona tarczy 2. Podstawa obrotowa

Upewnić się, że osłona przeciwpylowa jest prawidłowo zamontowana:

- Oslona tarczy przytrzymuje płytki prowadnicy kurzu.
- Zaczepy na osłonie przeciwpylowej pasują do szczeliny między podstawą obrotową a podziałką kąta cięcia w poziomie.

► **Rys.13:** 1. Płytki prowadnicy kurzu 2. Oslona tarczy 3. Zaczep

Przechowywanie popychacza

Gdy popychacz nie jest używany, można go przechowywać na osłonie tarczy, jak przedstawiono na rysunku.

► **Rys.14:** 1. Popychacz 2. Oslona tarczy

Miejsce na klucz imbusowy

Klucz imbusowy, gdy nie jest używany, należy przechowywać w sposób pokazany na rysunku, aby się nie zgubił.

► **Rys.15:** 1. Klucz imbusowy

Zakładanie lub wyjmowanie piły tarczowej

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do demontażu i montażu piły tarczowej należy zawsze sprawdzić, czy narzędzie jest wyłączone i czy wyjęto akumulator. Przypadkowe uruchomienie narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Do demontażu i montażu piły tarczowej używać wyłącznie dostarczonego klucza firmy Makita. Niezastosowanie odpowiedniego klucza może spowodować nadmierne lub niedostateczne dokręcenie śruby imbusowej i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy używać części, które nie zostały dostarczone wraz z narzędziem. Ich używanie może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Po zamontowaniu piły tarczowej należy zawsze upewnić się, że została ona prawidłowo zamocowana. Luźne zamocowanie piły tarczowej może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Przygotowanie do montażu lub demontażu piły tarczowej

1. Zablokuj suport w położeniu uniesionym, pociągając i przekręcając kolek oporowy do pozycji zablokowanej.

► **Rys.16:** 1. Pozycja odblokowania 2. Pozycja zablokowania 3. Kolek oporowy

2. Poluzuj kluczem imbusowym śrubę imbusową przytrzymującą osłonę środkową. Następnie maksymalnie unieś dolną osłonę tarczy i osłonę środkową, tak aby śruba imbusowa była widoczna, jednocześnie przesuwać dźwignię blokady włączenia w lewo.

► **Rys.17:** 1. Klucz imbusowy 2. Śruba imbusowa 3. Pokrywa środkowa 4. Dolna osłona tarczy

3. Naciśnij blokadę wałka, aby zablokować wrzeciono, a następnie odkręć w prawo śrubę imbusową za pomocą klucza imbusowego. Następnie odkręć śrubę imbusową i zdejmij kołnierz zewnętrzny oraz piłę tarczową.

► **Rys.18:** 1. Śruba imbusowa (z lewym gwintem) 2. Kołnierz zewnętrzny 3. Blokada wałka

Zakładanie piły tarczowej

⚠ PRZESTROGA: Należy pamiętać, aby zamontować piłę tarczową w taki sposób, aby kierunek strzałki na piłę tarczową był zgodny z kierunkiem strzałki na jej obudowie. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną obrażeń ciała oraz uszkodzenia narzędzia i obrabianego elementu.

1. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Przygotowanie do montażu lub demontażu piły tarczowej”.

2. Załóż ostrożnie piłę tarczową na kołnierz wewnętrzny. Upewnij się, że kierunek strzałki na piłę tarczową zgadza się z kierunkiem strzałki na jej obudowie.

Średnica otworu piły tarczowej i wrzeciono musi być taka sama. W razie potrzeby należy użyć pierścienia.

► **Rys.19:** 1. Strzałka

3. Załóż kołnierz zewnętrzny i śrubę imbusową, a następnie dokręć dobrze śrubę imbusową (z lewym gwintem) w lewą stronę za pomocą klucza imbusowego, wciskając jednocześnie blokadę wałka.

► **Rys.20:** 1. Wrzeciono 2. Kołnierz wewnętrzny 3. Pierścień (w razie potrzeby) 4. Piła tarczowa 5. Kołnierz zewnętrzny 6. Śruba imbusowa (z lewym gwintem)

4. Ustaw dolną osłonę tarczy i osłonę środkową w pierwotnej pozycji. Następnie dokręć śrubę imbusową, aby przymocować osłonę środkową.

5. Pociągnij i przekręć kolek oporowy, aby zwolnić uchwyt z pozycji podniesionej. Sprawdź, czy dolna osłona tarczy przesuwa się prawidłowo, opuszczając uchwyt.

Zdejmowanie piły tarczowej

1. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Przygotowanie do montażu lub demontażu piły tarczowej”.

2. Zdejmij piłę tarczową. Jeśli zdjęto kołnierz wewnętrzny, załóż go na wrzeciono.

UWAGA: Należy uważać, aby nie zgubić zdjętego kołnierza zewnętrznego i śruby imbusowej.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Zależnie od obrabianego materiału i używanych akcesoriów pył powstający podczas korzystania z narzędzia może być szkodliwy. Zalecane jest, by użytkownik korzystał z odpowiedniego odpylacza, aby ograniczyć narażenie na kontakt z pyłem.

Sekcja „AKCESORIA OPCJONALNE” w niniejszej instrukcji obsługi zawiera informacje na temat wszystkich dostępnych opcjonalnych przystawek do odsysania pyłu.

Dodatkowe ostrzeżenia:

- Aby nie dopuścić do wdychania pyłu, zalecane jest także noszenie maski przeciwpyłowej FFP2 lub P2.
- Aby zapewnić skuteczne pochłanianie nie pyłu, należy zapoznać się z sekcją „KONSERWACJA” instrukcji obsługi podłączonego odpylacza.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących kontroli zapylenia obowiązujących w kraju, w którym wykonywane są prace.
- Nie należy używać odpylacza podczas pracy z materiałami metalowymi z wykorzystaniem elektronarzędzi. Opilki metalu powstające podczas pracy mogą spowodować zapłon nagromadzonego pyłu i uszkodzenie filtra przeciwpyłowego w odpylaczach, co stwarza poważne zagrożenie pożarem.
- **Dotyczy tylko krajów europejskich**
Zalecane jest, by użytkownik korzystał z odpylacza klasy M lub H (zgodnie z definicją w normie EN 60335-2-69).

W celu uzyskania pomocy i wsparcia w zakresie odpyłacza należy skontaktować się z lokalnym centrum serwisowym firmy Makita.

⚠️ PRZESTROGA: Podczas cięcia zawsze mocuj worek na pył lub podłączaj odkurzacz, aby uniknąć zagrożeń powodowanych przez pył.

Podłączenie odkurzacza

Akcesoria opcjonalne

W celu zachowania czystości podczas cięcia można podłączyć odkurzacz firmy Makita.

Do podłączania węża należy użyć przedniej złączki 38. Średnica zewnętrzna króćca odpylania do podłączania węża wynosi 37 mm.

► **Rys.21**

Worek na pył

Zastosowanie worka na pył ułatwia zbieranie pyłu i zachowanie czystości. Aby założyć worek na pył, należy zamocować go na króćcu odpylania.

► **Rys.22:** 1. Worek na pył 2. Króciec odpylania

Kiedy worek zapełni się w przybliżeniu w połowie, zdejmij go z urządzenia i wyciągnij łącznik. Opróżnij worek i lekko go wytrzep, aby usunąć pył przylegający do powierzchni wewnętrznych, ponieważ może to

pogarszać skuteczność odbierania pyłu.

► **Rys.23:** 1. Element złączny

PRZYGOTOWANIE do pracy w TRYBIE UKOŚNICY

Przełączanie z trybu stołowej pilarki tarczowej na tryb ukośnicy

W celu korzystania z narzędzia w trybie ukośnicy należy wykonać następujące czynności:

1. Unieś blat stołu do najwyższego położenia i unieruchom go.
2. Odblokuj uchwyt z pozycji opuszczonej, aby umożliwić ruch suportu.
3. Zdejmij osłonę ostrzy z podstawy obrotowej i umieść ją na blacie stołu.

Zachowanie maksymalnego zakresu cięcia

Narzędzie jest fabrycznie wyregulowane w taki sposób, aby zapewnić maksymalny zakres cięcia dla piły tarczowej o średnicy 260 mm.

Zakładając nową pilę tarczową, zawsze należy sprawdzić jej dolne położenie graniczne i w razie potrzeby wyregulować w następujący sposób:

1. Wyjmij akumulator.
2. Obniż całkowicie uchwyt i zablokuj go za pomocą kołka oporowego.
3. Za pomocą klucza imbusowego obracaj śrubę regulacyjną do momentu, gdy jej górna część zetknie się z powierzchnią powyżej, jak przedstawiono na rysunku.

Ta czynność wyeliminuje luz uchwytu.

► **Rys.24:** 1. Klucz imbusowy 2. Śruba regulacyjna

4. Podczas trzymania uchwytu w położeniu całkowitego obniżenia upewnij się, że można go zablokować i odblokować poprzez pociągnięcie i włożenie kołka oporowego.

► **Rys.25:** 1. Uchwyt 2. Kołek oporowy

5. Obróć ręką pilę tarczową, przytrzymując uchwyt w skrajnym dolnym położeniu, aby upewnij się, że piła tarczowa nie dotyka żadnej części dolnej podstawy. W razie potrzeby należy nieznacznie skorygować ustawienie.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Po zamontowaniu nowej piły tarczowej zawsze należy sprawdzić, czy tarcza nie styka się z żadną częścią dolnej podstawy, gdy uchwyt jest całkowicie opuszczony. Podczas sprawdzania akumulator musi być wyjęty. Jeśli piła tarczowa styka się z podstawą, może dojść do odrzutu, a w rezultacie do poważnych obrażeń ciała.

► **Rys.26**

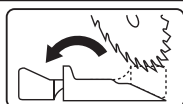
Regulacja kąta cięcia w poziomie

⚠ PRZESTROGA: Po zmianie kąta cięcia w poziomie należy zawsze unieruchomić podstawę obrotową, dokręcając mocno rękojeść.

UWAGA: Obracając podstawę obrotową należy całkowicie podnieść uchwyt.

1. Obróć rękojeść w lewo.
 2. Obrócić podstawę obrotową, naciskając jednocześnie w dół dźwignię blokady.
 3. Wyrównaj wskaźnik z żądanym kątem na podziałce kąta cięcia w poziomie.
 4. Zwolnij dźwignię blokady i dokręć uchwyt.
- **Rys.27:** 1. Uchwyt 2. Dźwignia blokady 3. Wskaźnik 4. Podziałka kąta cięcia w poziomie

Regulacja kąta cięcia w pionie



⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas cięcia pod kątem w pionie w lewą stronę prowadnica pomocnicza musi być ustawiona w lewym położeniu. Niestosowanie się do tej zasady może spowodować poważne obrażenia operatora.

⚠ PRZESTROGA: Po zmianie ustawienia kąta cięcia w pionie należy zawsze unieruchomić ramię, dokręcając dźwignię.

UWAGA: Przed regulacją kąta cięcia w pionie zawsze należy zdjąć zacisk pionowy.

UWAGA: Przy pochylaniu piły tarczowej uchwyt musi być całkowicie podniesiony.

Pochylanie suportu w lewo

1. Podnieś uchwyt na maksymalną wysokość.
 2. Obróć dźwignię do ustawiania kąta cięcia w pionie w lewo.
 3. Przytrzymaj uchwyt i pochyl suport w lewo.
 4. Wyrównaj wskaźnik z żądanym kątem na podziałce kąta cięcia w pionie.
 5. Dokręć dźwignię w prawo, aby przymocować ramię.
- **Rys.28:** 1. Dźwignia 2. Podziałka kąta cięcia w pionie 3. Wskaźnik 4. Ramię

Formowanie linii cięcia

⚠ PRZESTROGA: Lampka nie jest wodoodporna. Nie należy myć lampki wodą. Nie należy używać jej w wilgotnych ani mokrych warunkach. Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub powstanie dymu.

⚠ PRZESTROGA: Nie należy dotykać klosza lampki. Lampka jest bardzo gorąca, gdy jest włączona i krótko po jej wyłączeniu. Takie działanie może spowodować oparzenia.

⚠ PRZESTROGA: Nie poddawać lampki działaniu dużych sił. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lub skrócenie czasu eksploatacji lampki.

⚠ PRZESTROGA: Nie patrzeć na światło ani bezpośrednio w źródło światła.

Lampka LED rzuca światło na piłę tarczową, a cień piły pada na obrabiany element, działając jak wskaźnik linii cięcia niewymagający kalibracji. Naciśnij przycisk lampki, aby rzucić światło. Pojawi się linia, w której piła tarczowa zetknie się z powierzchnią obrabianego elementu i będzie się zagłębiać wraz z obniżaniem piły.

► **Rys.29:** 1. Przycisk oświetlenia 2. Lampka 3. Linia cięcia

Wskaźnik ułatwia cięcie po istniejącej linii cięcia narysowanej na obrabianym elemencie.

1. Przytrzymaj uchwyt i opuść piłę tarczową, tak aby cień piły był rzucany na obrabiany element.
2. Wyrównaj linię cięcia narysowaną na obrabianym elemencie z zacieniowaną linią cięcia.
3. W razie potrzeby wyrównaj kąty cięcia w poziomie z kątami cięcia w pionie.

WSKAZÓWK: Należy pamiętać o wyłączeniu przełącznika lampki po zakończeniu użytkowania, ponieważ włączona lampka powoduje zużycie akumulatora.

WSKAZÓWK: Światło automatycznie wyłączy się po 5 minutach od zakończenia pracy.

Mocowanie obrabianego elementu

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wolno przytrzymywać obrabianego elementu ręką, jeśli powoduje to zbliżenie jej na odległość mniejszą niż 100 mm od obszaru tarczy. W takich przypadkach należy zamocować obrabiany element za pomocą opcjonalnego zacisku.

⚠ PRZESTROGA: Podczas cięcia długich elementów należy używać podpórek o wysokości równej wysokości górnej powierzchni podstawy obrotowej. Nie wystarczy stosować wyłącznie zacisku pionowego lub zacisku poziomego do przytrzymania elementu. Elementy wykonane z cienkiego materiału mają tendencję do wyginania się. Należy podeprzeć obrabiany element na całej jego długości, aby uniknąć zakleszczania tarczy i ewentualnego ODRZUTU.

Gdy tylko jest to możliwe, należy zamocować obrabiany element przy użyciu opcjonalnego zacisku.

Jeśli konieczne jest przytrzymanie obrabianego elementu ręką, należy trzymać go mocno i stabilnie, aby nie doszło do utraty kontroli. W takiej sytuacji nie wolno zbliżać dłoni ani ręki na odległość mniejszą niż 100 mm od obszaru tarczy.

Należy palcami mocno docisnąć obrabiany element do prowadnicy.

Obrabiany element musi dokładnie przylegać do podstawy obrotowej.

► **Rys.30:** 1. Podpórka 2. Podstawa obrotowa

Prowadnica pomocnicza

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do wykonywania cięcia pod kątem w pionie z lewej strony należy odwrócić prowadnicę pomocniczą na zewnątrz. W przeciwnym razie prowadnica pomocnicza może zetknąć się z piłą tarczową lub częścią narzędzia, stwarzając dla operatora ryzyko poważnych obrażeń ciała.

Narzędzie jest wyposażone w prowadnicę pomocniczą. Standardowo prowadnica pomocnicza jest ustawiona do wewnątrz. Przed przystąpieniem do wykonywania cięcia pod kątem w pionie z lewej strony należy odwrócić prowadnicę pomocniczą na zewnątrz.

► **Rys.31:** 1. Prowadnica pomocnicza

Zacisk pionowy

Zacisk pionowy można zamocować w dwóch położeniach, z lewej lub prawej strony prowadnicy bądź na wsporniku podpory (akcesorium opcjonalne). Włóż drążek zacisku w otwór w prowadnicy lub wsporniku podpory i dokręć śrubę, aby go zamocować. Ustaw ramię zacisku odpowiednio do grubości i kształtu obrabianego elementu, a następnie zablokuj je w tej pozycji, dokręcając śrubę. Jeśli śruba zaciskowa styka się z suportem, zamontuj zacisk poziomy po przeciwnej stronie podstawy. Upewnij się, że podczas całkowitego opuszczania uchwytu żadna część narzędzia nie styka się z zaciskiem. Jeśli jakkolwiek część dotyka zacisku, zmień ustawienie zacisku.

Dociśnij płasko obrabiany element do prowadnicy i podstawy obrotowej. Ustaw element obrabiany w wybranej pozycji do cięcia i unieruchom go, dokręcając mocno pokrętkę zacisku.

► **Rys.32:** 1. Zacisk pionowy 2. Drążek zacisku 3. Śruba (do mocowania drążka zacisku) 4. Ramię zacisku 5. Śruba (do mocowania ramienia zacisku) 6. Pokrętko zacisku

Zacisk poziomy

Akcesoria opcjonalne

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze należy obracać uchwyt nakrętki w prawo do momentu prawidłowego zamocowania obrabianego elementu. Jeśli obrabiany element przesuwają się podczas cięcia, może dojść do uszkodzenia płyty tarczowej i poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku cięcia opartych o prowadnicę cienkich elementów, takich jak listwy przypodłogowe, zawsze stosuj zacisk poziomy.

⚠ PRZESTROGA: W przypadku cięcia elementu o grubości 20 mm lub mniejszej użyć klocka dystansowego do mocowania obrabianego elementu.

Zacisk poziomy można zamocować z lewej lub z prawej strony podstawy. Na czas cięcia pod kątem 22,5° lub większym w poziomie mocuj zacisk poziomy po stronie przeciwnej do tej, w którą ma być obracana podstawa obrotowa.

Obrót uchwytu nakrętki w lewo zwalnia zacisk, który można szybko przesuwając w obu kierunkach. Aby przytrzymać obrabiany element, dociśnij pokrętkę zacisku do przodu, aż płytka zacisku dotknie elementu, a następnie obróć uchwyt nakrętki w prawo. Teraz obróć pokrętkę zacisku w prawo, aby zablokować obrabiany element.

► **Rys.33:** 1. Płytko zacisku 2. Uchwyt nakrętki 3. Pokrętko zacisku

WSKAZÓWK: Maksymalna szerokość obrabianego elementu, jaki można zamocować w zacisku poziomym, wynosi 130 mm.

Podpora

Podpora służy do podtrzymywania obrabianego elementu, aby ograniczyć jego pochylanie. Do podpory można również przymocować ogranicznik nastawny i wspornik podpory (akcesorium opcjonalne). Należy wsunąć podporę po lewej lub prawej stronie narzędzia i przymocować ją za pomocą śruby w żądanym położeniu.

► **Rys.34:** 1. Podpora 2. Śruba

Wspornik podpory

Akcesoria opcjonalne

⚠ PRZESTROGA: Długi obrabiany element należy podeprzeć, tak aby znajdował się w jednej linii z górną powierzchnią podstawy obrotowej. Działanie to pozwala zapewnić dokładne cięcie i zapobiec niebezpiecznej utracie kontroli nad narzędziem. Prawidłowe podparcie obrabianego elementu pozwoli zapobiec zakleszczeniu płyty tarczowej, a w rezultacie odrzutowi, który może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

Wspornik podpory umożliwia podparcie obrabianych elementów w poziomie.

Podporę i wspornik podpory należy zamontować z boku

narzędzia. Następnie należy mocno dokręcić śruby, aby je unieruchomić.

► **Rys.35:** 1. Podpora 2. Wspornik podpory

W przypadku cięcia długich elementów należy skorzystać z zestawu wsporników podpory z prętami (akcesorium opcjonalne). Składa się on z dwóch wsporników podpory i dwóch prętów (pręt 12).

► **Rys.36:** 1. Wspornik podpory 2. Pręt 12

PRZYGOTOWANIE do pracy w TRYBIE STOŁOWEJ PILARKI TARCZOWEJ

Przełączanie z trybu ukośnicy na tryb stołowej pilarki tarczowej

W celu korzystania z narzędzia w trybie stołowej pilarki tarczowej należy wykonać następujące czynności:

1. Ustaw suport w położeniu podniesionym.
2. Ustaw kąt cięcia w pionie na 0° i przymocuj ramię.
3. Ustaw kąt cięcia w poziomie na 0° i przymocuj podstawę obrotową.
4. Odwróć prowadnicę pomocniczą na zewnątrz.
5. Zdejmij osłonę tarczy z blatu stołu i umieść ją na podstawie obrotowej.
6. Ustaw suport w położeniu opuszczonym i zablokuj go.

Regulacja klina rozszczepiającego

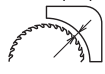
⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy demontować klina rozszczepiającego.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy sprawdzić, czy klin rozszczepiający jest ustawiony w zakresie „A” przedstawionym na rysunku (patrz z góry). Jeśli tak nie jest, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy Makita w celu dokonania naprawy. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować oparciem się obrabianego elementu o ręczną pilarkę tarczową, a w rezultacie poważnymi obrażeniami ciała.

► **Rys.37:** 1. Szerokość ostrza 2. Klin rozszczepiający 3. Śruba sześciokątna

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem cięcia należy dokładnie przymocować klin rozszczepiający. Praca z nieodpowiednio przymocowanym klinem rozszczepiającym może spowodować odrzut lub zakleszczenie się obrabianego elementu, a w rezultacie obrażenia ciała.

4~5mm(mm)



Odstęp między klinem rozszczepiającym a zębami tarczy musi wynosić około 4–5 mm.

Podczas zakładania nowej piły tarczowej należy zawsze sprawdzać odstęp między klinem rozszczepiającym a zębami tarczy. W razie potrzeby należy wyregulować klin rozszczepiający w następujący sposób:

1. Opuść blat stołu do najniższego położenia, tak aby wystawała cała piła tarczowa.
2. Poluzuj dwie śruby imbusowe za pomocą klucza imbusowego, obracając je w lewo.

3. Wyreguluj klin rozszczepiający, mierząc odstęp.

► **Rys.38:** 1. Klin rozszczepiający 2. Śruby imbusowe

4. Mocno dokręć śruby imbusowe. Przed rozpoczęciem cięcia sprawdź, czy górna osłona tarczy działa płynnie.

Regulacja wysokości blatu stołu

⚠ OSTRZEŻENIE: Gdy narzędzie działa w trybie ukośnicy, blat stołu należy ustawić w najwyższym położeniu. W przeciwnym razie piła tarczowa wystająca powyżej blatu stołu może spowodować obrażenia ciała.

⚠ PRZESTROGA: Po zmianie wysokości cięcia w trybie stołowej pilarki tarczowej zawsze należy unieruchomić blat stołu, mocno dokręcając dźwignie.

Aby zmienić wysokość cięcia w trybie stołowej pilarki tarczowej, należy wyregulować wysokość blatu stołu w następujący sposób:

1. Poluzuj dwie dźwignie unieruchamiające blat stołu.

► **Rys.39:** 1. Dźwignia (prawa strona) 2. Dźwignia (lewa strona)

2. Wyreguluj wysokość blatu stołu, obracając pokrętko.

Aby podnieść blat stołu, obróć pokrętko w prawo. Aby opuścić blat stołu, obróć pokrętko w lewo.

Wysokość można także wyregulować, pociągając blat stołu w górę lub popychając go w dół.

► **Rys.40:** 1. Pokrętko

3. Mocno dokręć dźwignie.

4. Obracaj nakrętkę do momentu, gdy jej górna część zetknie się z powierzchnią powyżej, jak przedstawiono na rysunku. Powoduje to ustabilizowanie blatu stołu.

► **Rys.41:** 1. Nakrętka

Montaż i regulacja prowadnicy wzdłużnej

Montaż prowadnicy wzdłużnej

1. Umieść zespół prowadnicy wzdłużnej na stole i dokręć śrubę zaciskową (A).

► **Rys.42:** 1. Zespół prowadnicy wzdłużnej 2. Śruba zaciskowa (A)

2. Poluzuj śrubę zaciskową (B).

► **Rys.43:** 1. Śruba zaciskowa (B) 2. Prowadnica wzdłużna 3. Dalszy koniec prowadnicy wzdłużnej 4. Obszar montażu 5. Granica

z przodu **6**. Granica z tyłu **7**. Klin rozszczepiający **8**. Piła tarczowa **9**. Obrabiany element

3. Ustaw prowadnicę wzdłużną tak, by jej dalszy koniec znajdował się w obszarze między granicą z przodu i z tyłu.

Granica z przodu to punkt, w którym przednia krawędź piły tarczowej zaczyna wystawać z górnej powierzchni obrabianego elementu.

Granica z tyłu odpowiada przedniej krawędzi klina rozszczepiającego.

Celem tej regulacji jest zmniejszenie ryzyka odrzutu. Odrzut może wystąpić, gdy odcięty fragment zostanie zakleszczony między piłą tarczową a prowadnicą wzdłużną. W takiej sytuacji odcięty fragment może zostać odrzucony w kierunku operatora.

Odpowiednie położenie prowadnicy wzdłużnej różni się zależnie od grubości obrabianego elementu i wysokości piły tarczowej.

4. Po wyregulowaniu położenia prowadnicy wzdłużnej dokręć śrubę zaciskową (B).

WSKAZÓWKA: Prowadnicę wzdłużną można ustawić na cztery sposoby, jak przedstawiono na rysunku.

Tylko po jednej stronie prowadnicy wzdłużnej znajduje się wystająca obwódka.

Schemat B lub C należy stosować wyłącznie podczas cięcia elementów o małej grubości.

► **Rys.44:** 1. Prowadnica wzdłużna 2. Uchwyt prowadnicy wzdłużnej 3. Nakrętka czworokątna 4. Piła tarczowa

Regulacja prowadnicy wzdłużnej

Prowadnica wzdłużna jest wyregulowana fabrycznie i jest ustawiona równolegle względem powierzchni tarczy. Jeśli w wyniku długotrwałego użytkowania prowadnica wzdłużna będzie nieprawidłowo ustawiona względem piły tarczowej, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustaw blat stołu w najniższym położeniu, tak aby piła tarczowa wystawała maksymalnie ponad blat.

2. Obróć dwie śruby regulacyjne w lewo.

3. Przesuń przednią część uchwytu prowadnicy wzdłużnej tak, aby odległości A i B były równe (jak przedstawiono na rysunku), jednocześnie dociskając dalszy koniec prowadnicy wzdłużnej w swoim kierunku.

4. Mocno dokręć dwie śruby regulacyjne.

► **Rys.45:** 1. Śruba regulacyjna 2. Uchwyt prowadnicy wzdłużnej 3. Piła tarczowa

▲PRZESTROGA: Prowadnicę wzdłużną należy wyregulować tak, by była ustawiona równolegle względem piły tarczowej. W przeciwnym razie może dojść do niebezpiecznego odrzutu.

► **Rys.46:** 1. Prowadnica wzdłużna 2. Piła tarczowa 3. Górna osłona tarczy

▲PRZESTROGA: Prowadnicę wzdłużną należy wyregulować tak, aby nie stykała się z górną osłoną tarczy ani piłą tarczową.

OBSŁUGA

Cięcie w trybie ukośnicy

Funkcja ukośnicy tego narzędzia jest przeznaczona do cięcia wyrobów drewnianych. Przy zastosowaniu odpowiednich oryginalnych pił tarczowych firmy Makita można ciąć również następujące materiały:

— Wyroby z aluminium

Informacje na temat odpowiednich pił tarczowych do cięcia danego materiału można uzyskać, odwiedzając naszą witrynę internetową lub kontaktując się z lokalnym przedstawicielem firmy Makita.

▲OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z narzędzia w trybie ukośnicy należy ustawić blat stołu w najwyższym położeniu, tak aby piła tarczowa nie wystawała ponad górną powierzchnię blatu.

▲OSTRZEŻENIE: Obrabiany element podczas wszystkich operacji musi być dobrze zamocowany do podstawy obrotowej i prowadnic za pomocą zacisku. Jeśli obrabiany element nie zostanie prawidłowo przymocowany do prowadnic, może się przesunąć podczas cięcia. Może to skutkować uszkodzeniem piły tarczowej i odrzuceniem materiału. Odrzucony materiał może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała.

▲OSTRZEŻENIE: Przed włączeniem przełącznika należy upewnić się, że piła tarczowa nie styka się z obrabianym elementem itp. Włączenie narzędzia w sytuacji, gdy piła tarczowa styka się z obrabianym elementem, może spowodować odrzut i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

▲OSTRZEŻENIE: Po zakończeniu cięcia nie należy podnosić uchwytu do momentu całkowitego zatrzymania piły tarczowej. Podniesienie uchwytu przy obracającej się siłą rozpędu piły tarczowej może skutkować poważnymi obrażeniami ciała i uszkodzeniem obrabianego elementu.

▲OSTRZEŻENIE: Nie należy wykonywać żadnych czynności regulacyjnych, takich jak obracanie rękojeści, pokręteł czy dźwigni narzędzia, kiedy piła tarczowa się obraca. Wykonanie regulacji w czasie, gdy piła tarczowa się obraca, może spowodować poważne obrażenia ciała.

▲PRZESTROGA: Nie należy nagle puszczać uchwytu ustawionego w najniższym położeniu. Niekontrolowany ruch głowicy tnącej może uderzyć operatora i spowodować obrażenia ciała.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy należy odblo-
kować kolek oporowy, aby podnieść suport.

UWAGA: Podczas cięcia nie wywierać nadmier-
nego nacisku na uchwyt. Zbyt duża siła może
spowodować przeciążenie silnika i zmniejszenie
wydajności cięcia. Uchwyt należy dociskać z siłą
wymaganą do zapewnienia płynnego cięcia, bez
wywierania nadmiernej siły. Należy utrzymywać stałą
prędkość tarczy.

UWAGA: Podczas cięcia obrabianego elementu
należy ostrożnie dociskać uchwyt. Nie należy
dociskać uchwytu z nadmierną siłą ani wywierać siły
bocznej.

Piła tarczowa może zacząć drgać i pozostawić na
obrabianym elemencie znak w postaci nacięcia.
Drgania te mogą także zmniejszyć dokładność cięcia.

Cięcie proste

1. Zamocuj obrabiany element przy użyciu odpo-
wiedniego zacisku.
2. Włącz narzędzie, upewniając się, że piła tarczowa
niczego nie dotyka, i poczekaj przed jej opuszczeniem,
aż piła tarczowa osiągnie pełną prędkość obrotową.
3. Powoli opuść uchwyt do najniższego położenia,
aby rozpocząć cięcie obrabianego elementu, jednocze-
śnie przesuwając dźwignię blokady włączenia w lewo.
4. Po zakończeniu cięcia wyłącz narzędzie i **zaczę-
kaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma.**
Następnie ustaw uchwyt z powrotem w najwyższym
położeniu.

► Rys.47

Cięcie pod kątem w poziomie

Należy zapoznać się z sekcją dotyczącą regulacji kąta
cięcia w poziomie oraz cięcia prostego.

Cięcie pod kątem w pionie

⚠OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem cięcia
pod kątem w pionie należy upewnić się, że piła
tarczowa może przejść przez cały zakres wyma-
ganego cięcia. Jeśli w trakcie cięcia ruch tarczy
zostanie przerwany, może nastąpić odrzut i dojść do
poważnych obrażeń ciała.

⚠OSTRZEŻENIE: Podczas cięcia pod kątem
w pionie należy uważać, aby ręce nie znalazły się
na drodze ruchu piły tarczowej. Kąt ustawienia piły
tarczowej może zmylić operatora co do faktycznej
drogi ruchu tarczy podczas cięcia. Przypadkowy
kontakt z piłą tarczową może spowodować poważne
obrażenia ciała.

⚠OSTRZEŻENIE: Nie należy podnosić piły
tarczowej, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.
Podczas cięcia pod kątem w pionie odcięty frag-
ment może pozostać na pile tarczowej. Jeśli piła
tarczowa zostanie uniesiona, gdy jeszcze się obraca,
odcięty fragment może zostać odrzucony przez piłę.
Spowoduje to rozerwanie obrabianego elementu,
które może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

UWAGA: Podczas dociskania uchwytu w dół
wywieraj nacisk równoległy do piły tarczowej.
Wywieranie siły prostopadle na podstawę obrotową
lub zmiana kierunku wywierania nacisku podczas
cięcia mogą obniżyć dokładność cięcia.

1. Wyreguluj kąt cięcia w pionie zgodnie z procedurą
opisaną w części dotyczącej regulacji kąta cięcia w
pionie. Teraz dokręć mocno dźwignię.
 2. Zamocuj obrabiany element w zacisku.
 3. Włącz narzędzie, upewniając się, że piła tarczowa
niczego nie dotyka, i poczekaj, aż piła tarczowa osią-
gnie pełną prędkość obrotową.
 4. Powoli opuść uchwyt do najniższego położenia,
aby rozpocząć cięcie obrabianego elementu, jednocze-
śnie przesuwając dźwignię blokady włączenia w lewo.
 5. Po zakończeniu cięcia wyłącz narzędzie i zaczę-
kaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma. Następnie
ustaw uchwyt z powrotem w najwyższym położeniu.
- Rys.48

Cięcie złożone

Cięcie złożone obejmuje cięcie obrabianego detalu
pod kątem jednocześnie w pionie i w poziomie. Cięcie
złożone można wykonywać dla kątów pokazanych w
poniższej tabeli.

Kąt cięcia w poziomie	Kąt cięcia w pionie
Lewy i prawy 0° – 45°	Lewy 0° – 45°

Przed przystąpieniem do wykonania cięcia złożonego
należy zapoznać się z sekcjami dotyczącymi cięcia
prostego, cięcia pod kątem w poziomie oraz cięcia pod
kątem w pionie.

Cięcie profili aluminiowych

Do cięcia profili aluminiowych należy używać klocków
dystansowych lub materiałów odpadowych, jak poka-
zano na rysunku, aby zapobiec odkształceniu alumi-
nium. Należy stosować smar do cięcia, aby zapobiec
gromadzeniu się opiłków aluminium na powierzchni piły
tarczowej.

- Rys.49: 1. Zacisk 2. Kłosek dystansowy
3. Prowadnica 4. Profil aluminiowy
5. Kłosek dystansowy

⚠OSTRZEŻENIE: Nie należy ciąć grubych ani
okrągłych profili aluminiowych. Ich prawidłowe
zamocowanie jest utrudnione. Zaciśnięty obrabiany
element może się poluzować podczas cięcia. Może
to skutkować utratą kontroli i poważnymi obrażeniami
ciała.

Oslony drewniane

Użycie drewnianych osłon pozwala ciąć obrabiane
elementy bez drzazg i odprysków wzdłuż linii cięcia.
Przymocować osłonę drewnianą do prowadnicy, wyko-
rzystując w tym celu otwory w prowadnicy.
Na poniższym rysunku podano wymiary zalecanych
osłon drewnianych.

- Rys.50: 1. Otwór

▲PRZESTROGA: Jako osłonę drewnianą należy stosować gładkie drewno o równej grubości.

▲PRZESTROGA: Za pomocą wkrętów przymocować osłonę drewnianą do prowadnicy. Wkręty należy ustawić tak, by ich łby nie wystawały ponad powierzchnię osłony drewnianej.

▲PRZESTROGA: Po zamocowaniu osłon drewnianych nie można obracać podstawy obrotowej przy opuszczonym uchwycie. Spowodowałoby to uszkodzenie piły tarczowej lub osłony drewnianej.

Cięcie na tę samą długość

Podczas cięcia wielu elementów na tę samą długość w zakresie od 240 mm do 400 mm można użyć ogranicznika nastawnego w celu zwiększenia wydajności.

1. Przymocuj ogranicznik nastawny do podpory, jak przedstawiono na rysunku.

► **Rys.51:** 1. Ogranicznik nastawny 2. Podpora 3. Śruba

2. Wyrównaj linię cięcia na obrabianym elemencie z lewą lub prawą stroną rowka w płycie nacięcia. Trzymając obrabiany element, dosuń ogranicznik nastawny do końca obrabianego elementu.

3. Zamocuj ogranicznik nastawny za pomocą śruby. Jeśli ogranicznik nastawny nie ma być używany, poluzuj śrubę i odłóż ogranicznik, aby nie doszło do kolizji.

WSKAZÓWKA: Zastosowanie zestawu wsporników podpory i prętów (akcesorium opcjonalne) umożliwia cięcie na tę samą długość elementów do około 2 200 mm.

Cięcie w trybie stołowej pilarki tarczowej

Funkcja stołowej pilarki tarczowej (piły stołowej) tego narzędzia jest przeznaczona wyłącznie do cięcia wyrobów drewnianych.

▲OSTRZEŻENIE: Zawsze należy zablokować suport w położeniu opuszczonym, pociągając i przekraczając kolek oporowy do pozycji zablokowanej.

▲OSTRZEŻENIE: Jeśli istnieje ryzyko, że dłonie i palce mogą zbliżyć się do piły tarczowej, zawsze należy używać „elementów pomocniczych”, takich jak popychacze i dociskacze. Należy ich używać podczas cięcia małych lub wąskich elementów.

▲OSTRZEŻENIE: Zawsze należy przytrzymać obrabiany element na stole za pomocą prowadnicy wzdlużnej. Nie należy zginać ani obracać obrabianego elementu w czasie przesuwania. Jeśli obrabiany element będzie zgięty lub obrócony, może dojść do niebezpiecznego odrzutu.

▲OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy wycofywać obrabianego elementu, gdy piła tarczowa się obraca. Aby wycofać obrabiany element przed zakończeniem cięcia, należy wyłączyć narzędzie, jednocześnie mocno trzymając obrabiany element, a następnie zaczekać, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma. W przeciwnym razie może dojść do niebezpiecznego odrzutu.

▲OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy usuwać odciętego materiału, gdy piła tarczowa się obraca.

▲OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy umieszczać dłoni ani palców na drodze ruchu piły tarczowej.

▲OSTRZEŻENIE: Zawsze należy dokładnie przymocować prowadnicę wzdlużną. W przeciwnym razie może dojść do niebezpiecznego odrzutu.

UWAGA: Podczas korzystania z narzędzia w trybie stołowej pilarki tarczowej (trybie piły stołowej) należy odwrócić prowadnicę pomocniczą na zewnątrz, a następnie umieścić osłonę tarczy na podstawie obrotowej. Informacje na temat umieszczenia osłony tarczy na podstawie obrotowej zawiera sekcja „Przechowywanie osłony tarczy”.

Elementy pomocnicze

Do „elementów pomocniczych” należą popychacze, dociskacze i prowadnice dodatkowe. Należy ich używać w celu bezpiecznego i dokładnego cięcia bez dotykania piły tarczowej jakiegokolwiek części ciała.

Dociskacz

Dociskacz należy wykonać z kawałków sklejk o grubości 15 mm.

Uchwyt powinien znajdować się na środku kawałka sklejk. Do mocowania należy użyć kleju i wkrętów do drewna, jak pokazano na rysunku. Drewniany kawałek o wymiarach 10 mm x 9 mm x 30 mm należy przymocować za pomocą kleju. (W dociskaczu nigdy nie powinno być gwoździ). Ta część zapobiega stępieniu piły tarczowej, gdy operator przypadkowo przetnie dociskacz.

► **Rys.52:** 1. Czoło/krawędź równolegle 2. Uchwyt 3. Wkręt do drewna 4. Powierzchnia do nałożenia kleju

Prowadnica dodatkowa

Prowadnicę dodatkową należy wykonać z kawałków sklejki o grubości 10 mm i 15 mm.

► **Rys.53:** 1. Czoło/krawędź równoległe 2. Otwór (o średnicy 7 mm)

Należy zdemontować prowadnicę wzdłużną, śrubę zaciskową (B), podkładkę płaską i nakrętkę czworokątną z uchwyty prowadnicy wzdłużnej. Następnie należy przymocować prowadnicę dodatkową do uchwyty prowadnicy wzdłużnej za pomocą śruby M6 dłuższej niż M6x50, podkładek i nakrętki.

► **Rys.54:** 1. Śruba M6 2. Podkładka 3. Nakrętka

Cięcie wzdłużne

⚠PRZESTROGA: W przypadku cięcia długich lub dużych elementów obrabianych zawsze należy zapewnić odpowiednie podparcie za blatem stołu. Długa deska nie może przesuwać się ani przemieszczać na blacie stołu. Spowoduje to zakleszczenie piły tarczowej i zwiększy prawdopodobieństwo odrzutu oraz obrażeń ciała. Podpora musi mieć taką samą wysokość jak blat stołu.

1. Ustaw wysokość cięcia tak, aby była nieco większa niż grubość obrabianego elementu. Aby zmienić wysokość cięcia, należy wyregulować wysokość blatu stołu.

2. Ustaw prowadnicę wzdłużną na odpowiedniej szerokości cięcia wzdłużnego i zamocuj ją, dokręcając śrubę zaciskową (A). Przed rozpoczęciem cięcia wzdłużnego upewnij się, że śruba zaciskowa (A) i (B) uchwyty prowadnicy wzdłużnej jest dokręcona.

3. Włącz narzędzie i delikatnie przesun obrabiany element w stronę piły tarczowej wzdłuż prowadnicy wzdłużnej.

(1) Jeśli szerokość cięcia wzdłużnego wynosi co najmniej 50 mm, należy użyć popychacza.

► **Rys.55:** 1. Popychacz

(2) Jeśli szerokość cięcia wzdłużnego wynosi mniej niż 50 mm, należy użyć prowadnicy dodatkowej i dociskacza.

Należy prawidłowo przymocować prowadnicę dodatkową do uchwyty prowadnicy wzdłużnej.

Obrabiany element należy przesuwac ręką do momentu, aż jego tylny koniec znajdzie się w obszarze blatu stołu, w odległości około 25 mm od jego przedniej krawędzi. Następnie należy za pomocą dociskacza umieszczonego na prowadnicy dodatkowej kontynuować przesuwanie obrabianego elementu aż do zakończenia cięcia.

► **Rys.56:** 1. Prowadnica dodatkowa 2. Dociskacz

Przenoszenie narzędzia

Przed przeniesieniem narzędzia należy wyjąć akumulator i zabezpieczyć wszystkie ruchome części. Zawsze sprawdzać, czy:

- Akumulator został wyjęty.
- Blat stołu jest ustawiony w najwyższym położeniu, tak aby piła tarczowa nie wystawała ponad górną powierzchnię blatu.
- Suport znajduje się pod kątem 0° cięcia w pionie i

jest zablokowany.

- Suport jest opuszczony i zablokowany.
- Podstawa obrotowa jest ustawiona w skrajnym położeniu cięcia w poziomie z prawej strony i zablokowana.
- Uchwyty są schowane i zabezpieczone.

Przenosić narzędzie, trzymając jego podstawę po obu stronach.

► **Rys.57**

⚠PRZESTROGA: Przed przeniesieniem narzędzia należy zawsze zabezpieczyć wszystkie ruchome części. Ruchome lub przesuwające się części mogą spowodować utratę kontroli lub równowagi i obrażenia ciała.

⚠PRZESTROGA: Należy upewnić się, że suport jest zablokowany w dolnym położeniu za pomocą kołka oporowego. Jeśli kołek oporowy nie jest prawidłowo załączony, suport może nagle odskoczyć i spowodować obrażenia ciała.

FUNKCJA AKTYWACJI BEZPRZEWODOWEJ

Co umożliwiła funkcja aktywacji bezprzewodowej

Funkcja aktywacji bezprzewodowej pozwala na czystą i komfortową pracę. Poprzez podłączenie do narzędzia obsługiwane odkurzacza można automatycznie uruchomić odkurzacz, który będzie włączał się wraz z przełącznikiem z narzędzia.

► **Rys.58**

Aby użyć funkcji aktywacji bezprzewodowej, należy przygotować następujące elementy:

- Złącze bezprzewodowe (Akcesoria opcjonalne)
- Odkurzacz, który obsługuje funkcję aktywacji bezprzewodowej

Następujące informacje dotyczą ustawienia funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat szczegółowych procedur, należy zapoznać się z każdą sekcją.

1. Instalacja złącza bezprzewodowego
2. Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza
3. Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

Instalacja złącza bezprzewodowego

Akcesoria opcjonalne

⚠PRZESTROGA: Podczas montażu złącza bezprzewodowego umieścić narzędzie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

UWAGA: Przed rozpoczęciem montażu złącza bezprzewodowego oczyścić narzędzie z pyłu i zabrudzeń. Pył lub zabrudzenia mogą spowodować usterkę w przypadku przedostania się do gniazda złącza bezprzewodowego.

UWAGA: Aby zapobiec usterce spowodowanej przez ładunek elektrostatyczny, dotknąć materiału odprowadzającego wyładowania elektrostatyczne, takiego jak metalowa część narzędzia, przed podniesieniem złącza bezprzewodowego.

UWAGA: Podczas montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze upewnić się, że złącze bezprzewodowe zostanie włożone w odpowiednim kierunku, a pokrywa całkowicie zamknięta.

1. Otworzyć pokrywę na narzędziu tak, jak pokazano na ilustracji.

► **Rys.59:** 1. Pokrywa

2. Włożyć złącze bezprzewodowe do gniazda, a następnie zamknąć pokrywę.

Podczas wkładania złącza bezprzewodowego wyrównać wypusty z wgłębieniami w gnieździe.

► **Rys.60:** 1. Złącze bezprzewodowe 2. Występ 3. Pokrywa 4. Wgłębienie

Podczas wyjmowania złącza bezprzewodowego powoli otworzyć pokrywę. Zaczepy na tylnej części pokrywy podniosą złącze bezprzewodowe podczas zdejmowania pokrywy.

► **Rys.61:** 1. Złącze bezprzewodowe 2. Zaczep 3. Pokrywa

Po demontażu złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.

UWAGA: Należy zawsze korzystać z zaczepów na tylnej części pokrywy podczas demontażu złącza bezprzewodowego. Jeśli zaczepy nie chwycą złącza bezprzewodowego, należy całkowicie zamknąć pokrywę i powoli otworzyć ją ponownie.

Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza

WSKAZÓWKA: Odkurzacz firmy Makita obsługujący funkcję aktywacji bezprzewodowej jest wymagany do rejestracji narzędzia.

WSKAZÓWKA: Zakończyć montaż złącza bezprzewodowego w narzędziu przed rozpoczęciem rejestracji narzędzia.

WSKAZÓWKA: Podczas rejestracji narzędzia nie należy obsługiwać żadnych przełączników poza przyciskiem aktywacji bezprzewodowej ani włączać narzędzia lub odkurzacza.

WSKAZÓWKA: Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Jeśli odkurzacz ma zostać aktywowany wraz z przełącznikiem narzędzia, należy najpierw zakończyć rejestrację narzędzia.

1. Zamontować akumulatory w odkurzaczu i narzędziu.

2. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.

► **Rys.62:** 1. Przełącznik gotowości

3. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu, aż do momentu, w którym kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na zielono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.

► **Rys.63:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej 2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli odkurzacz i narzędzie zostały pomyślnie sparowane, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

WSKAZÓWKA: Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na zielono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na zielono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

WSKAZÓWKA: Podczas przeprowadzania rejestracji dwóch lub więcej narzędzi do jednego odkurzacza należy zakończyć rejestrację danego narzędzia w odpowiedniej kolejności.

Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

⚠ PRZESTROGA: Podczas obsługi odkurzacza za pomocą przycisku odkurzacza osłona tarczy musi być zamknięta. Przypadkowy kontakt z piłą tarczową może spowodować obrażenia ciała.

WSKAZÓWKA: Zakończyć rejestrację narzędzia do odkurzacza przed aktywacją bezprzewodową.

WSKAZÓWKA: Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Po zarejestrowaniu narzędzia do odkurzacza, urządzenie to będzie automatycznie działać wraz z przełącznikiem narzędzia.

Aby aktywować odkurzacz podczas pracy, należy włączyć narzędzie.

Odkurzacz można także aktywować nawet wtedy, gdy cięcie nie jest wykonywane, naciskając przycisk odkurzacza na narzędziu.

► **Rys.64**

1. Zamontować złącze bezprzewodowe w narzędziu.

2. Podłączyć wąż odkurzacza do narzędzia.

► **Rys.65**

3. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.

► **Rys.66:** 1. Przełącznik gotowości

4. Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej będzie migać na niebiesko.

► **Rys.67:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej 2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

5. Włączyć narzędzie. Sprawdzić, czy odkurzacz działa, gdy narzędzie pracuje.

6. Nacisnąć przycisk odkurzacza, aby uruchomić

odkurzacz. Sprawdzić, czy kontrolka aktywacji bezprzewodowej świeci na niebiesko i czy odkurzacze działa do czasu ponownego naciśnięcia przycisku.

7. Aby zatrzymać działanie odkurzacza, należy wyłączyć narzędzie lub nacisnąć ponownie przycisk odkurzacza. Odkurzacze przestanie działać po kilku sekundach od zmiany położenia przełącznika, po czym kontrolka zacznie migać na niebiesko.

WSKAZÓWKA: Stan przełącznika (włączanie/wyłączanie odkurzacza) przedstawia kontrolka aktywacji bezprzewodowej. Szczegóły zawiera sekcja z opisem stanu kontrolki aktywacji bezprzewodowej.

8. Aby wstrzymać funkcję aktywacji bezprzewodowej odkurzacza, nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

WSKAZÓWKA: Kontrolka aktywacji bezprzewodowej na narzędziu przestanie migać na niebiesko w przypadku bezczynności przez 2 godziny. W takim przypadku należy ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO” i ponownie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

WSKAZÓWKA: Odkurzacze uruchomi/wyłączy się z opóźnieniem. W przypadku wykrycia działania przełącznika narzędzia przez odkurzacze występuje opóźnienie.

WSKAZÓWKA: Zasięg łączności złącza bezprzewodowego może się różnić w zależności od lokalizacji i warunków otoczenia.

WSKAZÓWKA: W przypadku zarejestrowania co najmniej dwóch narzędzi do jednego odkurzacza odkurzacze może uruchomić się, nawet jeśli operator nie włączy narzędzia ani nie nacisnął przycisku odkurzacza, jeśli inny użytkownik użyje funkcji aktywacji bezprzewodowej.

Opis stanu kontrolki aktywacji bezprzewodowej

► Rys.68: 1. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Kontrolka aktywacji bezprzewodowej przedstawia stan funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat znaczenia stanu kontrolki, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Stan	Kontrolka aktywacji bezprzewodowej				Opis
	Kolor	 Wł.	 Miga	Czas trwania	
Czuwanie	Niebieska			2 godziny	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna. Kontrolka wyłączy się automatycznie w przypadku bezczynności przez 2 godziny.
				Gdy narzędzie jest uruchomione.	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna, a narzędzie uruchomione.
Rejestracja narzędzia	Zielona			20 sekund	Gotowość do rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na zarejestrowanie przez odkurzacze.
				2 sekund	Rejestracja narzędzia została zakończona. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.
Anulowanie rejestracji narzędzia	Czerwona			20 sekund	Gotowość do anulowania rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na anulowanie przez odkurzacze.
				2 sekund	Anulowanie rejestracji narzędzia zostało zakończone. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.
Inne	Czerwona			3 sekund	Zasilanie jest dostarczane do złącza bezprzewodowego, a funkcja aktywacji bezprzewodowej uruchamiana.
	Wyl.		-	-	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza została zatrzymana.

Anulowanie rejestracji narzędzia do odkurzacza

Podczas anulowania rejestracji narzędzia do odkurzacza należy wykonać następującą procedurę.

1. Zamontować akumulatory w odkurzaczu i narzędziu.

2. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.

► Rys.69: 1. Przełącznik gotowości

3. Nacisnąć i przytrzymać przez 6 sekund przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na zielono, a później na czerwono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji

bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.

► Rys.70: 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli anulowanie zostanie zakończone pomyślnie, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

WSKAZÓWKA: Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na czerwono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na czerwono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

Rozwiązywanie problemów związanych z funkcją aktywacji bezprzewodowej

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie świeci/miga.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało nieprawidłowo zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacza do zasilania.
Nie można pomyślnie zakończyć rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało nieprawidłowo zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacza do zasilania.
	Nieprawidłowe działanie	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Narzędzie i odkurzacza znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacza do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
	Przed zakończeniem rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia: - narzędzie zostało włączone; lub - naciśnięto przycisk odkurzacza na narzędziu; lub - włączono przycisk zasilania na odkurzaczu.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Procedury rejestracji narzędzia dotyczące narzędzia lub odkurzacza nie zostały zakończone.	Wykonać jednocześnie procedury związane z rejestracją narzędzia dotyczące narzędzia i odkurzacza.
	Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacza z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Odkurzacz nie działa wraz z przełącznikiem narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i upewnić się, że kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na niebiesko.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Zarejestrowano ponad 10 narzędzi do odkurzacza.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia. W przypadku zarejestrowania ponad 10 narzędzi do odkurzacza narzędzie zarejestrowane najwcześniej zostanie automatycznie anulowane.
	Odkurzacz nie zarejestrował poprawnie narzędzi.	Ponownie zarejestrować narzędzia.
	Odkurzacz usunął wszystkie rejestracje narzędzi.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacz do zasilania.
	Narzędzie i odkurzacz znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacz do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
Odkurzacz działa, kiedy żaden z przełączników narzędzia nie został uruchomiony.	Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacz z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.
	Inny użytkownicy korzystają z funkcji aktywacji bezprzewodowej przy użyciu narzędzi.	Ustawić przycisk aktywacji bezprzewodowej innych narzędzi w położeniu wyłączenia lub anulować rejestrację innych narzędzi.

KONSERWACJA

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do przeglądu narzędzia lub jego konserwacji upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty. Jeśli narzędzie nie jest wyłączone, a akumulator nie został wyjęty, może zostać ono przypadkowo uruchomione, powodując poważne obrażenia ciała.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Tylko ostra i czysta piła tarczowa zapewnia najlepszą wydajność i bezpieczną pracę. Cięcie przy użyciu stępionej lub zabrudzonej piły tarczowej może spowodować odrzut i być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

⚠️ PRZESTROGA: Podczas czyszczenia nie należy przywiązywać osłony tarczy ani w inny sposób nie blokować jej w pozycji otwartej. Nieosłonięta piła tarczowa może spowodować obrażenia ciała.

UWAGA: Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Regulacja kąta cięcia

Narzędzie zostało dokładnie wyregulowane fabrycznie. Niedbale użytkowanie może jednak spowodować rozregulowanie. Jeśli urządzenie nie jest właściwie wyregulowane, należy wykonać poniższe czynności.

Kąt cięcia w poziomie

1. Poluzuj rękojeść mocującą podstawę obrotową.
2. Obróć podstawę obrotową tak, aby wskaźnik wskazywał 0° na podziałce kąta cięcia w poziomie.
3. Dokręć rękojeść i poluzuj śruby imbusowe mocujące prowadnicę za pomocą klucza imbusowego.

► **Rys.71:** 1. Śruba imbusowa

4. Obniź całkowicie uchwyt i zablokuj go w pozycji opuszczonej za pomocą kołka oporowego.
5. Ustaw prowadnicę tak, aby bok piły tarczowej i powierzchnia prowadnicy tworzyły kąt prosty. Sprawdź ustawienie za pomocą ekerki lub kątownika.

► **Rys.72:** 1. Ekerka 2. Rękojeść 3. Prowadnica

6. Dokładnie dokręć śruby imbusowe mocujące prowadnicę, zaczynając od prawej strony.

Kąt cięcia w pionie

Kąt 0° cięcia w pionie

1. Obniź całkowicie uchwyt i zablokuj go w pozycji opuszczonej za pomocą kołka oporowego.

2. Poluzuj dźwignię z tyłu narzędzia.
 3. Obróć śrubę regulacyjną kąta 0° cięcia w pionie po prawej stronie podstawy obrotowej w lewo. Obróć ją dwa lub trzy razy, aby przechylić piłę tarczową w prawo.
► **Rys.73:** 1. Podstawa obrotowa 2. Dźwignia 3. Śruba regulacyjna kąta 0°
 4. Obróć śrubę regulacyjną kąta 0° cięcia w pionie w prawo. Za pomocą ekierki lub kątownika ustaw bok piły tarczowej i górną powierzchnię podstawy obrotowej pod kątem prostym.
► **Rys.74:** 1. Ekierka 2. Pila tarczowa 3. Górna powierzchnia podstawy obrotowej
- Należy upewnić się, że wskaźnik wskazuje 0° na podziałce kąta cięcia w pionie. Jeśli tak nie jest, należy poluzować śrubę mocującą wskaźnik. Następnie należy wyregulować wskaźnik tak, aby wskazywał 0°.
- **Rys.75:** 1. Ramię 2. Podziałka kąta cięcia w pionie 3. Wskaźnik

- Zacisk poziomy
- Podpora
- Wspornik podpory
- Zestaw wsporników podpory i prętów
- Ogranicznik nastawny
- Popychacz
- Zespół prowadnicy wzdłużnej
- Ekierka
- Klucz imbusowy
- Złącze bezprzewodowe
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

WSKAZÓWKA: Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

Kąt 45° cięcia w pionie

UWAGA: Przed wyregulowaniem kąta cięcia w pionie 45° zakończ regulację kąta cięcia w pionie 0°.

1. Poluzuj dźwignię i przechyl suport maksymalnie w lewo.
Upewnij się, że wskaźnik kąta cięcia w poziomie wskazuje 45° na podziałce kąta cięcia w pionie.
► **Rys.76:** 1. Dźwignia 2. Ramię 3. Wskaźnik 4. Śruba regulacyjna kąta 45° cięcia w pionie
2. Jeśli wskaźnik nie wskazuje wartości 45°, obracaj śrubę regulacyjną kąta 45° cięcia w pionie do momentu, gdy wskaźnik wskaże wartość 45°.

Po zakończeniu pracy

Po zakończeniu pracy wytrzeć ściereczką narzędzie z przylegających do niego wirów i pyłu. Wyczyścić osłonę tarczy zgodnie z instrukcjami. (Szczegółowe informacje zawiera sekcja „Osłona tarczy”).
Nasmarować przesuwające się części oleje maszynowym, aby nie doszło do powstania rdzy.

AKCESORIA OPCJONALNE

⚠ PRZESTROGA: Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może stwarzać ryzyko odniesienia obrażeń ciała. Akcesoriów lub przystawek należy używać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udziela Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Piły tarczowe z węglików spiekanych
- Worek na pył
- Zacisk pionowy

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:		LH001G
Fűrészlárcsa átmérője		255 mm - 260 mm
Furat átmérője	Európai országok	30 mm
	Európán kívüli országok (országfüggő)	15,88 mm / 25,4 mm / 30 mm
Fűrészlap vastagsága		1,5 mm - 1,8 mm
A körfűrészlárcsa maximális vágásvastagsága		3,2 mm
Hasítókécs vastagsága		2,0 mm
Méretek (H x Sz x M) (akkumulátor nélkül)		545 mm x 476 mm x 585 mm
Asztal mérete (Sz x H)		260 mm x 415 mm
Gérvágó üzemmód	Max. gérvágási szög	Balra 45°, jobbra 52°
	Max. ferdevágási szög	Balra 45°, jobbra 0°
	Max. vágási kapacitás (M x Sz)	Tájékoztató az alábbi táblázatból.
Asztali körfűrész üzemmód (fűrészgép üzemmód)	Max. vágási kapacitás (M)*	40 mm
Üresjárat fordulatszám (f/p)		4 300 min ⁻¹
Névleges feszültség		36 V - 40 V max., egyenáram
Nettó tömeg		14,8 - 16,0 kg

- * Maximális vágási kapacitás, ha a penge átmérője 260 mm.
- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- A nettó súlyérték a normál és biztonságos használatához szükséges tartozék(ok) és az akkumulátor(ok) legkönnyebb és legnehezebb kombinációját tartalmazza, amely(ek) a használati utasításban szerepel(nek).

Maximális vágási kapacitások (M x Sz), ha a penge átmérője 260 mm gérvágó üzemmódban

Ferdevágási szög	-	Gérvágási szög		
		45° (bal)	0°	45° (jobb)
0°	*1	69 mm x 85 mm	69 mm x 130 mm	69 mm x 85 mm
	*2	93 mm x 67 mm	93 mm x 95 mm	93 mm x 67 mm
45° (bal)	*1	35 mm x 65 mm	35 mm x 130 mm	35 mm x 91 mm
	*2	49 mm x 42 mm	53 mm x 95 mm	49 mm x 67 mm

*1: Amikor a munkadarabot úgy pozícionáljuk, hogy a vízszintes vágási szélesség maximális legyen.
*2: Amikor a munkadarab a függőleges vágási magasság maximalizálása érdekében van elhelyezve.

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Javasolt akkumulátor
Töltő	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetők el.

FIGYELMEZTETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen esetleg használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a

jelentésüket.



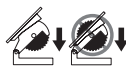
Olvassa el a használati utasítást.



Viseljen védőszemüveget.



A repülő törmelék okozta sérülések elkerülése érdekében a vágás befejezése után tartsa lent a fűrésztartót mindaddig, amíg a körfűrésztárcsa teljesen meg nem áll.



Ha a szerszámot gérvágófűrész üzemmódban használja, rögzítse a felső asztalt a legfelső pozícióban úgy, hogy a körfűrésztárcsa soha ne álljon ki a felső asztal felső felületéből.



Ne tegye a kezét vagy az ujjait a körfűrésztárcsa közelébe.



Ne bámuljon a működő lámpába.



Ne dobja ki ezt a részt. Ez a rész elengedhetetlen a működéshez.



Csak EU-tagállamok számára
Mivel a berendezésben veszélyes alkatrészek vannak, az elektromos és elektronikus berendezések, akkumulátorok és elemek hulladékaik negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre.
Az elektromos és elektronikus készülékeket vagy akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemétkébe!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól és az akkumulátorokról és elemekről, valamint az akkumulátorok és elemek hulladékairól szóló európai irányelvnek, valamint a nemzeti jogszabályokhoz történő adaptálásának megfelelően a használt elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell tárolni, és a települési hulladék elkülönített gyűjtőhelyére kell szállítani a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően.
Ezt jelzi a berendezésen elhelyezett áthúzott kerek kuka szimbólum.

Rendeltetés

Ha ezt a szerszámot gérvágófűrészként üzemelteti, ez a szerszám a fa pontos egyenes és gérvágására szolgál. Megfelelő körfűrésztárcsákkal az alumínium is fűrészeltető.

Ha ezt a szerszámot asztali körfűrészként (asztali fűrészként) üzemelteti, akkor ez a szerszám kizárólag a fa pontos, egyenes vágására szolgál.

Jaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN62841-3-11 szerint meghatározva:

Hangnyomásszint (L_{pA}): 91 dB(A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}): 103 dB(A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott teljes értéktől a használat módjától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Megfelelősségi nyilatkozatok

Csak európai országokra vonatkozóan

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézikönyv „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS Olvassa el a szerszámgéphez mellékelte összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetésekben szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorral (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépre vonatkozik.

Kombinált gérvágó- és asztali fűrész biztonsági figyelmeztetések

Mind gérvágó üzemmódban, mind asztali körfűrész (asztali fűrész) üzemmódban:

1. **A kombinált gérvágó- és asztali fűrészek fa vagy fához hasonló termékek vágására szolgálnak, nem használhatók darabolótárcsákkal vasanyag, például rudak, rudak, szegecsek stb. vágására.** A csiszolópor a mozgó alkatrészek, például az alsó védőszerkezet megakadását okozza. Az abrazív vágásból származó szikrák megégetik a fűrészlapvédőt, a felszakadáságtól és más műanyag alkatrészeket.
2. **Tartsa a pengevédőket a helyükön.** A pengevédőknek működőképesnek és megfelelően fel kell szerelve lenniük, különösen üzemmódváltás után. A laza, sérült vagy nem megfelelően

működő fűrész tárcsávédőt meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

3. **Csak akkor használja a fűrészt, ha az asztalon nem található semmilyen szerszám, hulladékfa stb., csak a munkadarab.** A gép a forgó tárcsával kapcsolatba kerülő kisebb hulladékokat, fadarabokat és egyéb tárgyakat nagy sebességgel visszalökheti.
4. **Egyszerre csak egy munkadarabot vágjon.** A több egymásra helyezett munkadarabot nem lehet megfelelően beszorítani vagy rögzíteni, ezért vágás közben elmozdulhatnak, vagy a tárcsa elakadását okozhatják.
5. **Ügyeljen rá, hogy a levágott darab semmilyen módon ne akadjon bele vagy ne nyomódjon neki a forgó fűrész tárcsának.** Ha a levágott darabot valami, pl. egy méretbeállító ütköző korlátozza, az a tárcsához nyomódhat és nagy erővel kilöködhet.
6. **Kapcsolja ki a fűrészt, és válassza le az akkumulátort, ha fűrész tárcsát cserél, vagy ha a fűrész tárcsávédő vagy a fűrész tárcsávédő beállításait végzi, illetve ha a gépet felügyelet nélkül hagyja.** Az óvintézkedésekkel elkerülhetőek a balesetek.
7. **Soha ne hagyja a fűrészt felügyelet nélkül.** Kapcsolja ki, és ne hagyja el a szerszámot, amíg az teljesen meg nem áll. A felügyelet nélkül hagyott futó fűrész ellenőrizhetetlen veszély.
8. **Szerelje fel vagy helyezze a fűrészt egy jól megvilágított és vízszintes helyre, ahol jól meg tud állni és egyensúlyban tud maradni.** Olyan szilárd munkafelülettel rendelkező helyre kell telepíteni, amely elegendő helyet biztosít ahhoz, hogy a munkadarab méretének megfelelően könnyen kezelhető legyen. A rendezetlen és sötét munkaterületek és az egyenetlen, csúszós padló balesetet idézhetnek elő. A vízszintes és szilárd munkafelület csökkenti a fűrész instabilitásának kockázatát.
9. **Gyakran tisztítsa meg és távolítsa el a fűrészport a fűrészasztal és/vagy a porgyűjtő készülék alól.** A felhalmozott fűrészpor gyúlékony és öngyulladhat.
10. **A fűrészt rögzíteni kell.** A nem megfelelően rögzített fűrész elmozdulhat vagy felborulhat.
11. **Mindig csak megfelelő méretű és alakú (gyémánt vagy kerek) tengelyfuraltal rendelkező fűrész tárcsákat használjon.** Azok a fűrész tárcsák, amelyek nem illeszkednek a rögzítő alkatrészekhez, forgás közben nem maradnak középen, ami irányíthatatlansághoz vezet.
12. **Soha ne használjon megrongálódott vagy hibás fűrész tárcsa rögzítő eszközöket, mint karimák, fűrész tárcsa-alátétek, csavarok vagy anyák.** Ezeket a rögzítő eszközöket speciálisan az Ön fűrészéhez tervezték a biztonságos üzemeltetés és az optimális teljesítmény biztosítása érdekében.
13. **Soha ne álljon rá a fűrészre, ne használja lépegetőszékként.** Ha a szerszám megdől, vagy Ön véletlenül a vágószerszámhöz ér, az súlyos sérüléseket okozhat.
14. **Győződjön meg róla, hogy a fűrész tárcsa úgy van felszerelve, hogy a megfelelő irányban**

forog. Ne használjon köszörűtárcsát, drótkéfé vagy csiszolókorongot a fűrészben. A fűrész tárcsa nem megfelelő felszerelése vagy a nem ajánlott alkatrészek használata komoly sérülést okozhat.

15. **Tartsa a fűrész tárcsákat tisztán, élesen és elegendő készleten.** Soha ne használjon elhajlított fűrész tárcsákat vagy fűrész tárcsákat repedt vagy törött fogakkal. Az éles és megfelelően beállított fűrészlapok minimálisra csökkentik a kőstét, az elakadást és a visszarúgást.

Ha gervágófűrész üzemmódban használja:

1. **A munkadarabot rögzítse szorítóval, amikor csak lehetséges.** Ha a munkadarabot kézzel támasztja meg, mindig tartsa a kezét legalább 100 mm távolságra a fűrész tárcsa mindegyik oldalától. Ne használja a gervágót olyan kis méretű munkadarabok vágására, amelyek nem lehet biztonságosan beszorítani vagy kézben tartani. Ha túl közel tartja a kezét a fűrész tárcsához, megnő a tárcsához érés és az ebből fakadó személyi sérülés veszélye.
2. **A munkadarab ne mozogjon; szorítsa be, vagy támassza a vezetőlécnek és az asztalnak.** Ne tolja a munkadarabot a tárcsa felé, és semmilyen módon ne vágjon vele „szabad kézzel”. A nem rögzített vagy mozgó darabokat a gép nagy sebességgel visszalökheti, ami személyi sérülést okozhat.
3. **Tolja át a fűrészt a munkadarabon.** Ne húzza át a fűrészt a munkadarabon. A vágáshoz emelje fel a fűrész fejet, húzza a munkadarab fölé anélkül, hogy átvágná azt, majd indítsa be a motort, nyomja le a fűrész fejet, és tolja át a fűrészt a munkadarabon. Ha húzza próbálja elvégezni a vágást, a fűrész tárcsa megfuthat a munkadarabon, és nagy erővel a kezelő felé lökheti a tárcsaszerelvényt.
4. **Soha ne keresztezze a kezét a vágás tervezett vonalán, sem a fűrész tárcsa előtt, sem a fűrész tárcsa mögött.** A munkadarab „keresztelt kézzel” történő alátámasztása, ami azt jelenti, hogy a munkadarabot a fűrész tárcsa jobb oldalán tartja a bal kezével, vagy fordítva, nagyon veszélyes.
5. **Soha ne nyúljon át a vezetőlécen a hulladékfa eltávolításához vagy bármilyen más okból úgy, hogy bármelyik keze 100 mm-nél közelebb van a fűrész tárcsához, amikor a tárcsa forog.** Előfordulhat, hogy nem veszi észre, milyen közel van a fűrész tárcsa a kezéhez, és súlyosan megsérülhet.
6. **Vágás előtt vizsgálja meg a munkadarabot.** Ha a munkadarab meghajlott vagy megvetemedett, úgy szorítsa be, hogy annak külső, domború oldala nézzen a vezetőléc felé. Mindig biztosítsa, hogy ne legyen rés a munkadarab, a vezetőléc és az asztal között a vágás mentén. A meghajlott vagy megvetemedett munkadarabok vágás közben elfordulhatnak vagy elmozdulhatnak, és a forgó fűrész tárcsa elakadását okozhatják. A munkadarabban ne legyen szög vagy egyéb idegen tárgy.
7. **Tervezze meg a munkát.** Minden alkalommal, amikor módosítja a ferdevágási vagy a gervágási szöget, győződjön meg arról, hogy

- az állítható vezetőlécz megfelelően támasztja a munkadarabot, és nem fog beakadni a tárcsába vagy a védőrendszerbe. A szerszám bekapcsolása és a munkadarab asztalra helyezése nélkül végezzen el a fűrész tárcsával egy teljes szimulált vágást annak érdekében, hogy biztosan ne adjon vagy vágjon bele semmi a vezetőléczbe.
- Ha a munkadarab szélesebb vagy hosszabb, mint az asztallap, támassza meg megfelelő módon, például bővítőasztal vagy fűrészállvány segítségével. Az asztallapnál hosszabb vagy szélesebb munkadarabok felborulhatnak, ha nincsenek biztonságosan alátámasztva. Ha a levágott darab vagy a munkadarab eldől, az felemelheti a fűrészlapvédőt, vagy a forgó tárcsa visszalökheti.
 - Ne támassza egy másik emberre a munkadarabot bővítőasztal helyett vagy további támasztékként. A munkadarab instabil alátámasztása a vágási művelet során a penge megakadását vagy a munkadarab elmozdulását okozhatja, ami Önt és a segédet a forgó penge közé húzza.
 - Kör keresztmetszetű anyagok, például rudak vagy csövek vágásakor mindig az ilyen anyagok megfelelő rögzítésére alkalmas szorítót vagy rögzítőt használjon. A rúd vágás közben hajlamosak elgördülni, amitől a tárcsa „belekap”, és maga felé húzza a munkadarabot a kezelő kezével együtt.
 - Várja meg, míg a tárcsa eléri a teljes sebességet, mielőtt hozzáérinti azt a munkadarabhoz. Ez csökkenti a munkadarab kilökődésének kockázatát.
 - Ha a munkadarab vagy a fűrészlap elakad, kapcsolja ki a fűrész. Várja meg, míg az összes mozgó alkatrész megáll, majd húzza ki a dugót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort. Ezután szabadítsa ki az elakadt anyagot. Az elakadt munkadarabbal történő további fűrészelés az irányítás elvesztését vagy a fűrész károsodását okozhatja.
 - A vágás befejeztével engedje el a kapcsolót, tartsa lenn a fűrészfejet és várja meg, míg a tárcsa leáll, mielőtt eltávolítaná a levágott darabot. Veszélyes kézzel a még forgó tárcsa közelébe nyúlni.
 - Ha nem vágja át teljesen a munkadarabot, vagy akkor engedi fel a kapcsolót, amikor a fűrészfej teljesen lefelé áll, tartsa erősen a fogantyút. A fűrész fékezése a fűrészfej hirtelen leállítását eredményezheti, ami személyi sérülést okozhat.

Asztali körfűrész (asztali fűrész) üzemmódban történő használat esetén:

A fűrész tárcsavédővel kapcsolatos figyelmeztetések

- Minden átmenő vágási művelethez mindig használjon fűrész tárcsavédőt és fűrészvágó kést. Az átmenő vágási műveleteknél, amikor a fűrész tárcsa teljesen átvágja a munkadarab vastagságát, a védőburkolat és más biztonsági eszközök segítenek csökkenteni a sérülésveszélyt.
- Ellenőrizze, hogy a fűrész tárcsa nem ér-e a fűrész tárcsavédőhöz, a hasítókéshöz vagy a munkadarabhoz, mielőtt bekapcsolja a

kapcsolót. Az ilyen tárgyak véletlen érintkezése a fűrész tárcsával veszélyes állapotot okozhat.

- A hasítókést a jelen használati útmutatóban leírtak szerint állítsa be. A helytelen távolságbeállítás, elhelyezés és illesztés azt eredményezheti, hogy a hasítókések hatástalan lesz a visszarúgások valószínűségének csökkentésében.
- A hasítókések megfelelő működéséhez annak a munkadarab belsejében kell lennie. A hasítókések hatástalan olyan munkadarabok vágásakor, amelyek túl rövidek ahhoz, hogy a hasítókéssel meg lehessen fogni őket. Ilyen körülmények között a visszarúgást nem lehet megakadályozni a hasítókéssel.
- Használja a megfelelő fűrész tárcsát a hasítókéshöz. A hasítókések megfelelő működéséhez a fűrész tárcsa átmérőjének meg kell egyeznie a megfelelő hasítókéssel, és a fűrész tárcsa testének vékonyabbnak kell lennie a hasítókések vastagságánál, és a fűrész tárcsa vágási szélességének nagyobbabbnak kell lennie a hasítókések vastagságánál.

Vágási eljárások figyelmeztetései

- ⚠️ VESZÉLY:** Soha ne tegye ujjait vagy kezét a fűrész tárcsa közelébe vagy egy vonalba a fűrész tárcsával. Pillanatnyi figyelmetlenség vagy egy megcsúszás a kezét a fűrész tárcsa felé irányíthatja, és súlyos személyi sérülést okozhat.
- A fűrész tárcsára a munkadarabot csak a forgás irányának ellenébe tolja be. Ha a munkadarabot ugyanabba az irányba tolja, mint amerre a fűrész tárcsa forog az asztal felett, az azt eredményezheti, hogy a fűrész a munkadarabot és a kezét a fűrész tárcsába húzza.
- Soha ne használja a gérvágót a munkadarab betolásához párhuzamos vágáskor, és soha ne használja a párhuzamvezetőt hosszútközönként a gérvágóval történő vágáskor. A munkadarab megvezetése egyidejűleg a párhuzamvezetővel és a gérvágóval növeli a fűrész tárcsa megszorulásának és visszarúgásának valószínűségét.
- Párhuzamos vágáskor a munkadarab mindig teljes mértékben érintkezzen a vezetővel, és mindig alkalmazzon a munkadarabot előtoló erőt a vezető és a fűrész tárcsa között. Használjon nyomórudat, ha a vezető és a fűrész tárcsa közötti távolság kisebb, mint 150 mm, és használjon nyomótömböt, ha ez a távolság 50 mm-nél kisebb. A segédesszközök a kezét biztonságos távolságban tartják a fűrész tárcsától.
- Csak a gyártó által adott vagy az utasításoknak megfelelően kialakított nyomórudat használja. Ez a nyomórúd biztosítja a kéz megfelelő távolságát a fűrész tárcsától.
- Soha ne használjon megrongálódott vagy elvágott nyomórudat. A megrongálódott vagy elvágott nyomórúd eltörhet, és a keze a fűrész tárcsába csúszhat.
- Ne végezzen semmilyen műveletet „szabad kézzel”. Mindig használja vagy a párhuzamvezetőt vagy a gérvágót a munkadarab helyzetbe állításához és irányításához. A „szabad kézzel” azt jelenti, hogy a kezek használatával segíti vagy irányítja a munkadarabot a párhuzamvezető vagy

- a gérvágó helyett. A szabaddkézi fűrészelés eltéréshez, beszoruláshoz és visszarúgáshoz vezet.
8. **Soha ne érje el a fűrésztárcsát vagy ne nyúljon át felette.** Ha a munkadarabért nyúl, az a mozgó fűrésztárcsával történő véletlen érintkezéshez vezethet.
 9. **Biztosítson a hosszú és/vagy széles munkadarabokhoz segéd munkadarab-alátámasztást a fűrészasztal hátulján és/vagy oldalán, hogy megtartsa őket.** A hosszú és/vagy széles munkadarab hajlamos arra, hogy az asztal szélén elforduljon, ami az irányíthatóság elvesztését, a fűrésztárcsa beszorulását és visszarúgását okozza.
 10. **A munkadarab egyenletes ütemben haladjon. Ne hajlítsa, csavarja vagy mozgassa a munkadarabot egyik oldalról a másikra. Ha elakadás történik, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, húzza ki a szerszámot, majd távolítsa el az elakadást.** A fűrésztárcsa munkadarab okozta elakadása visszarúgást vagy a motor leállítását okozhatja.
 11. **Ne távolítsa el a levágott anyagokat, amíg a fűrész fut.** Az anyag csapdába eshet a vezető között vagy a fűrésztárcsa védőburkolatán belül, és a fűrésztárcsa az ujjait a fűrésztárcsába húzhatja. Kapcsolja ki a fűrész, és várjon, amíg a fűrésztárcsa megáll, mielőtt eltávolítaná az anyagot.
 12. **A 2 mm-es vastagságnál kisebb munkadarabok darabolásánál használjon kiegészítő vezető az asztallaphoz.** Egy vékony munkadarab a párhuzamvezető alá ékelődhet, és visszarúgást okoz.

A visszarúgás okai és az ezzel kapcsolatos figyelemztetések

A visszarúgás a munkadarab hirtelen reakciója a beszorult, elakadt fűrésztárcsának vagy a munkadarab a fűrésztárcsához képest rossz vágásvonalban van, vagy amikor a munkadarab egy része megszorul a fűrésztárcsa és a párhuzamvezető vagy más fix tárgy között. Leggyakrabban a visszarúgás során a munkadarab felemelkedik az asztaltól a fűrésztárcsa hátsó részétől, és a kezelő felé mozog.

A visszarúgás a szerszám helytelen használatának és/vagy a hibás megmunkálási eljárásnak az eredménye, és az alább leírt óvintézkedések betartásával elkerülhető.

1. **Soha ne álljon közvetlenül egy vonalban a fűrésztárcsával. Mindig a fűrésztárcsa azon oldalán helyezkedjen el, ahol a vezetőlécs található.** A visszarúgás során a munkadarab nagy sebességgel repül valaki felé, aki a fűrésztárcsa előtte és azzal egy vonalban áll.
2. **Soha ne nyúljon át a fűrésztárcsa felett vagy a hátuljához a munkadarab kihúzásához vagy a megtámasztásához.** Véletlen kapcsolat előfordulhat a fűrésztárcsával vagy a visszarúgás behúzza az ujjait a fűrésztárcsára.
3. **Soha ne tartsa meg és ne nyomja meg a munkadarabot, amelyet a forgó fűrésztárcsa éppen levág.** Ha megnyomja a munkadarabot, amelyet a fűrésztárcsa vág, akkor az beszorul és visszarúg.
4. **Állítsa be párhuzamosan a vezetőléceit a fűrésztárcsával.** A nem jól beállított vezetőlécs miatt a munkadarab beszorul a fűrésztárcsánál,

és visszarúg.

5. **Különös figyelmet kell fordítani az össze-szerelt munkadarabok nem látható területein történő vágásokor.** A kiálló fűrésztárcsa olyan tárgyakba vághat bele, amik visszarúgást okozhatnak.
6. **A nagyméretű falapokat támassza alá, hogy elkerülje a fűrésztárcsa beszorulását és a visszarúgást.** A nagyméretű falapok meghajolhatnak saját súlyuk alatt. A támaszték(ok)at az asztal tetején túlnyúló panel minden része alá el kell helyezni.
7. **Különös óvatossággal járjon el, ha egy megcsavarodott, csomós, elhajlott munkadarabot vág vagy ha nincs egyenes éle, és nem tudja a gérvágóval vagy a vezetőlécs mentén megvezetni.** Az elhajlott, csomós vagy megcsavarodott munkadarab nem stabil, és a fűrésztárcsa fűrésztárcsájának elmozdulását, szorulást és visszarúgást okoz.
8. **Soha ne vágjon egynél több munkadarabot, vízszintesen vagy függőlegesen egymás mellé rakva.** A fűrésztárcsa egy vagy több darabot fel tud venni és visszarúgást okoz.
9. **Amikor újra bekapcsolja a fűrész, úgy hogy a fűrésztárcsa a munkadarabban van, állítsa középre a fűrésztárcsát a fűrésztárcsában és győződjön meg róla, hogy a fűrészfogak nem kapaszkodnak az anyagba.** Ha a fűrésztárcsa beszorult, akkor felemelheti a munkadarabot, és visszarúghat a szerszám újraindításakor.

Kiegészítő biztonsági figyelemztetések:

1. **Válassza ki a megfelelő körfűrésztárcsát a vágandó anyaghoz.**
2. **Csak éles, nem sérült vagy deformált körfűrésztárcsákat használjon.**
3. **Ne használjon gyorsacélból készült körfűrésztárcsákat.**
4. **Csak olyan körfűrésztárcsákat használjon, amelyek megengedett maximális fordulatszáma megegyezik vagy nagyobb, mint a jelen kézikönyvben megadott terhelés nélküli fordulatszám.**
5. **Mindig rakja le a nyomórudat, ha nem használja.**
6. **Ha a szerszám lézerrel vagy LED-del van felszerelve, ne cserélje ki a lézert vagy a LED-et más típusra. Arra jogosult szervizzel végeztesse a cserét.**
7. **Győződjön meg arról, hogy a körfűrésztárcsa felső része teljesen be van zárva a gérvágó fűrész üzemmódba.**
8. **Csak a gyártó által meghatározott körfűrésztárcsákat használjon.** A körfűrésztárcsa vágás-vastagságának vastagabbnak kell lennie, mint a fűrészvágó késnek, és a pengetestnek vékonyabbnak kell lennie, mint a fűrészvágó késnek.
(Csak európai országokra vonatkozóan)
A fához és hasonló anyagokhoz az EN 847-1:2017 szabványnak megfelelő, meghatározott körfűrésztárcsákat használjon.
9. **Gérvágó üzemmódban a munkadarabot minden művelethez szilárdan rögzíteni kell a**

- forgóasztal és a vezetőlécz mentén a satuval. Soha ne rögzítse a munkadarabot kézzel.
10. Ügyeljen arra, hogy a szerszám mindig stabilan és biztonságosan rögzítve legyen a munkapadhoz.
 11. Működés közben mindig rögzítse az állítható vagy levehető munkadarab-tartó hosszabbító(ka)t.
 12. A hosszú munkadarabokat megfelelő kiegészítő támasztékkal lássa el.
 13. Ne használja a szerszámot nem átmenő vágáshoz, beleértve a nyírást és a hornyolást is.
 14. Haladjon egyenletesen előre a szerszámmal, a fűrészlap sebességének csökkenése nélkül, hogy elkerülje a fűrészlap fogainak túlmelegedését.
 15. Viseljen hallásvédőt, hogy csökkentse a hallásvesztés kockázatát.
 16. Viseljen védőszemüveget.
 17. Fűrészeléskor csatlakoztassa a szerszámot porgyűjtő berendezéshez.
 18. Viseljen porvédő maszkot a káros por belégzésének kockázatának csökkentése érdekében.
 19. A körfűrésztárcsák (a körfűrésztárcsákat lehetőség szerint tartóban kell tartani) és a durva anyagok kezeléséhez viseljen kesztyűt.
 20. Tartsa a padlót szabadon a laza anyagoktól, pl. forgácsoktól és levágott anyagoktól.
 21. Ajánlott, hogy a kezelőt megfelelően kiképezék a szerszám használatára, beállítására és működtetésére.
 22. A szerszám működtetése közben tartsa távol kezét, arcát stb. a körfűrésztárcsától, a forgórésztől és a forgáscsikobcsátó túrellettől. A véletlen érintkezés sérülést okozhat.
 23. A szerszám tárolásakor rögzítse a szerszámot asztali körfűrészes üzemmódban, vegye ki az akkumulátort, rögzítse az összes mozgó alkatrészt, és rögzítse az összes tartozékot. Ellenkező esetben a szerszám váratlanul elindulhat, és sérülést okozhat.
 24. Győződjön meg arról, hogy a munkadarab a jelen kézikönyvben megadott anyagból készült, és nincs benne szög vagy idegen tárgy. Ellenkező esetben a körfűrésztárcsa forgácsai kirepülhetnek és sérülést okozhatnak.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőn (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelemztető jelzést.
2. Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tűzet, túlzott hő vagy robbanást okozhat.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidül, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
 - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fém tárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmékkel, stb. egy helyen.
 - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tűzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorok a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.

A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatos egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.

Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.
11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhez, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolitszivárgáshoz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forgács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiiba. Ez fellemeledést, tűzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a

nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.

18. Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszáma és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

MEGJEGYZÉS: A Makita nem vállal felelősséget a nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használatából eredő balesetekért. Az eredeti Makita akkumulátorokat szigorúan megvizsgálták a Makita szerszámokkal és töltőkkel való kompatibilitás szempontjából, a vonatkozó jogszabályoknak és biztonsági előírásoknak megfelelően.

Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

Fontos biztonsági utasítások a vezeték nélküli egységhoz

1. Ne szerelje szét és ne módosítsa a vezeték nélküli egységet.
2. Tartsa távol a gyermekektől a vezeték nélküli egységet. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.
3. A vezeték nélküli egységet csak Makita szerszámokkal használja.
4. Ne tegye ki a vezeték nélküli egységet esőnek vagy nedves körülményeknek.
5. Ne használja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 50 °C.
6. Ne használja a vezeték nélküli egységet orvosi berendezések, például pacemaker közelében.
7. Ne használja a vezeték nélküli egységet automatizált berendezések közelében. A működése közben az automatizált

berendezések rendellenesen működhetnek vagy meghibásodhatnak.

8. Ne működtesse a vezeték nélküli egységet magas hőmérsékletű helyen olyan helyen, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
9. A vezeték nélküli egység a felhasználóra veszélyt nem jelentő elektromágneses mezőket (EMF) hozhat létre.
10. A vezeték nélküli egység finom műszer. Vigyázzon, ne hagyja leejtve, vagy ütés érje a vezeték nélküli egységet.
11. Ne érintse meg a vezeték nélküli egység érintkezőit puszta kézzel vagy fémes anyaggal.
12. A vezeték nélküli egység beszerelésekor mindig távolítsa el a termék akkumulátorát.
13. A nyílás fedelének nyitáskor kerülje az olyan helyeket, ahol por vagy víz juthat a nyílásba. Mindig tartsa tisztán a bemeneti nyílást.
14. A vezeték nélküli egységet csak a helyes irányban illessze be.
15. Ne nyomja meg túl erősen és/vagy éles szélekkel rendelkező tárggyal a vezeték nélküli egységen található vezeték nélküli aktiválás gombot.
16. A nyílás fedelét a használatot követően mindig zárja be.
17. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységet a nyílásból, amíg a szerszámgép áram alatt van. Ha így tesz, az a vezeték nélküli egység meghibásodásához vezethet.
18. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységen található matricát.
19. Ne ragasszon matricát a vezeték nélküli egységre.
20. Ne hagyja olyan helyen a vezeték nélküli egységet, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
21. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol a magas hőmérsékletnek lehet kitéve, például egy autóban a napon.
22. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet poros helyen, vagy olyan helyen, ahol korrozív gáz képződhet.
23. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében pára csapódhat le a vezeték nélküli egységen. Ne használja a vezeték nélküli egységet, amíg teljesen meg nem száradt.
24. A vezeték nélküli egység tisztításakor törölje át puha ronggyal. Ne használjon benzint, higítót, vezető kenőanyagot vagy más hasonló anyagot.
25. A vezeték nélküli egységet a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban tárolja.
26. A szerszámgépen található nyílásba csak a Makita vezeték nélküli egységet csatlakoztassa.
27. Ne használja a szerszámgépet, ha a nyílás fedele sérült. A nyílásba bejutó víz, por és szennyeződések hibát okozhatnak.
28. Ne húzza és/vagy fordítsa el a fedelet a szükségesnél nagyobb mértékben. Szerelje vissza a fedelet, ha leválik a szerszámgépről.

29. Ha a nyílás fedele elveszik vagy megsérül, cserélje ki.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ
UTASÍTÁSOKAT.**

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

► **Ábra1**

1	OFF (O) gomb	2	ON (I) gomb	3	Porszívógomb	4	Lámpa gomb
5	Vezeték nélküli aktiválás gomb	6	Vezeték nélküli aktiválás lámpája	7	Fedél (a vezeték nélküli egységhez)	8	Zárókar (a fogantyú leengedéséhez)
9	Fogantyú	10	Alsó pengevédő	11	Kiegészítő vezetőléc	12	Beállítótálap
13	Tartó	14	Rögzítőkar (forgóasztalhoz)	15	Fogantyú (forgóasztalhoz)	16	Felszakadásgátló
17	Gérvágási szög skálája	18	Forgóasztal	19	Vezetőléc	20	Függőleges satu
21	Mutató (a ferdevágási szöghöz)	22	Ferdevágási szög skálája	23	Porzsák	24	Segéd tartó konzol
25	Imbuszkulcs	26	Akkumulátor	27	Rögzítőszeg	28	Beállítócsavar (maximális vágási kapacitáshoz)
29	Kar (a ferdevágási szöghöz)	30	Kar (a felső asztal magasságának beállításhoz), (balra)	31	Felső asztal	32	Hasítókés
33	Felső pengevédő	34	Párhuzamvezető	35	Párhuzamvezető tartó	36	Késvédő burkolat
37	Nyomórúd	38	Kar (a felső asztal magasságának beállításhoz), (jobbra)	39	Gomb (a felső asztal emeléséhez)	-	-

TELEPÍTÉS

A markolat felszerelése

Csavarja a markolat menetes tengelyét a forgóasztalba.

► **Ábra2:** 1. Markolat 2. Forgóasztal

Telepítés munkaszta

Rögzítse a szerszámot egy vízszintes és stabil felületre két csavarral az alapon lévő csavarfuratokon keresztül. Ez a művelet segít megelőzni a borulást és a sérüléseket.

► **Ábra3:** 1. Csavar

▲FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg róla, hogy a szerszám nem mozog a tartófelületen. Ha a gérvágó fűrész vágás közben elmozdul, elveszítheti az irányítást és súlyos sérülést szenvedhet.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

FIGYELMEZTETÉS: Beállítás vagy ellenőrzés előtt feltétlenül kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki belőle az akkumulátort. A kikapcsolás és az akkumulátor előzetes eltávolításának elmulasztása a véletlen beindulás miatt súlyos személyi sérüléseket okozhat.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszá-
mot és az akkumulátort. Ha nem tartja szilárdan a
szerszámot és az akkumulátort, akkor azok kicsúsz-
hatnak a kezéből, ami a szerszám és az akkumulátor
sérüléséhez és személyi sérüléshez vezethet.

Az akkumulátor beszereléséhez illessze az akkumulátor nyelvét a burkolaton található vágatba, és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel az ábrán látható módon, akkor nem kattant be teljesen.

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és húzza le a gépről.

► **Ábra4:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

⚠ VIGYÁZAT: Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha az akkumulátor nincs teljesen behelyezve, véletlenül kieshet a szerszámból, és sérülést okozhat Önnek vagy a környezetében lévő személynek.

⚠ VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezéskor. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátor-töltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttség-szint-jelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra5:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttség-szint
Világító lámpa	KI	Villogó lámpa	
			75%-tól 100%-ig
			50%-tól 75%-ig
			25%-tól 50%-ig
			0%-tól 25%-ig
			Töltse fel az akkumulátort.
			Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezet hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttség-szint némileg eltérhet a tényleges töltöttség-szinttől.

MEGJEGYZÉS: Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédő rendszer működik.

Fogantyúzár

⚠ VIGYÁZAT: A rögzítőszeg kioldásakor mindig fogja a fogantyút. Ennek elmulasztása a fogantyú felpattanását és személyi sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: A fogantyú leengedésekor nyomja a reteszelő kart balra, és óvatosan engedje le a fogantyút.

A fogantyú leengedett vagy felemelt pozícióban rögzíthető a rögzítőszeggel. Engedje le vagy emelje fel teljesen a fogantyút, majd húzza és fordítsa a dugószeget a reteszelt helyzetbe. A fogantyú kioldásához húzza meg a dugószeget, és fordítsa 90°-kal kioldott helyzetbe, miközben a fogantyút kissé leereszti.

► **Ábra6:** 1. Rögzített pozíció 2. Nyitott pozíció 3. Rögzítőszeg

Fűrészlap védőburkolata

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne győzze le és ne távolítsa el az alsó pengevédőt, a felső pengevédőt, vagy az alsó pengevédőhöz rögzítő rugót. A szerszám megfelelő védőburkolat nélküli működtetése a körfűrésztárcsát kitéheti, és súlyos személyi sérülést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a szerszámgépet, sérült, hibás vagy hiányzó fűrészlap-védővel vagy rugóval. A szerszámgép sérült, hibás vagy hiányzó fűrészlapvédővel vagy rugóval való használata súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT: A biztonságos üzemeltetéshez a fűrészlap védőburkolatát mindig tartsa jó állapotban. Azonnal állítsa le a gépet, ha bármilyen rendellenességet észlel a fűrészlap védőburkolatánál. Győződjön meg róla, hogy a védőszerkezet rugó segítségével visszatér eredeti helyzetébe.

- A fogantyú leengedésekor az alsó pengevédő automatikusan felemelkedik. A fűrészlapvédő rugós terhelésű, ezért visszatér az eredeti állásába a vágás befejezésekor, ha a fogantyút felemelik.
- A felső pengevédő felemelkedik, amikor a munkadarab alatta áthalad.

► **Ábra7:** 1. Alsó pengevédő 2. Felső pengevédő

Tisztítás

Ha az átlátszó pengevédő elkoszolódik, vagy fűrészpornó tapad rá oly módon, hogy a körfűrésztárcsa vagy a munkadarab már nem jól látható, vegye ki az akkumulátort, és nedves ruhával óvatosan tisztítsa meg a védőt. Ne használjon semmilyen benzín alapú tisztítószeret a műanyag védő felületén, mert ezzel károsíthatja. Az alsó pengevédő tisztításakor kövesse az alábbi utasításokat:

- Győződjön meg arról, hogy a szerszámat kikapcsolták, az akkumulátort pedig kivették.
- Rögzítse a kocsit a felemelt pozícióban úgy, hogy a rögzítőszeg megfűzza és elfordítja a rögzített pozícióba.
- A tengelyvédő burkolatot tartva fordítsa el az imbuszfejú csavart az óramutató járásával ellentétes irányba a mellékelt imbuszkulccsal.
- Miközben a reteszelő kart balra nyomja, emelje fel az alsó pengevédőt és a középső fedelet.
- Ha a tisztítás befejeződött, helyezze vissza a középső fedelet, és húzza meg az imbuszfejú csavart.
- Ügyeljen a körfűrésztárcsa és a tengelyvédő burkolat visszahelyezésére az eredeti pozícióba, és húzza meg az imbuszcsavart.

► **Ábra8:** 1. Imbuszkulcs 2. Imbuszcsavar 3. Tengelyvédő burkolat 4. Alsó pengevédő

▲FIGYELMEZTETÉS: Ne távolítsa el az alsó pengevédőt tartó rugót. Ha az idő múlásával vagy az UV-fénynek való kitettség következtében a védőburkolat megsérül, forduljon a Makita szervizközponthoz a cseréhez. **NE TÁVOLÍTSA KI ÉS NE TÁVOLÍTSA EL A TÁRCSAVÉDŐT.**

A kapcsoló használata

▲FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt az akkumulátor(oka)t beszerelné a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsológombok simán, kattánással mozognak-e.

► **Ábra9:** 1. ON (I) gomb 2. OFF (O) gomb

Az eszköz bekapcsolásához nyomja meg az ON (I) gombot. A szerszám leállításához nyomja meg az OFF (O) gombot.

Szerszám-/akkumulátorvédő rendszer

A gép szerszám-/akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotba kerül. Ezek némelyikében a jelzőfények világítanak.



▲VIGYÁZAT:
Kapcsolja ki a szerszámot, amikor a lámpa villogni kezd.

Túlterhelésvédelem

Ha a szerszámot/akkumulátort olyan módon működtetik, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, a szerszám automatikusan leáll, és a lámpa villogni kezd. Ilyenkor kapcsolja ki a szerszámot, és fejezze be azt a műveletet, amelyik a túlterhelést okozza. A munka újratekésztéséhez kapcsolja be a szerszámot.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a szerszám/akkumulátor túlmelegszik, akkor a szerszám automatikusan leáll, és a lámpa villogni kezd. Ilyenkor hagyja lehűlni a szerszámot, mielőtt ismét bekapcsolná.

Mélykisütés elleni védelem

Ha az akkumulátor kapacitása lemerül, a szerszám automatikusan leáll, és a lámpa villogni kezd. Ha a szerszám a kapcsolókkal sem működtethető, távolítsa el az akkumulátort, és töltsse fel.

Egyéb okok elleni védelem

A védelmi rendszert más olyan okok ellen is tervezték, amelyek károsíthatják a szerszámot és amelyek lehetővé teszik, hogy a szerszám automatikusan leálljon. Hajtsa végre az alábbi összes lépést az okok tisztázása érdekében, ha a szerszám ideiglenesen vagy teljesen leállt.

1. Kapcsolja ki a szerszámot, majd kapcsolja be

ismét az újraindításhoz.

2. Töltsse fel az akkumulátor(oka)t vagy cserélje ki azt/azokat újratöltött akkumulátorral.
3. Hagyja, hogy a szerszám és az akkumulátor(ok) lehűljenek.

Ha nem történik javulás a védelmi rendszer helyreállítása után sem, forduljon a helyi Makita Szervizközponthoz.

Elektronikus funkció

Elektromos fék

A szerszám elektromos tárcsafékkal rendelkezik. Ha a szerszámnak rendszeresen nem sikerül gyorsan leállnia a szerszám kikapcsolása után, szervizeltesse a szerszámot a Makita szervizközpontban.

▲VIGYÁZAT: A tárcsafékrendszer nem helyettesíti a tárcsavédőt. Soha ne használja a szerszámot működő tárcsavédő nélkül. A nem védett körfűrész tárcsa súlyos személyi sérülést okozhat.

Állandó fordulatszám-szabályozás

A szerszámgép elektronikus fordulatszám-szabályozással rendelkezik, ami terhelés alatt is segíti az állandó fordulatszám fenntartását. Az állandó fordulatszám rendkívül sima vágási felületet eredményez.

Lágyindítás

A funkció korlátozza az indítási nyomatékot, és ezáltal finom indítást eredményez.

Véletlenszerű újraindítást megelőző funkció

Ha az akkumulátor behelyezésekor a kapcsoló bekapcsolt állapotban van, a szerszám nem indul el, és a lámpa villogni fog. A szerszám elindításához kapcsolja ki a kapcsolót, majd újra kapcsolja be.

ÖSSZESZERELÉS

▲FIGYELMEZTETÉS: A szerszámgépen végzendő tevékenység megkezdése előtt feltétlenül kapcsolja azt ki, és vegye ki az akkumulátort. Ennek elmulasztása beindulással és súlyos személyi sérülésekkel járhat.

Pengefedél tárolása

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszámot asztali körfűrész üzemmódban (asztali fűrész üzemmódban) használja, a pengevédőt mindig helyezze a forgóasztalra.



A pengevédő a forgóasztalra vagy a felső asztalra helyezhető.

A pengevédő elhelyezése a felső asztalon

Ha a szerszámot gérvágófűrészként használja, helyezze a pengevédőt a felső asztalra az ábrán látható módon.

► **Ábra10:** 1. Késvédő burkolat 2. Felső asztal

Rögzítse a pengevédőt a felső asztal szélére akasztva.

► **Ábra11**

A pengevédő felhelyezése a forgóasztalra

Ha a szerszámot asztali körfűrészként (asztali fűrész-ként) használja, állítsa a kiegészítő vezetőléceket a bal oldali pozícióba, és helyezze a pengevédőt az ábra szerint a forgóasztalra.

► **Ábra12:** 1. Késvédő burkolat 2. Forgóasztal

Győződjön meg arról, hogy a porvédő megfelelően van-e felszerelve:

- A pengevédő tartja a porvezető lemezeket.
- A porvédő fülecskéi illeszkednek a forgóasztal és a gérvágási szögskála közötti részbe.

► **Ábra13:** 1. Porvezető lemez 2. Késvédő burkolat 3. Fül

Nyomórúd tárolása

Amikor nincs használatban, a nyomórúd az ábrán látható módon a pengevédőn tárolható.

► **Ábra14:** 1. Nyomórúd 2. Késvédő burkolat

Az imbuszkulcs tárolása

Amikor nem használja, tárolja az imbuszkulcsot az ábrán látható módon, nehogy elveszzen.

► **Ábra15:** 1. Imbuszkulcs

A körfűrész tárcsa felszerelése vagy eltávolítása

FIGYELMEZTETÉS: A körfűrész tárcsa eltávolítása és felszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a szerszámot kikapcsolta, és az akkumulátort eltávolította. A szerszám véletlen beindulása súlyos személyi sérüléssel járhat.

FIGYELMEZTETÉS: A körfűrész tárcsa eltávolításához és felszereléséhez csak a mellékelt Makita kulcsot használja. Más szerszám használata esetén előfordulhat, hogy túlhúzza vagy nem húzza meg eléggé az imbuszcavart, ami súlyos személyi sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon vagy cseréljen olyan alkatrészeket, amelyeket nem ehhez a szerszámmal mellékeltek. Az ilyen alkatrészek használata súlyos személyi sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: A körfűrész tárcsa felszerelése után mindig ellenőrizze, hogy biztonságosan van-e felszerelve. A körfűrész tárcsa laza rögzítése súlyos személyi sérülést okozhat.

Körfűrész tárcsa beszerelésének vagy eltávolításának általános előkészületei

1. Rögzítse a kocsit a felemelt helyzetben a dugószeg meghúzásával és reteszelte helyzetbe fordításával.

► **Ábra16:** 1. Nyitott pozíció 2. Rögzített pozíció 3. Rögzítőszeg

2. Az imbuszkulccsal lazítsa meg a tengelyvédő burkolatot tartó imbuszcavart. Ezután, miközben a reteszelő kart balra nyomja, emelje fel teljesen az alsó pengevédőt és a középső fedelet, amíg az imbuszcavart ki nem bukkan.

► **Ábra17:** 1. Imbuszkulcs 2. Imbuszcavart 3. Tengelyvédő burkolat 4. Alsó pengevédő

3. Nyomja be a tengelyreteszt az orsó rögzítéséhez, az imbuszkulcs segítségével lazítsa meg az imbuszcavart, az óramutató járása szerinti irányban elforgatva azt. Ezután távolítsa el az imbuszcavart, a külső illesztőperemet és a körfűrész tárcsát.

► **Ábra18:** 1. Imbuszcavart (balmenetes) 2. Külső illesztőperem 3. Tengelyretesz

A körfűrész tárcsa felszerelése

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen rá, hogy a körfűrész tárcsát úgy szerelje fel, hogy a körfűrész tárcsán lévő nyíl iránya egybeessen a tárcsaházon lévővel. Ennek elmulasztása személyi sérülést okozhat, valamint a szerszám és a munkadarab sérülését okozhatja.

1. Végezze el a „Körfűrész tárcsa beszerelésének vagy eltávolításának általános előkészületei” részben leírt lépéseket.

2. A körfűrész tárcsát óvatosan helyezze fel a belső illesztőperemre. Ügyeljen arra, hogy a körfűrész tárcsán található nyíl iránya egybeessen a tárcsaházon látható

nyíl irányával.

A körfűrész tárcsa furatátmérőjének és az orsó átmérőjének meg kell egyeznie. Szükség esetén használjon gyűrűt.

► **Ábra19:** 1. Nyíl

3. Szerelje fel a külső illesztőperemet és az imbuszcavart, majd az imbuszkulccsal húzza meg az imbuszcavart (balmenetes), az órájárással ellentétesen forgatva azt, miközben a tengelyre teszt benyomva tartja.

► **Ábra20:** 1. Orsó 2. Belső illesztőperem 3. Gyűrű (ha szükséges) 4. Körfűrész tárcsa 5. Külső illesztőperem 6. Imbuszcavar (balmenetes)

4. Helyezze vissza az alsó pengevédőt és a középső fedelet az eredeti helyzetükbe. Ezután húzza meg az imbuszcavart a középső fedél rögzítéséhez.

5. A felemelt helyzetben rögzített fogantyú kioldásához húzza meg és fordítsa el a rögzítőszegyet. Ellenőrizze, hogy az alsó pengevédő megfelelően mozog-e a fogantyú leeresztésével.

A körfűrész tárcsa eltávolítása

1. Végezze el a „Körfűrész tárcsa beszerelésének vagy eltávolításának általános előkészületei” részben leírt lépéseket.

2. Vegye ki a körfűrész tárcsát. Ha a belső peremet eltávolították, szerelje fel a tengelyre.

MEGJEGYZÉS: Vigyázzon, nehogy elveszzen az eltávolított külső illesztőperem és az imbuszcavar.

Por

FIGYELMEZTETÉS: A megmunkálандó anyagtól és a használt tartozéktól függően a szerszám használata során keletkező por káros lehet. A felhasználónak ajánlott megfelelő porszívó használata az expozíció csökkentése érdekében.

A rendelkezésre álló opcionális porszívó adaptereket lásd a jelen használati útmutató „OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK” című részében.

További figyelmeztetések:

- A por belégzésének megelőzése érdekében ajánlott FFP2 porvédő maszkot vagy P2 légzőkészüléket is viselni.
- Olvassa el a csatlakoztatott porszívó használati útmutatójának „KARBANTARTÁS” című részét a porszívás hatékonyságának megőrzése érdekében.
- Kövesse a munkavégzés helye szerinti ország összes vonatkozó porszabályozási előírását.
- Ne használjon porszívót fémmegmunkáláshoz elektromos szerszámokkal. A fémmegmunkálás során keletkező fémrészecskék meggyújthatják a felgyülemllett port, és károsíthatják a porszívókban lévő porszűrőt, ami komoly tűzveszélyt jelent.
- **Csak európai országok számára**
A felhasználónak ajánlott M vagy H porszívót használni (az EN 60335-2-69 szabványban meghatározottak szerint).

A porszívókkal kapcsolatos segítségért és támogatásért forduljon a helyi Makita szervizközponthoz.

⚠ VIGYÁZAT: Vágás végrehajtásakor mindig tegye fel a porszákat vagy csatlakoztasson egy porszívót a porral kapcsolatos veszélyek megelőzése érdekében.

Porszívó csatlakoztatása

Opcionális kiegészítők

Ha tiszta vágást szeretne végezni, csatlakoztasson egy Makita porszívót.

A gégecső csatlakoztatásához használja az 38 elülső karmantyút.

A tömlőcsatlakozáshoz tartozó porszóró fúvóka külső átmérője 37 mm.

► **Ábra21**

Porzsák

A porzsák használata a vágási műveleteket tisztává, a por összegyűjtését pedig egyszerűvé teszi. A porzsák csatlakoztatásához kösse a porzsákat a porkifúvóra.

► **Ábra22:** 1. Porzsák 2. Porkifúvó

Amikor a porzsák nagyjából a feléig megtelt, távolítsa el azt a szerszámról és húzza ki a kötőelemet. Üritse ki a porzsák tartalmát, óvatosan megütögetve az oldalát az oldalához tapadt szemcsék eltávolítása érdekében, melyek akadályozhatják a további porszívást.

► **Ábra23:** 1. Kötőelem

ELŐKÉSZÜLETEK A GÉRVÁGÓ ÜZEMMÓDHOZ

Asztali körfűrész üzemmódból gérvágó üzemmódra váltás

Ha a szerszámot gérvágó üzemmódban használja, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Emelje a felső asztalt a legfelső pozícióba, és rögzítse.
2. Oldja ki a fogantyút a leengedett helyzetből, hogy a kocsí mozoghasson.
3. Vegye le a penge fedelét a forgóasztalról, majd tegye a felső asztalra.

A maximális vágóteljesítmény fenntartása

Ezt a szerszámgépet gyárilag úgy állították be, hogy a maximális vágási kapacitást nyújtsa a 260 mm-es körfűrész tárcsával.

Új körfűrész tárcsa felrakásakor mindig ellenőrizze a körfűrész tárcsa alsó ütközőpontját, és ha szükséges, állítsa be azt a következő módon:

1. Távolítsa el az akkumulátort.
2. Engedje le teljesen a fogantyút, és rögzítse azt a

rögzítőcsappal.

3. Egy imbuszkulccsal forgassa el a beállítócsavart, amíg annak felső része az ábrán látható módon érintkezik a mennyezettel.

Ezzel a művelettel megszűnik a fogantyú játéka.

► **Ábra24:** 1. Imbuszkulcs 2. Beállítócsavar

4. A fogantyút teljesen lenyomva tartva győződjön meg arról, hogy a fogantyú reteszeltető és reteszeltető-e a reteszelőcsap kihúzásával és behelyezésével.

► **Ábra25:** 1. Fogantyú 2. Rögzítőszeg

5. Forgassa a körfűrésztárcsát kézzel, miközben a fogantyút folyamatosan lenyomva tartja, annak ellenőrzésére, hogy a körfűrésztárcsa sehol nem ér az alaphoz. Szükség esetén végezzen finombeállítást.

FIGYELMEZTETÉS: Az új körfűrésztárcsa felszerelése után mindig ellenőrizze, hogy a penge nem érintkezik-e az alsó talp egyetlen részével sem, amikor a fogantyú teljesen leengedve van. Ellenőrzéskor mindenképpen vegye ki az akkumulátort. Ha a körfűrésztárcsa az alaphoz ér, az visszarúgást okozhat, ami súlyos személyi sérüléssel járhat.

► **Ábra26**

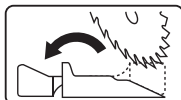
A gérvágási szög beállítása

VIGYÁZAT: A gérvágási szög megváltoztatását követően mindig rögzítse a forgóasztalt, a rögzítőfogantyút szorosan meghúzva.

MEGJEGYZÉS: A forgóasztal elfordításakor ügyeljen rá, hogy a fogantyú teljesen fel legyen emelve.

1. Forgassa a markolatot az óramutató járásával ellentétes irányba.
 2. Fordítsa el a forgóasztalt, a reteszelőkart közben lenyomva.
 3. Állítsa be, hogy a mutató a kívánt szögre mutasson a gérvágási szög skáláján.
 4. Oldja ki a reteszelőkart és rögzítse a markolatot.
- **Ábra27:** 1. Markolat 2. Reteszelőkar 3. Mutató 4. Gérvágási szög skálája

A ferdevágási szög beállítása



FIGYELMEZTETÉS: Bal oldali ferde vágásoknál mindig állítsa a kiegészítő vezetőlécezt balra. Ennek elmulasztása veszélyes sérüléseket okozhat a kezelőnek.

VIGYÁZAT: A ferde szög megváltoztatása után mindig rögzítse a kart a kar meghúzásával.

MEGJEGYZÉS: A ferde szög beállítása előtt mindig távolítsa el a függőleges satut.

MEGJEGYZÉS: A körfűrésztárcsa megdöntésekor ügyeljen arra, hogy a fogantyú teljesen fel legyen emelve.

A kocsli balra dőlése

1. Emelje fel teljesen a fogantyút.
 2. Forgassa el a ferde szöget szabályozó kart az óramutató járásával ellentétes irányba.
 3. Tartsa a fogantyút, és döntse a kocsit balra.
 4. Állítsa be, hogy a mutató a kívánt szögre mutasson a ferdevágási szög skáláján.
 5. Húzza meg a kart az óramutató járásával azonos irányba a kar rögzítéséhez.
- **Ábra28:** 1. Kar 2. Ferdevágási szög skálája 3. Mutató 4. Kar

Vágás vonalának vetítése

VIGYÁZAT: A lámpa nem esőálló. Ne mossa a lámpát vízzel. Ne használja esős vagy nedves körülmények között. Az ilyen viselkedés áramütést vagy füstöt okozhat.

VIGYÁZAT: Ne érintse meg a lámpa lencséjét. A lámpa bekapcsolt állapotban vagy röviddel a kikapcsolás után nagyon felforrósodik. Ez a művelet égési sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT: A lámpát ne érje ütés. Ez a lámpa károsodását vagy élettartamának lerövidülését okozhatja.

VIGYÁZAT: Ne nézzen a fénybe vagy más fényforrásba közvetlenül.

A LED-lámpa fényt vet a körfűrésztárcsára, és a körfűrésztárcsa árnyéka a munkadarabra esik, amely kalibrációmentes vágási vonaljelzőként szolgál. Fény vetítéséhez nyomja meg a lámpa gombját. Megjelenik egy vonal, amelyben a körfűrésztárcsa találkozik a munkadarab felületével, és amely a körfűrésztárcsa leengedésével egyre mélyül.

► **Ábra29:** 1. Lámpa gomb 2. Lámpa 3. Vágás vonala

A jelzés segít átvágni egy a munkadarabra rajzolt meglévő vágási vonalat.

1. Tartsa a fogantyút, és engedje le a körfűrésztárcsát úgy, hogy a körfűrésztárcsa sűrű árnyéka a munkadarabra vetüljön.
2. Igazítsa a munkadarabra rajzolt vágási vonalat az árnyékolt vágás vonalához.
3. Ha szükséges, állítsa be a gérvágási szöget és a ferdevágási szöget.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy használat után lekapcsolja a lámpa kapcsolóját, mert a világítás bekapcsolása meríti az akkumulátort.

MEGJEGYZÉS: A művelet befejezése után 5 perccel a fény automatikusan kikapcsol.

A munkadarab rögzítése

FIGYELMEZTETÉS: Ne fogja a munkadarabot a kezével, ha ezzel a kezét 100 mm-nél közelebb viszi a penge területéhez. Ilyen esetekben használja a munkadarab rögzítéséhez az opcionális bilincset

⚠VIGYÁZAT: Hosszú munkadarabok vágásakor használjon támasztékokat, melyek magassága ugyanakkora, mint a forgóasztal magassága. Ne hagyatkozzon kizárólag a függőleges vagy vízszintes satura a munkadarab rögzítése érdekében. A vékony anyag meghajolhat. A munkadarabot teljes hosszában támassza meg, hogy elkerülje a penge beszorulását és az esetleges VISSZARÚGÁST.

Amikor csak lehetséges, rögzítse a munkadarabot az opcionális fogószerszámmal. Ha a munkadarabot kézzel kell megfognia, az irányítás fenntartása érdekében tartsa erősen és biztonságosan. Ebben a helyzetben ügyeljen arra, hogy kezét és karját legalább 100 mm távolságra tartsa a penge területétől. Nyomja a munkadarabot ujjaival erősen a vezetőléchez. Győződjön meg arról, hogy a munkadarab stabilan áll a forgóasztalon.

► **Ábra30:** 1. Támasz 2. Forgóasztal

Kiegészítő vezetőléc

⚠FIGYELMEZTETÉS: Amikor bal oldali ferde vágásokat végez, fordítsa a kiegészítő vezetőlécet kifelé. Ennek elmulasztása esetén a kiegészítő vezetőléc a körfűrész tárcsához vagy a szerszám valamelyik részéhez érhet, és a kezelő súlyos sérülést okozhatja.

Ez a szerszám fel van szerelve a kiegészítő vezetőléccel. Általában belülről állítsa a kiegészítő vezetőlécet. Bal oldali ferde vágásoknál fordítsa a kiegészítő vezetőlécet kifelé.

► **Ábra31:** 1. Kiegészítő vezetőléc

Függőleges satu

A függőleges satu két pozícióban szerelhető fel a vezetőléc bal vagy jobb oldalára, vagy a tartószerelvényre (opcionális tartozék).

Illessze a satu rúdját a vezetőlécen vagy a tartószerelvényen található furatba, és húzza meg a csavart a satu rúdjának rögzítéséhez.

Állítsa be a satu karját a munkadarab vastagságának és alakjának megfelelően, majd rögzítse a satu karját a csavarral. Ha a szorítócsavar hozzáér a kocsihoz, szerelje a függőleges satu az alapelemz ellenkező oldalára. Ügyeljen arra, hogy a szerszám alkatrészei ne érjenek a satuhoz, amikor leengedi a fogantyút. Ha valamelyik alkatrész mégis hozzáérne, állítsa be újra a satut.

Tolja előre a munkadarabot a vezetőlécek és a forgóasztal mentén. Állítsa be a munkadarabot a vágás kívánt helyzetébe és rögzítse azt a satu gombjának meghúzásával.

► **Ábra32:** 1. Függőleges satu 2. Satu rúdja 3. Csavar (a saturúd rögzítéséhez) 4. Satu karja 5. Csavar (a satu karjának rögzítéséhez) 6. Satu gombja

Vízszintes satu

Opcionális kiegészítők

⚠FIGYELMEZTETÉS: Addig forgassa az anya tartóját az órajárás irányába, amíg a munkadarab megfelelően nem rögzül. Ha a munkadarab vágás közben elmozdul, az károsíthatja a körfűrész tárcsát, és súlyos sérülést okozhat.

⚠FIGYELMEZTETÉS: Ha vékony munkadarabot, például lambériát vág a vezetőléchez szorítva, mindig használja a vízszintes satut.

⚠VIGYÁZAT: Amennyiben a munkadarabot 20 mm-es vagy annál kisebb méretre vágja, használjon távtartó idomot a munkadarab rögzítéséhez.

A vízszintes satu az alapelemz bal vagy jobb oldalára egyaránt felszerelhető. Ha 22,5°-os vagy annál nagyobb szögű gérvágást végez, a vízszintes satut a forgóasztal fordulási irányával ellentétes oldalra szerelje fel.

Ha az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja az anya tartóját, a satu kilazul, és gyorsan mozgatható ki- vagy befelé. A munkadarab befogásához addig nyomja előre a satu gombját, amíg a satulemez nem érinti a munkadarabot, majd forgassa az anya tartóját az órajárás irányába. Ezután forgassa el a satu gombját a munkadarab rögzítéséhez.

► **Ábra33:** 1. Satulemez 2. Anya tartója 3. Satu gombja

MEGJEGYZÉS: A vízszintes satuval rögzíthető leg-nagyobb munkadarab szélessége 130 mm.

Tartó

A tartó a munkadarab alátámasztására szolgál a bil-lenés csökkentése érdekében. A beállítólemez és a tartószerelvényt (opcionális tartozék) is rögzítheti a tartóhoz.

Helyezze a tartót a szerszám bal vagy jobb oldalára, és rögzítse a csavarral a kívánt pozícióban.

► **Ábra34:** 1. Tartó 2. Csavar

Tartószerelvény

Opcionális kiegészítők

⚠VIGYÁZAT: Támassza meg a hosszú munkadarabot úgy, hogy az egy szintben maradjon a forgóasztal felső felületével. Ez a művelet biztosítja a pontos vágást és megakadályozza a szerszám irányításának veszélyes elvesztését. A munkadarab megfelelő alátámasztása segít megakadályozni, hogy a körfűrész tárcsa beszoruljon és visszaráugást okozzon, ami súlyos személyi sérülést okozhat.

A tartószerelvény lehetővé teszi a munkadarabok vízszintes alátámasztását.

Szerelje fel a tartót és a tartószerelvényt a szerszám oldalára. Ezután húzza meg erősen a csavarokat, hogy rögzítse őket.

► **Ábra35:** 1. Tartó 2. Tartószerelvény

Hosszú munkadarabok vágásakor használja a tartórúdszerelvényt (opcionális kiegészítő). Két

ELŐKÉSZÜLETEK az ASZTALI KÖRFŰRÉSZ ÜZEMMÓDRA

Gérvágó üzemmódról asztali körfűrész üzemmódra váltás

Ha a szerszámot asztali körfűrész üzemmódban használja, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Állítsa a kocsit felemelt helyzetbe.
2. Állítsa a ferde szöget 0°-ra, és rögzítse a kart.
3. Állítsa be a géreszöget 0°-ra, és rögzítse a forgóasztalt.
4. Fordítsa kifelé a kiegészítő vezetőlécet.
5. Távolítsa el a pengevédőt a felső asztalról, majd helyezze a forgóasztalra.
6. Állítsa a kocsit leengedett helyzetbe, és rögzítse.

A hasítókés beállítása

▲FIGYELMEZTETÉS: Ne távolítsa el a hasítókést.

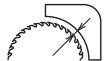
▲FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy a hasítókés az ábrán látható „A” területen belül helyezkedik-e el felülről nézve.

Ha nem így van, forduljon a Makita hivatalos szervizközpontjához javítás céljából. Ennek elmulasztása esetén a munkadarab a körfűrésznek dőlhet, és súlyos sérülést okozhat.

- **Ábra37:** 1. Fűrészlap szélessége 2. Hasítókés 3. Hatlapfejű csavar

▲FIGYELMEZTETÉS: A vágás előtt rögzítse szilárdan a hasítókést. A nem megfelelően rögzített hasítókéssel végzett művelet a munkadarab viszarúgását vagy elakadását okozhatja, és sérülést okozhat.

4~5mm(MM)



A hasítókés és a penge fogai közötti távolságnak körülbelül 4 - 5 mm-nek kell lennie.

Új körfűrészlánc beszereléskor mindig ellenőrizze a fűrészvágó kés és a fűrészlap fogai közötti távolságot. Szükség esetén állítsa be a hasítókést az alábbiak szerint:

1. Engedje le a felső asztalt a legalacsonyabb helyzetbe, hogy a körfűrészlánc teljesen kiálljon.
2. Lazítson meg két imbuszcsavart az óramutató járásával ellentétes irányban az imbuszkulccsal.
3. Állítsa be a hasítókést a hézag mérése közben.
► **Ábra38:** 1. Hasítókés 2. Hatlapfejű csavarok
4. Szorosan húzza meg az imbuszcsavarokat.

Vágás előtt ellenőrizze, hogy a felső pengevédő simán működik-e.

A felső asztal magasságának beállítása

▲FIGYELMEZTETÉS: Állítsa a felső asztalt a legfelső pozícióba, ha a szerszámot gérvágófűrész üzemmódban használja. Ellenkező esetben a felső asztalból kiálló körfűrészlánc sérülést okozhat.

▲VIGYÁZAT: Miután asztali körfűrész üzemmódban megváltoztatta a vágási magasságot, mindig rögzítse a felső asztalt a karok szilárd meghúzásával.

A vágási magasság megváltoztatásához asztali körfűrész üzemmódban állítsa be a felső asztal magasságát az alábbiak szerint:

1. Lazítsa meg a felső asztalt rögzítő két kart.
► **Ábra39:** 1. Kar (jobb oldal) 2. Kar (bal oldal)

2. Állítsa be a felső asztal magasságát a gomb elforgatásával.

A felső asztal megemeléséhez forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba. A felső asztal leengedéséhez forgassa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

A magasságot a felső asztal egyszerű felhúzásával vagy lenyomásával is beállíthatja.

- **Ábra40:** 1. Gomb

3. Húzza meg erősen a karokat.
4. Forgassa el az anyát, amíg a felső része a megnyezethez nem ér, ahogy az ábrán látható. Ez a művelet stabilizálja a felső asztalt.

- **Ábra41:** 1. Anya

A párhuzamvezető felszerelése és beállítása

A párhuzamvezető felszerelése

1. Helyezze a párhuzamvezető-szerelvényt az asztalra, és húzza meg a rögzítőcsavart (A).

- **Ábra42:** 1. A párhuzamvezető összeszerelése 2. Szorítócsavar (A)

2. Lazítsa meg a szorítócsavart (B).
► **Ábra43:** 1. Szorítócsavar (B) 2. Párhuzamvezető 3. A párhuzamvezető túlsó vége 4. Telepítési terület 5. Legelső határ 6. Leghátso határ 7. Hasítókés 8. Körfűrészlánc 9. Munkadarab

3. Helyezze el a párhuzamvezetőt úgy, hogy annak túlsó vége a legelső és a leghátso határ közötti területre kerüljön.

A legelső határ az a pont, ahol a körfűrészlánc elülső éle éppen csak kilátszik a munkadarab felső felületéből.

A leghátso határ a hasítókés elülső éle.

E kiigazítás célja a viszarúgás kockázatának csökkentése. Viszarúgás akkor fordulhat elő, ha a levágott

darab beszorul a körfűrész tárcsa és a párhuzamvezető közé. Ebben a helyzetben a levágott darab a kezelő felé repülhet.

A párhuzamvezető megfelelő pozíciója a munkadarab vastagságától és a körfűrész tárcsa magasságától függ.

4. Miután beállította a párhuzamvezető helyzetét, húzza meg a szorítócsavart (B).

MEGJEGYZÉS: Az ábrán látható módon négyféle-képpen lehet elhelyezni a párhuzamvezetőt.

A kerítés egyik oldalán magasított szegély van, a másik oldalon pedig nincs szegély.

A B és C mintát csak vékony munkadarabok vágása-sakor használja.

► **Ábra44:** 1. Párhuzamvezető
2. Párhuzamvezetőtartó 3. Szögletes
anya 4. Körfűrész tárcsa

A párhuzamvezető beállítása

A párhuzamvezető gyári beállítású, és a penge felületé-vel párhuzamos. Ha a hosszsz tartó használat miatt a párhuzamvezető és a körfűrész tárcsa rosszul illeszke-dik egymáshoz, járjon el az alábbiak szerint:

1. Engedje le a felső asztalt a legalacsonyabb hely-zetbe úgy, hogy a körfűrész tárcsa a legfelső pozícióban jelenjen meg a felső asztalról.

2. Fordítsa el a két beállítócsavart az óramutató járásával ellentétes irányba.

3. Miközben a párhuzamvezető-tartó túlsó végét maga felé nyomja, mozgassa a párhuzamvezető-tartó elejét úgy, hogy az A és B távolságok az ábrán látható módon egyenlővé váljanak.

4. Húzza meg erősen a két állítócsavart.

► **Ábra45:** 1. Beállítócsavar 2. Párhuzamvezető tartó
3. Körfűrész tárcsa

⚠VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a párhuzamve-zetőt úgy állítsa be, hogy az párhuzamos legyen a körfűrész tárcsához képest. Ennek elmulasztása veszélyes visszarúgást okozhat.

► **Ábra46:** 1. Párhuzamvezető 2. Körfűrész tárcsa
3. Felső pengevédő

⚠VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a párhuzam-vezetőt úgy állítsa be, hogy az ne érintse a felső pengevédőt vagy a körfűrész tárcsát.

MŰKÖDTETÉS

Vágás gérvágóként

Amikor ezt a szerszámot gérvágóként üzemelteti, ez a szerszám fatermékek vágására szolgál. A megfelelő Makita eredeti körfűrész tárcsákkal a következő anya-gok is fűrészelvek:

— Alumíniumtermékek

A vágandó anyaghoz használandó megfelelő körfűrész-tárcsát nézze meg a weboldalunkon vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi Makita kereskedővel.

⚠FIGYELMEZTETÉS: Ha a szerszámot gérvágó üzemmódban használja, rögzítse a felső asztalt a legfelső pozícióban úgy, hogy a körfűrész tárcsa ne álljon ki a felső asztal felső felületéből.

⚠FIGYELMEZTETÉS: A munkadarabot min-den művelethez szilárdan rögzíteni kell a forgó-asztal és a vezetőlécek mentén a satuval. Ha a munkadarab nincs megfelelően rögzítve a lécekhez, az anyag a vágási művelet során elmozdulhat. Ez károsíthatja a körfűrész tárcsát és az anyag kidobását okozhatja. A kidobott anyag az irányítás elvesztését és súlyos személyi sérülést okozhat.

⚠FIGYELMEZTETÉS: A kapcsoló bekapcsol-lása előtt győződjön meg arról, hogy a körfűrész-tárcsa nem érintkezik a munkadarabbal stb. A szerszám bekapcsolása a munkadarabbal érintkező körfűrész tárcsával visszarúgást és súlyos személyi sérülést okozhat.

⚠FIGYELMEZTETÉS: Vágási művelet után ne emelje fel a fogantyút, amíg a körfűrész tárcsa tel-jesen meg nem áll. A fogantyú felemelése, miközben a körfűrész tárcsa gördülékenyen jár, súlyos személyi sérülést és a munkadarab sérülését eredményezheti.

⚠FIGYELMEZTETÉS: Ne végezzen semmilyen beállítást, például a szerszámon lévő fogantyút, gomb és karok elforgatását, miközben a körfü-rész tárcsa forog. Ha a körfűrész tárcsa forgása közben végez módosításokat, az súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠VIGYÁZAT: Ne engedje el hirtelen a fogantyút a teljesen leengedett helyzetből. Az ellenőrizet-len fűrészfeje megütheti Önt, és személyi sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: Használat előtt feltétlenül oldja ki az rögzítőszeget, hogy a kocsit felemelje.

MEGJEGYZÉS: Ne fejtessen ki túlzott nyomást a fogantyúra a vágás során. A túl nagy erő a motor túlterhelését és a vágási hatékonyság csökkenését eredményezheti. Csak annyi erővel nyomja le a fogantyút, amennyi a sima vágáshoz szükséges. Tartsa fenn a penge sebességét.

MEGJEGYZÉS: Munkadarab vágásakor óvato-san nyomja le a fogantyút. Ne nyomja le a fogantyút túlzott erővel, és ne alkalmazzon oldalirányú erőt. A körfűrész tárcsa, és fűrésznyomot hagyhat a mun-kadarabon. Ez a rezgés a vágási pontosságot is csökkentheti.

Nyomóvágás

1. Rögzítse a munkadarabot a megfelelő típusú satuval.
2. Kapcsolja be a szerszámot anélkül, hogy a körfü-rész tárcsa bármihez hozzáérne, majd a leengedett előtt várja meg, amíg eléri a maximális fordulatszámot.
3. Miközben a reteszelő kart balra tolja, óvatosan engedje le a fogantyút a teljesen leeresztett helyzetbe a munkadarab vágásához.
4. A vágás befejeztével kapcsolja ki a szerszámot,

és várja meg, amíg a körfűrész tárcsa teljesen megáll. Ezt követően állítsa vissza a fogantyút teljesen felemelt helyzetbe.

► **Ábra47**

Gérvágás

Lásd a gérvágási szög beállítására vonatkozó részt és a nyomóvágásra vonatkozó részt.

Ferdevágás

FIGYELMEZTETÉS: A ferde vágás előtt győződjön meg arról, hogy a körfűrész tárcsa a tervezett vágás teljes tartományában szabadon mozog. Visszarugás és súlyos személyi sérülés következhet be, ha a penge mozgása vágás közben megszakad.

FIGYELMEZTETÉS: A ferdevágás során tartsa távol kezeit a körfűrész tárcsa útjából. A körfűrész tárcsa szöge összezavarhatja a kezelőt a vágás során a lap tényleges útját illetően. A körfűrész tárcsával való véletlen érintkezés súlyos személyi sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne emelje fel a körfűrész tárcsát, amíg az teljesen meg nem áll. Ferde vágás közben a levágott darab a körfűrész tárcsának ütközhet. Ha a körfűrész tárcsát forgás közben felemeli, a levágott darabot a körfűrész tárcsa kidobhatja. A munkadarab darabokra törik, ami súlyos személyi sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: A fogantyú lenyomásakor fejtsen ki a körfűrész tárcsával párhuzamos irányú nyomást. A forgóasztalra merőleges erő alkalmazása vagy a nyomás irányának megváltoztatása vágás közben ronthatja a vágási pontosságot.

1. A ferdevágási szöget a ferdevágási szög beállítási sáról szóló részben leírtaknak megfelelően állítsa be. Ezután szorosan húzza meg a kart.
 2. Rögzítse a munkadarabot a satuval.
 3. Kapcsolja be a szerszámot anélkül, hogy a körfűrész tárcsa bármihez hozzáérne, majd várja meg, amíg eléri a maximális fordulatszámot.
 4. Miközben a reteszelő kart balra tolja, óvatosan engedje le a fogantyút a teljesen leeresztett helyzetbe a munkadarab vágásához.
 5. A vágás befejeztével kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, amíg a körfűrész tárcsa teljesen megáll. Ezt követően állítsa vissza a fogantyút teljesen felemelt helyzetbe.
- **Ábra48**

Kombinált vágás

Az összetett vágás azt jelenti, hogy egy munkadarabon egyszerre vágunk ferde és gérvágási szöget. Kombinált vágást a táblázatban látható szögeknél lehet végezni.

Gérvágási szög	Ferdevágási szög
Bal és jobb 0° – 45°	Bal 0° – 45°

Ha összetett vágást végez, olvassa el a nyomóvágás, a gérvágás és a ferde vágás fejezetet.

Sajtolat alumínium vágása

Az alumínium extrudálásokat vágásakor használjon távtartó blokkokat vagy törmelékdarabokat az ábrán látható módon, hogy megakadályozza az alumínium deformálódását. Használjon vágó kenőanyagot, hogy megakadályozza az alumínium anyag felhalmozódását a körfűrész tárcsán.

► **Ábra49:** 1. Befogó 2. Távtartó tömb 3. Vezetőléc 4. Sajtolat alumínium idom 5. Távtartó tömb

FIGYELMEZTETÉS: Ne vágjon vastag vagy kerek alumíniumprofilokat. Ezeket a profilokat nehéz rögzíteni. A munkadarab rögzítése vágás közben meglazulhat. Ez az irányítás elvesztéséhez és súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Fabetét

Fabetét használatával biztosítható a munkadarabok felszakadásmentes vágása. Illessze a fabetétet a vezetőléchez a vetőlécben található furatok segítségével. Az ajánlott faburkolat méreteit lásd az alábbi ábrán.

► **Ábra50:** 1. Furat

VIGYÁZAT: Egyenletes vastagságú egyenes fát használjon a fafelülethez.

VIGYÁZAT: A fabetétet csavarokkal rögzítse a vezetőléchez. A csavarokat úgy szerelje be, hogy a fejük a fa felületének felszíne alá kerüljön.

VIGYÁZAT: Amikor a fabetét fel van helyezve, ne fordítsa el a forgóasztalt ha a fogantyú le van engedve. A körfűrész tárcsa vagy a fa burkolat megsérül.

Azonos hosszak vágása

Több darab, 240 mm és 400 mm közötti anyag azonos hosszúságú vágásakor a hatékonyság növelése érdekében használja a beállítólapot.

1. Szerelje fel a beállítólapot a tartóra az ábrán látható módon.

► **Ábra51:** 1. Beállítólappal 2. Tartó 3. Csavar

2. Igazítsa a munkadarab vágási vonalát a felszakadást gátló hornyának bal vagy jobb oldalához. A munkadarabot tartva mozgassa a beállítólapot a munkadarab végével egy szintben.

3. Rögzítse a beállítólapot a csavarral. Ha nem használja a beállítólapot, lazítsa meg a csavart, és tolja félre a beállítólapot, hogy elkerülje az interferenciát.

MEGJEGYZÉS: A tartórúd szerelvény (opcionális tartozék) használata lehetővé teszi az ismétlődő vágást kb. 2 200 mm-es hosszúságig.

Vágás asztali körfűrészként

Amikor ezt a szerszámot asztali körfűrészként (asztali fűrész) üzemelteti, ez a szerszám kizárólag fatermékek vágására szolgál.

▲FIGYELMEZTETÉS: Mindig rögzítse a kocsit leengedett helyzetben a dugószege meghúzásával és reteszelt helyzetbe fordításával.

▲FIGYELMEZTETÉS: Mindig használjon „munkát segítő eszközöket”, például nyomórudakat és nyomótömböket, ha fennáll annak a veszélye, hogy keze vagy ujjai a körfűrész tárcsa közelébe kerülhetnek. Mindenképpen használja őket kis vagy keskeny munkadarabok vágásakor.

▲FIGYELMEZTETÉS: A munkadarabot mindig szorosan tartsa az asztallal és a párhuzamvezetővel. Ne hajlítsa vagy csavarja meg a munkadarabot adagolás közben. Ha a munkadarab meghajlott vagy megcsavarodott, veszélyes visszarúgások fordulhatnak elő.

▲FIGYELMEZTETÉS: Soha ne húzza ki a munkadarabot, miközben a körfűrész tárcsa jár. Ha a vágás befejezése előtt vissza akarja venni a munkadarabot, kapcsolja ki a szerszámot, miközben erősen tartja a munkadarabot, majd várja meg, amíg a körfűrész tárcsa teljesen megáll. Ennek elmulasztása veszélyes visszarúgást okozhat.

▲FIGYELMEZTETÉS: Soha ne távolítsa el a levágott anyagot, miközben a körfűrész tárcsa jár.

▲FIGYELMEZTETÉS: Soha ne helyezze kezét vagy ujjait a körfűrész tárcsa útjába.

▲FIGYELMEZTETÉS: Mindig szilárdan rögzítse a párhuzamvezetőt. Ennek elmulasztása veszélyes visszarúgást okozhat.

MEGJEGYZÉS: Ha a szerszámot asztali körfűrész üzemmódban (asztali fűrész üzemmódban) használja, fordítsa kifelé a kiegészítő vezetőlécezt, majd helyezze a pengevédőt a forgóasztalra. A pengevédő a forgóasztalra való felhelyezéséhez lásd a(z) „Pengefedél tárolása” című részt.

Segédeszközök

A nyomórúd, a nyomótömb vagy a kisegítő vezetők tartoznak a különböző „segédeszközök” típusaihoz. Használja őket a biztonságos és pontos vágások elvégzéséhez anélkül, hogy a körfűrész tárcsát a teste bármely részével megérintené.

Nyomótömb

Készítsen nyomótömböt 15 mm-es rétegelt lemezdarabokból.

A fogantyúnak a rétegelt lemez közepén kell lennie. Rögzítse ragasztóval és facsavarokkal az ábrán látható módon. Ügyeljen arra, hogy a 10 mm x 9 mm x 30 mm-es fadarabot ragasztóval rögzítse. (Soha ne használjon szeget a nyomótömbben.) Ez az alkatrész megakadályozza, hogy a körfűrész tárcsa tompuljon, ha a kezelő véletlenül belevág a nyomótömbbe.

► **Ábra52:** 1. Lap/él párhuzamos 2. Fogantyú 3. Facsavar 4. Ragasztófelület

Kiegészítő vezető

A segédvezetőt 10 és 15 mm-es rétegelt lemezből készítsen.

► **Ábra53:** 1. Lap/él párhuzamos 2. Lyuk (7 mm átmérőjű)

Távolítsa el a párhuzamvezetőt, a szorítócsavart (B), a lapos alátétet és a szögletes anyát a párhuzamvezető tartójából. Ezután egy M6x50-esnél hosszabb M6-os csavarral, alátétekkel és anyával rögzítse a kiegészítő vezetőt a párhuzamvezető tartóhoz.

► **Ábra54:** 1. M6-os csavar 2. Csavaralátét 3. Anya

Párhuzamos vágás

▲VIGYÁZAT: Nagy és hosszú munkadarabok vágásakor mindig biztosítson megfelelő alátámasztást a felső asztal mögött. Ne engedje, hogy a hosszú tábla elmozduljon vagy elmozduljon a felső asztalon. Ez a körfűrész tárcsa megakadását okozza, és növeli a visszarúgás és a személyi sérülés lehetőségét. A tartónak a felső asztallal azonos magasságban kell lennie.

1. A vágási magasságot a munkadarab vastagságánál kicsit magasabbra állítsa be. A vágási magasság megváltoztatásához állítsa be a felső asztal magasságát.

2. Állítsa a párhuzamvezetőt a kívánt vágási szélességre, és rögzítse a szorítócsavart (A) meghúzásával. A hasítás előtt győződjön meg arról, hogy a párhuzamvezető tartójának rögzítőcsavarja (A) és (B) rögzítve van.

3. Kapcsolja be a szerszámot, és a munkadarabot óvatosan vezesse be a körfűrész tárcsába a párhuzamvezetővel együtt.

(1) Ha a hasítás szélessége 50 mm vagy annál nagyobb, használjon nyomórudat.

► **Ábra55:** 1. Nyomórúd

(2) Ha a vágás szélessége 50 mm-nél kisebb, használja a kiegészítő vezetőt és a nyomótömböt.

A kiegészítő vezető biztonságosan szerelje fel a párhuzamvezető tartójába.

A munkadarabot kézzel adagolja, amíg a hátsó vége eléri a felső asztal elülső élének kb. 25 mm-es belső szélét. Ezután a kiegészítő vezetőbe helyezett nyomótömbbel folytassa a munkadarab adagolását a vágás befejezéséig.

► **Ábra56:** 1. Kiegészítő vezető 2. Nyomótömb

A szerszám szállítása

A szerszám szállítása előtt feltétlenül távolítsa el az akkumulátort, és rögzítse az összes mozgatható alkatrész. Mindig győződjön meg a következőkről:

- Az akkumulátort kivették.
- A felső asztalt a legfelső helyzetben úgy rögzítik, hogy a körfűrész tárcsa ne álljon ki a felső asztal felső felületéből.
- A kocsit 0°-os ferdevágási szögben van, és rögzítve van.
- A kocsit le van engedve, és rögzítve van.
- A forgóasztal jobb oldali gérvágási szögben van, és rögzítve van.
- A tartók el vannak téve, és rögzítve vannak.

A szerszámot az alaplemez két oldalánál fogva szállítsa.

► **Ábra57**

⚠VIGYÁZAT: A szerszám szállítása előtt mindig rögzítse az összes mozgó alkatrészt. A mozgó vagy csúszó alkatrészek az irányítás vagy az egyensúly elvesztését és személyi sérülést okozhatnak.

⚠VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a kocsiemelés megfelelően rögzül az alján a dugószeg segítségével. Ha a rögzítőszeg nincs megfelelően behúzva, a kocsit hirtelen felugorhat és személyi sérülést okozhat.

VEZETÉK NÉLKÜLI AKTIVÁLÁS FUNKCIÓ

Mire használható a vezeték nélküli aktiválás funkció?

A vezeték nélküli aktiválás funkció tiszta és kényelmes munkavégzést tesz lehetővé. Ha egy támogatott porszívót csatlakoztat a szerszámgéphez, a porszívót automatikusan működtetheti a szerszámgép kapcsolójával.

► **Ábra58**

A vezeték nélküli aktiválás funkció használatához a következőkre van szüksége:

- A vezeték nélküli egység (opcionális tartozék)
- A vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívó

A vezeték nélküli aktiválás funkció beállításának áttekintését az alábbiakban találja. A részletes eljárásokkal kapcsolatos információért tekintse meg az egyes szakaszokat.

1. A vezeték nélküli egység felszerelése
2. A szerszámgép regisztrációja a porszívóval
3. A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

A vezeték nélküli egység felszerelése

Opcionális kiegészítők

⚠VIGYÁZAT: Helyezze a szerszámgépet sik és stabil felületre a vezeték nélküli egység felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelése előtt tisztítsa meg a szerszámgépet a portól és a szennyeződéstől. A por és a szennyeződés meghibásodást okozhat a vezeték nélküli egység nyílásába kerülve.

MEGJEGYZÉS: A statikus elektromosság által okozott meghibásodás elkerülése érdekében érintse meg a szerszámgép statikus kisütésre alkalmas anyagból, például fémből készült alkatrészét, mielőtt a vezeték nélküli egységhez érne.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység felszerelésekor ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli egységet a megfelelő irányban illessze be, és a fedél teljesen zárva legyen.

1. Az ábrának megfelelően nyissa ki a szerszámgépen található fedelet.

► **Ábra59:** 1. Fedél

2. Illessze be a vezeték nélküli egységet a nyílásba, és zárja be a fedelet.

A vezeték nélküli egység beillesztésekor igazítsa a nyúlványokat a nyílás sülyesztett részeihez.

► **Ábra60:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Nyúlvány 3. Fedél 4. Sülyesztett rész

A vezeték nélküli egység eltávolításakor lassan nyissa ki a fedelet. Amikor felhúzza a fedelet, a fedél hátoldalán található horgok lassan kiemelik a vezeték nélküli egységet.

► **Ábra61:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Horog 3. Fedél

A vezeték nélküli egységet az eltávolítását követően tartsa a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység eltávolításához mindig a fedél hátoldalán található horgokat használja. Ha a horgok nem akadnak bele a vezeték nélküli egységbe, ismét zárja vissza a fedelet, és nyissa ki ismét lassan.

A szerszámgép regisztrációja a porszívóval

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrálásához a vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívóra van szükség.

MEGJEGYZÉS: A szerszámgép regisztrációjának megkezdése előtt szerelje be a vezeték nélküli egységet a szerszámgépbe.

MEGJEGYZÉS: A szerszám regisztrálása alatt ne működtessen semmilyen kapcsolót a vezeték nélküli aktiváló gombon kívül, és ne kapcsolja be a szerszámot vagy a porszívót.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Ha a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyidejűleg kívánja aktiválni a porszívót, akkor először végezze el a szerszámgép regisztrációját.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra62:** 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját 3 másodpercig, amíg a vezeték nélküli aktiválás lámpája zölden nem villog. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

► **Ábra63:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb 2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A porszívó és a szerszámgép sikeres összekapcsolása esetén a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig zölden világít, majd kékén kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a zölden villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog zölden, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

MEGJEGYZÉS: Ha kettő vagy több szerszámgépet regisztrál egy porszívóhoz, akkor a szerszámgépek regisztrálását egymás után végezze el.

A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

⚠ VIGYÁZAT: Ha a porszívót a porszívógombbal működteti, győződjön meg róla, hogy a pengvédő zárva van. A körfűrész tárcsa véletlen érintése sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás előtt végezze el a szerszámgép regisztrálását.

MEGJEGYZÉS: Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Miután regisztrált egy szerszámgépet a porszívóhoz, a porszívó automatikusan a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyszerre üzemel.

Kapcsolja be a szerszámot a porszívó működés közbeni aktiválásához.

A porszívó akkor is aktiválható, ha nem végez vágási műveletet a szerszámon lévő porszívó gomb megnyomásával.

► Ábra64

1. Szerelje fel a vezeték nélküli egységet a szerszámgépre.

2. Csatlakoztassa a porszívó csövét a szerszámgéphez.

► Ábra65

3. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► Ábra66: 1. Készenléti kapcsoló

4. Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gomb kéken villog.

► Ábra67: 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb

2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

5. Kapcsolja be a szerszámot. Ellenőrizze, hogy a porszívó működik-e, amikor a szerszám üzemel.

6. A porszívó működtetéséhez nyomja meg a porszívógombot. Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken világít, és a porszívó működik a gomb újbóli megnyomásáig.

7. A szívás leállításához vagy kapcsolja ki a szerszámot, vagy nyomja meg újra a szívás gombot. Néhány másodperccel a kapcsoló működtetése után a porszívó működése leáll, és a lámpa kéken villogóra vált.

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló állapotát (a porszívó be- és kikapcsolását) a vezeték nélküli aktiválás lámpájának segítségével lehet megtudni. A részleteket olvassa el a vezeték nélküli aktiválás lámpájának állapotát leíró részben.

8. A porszívó vezeték nélküli aktiválásának leállításához nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: Ha 2 órán keresztül nem működtetik, akkor a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás lámpájának kék villogása leáll. Ebben az esetben állítsa az „AUTO” helyzetbe a porszívó készenléti kapcsolóját, és nyomja meg ismét a szerszámgépen a vezeték nélküli aktiválás gombját.

MEGJEGYZÉS: A porszívó késleltetéssel indul/áll le. A porszívó időben eltölve érzékeli a szerszámgép kapcsológombos működtetését.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli egység átviteli távolsága a helyszíntől és a környezeti feltételektől függően eltérhet.

MEGJEGYZÉS: Ha egy porszívóhoz két vagy több eszköz van regisztrálva, a porszívó akkor is elindulhat, ha nem kapcsolja be az eszközt, vagy nem nyomja meg a porszívó gombot, mert egy másik felhasználó használja a vezeték nélküli aktiválási funkciót.

A vezeték nélküli aktiválás lámpa állapotának leírása

► Ábra68: 1. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A vezeték nélküli aktiválás lámpa a vezeték nélküli aktiválás funkció állapotáról tájékoztat. A lámpa állapotának jelentésével kapcsolatban az alábbi táblázatban talál információkat.

Állapot	Vezeték nélküli aktiválás lámpája			Időtartam	Leírás
	Szín	 Be	 Villogó lámpa		
Készenlét	Kék			2 óra	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll. A lámpa automatikusan kikapcsol, ha a szerszámgépet 2 órán át nem működtetik.
				Amikor a szerszámgép működik.	A porszívó vezeték nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll, és a szerszámgép üzemel.

Állapot	Vezeték nélküli aktiválás lámpája				Leírás
	Szín	 Be	 Villogó lámpa	Időtartam	
Szerszámgép regisztrálása	Zöld			20 másodperc	A szerszámgép készen áll a regisztrálásra. Várakozás a porszívón történő regisztrálásra.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrálása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
A szerszámgép regisztrálásának visszavonása	Piros			20 másodperc	Készen áll a szerszámgép regisztrációjára. Várakozás a porszívón történő regisztrálás visszavonására.
				2 másodperc	A szerszámgép regisztrációjának visszavonása befejeződött. A vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
Egyebek	Piros			3 másodperc	A vezeték nélküli egység tápellátást kap, és a vezeték nélküli aktiválás funkció elindul.
	Ki	-	-	-	A porszívó vezeték nélküli aktiválása leállt.

A szerszámgép porszívón történő regisztrációjának visszavonása

A szerszámgép porszívón történő regisztrálásakor tegye a következőket.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.
2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
▶ **Ábra69:** 1. Készenléti kapcsoló
3. Nyomja le 6 másodpercre a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját. A vezeték nélküli aktiválás gombja zölden villog, majd pirosra vált. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás

gombját.

- ▶ **Ábra70:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

Ha a visszavonás sikeres volt, a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig pirosan világít, majd kéken kezd villogni.

MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aktiválás lámpája a pirosan villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog pirosan, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

A vezeték nélküli aktiválás funkció hibaelhárítása

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A vezeték nélküli aktiválás lámpája nem világít/villog.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépére. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépére.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
Nem lehet sikeresen befejezni a szerszámgép regisztrációját/ szerszámgép regisztrációjának visszavonását.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	Nem megfelelő működés	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	Mielőtt befejezte a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását; - az eszköz be van kapcsolva vagy; - a számon lévő szívó gombot megnyomja vagy; - elfordították a porszívó bekapcsológombját.	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép vagy a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárása még nem fejeződött be.	Hajtsa végre egyszerre a szerszámgép és a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárását.
	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.
A porszívó nem a szerszámgép működtetésével összehangolva üzemel.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken villog.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Több mint 10 szerszámgép van a porszívón regisztrálva.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját. Ha több mint 10 szerszámgép van regisztrálva a porszívóhoz, akkor az először regisztrált szerszámgép automatikusan törölődni fog.
	A porszívónak nem sikerült a százmokkat sikeresen regisztrálnia.	Regisztrálja újra a százmot.
	A porszívó minden szerszámgép-regisztrációt törölt.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.
A porszívó akkor is működik, amikor a százm egyetlen kapcsolója sincs működésben.	Más felhasználók használják a porszívó vezeték nélküli aktiválás funkcióját a saját szerszámgépeikkel.	Kapcsolja ki a többi szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, vagy vonja vissza a többi szerszámgép regisztrációját.

KARBANTARTÁS

▲FIGYELMEZTETÉS: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi. Az akkumulátor eltávolításának elmulasztása véletlen beindulás esetén súlyos személyi sérülésekkel járhat.

▲FIGYELMEZTETÉS: A legjobb és legbiztonságosabb teljesítmény érdekében mindig győződjön meg arról, hogy a körfűrész-tárcsa éles és tiszta. Ha tompa vagy piszkos körfűrész-tárcsával próbál vágni, az visszarúgást okozhat, és súlyos személyi sérülést okozhat.

▲VIGYÁZAT: Tisztítás közben ne rögzítse vagy kösse a pengevédőt nyitott helyzetbe. A szabadon álló körfűrész-tárcsa súlyos személyi sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

A vágási szög beállítása

Ezt a szerszámot gyárilag gondosan beállítják és összehangolják. A durva kezelés azonban elferdülést eredményezhet. Ha a szerszám nem megfelelően van beállítva, kövesse az alábbi lépéseket.

Gérvágási szög

1. Lazítsa meg a fogantyút, amely rögzíti a forgóasztalt.
2. Fordítsa el a forgóasztalt úgy, hogy a mutató a 0°-ra mutasson a gérvágási szögskálán.
3. Húzza meg a fogantyút, és lazítsa meg a vezetőlécezt rögzítő imbuszcavarokat az imbuszkulcs segítségével.
► **Ábra71:** 1. Imbuszcavar
4. Engedje le teljesen a fogantyút, és rögzítse azt a leengedett helyzetben a dugószeg beakasztásával.
5. Igazítsa ki a vezetőlécezt úgy, hogy a körfűrész-tárcsa oldala szögben álljon a vezetőléc felületével. Az igazítás ellenőrzéséhez használjon egy háromszögletű vonalzót vagy egy próbászöget.
► **Ábra72:** 1. Háromszög vonalzó 2. Markolat 3. Vezetőléc
6. Húzza meg a vezetőlécezt rögzítő belső imbuszcavarokat a jobb oldalról kezdve.

Ferdevágási szög

0°-os ferdevágási szög

1. Engedje le teljesen a fogantyút, és rögzítse azt a leengedett helyzetben a dugószeg beakasztásával.
 2. Lazítsa meg a szerszámgép hátsó részén található kart.
 3. Fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a 0°-os ferde szöget állító csavart a forgóasztal jobb oldalán. Forgassa el két-háromszor, hogy a körfűrész-tárcsát jobbra döntse.
► **Ábra73:** 1. Forgóasztal 2. Kar 3. 0°-os szög beállítócsavarja
 4. Fordítsa el a 0°-os ferdeszög-beállító csavart az óramutató járásával megegyező irányba. Egy háromszögletű vonalzóval vagy próbászöggel tegye négy-szögletesre a körfűrész-tárcsa oldalát a forgóasztal felső felületével.
► **Ábra74:** 1. Háromszög vonalzó 2. Körfűrész-tárcsa 3. A forgóasztal felső lapja
- Győződjön meg róla, hogy a mutató a 0°-ra mutat a ferde szögskálán. Ha nem, lazítsa meg a mutatót rögzítő csavart. Állítsa be a mutatót úgy, hogy 0°-ra mutasson.
► **Ábra75:** 1. Kar 2. Ferdevágási szög skálája 3. Mutató

45°-os ferdevágási szög

MEGJEGYZÉS: A 45°-os ferdevágási szög beállítása előtt fejezze be a 0°-os ferdevágási szög beállítását.

1. Lazítsa meg a kart, és döntse a kocsit teljesen balra.
Győződjön meg róla, hogy a gérvágási szög mutatója 45°-ra mutat a ferde szög skálán.
► **Ábra76:** 1. Kar 2. Kar 3. Mutató 4. 45°-os ferdevágási szög beállítócsavarja
2. Ha a mutató nem 45°-ra mutat, fordítsa el a 45°-os ferde szöget állító csavart, amíg a mutató 45°-ra nem mutat.

A használat után

A használatot követően törölje le a szerszámhöz tapadt forgácsot és a fűrészport egy törlőruhával vagy más szövetdarabbal. Tisztítsa meg a pengevédőt az utasításoknak megfelelően. (A részletekért lásd a „Pengevédő” című szakaszt.) A csúszó alkatrészeket kenje be gép-olajjal a rozsdamegoldása érdekében.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

▲VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más tartozék vagy tartozék használata sérülésveszélyt jelenthet. A kiegészítőt vagy tartozékokat csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Keményfémélű körfűrész tárcsák
- Porzsák
- Függőleges satu
- Vízszintes satu
- Tartó
- Tartószerelvény
- Tartórúd szerelvény
- Beállítólap
- Nyomórúd
- A párhuzamvezető összeszerelése
- Háromszög vonalzó
- Imbuszkulcs
- Vezeték nélküli egység
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model:		LH001G
Priemer čepele		255 mm – 260 mm
Priemer otvoru	Európske krajiny	30 mm
	Iné než európske krajiny (špeci- fické pre danú krajinu)	15,88 mm/25,4 mm/30 mm
Hrúbka tela čepele		1,5 mm – 1,8 mm
Max. šírka rezu čepele kotúčovej pily		3,2 mm
Hrúbka štiepacieho noža		2,0 mm
Rozmery (D x Š x V) (bez akumulátora)		545 mm x 476 mm x 585 mm
Veľkosť stola (Š x D)		260 mm x 415 mm
Režim pokosovej pily	Max. uhol zrezania	Ľavý 45°, pravý 52°
	Max. uhol skosenia	Ľavý 45°, pravý 0°
	Max. kapacita rezania (V x Š)	Pozrite si nižšie uvedenú tabuľku.
Režim stolovej pily -	Max. kapacity rezania (V)*	40 mm
Otáčky naprázdno (ot./min)		4 300 min ⁻¹
Menovité napätie		Jednosmerný prúd 36 V – 40 V max.
Čistá hmotnosť		14,8 – 16,0 kg

- * Maximálna kapacita rezania pri priemere čepele 260 mm.
- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické údaje sa môžu pre rôzne krajiny líšiť.
- Hodnota čistej hmotnosti zahŕňa najľahšiu a najťažšiu kombináciu príslušenstva na bežné a bezpečné používanie a akumulátorov, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu.

Maximálna kapacita rezania (V x Š) pri priemere čepele 260 mm v režime pokosovej pily

Uhol skosenia	-	Uhol zrezania		
		45° (ľavý)	0°	45° (pravý)
0°	*1	69 mm x 85 mm	69 mm x 130 mm	69 mm x 85 mm
	*2	93 mm x 67 mm	93 mm x 95 mm	93 mm x 67 mm
45° (ľavý)	*1	35 mm x 65 mm	35 mm x 130 mm	35 mm x 91 mm
	*2	49 mm x 42 mm	53 mm x 95 mm	49 mm x 67 mm

*1: Keď je obrobok umiestnený tak, aby sa maximalizovala šírka vodorovného rezu.

*2: Keď je obrobok umiestnený tak, aby sa maximalizovala výška zvislého rezu.

Použiteľné akumulátory a nabíjačky

Akumulátor	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Odporúčaný akumulátor
Nabíjačka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Niektoré vyššie uvedené akumulátory a nabíjačky môžu byť nedostupné v závislosti od miesta vášho bydliska.

VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky zo zoznamu uvedeného vyššie. Používanie akýchkoľvek iných akumulátorov a nabíjačiek môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

Symbols

Nižšie sú uvedené symboly, ktoré sa môžu používať pri tomto nástroji. Je dôležité, aby ste poznali ich význam, skôr než začnete pracovať.



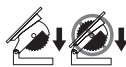
Prečítajte si návod na obsluhu.



Používajte ochranu očí.



Aby nedošlo k poraneniu odletujúcimi úlomkami, po vykonaní rezu držte hlavu píly ďalej nadol, kým sa čepeľ kotúčovej píly úplne nezastaví.



Pri používaní nástroja v režime pokosovej píly zaistíte dosku stola v najvyššej polohe tak, aby čepeľ kotúčovej píly nikdy nevyčnievala z horného povrchu dosky stola.



Ruky ani prsty neumiestňujte do blízkosti čepele kotúčovej píly.



Nepozerajte sa do zapnutého svetidla.



Tento diel nevyhadzujte. Tento diel je nevyhnutne potrebný pre prevádzku.



Len pre štáty EÚ
Z dôvodu prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení môžu mať odpad z elektrických a elektronických zariadení, použité akumulátory a batérie negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.
Elektrické a elektronické zariadenia alebo akumulátory nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom!
V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení, o akumulátoroch a batériách a odpade z akumulátorov a batérií, ako aj v súlade s prispôbenými vnútroštátnymi právnymi predpismi by sa odpad z elektrických a elektronických zariadení a použité akumulátory a batérie mali uskladovať osobitne a odovzdávať na samostatnom zbernom mieste pre komunálny odpad, ktoré sa prevádzkuje v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.
Označuje to symbol preškrtnutej smetnej nádoby na zariadení.

Určené použitie

Tento nástroj je pri používaní v režime pokosovej píly určený na presné rovné a šikmé rezanie dreva. Pri použití vhodných čepelí kotúčovej píly je možné píliť aj hliník.

Tento nástroj je pri používaní v režime stolovej píly určený len na presné rovné rezanie dreva.

Hluk

Typická hladina akustického tlaku záťaže A určená podľa štandardu EN62841-3-11:

Úroveň akustického tlaku (L_{pA}) : 91 dB (A)

Úroveň akustického výkonu (L_{WA}) : 103 dB (A)

Odchýlka (K): 3 dB (A)

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Používajte ochranu sluchu.

VAROVANIE: Emisie hluku počas skutočného používania elektrického nástroja sa môžu odlišovať od deklarovanej celkovej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania nástroja.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vyhlasenia o zhode

Len pre krajiny Európy

Vyhlasenia o zhode sa nachádzajú v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

VAROVANIE Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektrický napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériou napájané elektrické nástroje (bez kábla).

Bezpečnostné varovania pre kombinované pokosové a stolové píly

Pre režim pokosovej píly aj režim stolovej píly:

1. **Kombinované pokosové a stolové píly sú určené na rezanie produktov z dreva a príbuzných materiálov, nie je možné ich použiť s abrazívnymi rozbrusovacími kotúčmi na rezanie železných materiálov, ako sú pásoviny, tyče, svorníky, atď.** Abrazívny prach spôsobuje zaseknutie pohyblivých súčastí, napríklad spodného krytu. Iskry z abrazívneho rezania spália spodný kryt, vložku zárezu a iné plastové časti.
2. **Kryty nechajte nasadené na svojom mieste. Kryty musia byť funkčné a riadne upevnené, najmä po zmene režimu.** Kryt, ktorý je uvoľnený, poškodený alebo nefunguje správne, sa musí opraviť alebo vymeniť.

3. **Pílu nepoužívajte dovtedy, kým zo stola nie sú odstránené všetky nástroje, drevené odrezky, atď., a nezostane tam iba obrobok.** Ak prídu do kontaktu s rotujúcou čepeľou malé úlomky alebo voľné kúsky dreva alebo iné objekty, môžu byť vymrštené vysokou rýchlosťou.
4. **Súčasne režte iba jeden obrobok.** Viacero obrobkov na sebe nie je možné primerane upnúť alebo podpírieť a môžu sa na čepeľ počas pílenia prichytiť alebo posunúť.
5. **Odrezaný kus sa nesmie zaseknúť ani zatlačiť ľubovoľným spôsobom do rotujúcej čepele píly.** Ak je odrezaný kus obmedzený na dĺžku, napríklad pomocou zarážok, môže sa zaseknúť o čepeľ a prudko vymrštiť.
6. **Pri výmene čepele píly alebo pri úpravách štiepacieho noža alebo chrániča čepele píly a keď stroj nechávate bez dozoru, vypnite pílu a odpojte akumulátor.** Preventívne opatrenia zamedzia nehodám.
7. **Pílu nikdy nenechávajte bežať bez dozoru.** Vypnite ju a neodchádzajte, kým sa úplne nezastaví. Spustená píla bez dozoru predstavuje nekontrolované riziko.
8. **Pílu namontujte alebo umiestnite na dobre osvetlenom a rovnom mieste, kde si môžete udržať dobrý postoj a rovnováhu. Má byť nainštalovaná na mieste s pevným pracovným povrchom, ktoré poskytuje dostatok priestoru na jednoduché zaobchádzanie s obrobkom danej veľkosti.** Stiesnené, tmavé priestory a nerovné klzké povrchy privolávajú úrazy. Rovný a pevný pracovný povrch znižuje riziko, že píla stratí stabilitu.
9. **Často čistite a odstraňujte piliny spod stola píly a/alebo zberača prachu.** Nahromadené piliny sú horľavé a môžu sa samovoľne vznietiť.
10. **Píla musí byť zaistená.** Píla, ktorá nie je riadne zaistená, sa môže posúvať alebo prevrátiť.
11. **Vždy používajte čepele píly so správnou veľkosťou a tvarom otvorov na hriadeľ (diamantový alebo okrúhly).** Čepele píly, ktoré nezodpovedajú spôsobu uchytenia na píle, sa budú pohybovať excentricky a spôsobia stratu kontroly.
12. **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne montážne prostriedky čepele píly, ako sú príruby, podložky čepele píly, skrutky alebo matice.** Tieto montážne prvky sú špeciálne navrhnuté pre vašu pílu, na bezpečnú prevádzku a optimálny výkon.
13. **Nikdy nestojte na píle, nepoužívajte ju ako stoliček na dočiahnutie vyššie.** Ak by sa nástroj prevrhol alebo ak by došlo k náhodnému kontaktu so sečným náradím, mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu.
14. **Uistite sa, že je čepeľ píly nainštalovaná tak, aby sa otáčala správnym smerom. Na píle nepoužívajte brúsne kotúče, drôtené kefy abrazívne kotúče a pod.** Nesprávne namontovaná čepeľ píly alebo použitie neodporúčaného príslušenstva môže spôsobiť vážne poranenie.
15. **Cepele píly udržiavajte čisté, ostré a správne nastavené. Nikdy nepoužívajte krivé čepele píly alebo čepele píly s popraskanými alebo zlomenými zubmi. Ostré a správne nastavené**

čepele píly minimalizujú zovretie, zastavenie a spätný náraz.

Pri používaní v režime pokosovej píly:

1. **Keď je to možné, používajte na podporu obrobku svorky. Ak obrobok podopierate rukou, musíte ruku vždy držať aspoň 100 mm od každej strany čepele píly. Túto pílu nepoužívajte na rezanie kusov, ktoré sú príliš malé, aby sa dali bezpečne prichytiť alebo pridržať rukou.** Ak máte ruku položenú príliš blízko pri čepeľi píly, hrozí zvýšené riziko zranenia pri kontakte s čepeľou.
2. **Obrobok musí byť stabilný a uchytený alebo pridržený o vodidlo aj o stôl. Obrobok nepribližujte k čepeľi ani ho v žiadnom prípade nerežte „voľnou rukou“.** Nepripevnené alebo pohyblivé obrobky môžu byť vymrštené vysokou rýchlosťou a spôsobiť zranenie.
3. **Pílu pretlačte cez obrobok. Pílu neťahajte cez obrobok. Rez urobíte zdvihnutím hlavy píly a jej pritiahnutím ponad obrobok bez pílenia, spustením motora, stlačením hlavy píly dole a pretlačením píly cez obrobok.** Pílenie ťahaním môže spôsobiť, že sa čepeľ píly po povrchu obrobku odrazí a silno vymršti montážny celok čepele smerom k obsluhu.
4. **Ruku nikdy nekrížujte nad určenú líniu rezania pred čepeľ píly ani za ňu.** Podopierať obrobok so „skrúženými rukami“, t. j. držať obrobok vpravo od čepele píly ľavou rukou alebo naopak je veľmi nebezpečné.
5. **Kým sa čepeľ točí, nesiahajte za vodidlo ani jednou rukou bližšie než 100 mm z ľubovoľnej strany čepele píly, ak chcete odstrániť drevené odrezky, ani z iného dôvodu.** Blízkosť rotujúcej čepele píly k vašej ruke nemusí byť zjavná a môžete sa vážne zraniť.
6. **Pred rezaním si svoj obrobok poriadne prezrite. Ak je obrobok ohnutý alebo zdeformovaný, upnite ho vonkajšou ohnutou stranou smerom k vodidlu. Vždy sa uistite, že medzi obrobkom, vodidlom a stolom pozdĺž línie rezu nie je medzera.** Ohnuté alebo skrútené obrobky sa môžu zvrtnúť alebo posunúť a môžu sa počas rezania prichytiť na otáčajúcu sa čepeľ píly. V obrobku by nemali byť kĺnce ani cudzie predmety.
7. **Svoju prácu plánujte. Pri každej zmene nastavenia uhla skosenia alebo uhla píly na zrezávanie sa uistite, že nastaviteľné vodidlo je nastavené správne na podopretie obrobku a nebude zasahovať do čepele ani ochranného systému.** Bez zapnutia nástroja a bez obrobku na stole posúvajte čepeľ píly po dráhe úplného simulovaného rezu a presvedčte sa, že nedochádza k žiadnej interferencii s čepeľou ani nehrozí nebezpečenstvo rozrezania vodidla.
8. **Pre obrobok, ktorý je širší alebo dlhší než povrch stola, zaistite primeranú podporu, napríklad rozšírenie stola, podpory na pílenie atď.** Obrobky dlhšie alebo širšie než doska stola sa môžu prevrhnúť v prípade, že nie sú bezpečne podopreté. Ak sa odpielený kus alebo obrobok prevrhne, môže dôjsť k zdvihnutiu spodného krytu alebo k jeho vymršteniu otáčajúcou sa čepeľou.
9. **Ako náhradu za rozšírenie stola alebo ako**

prídavnú podporu nepoužívajte inú osobu.

Nestabilná opora obrobku môže spôsobiť, že sa čepeľ zasekne alebo sa obrobok počas rezania posunie, čo môže vtiahnuť vás a vášho pomocníka pod rotujúcu čepeľ.

10. **Na správnu oporu okrúhleho materiálu, ako sú tyče alebo potrubia, vždy používajte úpon alebo úchyt.** Tyče majú počas rezania tendenciu sa otáčať, čo môže spôsobiť, že sa čepeľ „zasekne“ a vtiahne obrobok aj s vašou rukou pod čepeľ.
11. **Pred kontaktom s obrobkom nechajte čepeľ rozbehnúť na plnú rýchlosť.** Zníži sa tak riziko vymrštenia obrobku.
12. **Ak sa obrobok alebo čepeľ zasekne, pilu vypnite. Počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti zastavia, a odpojte zástrčku od napájacieho zdroja alebo vyberte akumulátor. Potom sa snažte zaseknutý materiál uvoľniť.** Ak by ste pokračovali v pílení so zaseknutým obrobkom, mohlo by to spôsobiť stratu kontroly alebo poškodenie pily.
13. **Po dokončení rezu uvoľnite vypínač, pridržte hlavu pily dole a počkajte pred odstránením odrezku, kým čepeľ nezastane.** Siahanie rukou do blízkosti dobiehajúcej čepele je nebezpečné.
14. **Keď robíte neúplný rez alebo keď uvoľňujete vypínač predtým, než je hlava pily v úplne dolnej polohe, držte držadlo pevne.** Brzdzenie pily môže spôsobiť, že hlavu pily náhle stiahne nadol, čo predstavuje riziko poranenia.

Pri používaní v režime stolovej pily:

Výstrahy týkajúce sa bezpečnostných krytov

1. **Pri každom prerezávaní vždy používajte chránič čepele pily a štiepací nôž.** Pri prerezávaní, kedy čepeľ pily prerezáva celú hrúbku obrobku, pomáha chránič a ďalšie bezpečnostné zariadenia znížiť riziko poranenia.
2. **Skôr než zapnete spínač, skontrolujte, či sa čepeľ pily nedotýka chrániča, štiepacieho noža alebo obrobku.** Neúmyselný kontakt týchto prvkov s čepeľou pily môže spôsobiť nebezpečný stav.
3. **Nastavte štiepací nôž podľa opisu v tomto návode na používanie.** Nesprávne rozstupy, umiestnenie a zarovnanie môže spôsobiť, že štiepací nôž nebude môcť účinne znížiť pravdepodobnosť spätného nárazu.
4. **Aby štiepací nôž fungoval, musí sa upevniť na obrobok.** Štiepací nôž je neúčinný pri rezaní obrobkov, ktoré sú príliš krátke na to, aby sa k nim mohol zaistiť štiepací nôž. Pri týchto podmienkach sa nedá zabrániť spätnému nárazu pomocou štiepacieho noža.
5. **Pre funkciu štiepacieho noža použite správnu čepeľ pily.** Aby mohla funkcia štiepacieho noža správne fungovať, priemer čepele pily sa musí zhodovať s príslušným štiepacím nožom, hlavná časť čepele pily musí byť tenšia, ako je hrúbka štiepacieho noža, a rezná šírka čepele pily musí byť širšia, ako je štiepací nôž.

Výstrahy týkajúce sa rezania

1. **⚠ NEBEZPEČENSTVO: Nikdy sa nepribližujte prstami ani rukami do blízkosti alebo do roviny čepele pily.** V prípade chvíľkovej nepozornosti

alebo pošmyknutí sa môže ruka dostať k čepeľ pily a môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

2. **Obrobok posúvajte k čepeľ pily vždy proti smeru otáčania.** Posúvanie obrobku v rovnakom smere, v akom sa otáča čepeľ pily nad stolom, môže spôsobiť, že sa obrobok a vaša ruka vtiahnu do čepele pily.
3. **Nikdy nepoužívajte zrezávacie meradlo na posúvanie obrobku pri pozdĺžnom rezaní a nepoužívajte ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie ako dlžkový doraz pri priečnom rezaní pomocou zrezávacieho meradla.** Súčasné vedenie obrobku pomocou ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie a zrezávacieho meradla zvyšuje pravdepodobnosť zovretia a spätného nárazu čepele pily.
4. **Pri pozdĺžnom rezaní zaistite, aby bol obrobok v úplnom kontakte s vodidlom, a neustále silou posúvajte obrobok medzi vodidlo a čepeľ pily.** Ak je vzdialenosť medzi vodidlom a čepeľou pily menšia ako 150 mm, použite tlačnú tyč a keď je táto vzdialenosť menšia ako 50 mm, použite tlačný blok. „Pomocné pracovné“ zariadenia udržiavajú vašu ruku v bezpečnej vzdialenosti od čepele pily.
5. **Používajte len tlačnú tyč poskytnutú výrobcom alebo zhotovenú podľa pokynov.** Táto tlačná tyč udržiava dostatočnú vzdialenosť ruky od čepele pily.
6. **Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo prerazanú tlačnú tyč.** Poškodená alebo porená tlačná tyč sa môže zlomiť a spôsobiť, že sa vaša ruka pošmykne do čepele pily.
7. **Žiadne úkony nevykonávajte „voľnou rukou“.** Na umiestnenie a vedenie obrobku vždy používajte buď ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie, alebo zrezávacie meradlo. „Voľná ruka“ znamená, že sa na podopretie alebo vedenie obrobku používa ruka namiesto ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie alebo zrezávacieho meradla. Pílenie voľnou rukou vedie k nesprávnemu zarovnaniu, zovretiu a spätnému nárazu.
8. **Nikdy nesiahajte do blízkosti čepele pily alebo nad rotujúcu čepeľ pily.** Siahanie na obrobok môže viesť k náhodnému kontaktu s pohyblivou čepeľou pily.
9. **V prípade dlhých a/alebo širokých obrobkov zabezpečte ich rovnú polohu použitím pomocnej podpory obrobku vzadu a/alebo na bokoch.** Dlhý a/alebo široký obrobok má tendenciu otáčať sa na okraji stola a spôsobiť tak stratu kontroly, zovretie čepele pily a spätný náraz.
10. **Obrobok posúvajte rovnomerným tempom.** Obrobok neohýbajte, neskrúcajte ani nepresúvajte z jednej strany na druhú. Ak dôjde k zaseknutiu, nástroj okamžite vypnite, odpojte od elektriny a odstráňte zaseknutie. Zaseknutie čepele pily obrobkom môže spôsobiť spätný náraz alebo zastavenie motora.
11. **Neodstraňujte žiadne odrezky, kým je pila spustená.** Materiál môže uviaznuť medzi vodidlom alebo vnútorným chráničom čepele pily a čepeľ pily môže vtiahnuť vaše prsty do čepele pily. Pred vybratím materiálu vypnite pilu a počkajte, kým sa čepeľ pily nezastaví.

12. **Pri pozdĺžnom reze obrobkov tenších ako 2 mm použite pomocné vodidlo v kontakte s doskou stola.** Tenký obrobok sa môže zaseknúť pod ochranným zariadením na pozdĺžne rezanie a spôsobiť spätný náraz.

Príčiny spätného nárazu a príslušné varovania

Spätný náraz je náhla reakcia obrobku v dôsledku zovretia čepele píly, zaseknutia čepele píly alebo nesprávne zarovnaného rezu v obrobku vzhľadom na čepeľ píly alebo keď sa časť obrobku zasekne medzi čepeľou píly a ochranným zariadením na pozdĺžne rezanie alebo iným pevným prvkom. Počas spätného nárazu sa obrobok najčastejšie zdvihne zo stola prostredníctvom zadnej časti čepele píly a odhodí sa smerom k obsluhu. Spätný náraz je výsledok nesprávneho používania píly a/alebo nesprávnych prevádzkových postupov alebo podmienok a možno sa mu vyhnúť vykonaním príslušných protopatrení uvedených nižšie.

1. **Nikdy nestojte priamo v rovine s čepeľou píly. Vždy sa postavte na rovnakú stranu čepele píly, ako je vodidlo.** Pri spätnom náraze sa môže obrobok odhodíť vysokou rýchlosťou smerom k osobe stojacej vpredu a v jednej rovine s čepeľou píly.
2. **Nikdy nesiahajte nad čepeľ píly ani za ňu, aby ste potiahli alebo podopierali obrobok.** Môže dôjsť k náhodnému kontaktu s čepeľou píly alebo k spätnému nárazu a následnému vtiahnutiu prstov do čepele píly.
3. **Nikdy nedržte ani netlačte rezaný obrobok oproti rotujúcej čepeľi píly.** Pri tlačení obrobku, ktorý sa má rezať, na čepeľ píly, vzniká možnosť zovretia a spätného nárazu.
4. **Zarovnajzte vodidlo tak, aby bolo rovnobežné s čepeľou píly.** V prípade nesprávneho zarovnania vodidla sa obrobok zachytí o čepeľ píly a vytvorí sa spätný náraz.
5. **Obzvlášť pozor si dávajte pri rezaní do „slepej“ oblasti zostavených obrobkov.** Prenikajúca čepeľ píly môže prerezať predmety s dôsledkom spätného nárazu.
6. **Veľké panely podoprite, aby sa minimalizovalo riziko zovretia alebo spätného nárazu čepele píly.** Veľké panely sa môžu prehýbať pod vlastnou váhou. Podpery sa musia umiestniť pod všetky časti panela prechádzajúce cez dosku stola.
7. **Pri rezaní obrobku, ktorý je skrútený, uzlový, krivý alebo nemá dostatočne rovnú hranu na vedenie pomocou zrezávacieho meradla alebo pozdĺž vodidla, musíte dbať na zvýšenú opatnosť.** Krivý, uzlový alebo skrútený obrobok je nestabilný a spôsobuje nesprávne zarovnanie zárezu s čepeľou píly, zovretie a spätný náraz.
8. **Nikdy nerezte viac než jeden obrobok naraz, či už položené na sebe alebo vedľa seba.** Čepeľ píly by mohla zdvihnúť jeden alebo viac kusov a spôsobiť spätný náraz.
9. **Pri opätovnom spúšťaní píly s čepeľou píly v obrobku vycentrujte čepeľ píly v záreze a skontrolujte, či zuby píly nie sú vnorené do materiálu.** Ak je čepeľ píly zovretá, môže pri opätovnom spustení píly zdvihnúť obrobok a spôsobiť spätný náraz.

Ďalšie bezpečnostné varovania:

1. Čepeľ kotúčovej píly vyberajte primerane podľa rezaného materiálu.
2. Používajte iba ostré čepele kotúčovej píly, ktoré nie sú poškodené ani deformované.
3. Nepoužívajte čepele kotúčovej píly vyrobené z rýchloreznej ocele.
4. Používajte iba čepele kotúčovej píly, ktorých maximálna povolená rýchlosť je rovnaká alebo vyššia ako rýchlosť naprázdno uvedená v tomto návode.
5. Keď sa tlačná tyč nepoužíva, uskladnite ju.
6. Ak je nástroj vybavený laserom alebo svetlom LED, laser ani svetlo LED nevymieňajte za iný typ. O opravu požiadajte autorizované stredisko.
7. Uistite sa, že je horná časť čepele kotúčovej píly v režime pokosovej píly úplne zakrytá.
8. Používajte iba čepele kotúčovej píly určené výrobcom. Rez vytvorený čepeľou kotúčovej píly musí byť hrubší ako štiepiaci nôž a telo čepele musí byť tenšie ako štiepiaci nôž. (Len pre európske krajiny) Používajte určené čepele kotúčovej píly na drevo a podobné materiály, ktoré zodpovedajú norme EN 847-1:2017.
9. V režime pokosovej píly musí byť obrobok počas všetkých úkonov pevne zaistený oproti rotačnej základni a ochrannému vodidlu pomocou zveráka. Na zaistenie obrobku nikdy nepoužívajte ruku.
10. Uistite sa, že nástroj je vždy stabilný a bezpečne upevnený k pracovnému stolu.
11. Počas prevádzky musí byť vždy upevnený nastaviteľný alebo odnímateľný nadstavec podpory obrobku.
12. Dlhé obrobky podoprite vhodnými doplnkovými podperami.
13. Nástroj nepoužívajte na iné rezanie ako prerézavanie vrátane vyrezávania a drážkovania.
14. Zachovávajte plynulý posuv nástroja bez znižovania rýchlosti čepele, aby ste predišli prehrievaniu hrotov čepele.
15. Používajte ochranu sluchu, aby sa znížilo riziko straty sluchu.
16. Používajte ochranu očí.
17. Pri pílení pripojte nástroj k zberaču prachu.
18. Používajte protiprachovú masku na zníženie rizika vdýchnutia škodlivého prachu.
19. Pri manipulácii s čepeľami kotúčovej píly a drsným materiálom používajte rukavice (ak je to možné, čepele kotúčovej píly vždy prenášajte pomocou držiaka).
20. Podlahu udržiavajte tak, aby bola bez výskytu voľných materiálov, napr. úlomkov a odrezkov.
21. Odporúča sa, aby bola obsluha primerane zaškolená na používanie, nastavovanie a prevádzku nástroja.
22. Počas obsluhy nástroja udržiavajte ruky, tvár atď. v bezpečnej vzdialenosti od čepele kotúčovej píly, rotujúcich častí a oblasti vypúšťania odrezkov. Náhodný kontakt môže spôsobiť zranenie.
23. Pri skladovaní nástroja ho zaistite v režime

stolovej píly, vyberte akumulátor, zablokujte všetky pohyblivé časti a zaistíte všetko prislušenstvo. Inak sa nástroj môže neočakávane spustiť a spôsobiť zranenie.

24. Uistite sa, že je obrobok z materiálu uvedeného v tomto návode a vo vnútri nie sú žiadne klinec ani cudzie predmety. V opačnom prípade môžu z čepele kotúčovej píly odletovať úlomky a spôsobiť zranenie.

Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstražné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.
2. Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte. Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu. Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
4. V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže dôjsť k strate zraku.
5. Akumulátor neskratujte:
 - (1) Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.
 - (2) Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klinecami, mincami a pod.
 - (3) Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu. Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné popáleniny či dokonca poruchu.
6. Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).
7. Akumulátor nespálujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.
8. Akumulátor neprepichujte, neprerezávajte, nedrvtvte, nehádzte ani ho nenarúšajte údermi o tvrdé predmety. Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
9. Nepoužívajte poškodený akumulátor.
10. Litium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.

V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditéri, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabalte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
11. Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste. Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

12. Akumulátory používajte iba s výrobkami uvedenými spoločnosťou Makita. Inštalácia akumulátorov do nevhodujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar, nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.
13. Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z neho akumulátor.
14. Akumulátor sa môže počas používania a po použití zohriať, čo môže spôsobiť popáleniny alebo popáleniny aj pri relatívne nízkej teplote. Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi dávajte pozor.
15. Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po použití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to, aby spôsobila popáleniny.
16. Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach akumulátora. Môže to spôsobiť zohriatie, požiar, výbuch a poruchu nástroja alebo akumulátora, v dôsledku čoho môže dôjsť k popáleninám alebo zraneniu osôb.
17. Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blízkosti vysokonapäťových elektrických vedení, nepoužívajte akumulátor blízko vysokonapäťových elektrických vedení. Môže to viesť k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.
18. Akumulátor držte mimo dosahu detí.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

⚠ POZOR: Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

UPOZORNENIE: Spoločnosť Makita nezodpovedá za žiadne nehody spôsobené používaním neoriginálnych akumulátorov Makita alebo akumulátorov, ktoré boli upravené. Originálne akumulátory Makita boli prísne hodnotené z hľadiska compatibility s nástrojmi a nabíjačkami Makita v súlade s platnými právnymi predpismi a bezpečnostnými normami.

Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. Akumulátor nabíjajte ešte predtým, ako sa úplne vybije. Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabíjajte akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.
2. Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
3. Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.
4. Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z nástroja alebo nabíjačky.
5. Litium-iónový akumulátor nabíjajte, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre bezdrôtovú jednotku

1. Bezdrôtovú jednotku nerozoberajte ani s ňou neodborne nemanipulujte.
2. Bezdrôtovú jednotku držte mimo dosahu malých detí. V prípade jej náhodného prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
3. Bezdrôtovú jednotku používajte len spolu s náradím Matika.
4. Bezdrôtovú jednotku nevystavujte účinkom dažďa ani iného vlhkého prostredia.
5. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde teplota prekračuje 50 °C.
6. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú zdravotnícke prístroje, akými sú napríklad kardiostimulátor.
7. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú automatizované zariadenia. V opačnom prípade sa v automatizovaných zariadeniach môže vyskytnúť porucha alebo chyba.
8. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach s vysokou teplotou alebo na miestach, kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo elektrického šumu.
9. Bezdrôtová jednotka môže vytvárať elektromagnetické polia (EMF), ktoré však nie sú pre používateľa škodlivé.
10. Bezdrôtová jednotka je presné zariadenie. Bezdrôtovú jednotku chráňte pred pádom a nevystavujte ju nárazom.
11. Koncovky bezdrôtovej jednotky sa nedotýkajte holými rukami ani kovovými materiálmi.
12. Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky do výrobku vždy vyberte akumulátor.
13. Pri otváraí krytu zásuvky sa vyhýbajte miestam, kde by do zásuvky mohol preniknúť prach alebo voda. Vstupný otvor zásuvky musí byť vždy čistý.
14. Bezdrôtovú jednotku vždy vkladajte v správnom smere.
15. Spúšťacie tlačidlo bezdrôtovej prevádzky na bezdrôtovej jednotke nestláčajte príliš silno, ani ho nestláčajte žiadnym predmetom s ostrou hranou.
16. Pred prevádzkou vždy uzavrite kryt zásuvky.
17. Bezdrôtovú jednotku nevyberajte zo zásuvky, kým prebieha napájanie nástroja. Ignorovanie tohto pokynu môže zapríčiniť poruchu bezdrôtovej jednotky.
18. Z bezdrôtovej jednotky neodstraňujte nálepku.
19. Na bezdrôtovú jednotku nelepte žiadne nálepky.
20. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na mieste, kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo elektrického šumu.
21. Bezdrôtovú jednotku nevystavujte vysokým teplotám, nenechávajte ju napríklad v aute stojacom na slnku.
22. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na prašnom mieste ani na mieste, kde by mohlo dôjsť k vytváraniu korozívneho plynu.
23. V dôsledku náhle zmeny teploty sa bezdrôtová jednotka môže zarosiť. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte, kým nedôjde k úplnému vyschnutiu takéhoto zarosenia.
24. Pri čistení bezdrôtovú jednotku jemne utrite suchou mäkkou handričkou. Nepoužívajte benzín, riedidlo, vodivé mazivo ani iné podobné prípravky.
25. Bezdrôtovú jednotku uložte v dodávanom puzdre alebo nádobe, v ktorej nedochádza k vytváraniu statického elektrického náboja.
26. Do zásuvky nástroja nevkladajte žiadne iné zariadenia okrem bezdrôtovej jednotky Matika.
27. Nástroj nepoužívajte, ak je kryt bezdrôtovej jednotky poškodený. V prípade, že do zásuvky prenikne voda, prach alebo nečistoty, môže dôjsť k poruche.
28. Kryt zásuvky neťahajte ani neskrúčajte viac, než je nutné. V prípade, že sa kryt oddelí od nástroja, vráťte ho na miesto.
29. V prípade straty alebo poškodenia krytu vymeňte.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

POPIS SÚČASTÍ

► Obr.1

1	Tlačidlo OFF (VYP.) (O)	2	Tlačidlo ON (ZAP.) (I)	3	Tlačidlo odsávania	4	Tlačidlo lampy
5	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania	6	Indikátor bezdrôtového spúšťania	7	Veko (pre bezdrôtovú jednotku)	8	Odisťovacia páčka (na spustenie rukoväti)
9	Rukoväť	10	Spodný chránič čepele	11	Doplnkové ochranné vodidlo	12	Nastavovacia doska
13	Držiak	14	Blokovacia páčka (rotačnej základne)	15	Svorka (rotačnej základne)	16	Zárezová doska
17	Uhlová stupnica zrezania	18	Rotačná základňa	19	Ochranné vodidlo	20	Vertikálny zverák
21	Ukazovateľ (uhla skosenia)	22	Uhlová stupnica skosenia	23	Vrecko na prach	24	Pomocný držiak

25	Šesthranný imbusový kľúč	26	Akumulátor	27	Kolík zarážky	28	Nastavovacia skrutka (pre maximálnu rezáciu kapacitu)
29	Páčka (uhla skosenia)	30	Páčka (výšky dosky stola), (vľavo)	31	Doska stola	32	Štiepiaci nôž
33	Vrchný chránič čepele	34	Ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie	35	Držiak ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie	36	Kryt čepele
37	Tlačná tyč	38	Páčka (výšky dosky stola), (vpravo)	39	Kolesko (na zdvihnutie dosky stola)	-	-

INŠTALÁCIA

Inštalácia svorky

Priskrutkujte rukoväť so závitom svorky k rotačnej základni.

► **Obr.2:** 1. Svorka 2. Rotačná základňa

Montáž na pracovný stôl

Nástroj zaistíte na rovnom a stabilnom povrchu pomocou dvoch skrutiek a otvorov pre skrutky v základni. Pomôže to zabrániť prevráteniu a poraneniu.

► **Obr.3:** 1. Skrutka

VAROVANIE: Zaistite, aby sa nástroj na podpornom povrchu nepohyboval. Ak sa pokosová píla počas rezania pohybuje, môžete stratiť kontrolu a vážne sa poraniť.

OPIS FUNKCIÍ

VAROVANIE: Pred nastavovaním a kontrolou fungovania nástroja vždy nástroj vypnite a vyberte z neho akumulátor. Ak sa nástroj nevypne a akumulátor sa nevyberie, v prípade náhodného spustenia hrozí vážne zranenie.

Inštalácia alebo demontáž akumulátora

POZOR: Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora nástroj vždy vypnite.

POZOR: Pri inštalovaní a vyberaní akumulátora pevne uchopíte nástroj a akumulátor. Ak nástroj a akumulátor pevne neuchopíte, môže to mať za následok vyšmyknutie z vašich rúk s dôsledkom poškodenia nástroja a akumulátora, ako aj osobných poranení.

Akumulátor vložíte tak, že jazýček akumulátora zarovnáte s drážkou v kryte a zasuniete ho na miesto. Zatlačte ho úplne, kým zakliknutím nezapadne na miesto. Ak vidíte červený indikátor, ako je znázornené na obrázku, nie je správne zaistený.

Ak chcete vybrať akumulátor, vysuňte ho z nástroja, pričom posuňte tlačidlo na prednej strane akumulátora.

► **Obr.4:** 1. Červený indikátor 2. Tlačidlo 3. Akumulátor

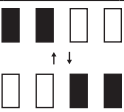
POZOR: Akumulátor vždy vložte úplne tak, že červený indikátor už nevidno. Ak akumulátor nie je úplne vložený, môže náhodne vypadnúť z nástroja a ublížiť vám alebo osobám v okolí.

POZOR: Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nekladáte ho správne.

Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

► **Obr.5:** 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Indikátory			Zostávajúca kapacita
 Svieti	 Nesvieti	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Akumulátor nabíje.
			Akumulátor je možno chybný.

POZNÁMKA: V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

POZNÁMKA: Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikáť, keď systém ochrany akumulátora funguje.

Zámok rukoväti

⚠️ POZOR: Pri uvoľňovaní kolíka zarážky vždy držte rukoväť. V opačnom prípade môže dôjsť k vyskočeniu rukoväti a zraneniu osôb.

POZNÁMKA: Pri spúšťaní rukoväti zatlačte odistovacia páčku doľava a jemne spustite rukoväť.

Rukoväť je možné uzamknúť v dolnej alebo zdvihnutej polohe pomocou kolíka zarážky. Úplne spustite alebo zdvihnite rukoväť, potom potiahnite kolík zarážky a otočte ho do uzamknutej polohy. Rukoväť odomknete tak, že potiahnete kolík zarážky a otočíte ho o 90° do odistenej polohy, pričom mierne spúšťajte rukoväť nadol.

► **Obr.6:** 1. Uzamknutá poloha 2. Odistená poloha 3. Kolík zarážky

Chránič čepele

⚠️ VAROVANIE: Nikdy neodstraňujte ani neobmedzujte činnosť spodného chrániča čepele, vrchného chrániča čepele ani pružiny, ktorá je pripojená k spodnému chrániču čepele. Používanie nástroja bez správnych chráničov môže odhaliť čepeľ kotúčovej píly a spôsobiť vážne zranenie.

⚠️ VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte nástroj s poškodeným alebo odstráneným chráničom čepele alebo čepeľou. Používanie nástroja s poškodeným, chýbnym alebo demontovaným chráničom môže mať za následok vážne osobné poranenia.

⚠️ POZOR: Chránič čepele vždy udržiavajte v dobrom stave, aby bola zaistená bezpečnosť používania. Ak na chrániči čepele spozorujete akékoľvek abnormálne javy, okamžite zastavte prácu. Uistite sa, že sa chránič vracia do pôvodnej polohy pôsobením pružiny.

- Pri znižovaní rukoväti sa spodný chránič čepele automaticky zdvíha. Chránič má pružinu, takže sa vráti do svojej pôvodnej polohy, keď sa rez dokončí a rukoväť sa zdvihne.
 - Vrchný chránič čepele sa zdvihne, keď pod ním prechádza obrobok.
- **Obr.7:** 1. Spodný chránič čepele 2. Vrchný chránič čepele

Čistenie

Ak sa priesvitný chránič čepele znečistí alebo sa naň prílepia piliny tak, že sú čepeľ kotúčovej píly alebo obrobok len ťažko viditeľné, vyberte akumulátor a dôkladne vyčistite chránič pomocou vlhkej handričky. Na čistenie plastového chrániča nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky na báze benzínu, pretože môže dôjsť k poškodeniu chrániča.

Pri čistení spodného chrániča čepele postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Uistite sa, že je nástroj vypnutý a akumulátor vybrať.
2. Potiahnutím a otočením kolíka zarážky do uzamknutej polohy zaistíte vozík vo zdvihnutej polohe.

3. Otočte skrutku s vnútorným šesťhranom proti smeru hodinových ručičiek pomocou dodaného šesťhranného kľúča a súčasne držte stredný kryt.

4. Tlačte odistovaciu páčku doľava a zdvihnite spodný chránič čepele a stredný kryt.

5. Po dokončení čistenia vráťte stredný kryt na miesto a utiahnite skrutku s vnútorným šesťhranom.

6. Nezabudnite čepeľ kotúčovej píly a stredný kryt vrátiť na svoje pôvodné miesta a utiahnuť skrutku s vnútorným šesťhranom.

► **Obr.8:** 1. Šesťhranný kľúč 2. Skrutka s vnútorným šesťhranom 3. Stredný kryt 4. Spodný chránič čepele

⚠️ VAROVANIE: Neodstraňujte pružinu, ktorá drží spodný chránič čepele. Ak sa chránič v dôsledku účinkov UV žiarenia časom poškodí, obráťte sa na servisné centrum spoločnosti Makita a požiadajte o nový diel. **NEDEMONTUJTE CHRÁNIČ ČEPELE ANI NEOBMEDZUJTE JEHO ČINNOSŤ.**

Zapínanie

⚠️ VAROVANIE: Pred vložením akumulátorov do nástroja vždy skontrolujte, či sa spínacie tlačidlá pohybujú hladko a počuteľne cvakajú.

► **Obr.9:** 1. Tlačidlo ON (ZAP.) (I) 2. Tlačidlo OFF (VYP.) (O)

Nástroj sa zapína stlačením tlačidla ON (ZAP.) (I). Nástroj sa vypína stlačením tlačidla OFF (VYP.) (O).

Systém na ochranu nástroja/akumulátora

Nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť nástroja a akumulátora. Nástroj sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa nástroj alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledovných stavov. V niektorých stavoch sa rozsvietia indikátory.



⚠️ POZOR:
Keď začne blikať indikátor, nástroj vypnite.

Ochrana proti preťaženiu

Keď sa nástroj/akumulátor používa spôsobom, ktorý spôsobuje odber neštandardne vysokého prúdu, nástroj sa automaticky vypne a začne blikať indikátor. V tejto situácii vypnite nástroj a ukončíte prácu, ktorá spôsobuje jeho preťažovanie. Potom nástroj zapnutím znova spustíte.

Ochrana pred prehrievaním

Ak je nástroj/akumulátor prehriaty, automaticky sa zastaví a začne blikať indikátor. V tejto situácii nechajte nástroj pred jeho opätovným spustením vychladnúť.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď je kapacita akumulátora nízka, nástroj sa automaticky vypne a bude blikať indikátor. Ak nástroj nefunguje ani po použití vypínača, vyberte akumulátor z nástroja a nabite ho.

Ochrana pred ďalšími nebezpečenstvami

Systém ochrany bol navrhnutý tak, aby chránil aj pred ďalšími nebezpečenstvami, ktoré by mohli poškodiť nástroj, a zaisťuje automatické zastavenie nástroja. Ak sa nástroj dočasne zastavil alebo prerušil prevádzku, problém vyriešite vykonaním nasledujúcich krokov.

1. Reštartujte nástroj tak, že ho vypnete a potom znova zapnete.
2. Nabite akumulátory alebo ich vymeňte za nabitý akumulátor.
3. Nechajte nástroj aj akumulátory vychladnúť.

Ak po obnovení systému ochrany nedošlo k zlepšeniu stavu, obráťte sa na miestne servisné stredisko spoločnosti Makita.

Elektronické funkcie

Elektrická brzda

Tento nástroj je vybavený brzdou elektrickej čepele. Ak sa nástroju nepretržite nedarí rýchlo prerušiť funkciu po jeho vypnutí, nechajte si nástroj opraviť v servisnom stredisku spoločnosti Makita.

⚠ POZOR: Brzdíaci systém čepele nie je náhradou za chránič čepele. Nástroj nikdy nepoužívajte bez funkčného chrániča čepele. Nechránená čepeľ kotúčovej píly môže spôsobiť vážne poranenie osôb.

Regulácia konštantných otáčok

Nástroj je vybavený elektronickou reguláciou rýchlosti, čo pomáha udržiavať konštantné otáčky čepele aj pod záťažou. Vďaka konštantným otáčkam čepele sa dosahuje veľmi hladký rez.

Funkcia hladkého štartu

Táto funkcia umožňuje hladké spustenie nástroja obmedzením krútiaceho momentu pri spustení.

Funkcia na zabránenie náhodnému spusteniu

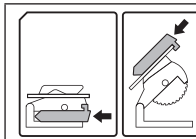
Keď vkladáte akumulátor, pričom je zapnutý prepínač, nástroj sa nespustí a bude blikať indikátor. Ak chcete spustiť nástroj, vypnite a znova zapnite prepínač.

ZOSTAVENIE

⚠ VAROVANIE: Pred vykonávaním práce na nástroji vždy nástroj vypnite a vyberte z neho akumulátor. Ak sa nástroj nevypne a akumulátor sa nevyberie, hrozí vážne zranenie.

Uskladnenie krytu čepele

UPOZORNENIE: Pri používaní nástroja v režime stolovej píly vždy umiestnite kryt čepele na rotačnú základňu.



Kryt čepele je možné umiestniť buď na rotačnú základňu, alebo na dosku stola.

Umiestnenie krytu čepele na dosku stola

Keď nástroj používate ako pokosovú pílu, umiestnite kryt čepele na dosku stola, ako je znázornené na obrázku.

► Obr.10: 1. Kryt čepele 2. Doska stola

Zaistite kryt čepele jeho upevnením o okraj dosky stola pomocou háčika.

► Obr.11

Umiestnenie krytu čepele na rotačnú základňu

Keď nástroj používate ako stolovú pílu, nastavte doplnkové ochranné vodidlo do ľavej polohy a umiestnite kryt čepele na rotačnú základňu, ako je znázornené na obrázku.

► Obr.12: 1. Kryt čepele 2. Rotačná základňa

Uistite sa, že je správne nainštalovaný protiprachový kryt:

- Kryt čepele drží protiprachové vodiace dosky.
- Výčnelky na protiprachovom kryte zapadajú do medzery medzi rotačnou základňou a uhlovou stupnicou zrezania.

► Obr.13: 1. Protiprachová vodiaca doska 2. Kryt čepele 3. Výčnelok

Uskladnenie tlačnej tyče

Keď sa tlačná tyč nepoužíva, môže sa uložiť na kryt čepele, ako je znázornené na obrázku.

► Obr.14: 1. Tlačná tyč 2. Kryt čepele

Uskladnenie šesťhranného kľúča

Keď šesťhranný kľúč nepoužívate, odložte ho podľa znázornenia na obrázku, aby sa nestratil.

► Obr.15: 1. Šesťhranný kľúč

Montáž alebo demontáž čepele kotúčovej píly

VAROVANIE: Pred demontážou a montážou čepele kotúčovej píly nástroj vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie nástroja môže mať za následok vážne poranenie osôb.

VAROVANIE: Na demontáž a montáž čepele kotúčovej píly používajte výhradne kľúč od spoločnosti Makita. Ak nebudete používať tento kľúč, môže to mať za následok nadmerné utiahnutie alebo nedostatočné utiahnutie skrutky s vnútorným šesťhranom s dôsledkom vážnych poranení osôb.

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte ani nenahradzajte diely, ktoré sa nedodávajú s týmto nástrojom. Používanie takýchto dielov môže mať za následok vážne poranenie osôb.

VAROVANIE: Po vložení čepele kotúčovej píly sa vždy uistite, že je pevne zaistená. Voľné uchytenie čepele kotúčovej píly môže mať za následok vážne poranenie osôb.

Bežné prípravy na montáž alebo demontáž čepele kotúčovej píly

1. Potiahnutím a otočením kolíka zarážky do uzamknutej polohy zaistíte vozík vo zdvihnutej polohe.

► **Obr.16:** 1. Odistená poloha 2. Uzamknutá poloha 3. Kolík zarážky

2. Pomocou šesťhranného kľúča uvoľníte skrutku s vnútorným šesťhranom, ktorá drží stredný kryt. Potom tlačte odštiepovaciu páčku doľava a úplne zdvihnite spodný chránič čepele a stredný kryt, kým sa neobjaví skrutka s vnútorným šesťhranom.

► **Obr.17:** 1. Šesťhranný kľúč 2. Skrutka s vnútorným šesťhranom 3. Stredný kryt 4. Spodný chránič čepele

3. Stlačte poistku hriadeľa, aby sa uzamkol hriadeľ, a použite šesťhranný kľúč na uvoľnenie skrutky s vnútorným šesťhranom v smere hodinových ručičiek. Potom demontujte skrutku s vnútorným šesťhranom, vonkajšiu prírubu a čepeľ kotúčovej píly.

► **Obr.18:** 1. Skrutka s vnútorným šesťhranom (ľavá) 2. Vonkajšia obruba 3. Posúvačový uzáver

Montáž čepele kotúčovej píly

POZOR: Čepeľ kotúčovej píly namontujte tak, aby smer šípky na čepeľi kotúčovej píly zodpovedal smeru šípky na puzdre čepele. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniam osôb a k poškodeniu nástroja a obrobku.

1. Dokončíte kroky uvedené v časti „Bežné prípravy na montáž alebo demontáž čepele kotúčovej píly“.

2. Čepeľ kotúčovej píly opatrne nasadíte na vnútornú prírubu. Dbajte na to, aby sa smer šípky na čepeľi kotúčovej píly zhodoval so smerom šípky na puzdre čepele. Priemer otvoru čepele kotúčovej píly a priemer vretena sa musia zhodovať. V prípade potreby použite krúžok.

► **Obr.19:** 1. Šípka

3. Namontujte vonkajšiu prírubu a skrutku s vnútorným šesťhranom a potom použite šesťhranný kľúč na bezpečné utiahnutie skrutky s vnútorným šesťhranom (ľavej) na hriadeľ proti smeru hodinových ručičiek, zároveň stlačte poistku hriadeľa.

► **Obr.20:** 1. Hriadeľ 2. Vnútorná obruba 3. Krúžok (v prípade potreby) 4. Čepeľ kotúčovej píly 5. Vonkajšia obruba 6. Skrutka s vnútorným šesťhranom (ľavá)

4. Vráťte spodný chránič čepele a stredný kryt do pôvodných polôh. Potom utiahnite skrutku so šesťhrannou hlavou, aby ste zaistili stredný kryt.

5. Potiahnutím a otočením kolíka zarážky uvoľníte rukoväť zo zdvihnutej polohy. Spustením rukoväti skontrolujte, či sa spodný chránič čepele správne pohybuje.

Demontáž čepele kotúčovej píly

1. Dokončíte kroky uvedené v časti „Bežné prípravy na montáž alebo demontáž čepele kotúčovej píly“.

2. Demontujte čepeľ kotúčovej píly. Pri demontovaní vnútornej príruby ju nainštalujte na hriadeľ.

UPOZORNENIE: Dávajte pozor, aby ste nestratili demontovanú vonkajšiu prírubu a skrutku s vnútorným šesťhranom.

Prach

VAROVANIE: V závislosti od obrábaného materiálu a použitého príslušenstva môže byť prach vznikajúci pri používaní nástroja škodlivý. Používatelia sa odporúča používať vhodný odsávač prachu na zníženie expozície.

Všetky dostupné voliteľné adaptéry na odsávanie prachu nájdete v časti „VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO“ v tomto návode na obsluhu.

Ďalšie varovania:

- Aby ste zabránili vdýchnutiu prachu, odporúča sa nosiť aj protiprachovú masku FFP2 alebo respirátor P2.
- Prečítajte si časť „ÚDRŽBA“ v návode na obsluhu pripojeného odsávača prachu, aby ste zachovali účinnosť zberu prachu.
- Dodržiavajte všetky platné regulačné požiadavky na reguláciu prašnosti v krajine, v ktorej sa práce vykonávajú.
- Nepoužívajte odsávač prachu na obrábanie kovov s elektrickými nástrojmi. Kovové častice vznikajúce pri obrábaní kovov môžu zapáliť nahromadený prach a poškodiť prachový filter v odsávačoch prachu, čo predstavuje vážne nebezpečenstvo požiaru.
- Len pre krajiny Európy
Používatelia sa odporúča používať odsávač prachu triedy M alebo H (podľa definície v norme EN 60335-2-69).

Pomoc a podporu týkajúcu sa odsávačov prachu vám poskytne miestne servisné stredisko spoločnosti Makita.

⚠ POZOR: Pri rezaní vždy pripevnite vrečko na prach alebo pripojte vysávač, aby ste zabránili nebezpečenstvám spojených s prašnosťou.

Pripojenie vysávača

Voliteľné príslušenstvo

Ak chcete rezať čisto a bez prachu, pripojte vysávač Makita.

Použite prednú manžetu 38 na pripojenie hadice.

Vonkajší priemer prachovej hubice na pripojenie hadice je 37 mm.

► Obr.21

Vrečko na prach

Používanie vrečka na prach zabezpečuje čistotu rezania a uľahčuje zber prachu. Na pripojenie vrečka na prach pripojte vrečko na prach k prachovej hubici.

► Obr.22: 1. Vrečko na prach 2. Prachová hubica

Ak je vrečko na prach naplnené približne do polovice, vyberte ho z nástroja a vytiahnite upínací prvok. Vyprázdnite vrečko na prach jemným vyklepaním tak, aby sa oddelili aj prichytené častice, ktoré by mohli brániť v ďalšom zbieraní prachu.

► Obr.23: 1. Upínací prvok

PRÍPRAVY na REŽIM POKOSOVEJ PÍLY

Zmena z režimu stolovej píly do režimu pokosovej píly

Pri používaní nástroja v režime pokosovej píly postupujte podľa týchto krokov:

1. Zdvihnute dosku stola do najvyššej polohy a zaistíte ju.
2. Odistíte rukoväť zo spustenej polohy, aby sa vozík mohol pohybovať.
3. Z rotačnej základne vyberte kryt čepele a potom ho položte na dosku stola.

Udržovanie maximálnej rezacej kapacity

Tento nástroj bol vo výrobe nastavený s cieľom zabezpečiť maximálnu reznú kapacitu 260 mm čepele kotúčovej píly.

Pri inštalácii novej čepele kotúčovej píly vždy skontrolujte polohu dolného dorazu čepele kotúčovej píly a ak je to potrebné, nastavte ho nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte akumulátor.
2. Rukoväť uveďte do polohy úplne dole a zaistite rukoväť pomocou kolíka zarážky.
3. Pomocou šesťhranného kľúča otáčajte nastavovaciu skrutku, kým sa jej vrchná časť nedotkne stropu, ako je znázornené na obrázku.

Touto činnosťou sa eliminuje vŕha rukoväti.

► Obr.24: 1. Šesťhranný kľúč 2. Nastavovacia skrutka

4. Pri udržiavaní rukoväti úplne dole sa uistíte, že je možné ju zaistiť a odistiť potiahnutím a zasunutím kolíka zarážky.

► Obr.25: 1. Rukoväť 2. Kolík zarážky

5. Rukou otáčajte čepeľ kotúčovej píly, zároveň držte rukoväť úplne dole, aby ste sa uistili, že čepeľ kotúčovej píly nie je v kontakte so žiadnou časťou spodnej základne. Znova jemne nastavte, ak je to potrebné.

⚠ VAROVANIE: Po inštalácii novej čepele kotúčovej píly vždy skontrolujte, či čepeľ nijako nezasahuje do žiadnej časti spodnej základne po úplnom znížení rukoväti. Pred kontrolou nezaobdĺnajte vybrať akumulátor. Ak sa čepeľ kotúčovej píly dotkne základne, môže spôsobiť spätný náraz s dôsledkom vážnych poranení osôb.

► Obr.26

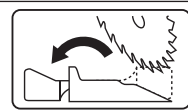
Nastavenie uhla zrezania

⚠ POZOR: Po zmene uhla zrezania vždy zaistíte rotačnú základňu pevným utiahnutím svorky.

UPOZORNENIE: Pri otočení rotačnej základne sa uistíte, že ste úplne zdvihli rukoväť.

1. Otočte svorku proti smeru hodinových ručičiek.
 2. Otočte rotačnú základňu a zaistovaciu páčku pritom zatlačte smerom nadol.
 3. Zarovnajte ukazovateľ na požadovaný uhol na uhlovej stupnici zrezania.
 4. Uvoľnite poistnú páčku a dotiahnite svorku.
- Obr.27: 1. Svorka 2. Poistná páčka 3. Ukazovateľ 4. Uhlová stupnica zrezania

Nastavenie uhla skosenia



⚠ VAROVANIE: Keď budete vykonávať ľavé skosené rezy, vždy nastavte doplnkové ochranné vodidlo do polohy vľavo. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu obsluhy.

⚠ POZOR: Po zmene uhla skosenia vždy zaistíte rameno utiahnutím páčky.

UPOZORNENIE: Pred nastavovaním uhla skosenia vždy odstráňte vertikálny zverák.

UPOZORNENIE: Pri nakláňaní čepele kotúčovej píly úplne zdvihnite rukoväť.

Naklonenie vozíka doľava

1. Úplne zdvihnite rukoväť.
2. Otočte páčku na nastavenie uhla skosenia proti smeru hodinových ručičiek.
3. Uchopte rukoväť a nakloňte vozík doľava.
4. Zarovnajte ukazovateľ na požadovaný uhol na uhlovej stupnici skosenia.

5. Na zaistenie ramena utiahnite páčku v smere hodinových ručičiek.

- **Obr.28:** 1. Páčka 2. Uhlavá stupnica skosenia
3. Ukazovateľ 4. Rameno

Osvetlenie línie rezu

⚠ POZOR: Lampa nie je odolná proti dažďu. Lampu neumývajte vodou. Nepoužívajte ju v daždivých ani mokrých podmienkach. Takéto konanie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo dymenie.

⚠ POZOR: Nedotýkajte sa šošovky lampy. Lampa je počas zapnutia a chvíľu po vypnutí veľmi horúca. Môže spôsobiť popáleniny.

⚠ POZOR: Lampu nevystavujte nárazom. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo skráteniu životnosti lampy.

⚠ POZOR: Nepozerajte sa priamo do svetla ani jeho zdroja.

LED lampa vrhá svetlo cez čepeľ kotúčovej píly a na obrobok dopadá tieň čepele kotúčovej píly, ktorý slúži ako indikátor línie rezu bez potreby kalibrácie. Stlačením tlačidla lampy rozsvietite svetlo. Objaví sa línia, v ktorej sa čepeľ kotúčovej píly stretne s povrchom obrobku, a pri spúšťaní čepele kotúčovej píly sa posúva hlbšie.

- **Obr.29:** 1. Tlačidlo lampy 2. Svetlo 3. Línia rezu

Indikátor pomáha rezať cez existujúcu rezáciu líniu označenú na obrobku.

1. Uchopte rukoväť a spustíte čepeľ kotúčovej píly tak, aby bol na obrobku viditeľný výrazný tieň čepele kotúčovej píly.

2. Zarovnajte líniu rezu vyznačenú na obrobku so zatienenou líniou rezu.

3. Podľa potreby upravte uhly zrezania a uhly skosenia.

POZNÁMKA: Po skončení práce lampu vypnite, pretože zapnuté svetlo spotrebúva energiu akumulátora.

POZNÁMKA: Svetlo sa automaticky vypne po 5 minútach od ukončenia činnosti.

Zaistenie obrobku

⚠ VAROVANIE: Obrobok nedržte rukou, ak sa vaša ruka nachádza bližšie ako 100 mm od čepele. V takých prípadoch použite na zaistenie obrobku voliteľný zverák.

⚠ POZOR: Pri rezaní dlhých obrobkov použite podpery, ktorých výška sa zhoduje s úrovňou vrchnej hrany rotačnej základne. Pri zaistovaní obrobku sa nespoliehajte len na vertikálny zverák alebo horizontálny zverák. Tenký materiál má tendenciu prehýbať sa. Obrobok podoprite po celej jeho dĺžke, aby ste predišli zaseknutiu čepele a možnému SPÄTNÉMU NÁRAZU.

Vždy, keď je to možné, zaistite obrobok voliteľným zverákom.

Ak potrebujete obrobok držať rukami, držte ho pevne a bezpečne, aby ste nad ním zachovali kontrolu. V tejto situácii držte ruku a rameno aspoň 100 mm od oblasti čepele.

Obrobok pevne pritlačte prstami k ochrannému vodidlu. Uistite sa, že je obrobok stabilne umiestnený na rotačnej základni.

- **Obr.30:** 1. Podpora 2. Rotačná základňa

Doplnkové ochranné vodidlo

⚠ VAROVANIE: Pri vykonávaní ľavých skosených rezov vyklopte doplnkové ochranné vodidlo von. V opačnom prípade sa môže doplnkové ochranné vodidlo dotknúť čepele kotúčovej píly alebo časti nástroja a spôsobiť vážne zranenie obsluhy.

Tento nástroj je vybavený doplnkovým ochranným vodidlom. Doplnkové ochranné vodidlo zvyčajne umiestnite vnútri. Pri vykonávaní ľavých skosených rezov vyklopte doplnkové ochranné vodidlo von.

- **Obr.31:** 1. Doplnkové ochranné vodidlo

Vertikálny zverák

Vertikálny zverák je možné namontovať v dvoch polohách buď na ľavej, alebo na pravej strane ochranného vodidla či súpravy držiaka (voliteľné príslušenstvo). Zasuňte tyč zveráka do otvoru na ochrannom vodidle alebo na súprave držiaka a utiahnite skrutku, aby ste zaistili tyč zveráka.

Rameno zveráka nastavte v závislosti od hrúbky a tvaru obrobku a zaistíte ho utiahnutím skrutky. Ak sa upínacia skrutka dotýka vozíka, nainštalujte vertikálny zverák na protiahlú stranu základne. Uistite sa, či sa pri znížení rukoväti do najnižšej polohy žiadna časť nástroja nedotýka zveráka. Ak sa niektoré časti dotýkajú zveráka, zmeňte polohu zveráka.

Prítlačte obrobok k ochranným vodidlám a rotačnej základni. Umiestnite obrobok do požadovanej polohy rezania a pevne ho zaistíte utiahnutím otočného gombíka zveráka.

- **Obr.32:** 1. Vertikálny zverák 2. Tyč zveráka
3. Skrutka (na upevnenie tyče zveráka)
4. Rameno zveráka 5. Skrutka (na upevnenie ramena zveráka) 6. Otočný gombík zveráka

Horizontálny zverák

Voliteľné príslušenstvo

⚠ VAROVANIE: Držiak matice otáčajte v smere hodinových ručičiek, až kým nie je obrobok riadne zaistený. Ak sa obrobok počas rezania pohybuje, môže poškodiť čepeľ kotúčovej píly a spôsobiť vážne zranenie.

⚠ VAROVANIE: Horizontálny zverák používajte vždy pri rezaní tenkého obrobku, ako sú základné dosky, pri pravítku.

⚠ POZOR: Pri rezaní 20 mm širokých alebo tenších obrobkov nezabudnite obrobok zaistiť pomocou rozpery.

Horizontálny zverák je možné nainštalovať na ľavú

alebo pravú stranu základne. Pri vytváraní zrezávacieho rezu pod uhlom 22,5° alebo väčším nainštalujte horizontálny zverák na stranu oproti smeru, do ktorého sa bude otáčať rotačná základňa.

Preklopením držiaka matice proti smeru hodinových ručičiek sa zverák uvoľní a bude sa rýchlo pohybovať dovnútra a von. Ak chcete uchytiť obrobok, stlačte otočný gombík zveráka dopredu, až kým sa doska zveráka nedotkne obrobku, a preklopte držiak matice v smere hodinových ručičiek. Potom otočte gombíkom zveráka v smere hodinových ručičiek, čím obrobok zaistíte.

► **Obr.33:** 1. Doska zveráka 2. Držiak matice
3. Otočný gombík zveráka

POZNÁMKA: Maximálna šírka obrobku, ktorý sa dá zaistiť horizontálnym zverákom je 130 mm.

Držiak

Držiak sa používa na podporu obrobku, aby sa obmedzilo nakláňanie. K držiaku môžete pripnúť aj nastavovaciu dosku a súpravu držiaka (voliteľné príslušenstvo). Vložte držiak na ľavú alebo pravú stranu nástroja a zaistíte ho skrutkou v požadovanej polohe.

► **Obr.34:** 1. Držiak 2. Skrutka

Súprava držiaka

Voliteľné príslušenstvo

POZOR: Podoprite dlhý obrobok tak, aby zostal v rovine s horným povrchom rotačnej základne. Touto činnosťou sa zaistí presný rez a zabráni sa nebezpečnej strate kontroly nad nástrojom. Správnym podopretím obrobku sa pomáha predchádzať zovretiu čepele kotúčovej píly a spätnému nárazu, čo môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

Súprava držiaka umožňuje horizontálne podopretie obrobkov. Nainštalujte držiak a súpravu držiaka na bočnú stranu nástroja. Potom pevne utiahnite skrutky, aby ste ich zaistili.

► **Obr.35:** 1. Držiak 2. Súprava držiaka

Keď budete rezať dlhé obrobky, použite súpravu tyče držiaka (voliteľné príslušenstvo). Pozostáva z dvoch súprav držiakov a dvoch tyčí (tyč 12).

► **Obr.36:** 1. Súprava držiaka 2. Tyč 12

PRÍPRAVY na REŽIM STOLOVEJ PÍLY

Zmena z režimu pokosovej píly na režim stolovej píly

Pri používaní nástroja v režime stolovej píly postupujte podľa týchto krokov:

1. Nastavte vozík do zdvihnutej polohy.
2. Nastavte uhol skosenia na 0° a zaistíte rameno.

3. Nastavte uhol zrezania na 0° a zaistíte rotačnú základňu.

4. Vyklopte doplnkové ochranné vodidlo smerom von.

5. Z dosky stola vyberte kryt čepele a potom ho položte na rotačnú základňu.

6. Nastavte vozík do spustenej polohy a zaistíte ho.

Nastavenie štiepiacieho noža

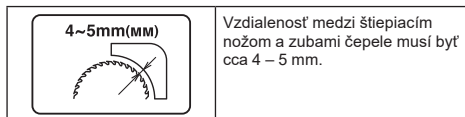
VAROVANIE: Nedemontujte štiepiací nôž.

VAROVANIE: Skontrolujte, či je štiepiací nôž umiestnený v oblasti „A“, ako je znázornené na obrázku pri pohľade zhora.

Ak nie je, obráťte sa na autorizované servisné stredisko spoločnosti Makita a požiadajte o opravu. V opačnom prípade môže dôjsť k opretiu obrobku o kotúčovú pílu a následnému vážnemu zraneniu.

► **Obr.37:** 1. Šírka čepele 2. Štiepiací nôž
3. Šesťboká skrutka

VAROVANIE: Pred rezaním pevne zaistíte štiepiací nôž. Prevádzka s nedostatočne zaisteným štiepiacim nožom môže spôsobiť spätný náraz alebo zaseknutie obrobku a následné zranenie.



Vzdialenosť medzi štiepiacim nožom a zubami čepele musí byť cca 4 – 5 mm.

Pri inštalácii novej čepele kotúčovej píly vždy skontrolujte vzdialenosť medzi štiepiacim nožom a zubami čepele. V prípade potreby nastavte štiepiací nôž nasledovne:

1. Dosku stola spustíte do najnižšej polohy tak, aby čepeľ kotúčovej píly úplne vyčnievala.
 2. Pomocou šesťhranného kľúča povolte dve šesťboké skrutky proti smeru hodinových ručičiek.
 3. Nastavte štiepiací nôž a zároveň zmerajte vzdialenosť.
- **Obr.38:** 1. Štiepiací nôž 2. Šesťboké skrutky

4. Šesťboké skrutky bezpečne utiahnite. Pred rezaním skontrolujte, či sa vrchný chránič čepele pohybuje hladko.

Nastavenie výšky dosky stola

VAROVANIE: Pri používaní nástroja v režime pokosovej píly umiestnite dosku stola do najvyššej polohy. V opačnom prípade môže čepeľ kotúčovej píly vyčnievať z dosky stola spôsobiť zranenie.

POZOR: Po zmene výšky rezu v režime stolovej píly vždy zaistíte dosku stola pevným utiahnutím páčok.

Ak chcete zmeniť výšku rezu v režime stolovej píly, nastavte výšku dosky stola nasledovne:

1. Uvoľnite dve páčky, ktoré zaistujú dosku stola.
- **Obr.39:** 1. Páčka (pravá strana) 2. Páčka (ľavá

2. Výšku dosky stola nastavte otáčaním kolieska.

Ak chcete dosku stola zdvihnúť, otočte koliesko v smere hodinových ručičiek. Ak chcete dosku stola spustiť, otočte koliesko proti smeru hodinových ručičiek.

Výšku môžete nastaviť aj jednoduchým potiahnutím alebo zatlačením dosky stola.

► **Obr.40:** 1. Koliesko

3. Pevne utiahnite páčky.

4. Otáčajte maticu, kým sa jej vrchná časť nedotkne stropu, ako je znázornené na obrázku. Touto činnosťou sa stabilizuje doska stola.

► **Obr.41:** 1. Matica

Inštalácia a nastavenie ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie

Inštalácia ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie

1. Umiestnite zostavu ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie na stôl a utiahnite uťahovaciu skrutku (A).

► **Obr.42:** 1. Zostava ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie 2. Uťahovacia skrutka (A)

2. Povoľte uťahovaciu skrutku (B).

► **Obr.43:** 1. Uťahovacia skrutka (B) 2. Ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie 3. Vzdialený koniec ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie 4. Miesto inštalácie 5. Predný limit 6. Zadný limit 7. Štiepiaci nôž 8. Čepel kotúčovej pily 9. Obrobok

3. Umiestnite ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie tak, aby jeho vzdialenejší koniec bol v oblasti medzi predným a zadným limitom.

Predný limit je bod, v ktorom predná hrana čepele kotúčovej pily vyčnieva z vrchného povrchu obrobku.

Zadný limit je predná hrana štiepiacieho noža.

Účelom tohto nastavenia je znížiť riziko spätného nárazu. K spätnému nárazu môže dôjsť, keď sa odrezaný kus zasekne medzi čepeľou kotúčovej pily a ochranným zariadením na pozdĺžne rezanie. Táto situácia môže spôsobiť, že odrezaný kus vyletí smerom k obsluhu.

Vhodná poloha ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie sa líši v závislosti od hrúbky obrobku a výšky čepele kotúčovej pily.

4. Po nastavení polohy ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie utiahnite uťahovaciu skrutku (B).

POZNÁMKA: K dispozícii sú štyri vzory na umiestnenie ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie, ako je znázornené na obrázku.

Jedna strana ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie má vyvýšený okraj a druhá strana nemá žiadny okraj.

Vzory B a C používajte iba pri rezaní tenkého obrobku.

► **Obr.44:** 1. Ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie 2. Držiak ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie 3. Štvorcová matica 4. Čepel kotúčovej pily

Nastavenie ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie

Ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie je nastavené z výroby a je rovnobežné s povrchom čepele. Ak je ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie v dôsledku dlhodobého používania nesprávne zarovnané s čepeľou kotúčovej pily, postupujte nasledovne:

1. Spustíte dosku stola do najnižšej polohy tak, aby sa čepel kotúčovej pily nachádzala v najvyššej polohe od dosky stola.

2. Otočte dve nastavovacie skrutky proti smeru hodinových ručičiek.

3. Tlačte na vzdialenejší koniec držiaka ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie smerom k sebe a posuňte prednú časť držiaka ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie tak, aby sa vzdialenosti A a B zhodovali, ako je znázornené na obrázku.

4. Pevne utiahnite dve nastavovacie skrutky.

► **Obr.45:** 1. Nastavovacia skrutka 2. Držiak ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie 3. Čepel kotúčovej pily

▲POZOR: Uistite sa, že je ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie nastavené tak, aby bolo rovnobežné s čepeľou kotúčovej pily. V opačnom prípade môže dôjsť k nebezpečnému spätnému nárazu.

► **Obr.46:** 1. Ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie 2. Čepel kotúčovej pily 3. Vrchný chránič čepele

▲POZOR: Uistite sa, že je ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie nastavené tak, aby sa nedotýkalo vrchného chrániča čepele ani čepele kotúčovej pily.

PREVÁDZKA

Rezanie v režime pokosovej pily

Tento nástroj je pri používaní v režime pokosovej pily určený na rezanie drevených výrobkov. Pomocou správnych originálnych čepelí kotúčovej pily značky Makita môžete rezať aj tieto materiály:

— hliníkové produkty,

Pozrite sa na našu internetovú stránku alebo kontaktujte svojho miestneho predajcu značky Makita pre informácie o správnych čepeliach kotúčovej pily na

VAROVANIE: Pri používaní nástroja v režime pokosovej píly zaistite dosku stola v najvyššej polohe tak, aby čepeľ kotúčovej píly nevyčnievala z horného povrchu dosky stola.

VAROVANIE: Počas všetkých úkonov musí byť obrobok pevne zaistený oproti rotačnej základni a ochranným vodidlám pomocou zveráka. Ak obrobok nie je správne zaistený o vodidlá, materiál sa môže počas rezania pohybovať. Tým sa môže poškodiť čepeľ kotúčovej píly a môže dôjsť k vymršteniu materiálu. Vymrštený materiál môže viesť k strate kontroly a vážnemu zraneniu osôb.

VAROVANIE: Skôr ako zapnete spínač, uistite sa, že sa čepeľ kotúčovej píly nedotýka obrobku ani iných častí. Zapnutie nástroja, keď sa čepeľ kotúčovej píly dotýka obrobku, môže spôsobiť spätný náraz a vážne poranenia osôb.

VAROVANIE: Po vykonaní rezu nezdvíhajte rukoväť, kým sa čepeľ kotúčovej píly úplne nezastaví. Zdvíhanie rukoväti počas dobehu čepele kotúčovej píly môže mať za následok vážne poranenie osôb a poškodenie obrobku.

VAROVANIE: Nevykonávajte žiadne nastavenia, napríklad otáčanie svorky, kolieska a páčok na nástroj, kým sa čepeľ kotúčovej píly otáča. Nastavenie počas otáčania čepele kotúčovej píly môže mať za následok vážne zranenia osôb.

POZOR: Nepúšťajte rukoväť náhle z úplne spustenej polohy. Nekontrolovaná hlava píly vás môže zasiahnuť a spôsobiť zranenie.

UPOZORNENIE: Pred použitím nezabudnite odistiť kolík zarážky, aby ste mohli zdvihnúť vozík.

UPOZORNENIE: Počas rezania príliš netlačte na rukoväť. Príliš veľký tlak môže zapríčiniť preťaženie motora a zníženú účinnosť rezania. Rukoväť stláčajte len takou silou, aká je potrebná na zaistenie plynulého rezania. Udržujte rýchlosť čepele.

UPOZORNENIE: Pri rezaní obrobku jemne stlačte rukoväť. Nestláčajte rukoväť nadmernou silou ani netlačte zbokou. Čepeľ kotúčovej píly môže vibrovať a zanechať na obrobku stopu po pílení. Tieto vibrácie tiež môžu znížiť presnosť rezania.

Tlakové rezanie

1. Obrobok zaistíte pomocou správneho typu zveráka.
 2. Nástroj zapnete, až keď sa čepeľ kotúčovej píly ničoho nedotýka a pred jeho spustením dole počkajte, kým čepeľ kotúčovej píly nedosiahne plné otáčky.
 3. Pri stlačení odistovacej páčky doľava jemne spustite rukoväť do úplne spodnej polohy, aby ste odrezali obrobok.
 4. Po dokončení rezu vypnite nástroj a počkajte, kým sa čepeľ kotúčovej píly úplne nezastaví. Potom vráťte rukoväť do úplne zdvihutej polohy.
- Obr.47

Zrezávacie rezanie

Pozrite si časť o nastavení uhla zrezania a časť o tlakovaní rezaní.

Skosené rezanie

VAROVANIE: Pred vykonaním skoseného rezania sa uistite, že sa čepeľ kotúčovej píly môže voľne pohybovať v celom rozsahu zamýšľaného rezu. Ak sa pohyb čepele počas rezania preruší, môže dôjsť k spätnému nárazu a vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Pri vykonávaní skoseného rezu majte ruky mimo trasy čepele kotúčovej píly. Uhol čepele kotúčovej píly môže obsluhu počas rezania zmiestniť, pokiaľ ide o skutočnú dráhu čepele. Náhodný kontakt s čepeľou kotúčovej píly môže viesť k vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Čepeľ kotúčovej píly až do jej úplného zastavenia nezdvíhajte. Počas vykonávania skoseného rezu sa môže pred čepeľ kotúčovej píly dostať kus odrezku. Pri zdvihnutí otáčajúcej sa čepele kotúčovej píly môže byť odrezok čepeľou kotúčovej píly odhodnený. To spôsobí rozpadnutie obrobku s dôsledkom vážnych zranení.

UPOZORNENIE: Keď budete tlačiť rukoväť nadol, vyvíjajte tlak rovnobežne s čepeľou kotúčovej píly. Tlačením kolmo na rotačnú základňu alebo zmenou smeru tlaku počas rezania sa môže znížiť presnosť rezania.

1. Nastavte uhol skosenia podľa postupu vysvetleného v časti o nastavení uhla skosenia. Potom utiahnite páčku.
 2. Zaistite obrobok pomocou zveráka.
 3. Nástroj zapnite, až keď sa čepeľ kotúčovej píly ničoho nedotýka a počkajte, kým čepeľ kotúčovej píly nedosiahne plné otáčky.
 4. Pri stlačení odistovacej páčky doľava jemne spustite rukoväť do úplne spodnej polohy, aby ste odrezali obrobok.
 5. Po dokončení rezu vypnite nástroj a počkajte, kým sa čepeľ kotúčovej píly úplne nezastaví. Potom vráťte rukoväť do úplne zdvihutej polohy.
- Obr.48

Zložené rezanie

Zložené rezanie znamená súčasné rezanie obrobku pod uhlom skosenia aj uhlom zrezania. Zložené rezanie je možné vykonať pod uhlom, ktorý je uvedený v tabuľke.

Uhol zrezania	Uhol skosenia
Ľavý a pravý 0° - 45°	Ľavý 0° - 45°

Pri vykonávaní zloženého rezania si pozrite časti o tlakovom rezaní, zrezávacom rezaní a skosenom rezaní.

Rezanie hliníkových výliskov

Abyste pri rezaní hliníkových výliskov predišli deformácii hliníka, použite bloky rozperry alebo kusy zvyškov tak, ako je to zobrazené na obrázku. Používajte reznú kvapalinu, aby nedochádzalo k usadzovaniu

hliníkového materiálu na čepeli kotúčovej píly.

► **Obr.49:** 1. Zverák 2. Blok rozpery 3. Ochranné vodidlo 4. Hliníkový výlisok 5. Blok rozpery

VAROVANIE: Nerezte hrubé ani okružle hliníkové výlisoky. Tieto výlisoky sa ťažko zaistujú. Upnutie obrobku sa môže počas rezania uvoľniť. Môže to viesť k strate kontroly a spôsobiť vážne zranenie.

Drevené obloženie

Pri použití dreveného obloženia ľahšie vytvoríte v obrobkoch rezy bez triesok. Pripojte drevené obloženie k ochrannému vodidlu pomocou otvorov na ochrannom vodidle.

Rozmery odporúčaného dreveného obloženia nájdete na obrázku nižšie.

► **Obr.50:** 1. Otvor

POZOR: Ako drevené obloženie použite rovné drevo rovnakej hrúbky.

POZOR: Použite skrutky na pripojenie dreveného obloženia k ochrannému vodidlu. Nainštalujte skrutky tak, aby ich hlavy boli pod povrchom dreveného obloženia.

POZOR: Keď je pripojené drevené obloženie, neotáčajte rotačnú základňu so zníženou rukoväťou. Čepeľ kotúčovej píly alebo drevené obloženie sa poškodia.

Rezanie opakujúcich sa dĺžok

Keď budete rezať niekoľko kusov dreva na rovnakú dĺžku od 240 mm do 400 mm, použite na zvýšenie účinnosti nastavovaciu dosku.

1. Nainštalujte nastavovaciu dosku do držiaka tak, ako je to zobrazené na obrázku.

► **Obr.51:** 1. Nastavovacia doska 2. Držiak 3. Skrutka

2. Zarovnajete líniu rezu na obrobku s ľavou alebo pravou stranou drážky na zárezovej doske. Držte obrobok a posúvajte nastavovaciu dosku tak, aby bola v jednej rovine s koncom obrobku.

3. Zaistíte nastavovaciu dosku pomocou skrutky. Ak nastavovaciu dosku nepoužívate, uvoľnite skrutku a posuňte nastavovaciu dosku nabok, aby sa zabránilo rušeniu.

POZNÁMKA: Použitie súpravy tyče držiaka (voliteľné príslušenstvo) umožňuje rezanie opakujúcich sa dĺžok približne do 2 200 mm.

Rezanie v režime stolovej píly

Tento nástroj je pri používaní v režime stolovej píly určený iba na rezanie drevených výrobkov.

VAROVANIE: Vždy zaistíte vozík v spustenej polohe potiahnutím a otočením kolíka zarážky do uzamknutej polohy.

VAROVANIE: Vždy, keď existuje riziko, že sa vaše ruky alebo prsty môžu dostať do blízkosti čepele kotúčovej píly, používajte „pracovných pomocníkov“, ako sú tlačné tyče a tlačné bloky. Používajte ich pri rezaní malých alebo úzkych obrobkov.

VAROVANIE: Vždy držte obrobok pevne so stolom a ochranným zariadením na pozdĺžne rezanie. Počas posúvania obrobok neohýbajte ani neskrúcajte. Ak je obrobok ohnutý alebo skrútený, môže dôjsť k nebezpečným spätným nárazom.

VAROVANIE: NIKDY nevyberajte obrobok, keď je čepeľ kotúčovej píly v prevádzke. Ak chcete vytiahnuť obrobok pred dokončením rezu, vypnite nástroj, pričom pevne držte obrobok, a potom počkajte, kým sa čepeľ kotúčovej píly úplne nezastaví. V opačnom prípade môže dôjsť k nebezpečným spätným nárazom.

VAROVANIE: NIKDY neodstraňujte rezný materiál počas prevádzky čepele kotúčovej píly.

VAROVANIE: NIKDY sa nepribližujte rukami alebo prstami k dráhe čepele kotúčovej píly.

VAROVANIE: Vždy pevne zaistíte ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie. V opačnom prípade môže dôjsť k nebezpečnému spätnému nárazu.

UPOZORNENIE: Pri používaní nástroja v režime stolovej píly vyklepte doplnkové ochranné vodidlo smerom von a potom nasadte kryt čepele na rotačnú základňu. Postup nasadenia krytu čepele na rotačnú základňu nájdete v časti „Uskladnenie krytu čepele“.

Pracovní pomocníci

Typmi „pracovných pomocníkov“ sú tlačné tyče, tlačné bloky alebo pomocné vodidlá. Použite ich na bezpečné a presné rezy bez toho, aby ste sa akoukoľvek časťou tela dotýkali čepele kotúčovej píly.

Tlačný blok

Vyrobte si tlačný blok z kusov preglejky s hrúbkou 15 mm.

Rukoväť má byť v strede kusu preglejky. Upevnite pomocou lepidla a skrutiek do dreva podľa obrázka. Prilepte drevený kus s rozmermi 10 mm x 9 mm x 30 mm. (V tlačnom bloku nikdy nepoužívajte kĺnce.) Táto časť zabraňuje otupeniu čepele kotúčovej píly, ak obsluha náhodne zareže do tlačného bloku.

► **Obr.52:** 1. Predná strana/hrana rovnobežne 2. Rukoväť 3. Skrutka do dreva 4. Lepený povrch

Pomocné vodidlo

Vytvorte si pomocné vodidlo z kusov preglejky hrúbky 10 a 15 mm.

► **Obr.53:** 1. Predná strana/hrana rovnobežne 2. Otvor (priemer 7 mm)

Odstráňte ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie, uťahovaciu skrutku (B), plochú podložku a štvorcovú

maticu z držiaka ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie. Potom pripevnite pomocné vodidlo k držiaku ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie pomocou skrutky M6 dlhšej ako M6x50, podložiek a matice.

► **Obr.54:** 1. Skrutka M6 2. Podložka 3. Matica

Pozdĺžny rez

⚠ POZOR: Pri rezaní dlhých alebo veľkých obrobkov vždy zaistíte primeranú podporu za doskou stola. Nedovoľte, aby sa dlhá doska hýbala alebo posúvala po doske stola. Spôsobí to, že sa čepeľ kotúčovej píly zasekne a zvýši sa možnosť spätného nárazu a zranenia. Podpera musí byť v rovnakej výške ako doska stola.

1. Nastavte výšku rezu mierne väčšiu ako hrúbka obrobku. Nastavte výšku dosky stola, aby ste zmenili výšku kosenia.
2. Umiestnite ochranné zariadenie na pozdĺžne rezanie na požadovanú šírku pozdĺžneho rezu a zaistíte ho utiahnutím uťahovacej skrutky (A). Pred pozdĺžnym rezom sa uistite, že sú pevne utiahnuté uťahovacie skrutky (A) a (B) držiaka ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie.
3. Zapnite nástroj a jemne posúvajte obrobok do čepele kotúčovej píly spolu s ochranným zariadením na pozdĺžne rezanie.

(1) Keď je šírka pozdĺžneho rezu 50 mm alebo viac, použite tlačnú tyč.

► **Obr.55:** 1. Tlačná tyč

(2) Ak je šírka pozdĺžneho rezu menšia ako 50 mm, použite pomocné vodidlo a tlačný blok.

Bezpečne nainštalujte pomocné vodidlo do držiaka ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie.

Obrobok posúvajte rukou, kým sa jeho zadný koniec nedostane približne 25 mm dovnútra predného okraja dosky stola. Potom použite tlačný blok umiestnený na pomocnom vodidle na pokračovanie v posúvaní obrobku až do dokončenia rezu.

► **Obr.56:** 1. Pomocné vodidlo 2. Tlačný blok

Prenášanie nástroja

Pred prenášaním nástroja nezabudnite vybrať akumulátor a zaistiť všetky pohyblivé časti. Vždy skontrolujte nasledovné:

- Akumulátor je vybrať.
- Doska stola je zaistená v najvyššej polohe tak, aby čepeľ kotúčovej píly nevyčnievala z horného povrchu dosky stola.
- Vozík je na polohe skosenia 0° a je zaistený.
- Vozík je znížený a uzamknutý.
- Rotačná základňa je úplne v pravej polohe uhla zrezania a je zaistená.
- Držiaky sú uložené a zaistené.

Nástroj prenášajte držiak ho na oboch stranách základne nástroja.

► **Obr.57**

⚠ POZOR: Pred prenášaním nástroja vždy zaistite všetky pohyblivé časti. Pohyblivé alebo posuvné časti môžu spôsobiť stratu kontroly alebo rovnováhy a spôsobiť zranenie osôb.

⚠ POZOR: Uistite sa, že je zdvih vozíka riadne zablokováný kolíkom zarážky v jeho spodnej časti. Ak nebude kolík zarážky riadne zaistený, vozík môže náhle vyskočiť a spôsobiť zranenie osôb.

FUNKCIA BEZDRÔTOVÉHO SPÚŠŤANIA

Využitie funkcie bezdrôtového spúšťania

Funkcia bezdrôtového spúšťania umožňuje vykonávať čistú a pohodlnú prevádzku. Pripojením podporovaného vysávača k nástroju môžete vysávač prevádzkovať automaticky spolu s aktiváciou spínača nástroja.

► **Obr.58**

Na používanie funkcie bezdrôtového spúšťania si priprajte nasledujúce položky:

- bezdrôtovú jednotku (voliteľné príslušenstvo),
- vysávač s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

Nasleduje prehľad nastavení funkcie bezdrôtového spúšťania. V každej kapitole nájdete podrobný postup.

1. Inštalácia bezdrôtovej jednotky
2. Registrácia nástroja v systéme vysávača
3. Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

Inštalácia bezdrôtovej jednotky

Voliteľné príslušenstvo

⚠ POZOR: Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky umiestnite nástroj na rovný a pevný podklad.

UPOZORNENIE: Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky očistite prach a nečistoty z nástroja. Prach a nečistoty môžu spôsobiť poruchu, keď preniknú do zásuvky bezdrôtovej jednotky.

UPOZORNENIE: Pred uchopením bezdrôtovej jednotky sa dotknite materiálu spôsobujúceho uvoľnenie statického náboja, napríklad kovovej časti nástroja, aby ste zabránili poruche v dôsledku statickej elektriny.

UPOZORNENIE: Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky sa vždy presvedčte, či je bezdrôtová jednotka vložená v správnom smere a kryt sa úplne zavrel.

1. Kryt na nástroji otvorte podľa znázornenia na obrázku.

► **Obr.59:** 1. Kryt

2. Do zásuvky vložte bezdrôtovú jednotku a potom

kryt zatvorte.

Pri vkladaní bezdrôtovej jednotky zarovnajte výčnelky s lôžkami zásuvky.

► **Obr.60:** 1. Bezdrôtová jednotka 2. Výčnelok 3. Kryt 4. Lôžko

Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky pomaly otvorte kryt. Háčiky na zadnej strane krytu nadvihnú bezdrôtovú jednotku pri ťahaní za kryt.

► **Obr.61:** 1. Bezdrôtová jednotka 2. Háčik 3. Kryt

Po vybratí bezdrôtovej jednotky uložte do dodávaného puzdra alebo do nádoby, v ktorej nedochádza k vytváraní statického elektrického náboja.

UPOZORNENIE: Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky vždy využívajte háčiky na zadnej strane krytu. Ak háčiky bezdrôtovej jednotky nezachytia, kryt úplne zatvorte a znova ho pomaly otvorte.

Registrácia nástroja v systéme vysávača

POZNÁMKA: Registrácia nástroja vyžaduje použitie vysávača značky Makita s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

POZNÁMKA: Pre začiatkom registrácie nástroja ukončíte inštaláciu bezdrôtovej jednotky do nástroja.

POZNÁMKA: Počas registrácie nástroja nepoužívajte žiadne iné spínače okrem tlačidla bezdrôtového spúšťania a nezapínajte nástroj ani vysávač.

POZNÁMKA: Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Ak chcete vysávač spúšťať súčasne s aktiváciou spínača, najprv dokončíte registráciu nástroja.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.

2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► **Obr.62:** 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 3 sekundy stlačte spínač bezdrôtového spúšťania vysávača a počkajte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania nebude blikať nazeleno. Potom rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.

► **Obr.63:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania 2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

V prípade úspešného prepojenia vysávača a nástroja sa indikátory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia nazeleno a potom začnú blikať modrou farbou.

POZNÁMKA: Indikátory bezdrôtového spúšťania prestanú blikať nazeleno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji držte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania nebliká nazeleno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

POZNÁMKA: Pri vykonávaní dvoch alebo viacerých registrácií nástrojov v rámci jedného vysávača, vykonávajú registrácie nástrojov postupne.

Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

⚠ POZOR: Pri ovládaní vysávača tlačidlom odsávania sa uistite, že je zatvorený chránič čepele. Náhodný kontakt s čepeľou kotúčovej píly môže spôsobiť zranenie.

POZNÁMKA: Pred bezdrôtovým spustením dokončíte registráciu nástroja v rámci vysávača.

POZNÁMKA: Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Po registrácii nástroja v rámci vysávača sa vysávač automaticky spustí pri použití spínača nástroja. Zapnite nástroj, aby ste aktivovali vysávač počas prevádzky. Vysávač je možné spustiť aj vtedy, keď nevykonávate rezanie, stlačením tlačidla odsávania na nástroji.

► **Obr.64**

1. Nainštalujte bezdrôtovú jednotku do nástroja.

2. K nástroju pripojte hadicu vysávača.

► **Obr.65**

3. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► **Obr.66:** 1. Prepínač pohotovostného režimu

4. Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja. Indikátor bezdrôtového spúšťania sa rozblíka modrou farbou.

► **Obr.67:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania 2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

5. Zapnite nástroj. Skontrolujte, či vysávač beží, ak nástroj pracuje.

6. Stlačením tlačidla odsávania uveďte vysávač do činnosti. Skontrolujte, či sa indikátor bezdrôtového spúšťania rozsvieti namodro a či je vysávač v prevádzke, až kým znova nestlačíte tlačidlo.

7. Ak chcete zastaviť odsávanie, vypnite nástroj alebo znova stlačte tlačidlo odsávania. Vysávač prestane fungovať niekoľko sekúnd po prepnutí spínača a potom bude indikátor blikať namodro.

POZNÁMKA: Stav spínača (zapnutie/vypnutie vysávača) je možné zistiť pomocou indikátora bezdrôtového spúšťania. Podrobnosti nájdete v časti s popisom stavov indikátora bezdrôtového spúšťania.

8. Ak chcete zastaviť bezdrôtové spúšťanie vysávača, stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

POZNÁMKA: Indikátor bezdrôtového spúšťania na nástroji prestane blikať namodro pri nečinnosti nástroja trvajúcej 2 hodiny. V takomto prípade nastavte prepínač pohotovostného režimu vysávača do polohy „AUTO“ a znova stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

POZNÁMKA: Vysávač sa spúšťa/zastavuje s oneskorením. Pri zisťovaní stlačenia spínača nástroja v rámci vysávača dochádza k oneskoreniu.

POZNÁMKA: Dosah vysielania bezdrôtovej jednotky sa môže líšiť v závislosti od umiestnenia a okolitých podmienok.

POZNÁMKA: V prípade, že je pre vysávač zaregistrovaných viacero nástrojov, vysávač sa môže spustiť, aj keď nezapnete nástroj alebo nestlačíte tlačidlo odsávania, pretože iný používateľ používa funkciu bezdrôtového spustenia.

Popis stavov indikátora bezdrôtového spúšťania

► Obr.68: 1. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Indikátor bezdrôtového spúšťania vyjadruje stav funkcie bezdrôtového spúšťania. Nasledujúca tabuľka obsahuje informácie o význame stavu indikátora.

Stav	Indikátor bezdrôtového spúšťania				Popis
	Farba	 Svieti	 Bliká	Trvanie	
Pohotovostný režim	Modrá			2 hodiny	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii. Indikátor sa automaticky vypne, keď stav nečinnosti trvá 2 hodiny.
				Keď je nástroj v prevádzke.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii a nástroj je v prevádzke.
Registrácia nástroja	Zelená			20 sekúnd	Pripravené na registráciu nástroja. Čaká sa na registráciu v rámci vysávača.
				2 sekundy	Registrácia nástroja sa ukončila. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikať modrou farbou.
Zrušenie registrácie nástroja	Červená			20 sekúnd	Pripravené na zrušenie registrácie nástroja. Čaká sa na zrušenie v rámci vysávača.
				2 sekundy	Zrušenie registrácie nástroja sa ukončilo. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikať modrou farbou.
Iné	Červená			3 sekundy	Bezdrôtová jednotka sa napája a aktivuje sa funkcia bezdrôtového spúšťania.
		Nesvieti	-	-	Bezdrôtové spúšťanie vysávača sa zastavilo.

Zrušenie registrácie nástroja v systéme vysávača

Pri rušení registrácie nástroja v rámci vysávača vykonajte nasledujúci postup.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.

2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► Obr.69: 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 6 sekúnd stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na vysávači. Indikátor bezdrôtového spúšťania bliká zelenou farbou a potom sa farba zmení na červenú. Neskôr rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo

bezdrôtového spúšťania nástroja.

► Obr.70: 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania
2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Po úspešnom vykonaní zrušenia sa indikátory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia načerveno a potom začnú blikať modrou farbou.

POZNÁMKA: Indikátory bezdrôtového spúšťania prestanú blikať načerveno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji držte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania neblinká načerveno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

Riešenie problémov funkcie bezdrôtového spúšťania

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v návode, nepokúšajte sa nástroj rozoberať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská

spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrôtového spúšťania nesvieti/nebliká.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistíte zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
Nemožno úspešne dokončiť registráciu nástroja/zrušenie registrácie nástroja.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistíte zásuvku.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nesprávna funkcia	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielania).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielania je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
	Pred dokončením registrácie nástroja/zrušenia registrácie nástroja: - nástroj je zapnutý, alebo - bolo stlačené tlačidlo odsávania na nástroji alebo - vysávač bol zapnutý vypínačom.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Proces registrácie nástrojov v rámci nástroja alebo vysávača sa neukončil.	Procesy registrácie v rámci nástroja aj vysávača vykonajte súčasne.
	Rušenie rádiového signálu inými spotrebičmi vytvára rádiové vlny vysokej intenzity.	Nástroj a vysávač udržuje v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Po stlačení spínača nástroja sa vysávač nespustí.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a ubezpečte sa, že indikátor bezdrôtového spúšťania bliká modrou farbou.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	V rámci vysávača je zaregistrovaných viac než 10 nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja. V prípade registrácie viac než 10 nástrojov v rámci vysávača sa najskôr zaregistrovaný nástroj automaticky zruší.
	Vysávač nedokázal úspešne zaregistrovať nástroje.	Obnovte registrácie nástrojov.
	Vysávač vymazal registrácie všetkých nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielania).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielania je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
	Rušenie rádiového signálu inými spotrebičmi vytvára rádiové vlny vysokej intenzity.	Nástroj a vysávač udržiava v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.
Vysávač je v prevádzke, keď nie sú v činnosti žiadne spínače pre nástroj.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača využívajú iní používatelia prostredníctvom svojich nástrojov.	Vypnite tlačidlo bezdrôtového spúšťania na iných nástrojoch alebo zrušte registráciu iných nástrojov.

ÚDRŽBA

VAROVANIE: Pred vykonaním kontroly alebo údržby vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybitý. Ak akumulátor nevyberiete a nástroj neodpojíte od prívodu elektrickej energie, môže to mať pri náhodnom spustení za následok vážne poranenie osôb.

VAROVANIE: Vždy dbajte na to, aby bola čepeľ kotúčovej píly ostrá a čistá, aby ste získali najlepší výkon a zaistili bezpečnosť. Rezanie s tupou alebo špinavou čepeľou kotúčovej píly môže mať za následok spätný náraz s dôsledkom vážnych osobných zranení.

POZOR: Počas čistenia neupínajte ani neuväzujte chránič čepele v otvorenej polohe. Odhalená čepeľ kotúčovej píly môže spôsobiť zranenie.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Nastavenie uhla rezania

Tento nástroj bol dôkladne nastavený a vyrovnaný už pri výrobe. Hrubé zaobchádzanie však môže viesť k nesprávnemu vyrovnaníu. Ak váš nástroj nie je správne vyrovnaný, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

Uhol zrezania

1. Uvoľnite svorku, ktorou je zaistená rotačná základňa.
2. Otočte rotačnú základňu, aby ukazovateľ smeroval na symbol 0° na uhlovej stupnici zrezania.
3. Šesťhranným kľúčom utiahnite svorku a uvoľnite skrutky z vnútorným šesťhranom, ktoré zaisťujú ochranné vodidlo.
► **Obr.71:** 1. Skrutka z vnútorným šesťhranom
4. Úplne znížte rukoväť a zaistite ju v dolnej polohe pomocou kolíka zarážky.
5. Zarovnajete ochranné vodidlo tak, aby bola bočná strana čepele kotúčovej píly kolmo na čelnú stranu ochranného vodidla. Na kontrolu zarovnania použite trojuholníkové pravítko alebo uhlomer.
► **Obr.72:** 1. Trojuholníkové pravítko 2. Svorka 3. Ochranné vodidlo
6. Utiahnite skrutky z vnútorným šesťhranom, ktorými je upevnené ochranné vodidlo, pričom začnite od pravej strany.

Uhol skosenia

0° uhol skosenia

1. Úplne znížte rukoväť a zaistite ju v dolnej polohe pomocou kolíka zarážky.
2. Uvoľnite páčku na zadnej strane nástroja.
3. Otočte nastavovaciu skrutku uhla skosenia 0° na pravej strane rotačnej základne proti smeru hodinových ručičiek. Otočte ju dvakrát alebo trikrát, aby ste naklonili čepeľ kotúčovej píly doprava.

► **Obr.73:** 1. Rotačná základňa 2. Páčka
3. Nastavovacia skrutka 0°

4. Otočte nastavovaciu skrutku uhla skosenia 0° v smere hodinových ručičiek. Pomocou trojuholníkového pravítka alebo uhlomera zarovnajte bočnú stranu čepele kotúčovej píly s vrchným okrajom rotačnej základne.

► **Obr.74:** 1. Trojuholníkové pravítko 2. Čepeľ kotúčovej píly 3. Vrchný okraj rotačnej základne

Uistite sa, že ukazovateľ ukazuje na symbol 0° na uhlovej stupnici skosenia. V opačnom prípade uvoľnite skrutku, ktorá zaistuje ukazovateľ. Nastavte ukazovateľ tak, aby ukazoval na 0°.

► **Obr.75:** 1. Rameno 2. Uhlová stupnica skosenia
3. Ukazovateľ

45° uhol skosenia

UPOZORNENIE: Pred nastavením uhla skosenia na 45° dokončite nastavenie uhla skosenia na 0°.

1. Uvoľnite páčku a nakloňte vozík úplne doľava.

Uistite sa, že ukazovateľ pre uhol zrezania smeruje na značku 45° na uhlovej stupnici skosenia.

► **Obr.76:** 1. Páčka 2. Rameno 3. Ukazovateľ
4. Nastavovacia skrutka uhla skosenia 45°

2. Ak ukazovateľ nesmeruje na značku 45°, otáčajte nastavovaciu skrutku uhla skosenia 45°, až kým ukazovateľ nebude smerovať na značku 45°.

Po použití

Po použití zotrite piliny a prach, ktoré sa prílepili na nástroj, pomocou handričky alebo podobnej pomôcky. Vyčistite chránič čepele podľa pokynov. (Podrobnosti nájdete v časti s názvom „Chránič čepele“.) Namažte posuvné diely strojovým olejom, aby ste predišli hrdzaveniu.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

▲POZOR: Pre váš nástroj Makita opísaný v tomto návode odporúčame používať toto príslušenstvo a nadstavce. Pri použití iného príslušenstva či nadstavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia. Príslušenstvo a nadstavce sa smú používať len na stanovené účely.

príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Čepele kotúčovej píly s karbidovými zubami
- Vrecko na prach
- Vertikálny zverák
- Horizontálny zverák
- Držiak
- Súprava držiaka
- Súprava tyče držiaka
- Nastavovacia doska
- Tlačná tyč
- Zostava ochranného zariadenia na pozdĺžne rezanie
- Trojuholníkové pravítko
- Šesťhranný kľúč
- Bezdrôtová jednotka
- Originálna batéria a nabíjačka Makita

POZNÁMKA: Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:		LH001G
Průměr kotouče		255 mm – 260 mm
Průměr otvoru	Země Evropy	30 mm
	Země mimo Evropu (specifické podle země)	15,88 mm / 25,4 mm / 30 mm
Tloušťka kotouče		1,5 mm – 1,8 mm
Max. tloušťka řezu kotouče okružní pily		3,2 mm
Tloušťka rozevřacího klínu		2,0 mm
Rozměry (D x Š x V) (bez akumulátoru)		545 mm x 476 mm x 585 mm
Velikost stolu (Š x D)		260 mm x 415 mm
Režim pokosové pily	Max. úhel pokosu	Vlevo 45°, vpravo 52°
	Max. úhel úkosu	Vlevo 45°, vpravo 0°
	Max. kapacita řezání (V x Š)	Viz níže uvedená tabulka.
Režim stolní okružní pily (režim stolní pily)	Max. kapacita řezání (V)*	40 mm
Otáčky bez zatížení (ot./min)		4 300 min ⁻¹
Jmenovité napětí		36 V – 40 V DC max
Čistá hmotnost		14,8 – 16,0 kg

- * Maximální kapacita řezání při průměru kotouče 260 mm.
- * Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- * Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- * Hodnota čisté hmotnosti zahrnuje nejlehčí a nejtěžší kombinaci nástavců pro běžné a bezpečné použití a akumulátorů, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

Maximální kapacita řezání (V x Š) při průměru kotouče 260 mm v režimu pokosové pily

Úhel úkosu	-	Úhel pokosu		
		45° (vlevo)	0°	45° (vpravo)
0°	*1	69 mm x 85 mm	69 mm x 130 mm	69 mm x 85 mm
	*2	93 mm x 67 mm	93 mm x 95 mm	93 mm x 67 mm
45° (vlevo)	*1	35 mm x 65 mm	35 mm x 130 mm	35 mm x 91 mm
	*2	49 mm x 42 mm	53 mm x 95 mm	49 mm x 67 mm

*1: Když je obrobek umístěn tak, aby se maximalizovala šířka vodorovného řezání.

*2: Když je obrobek umístěn tak, aby se maximalizovala výška svislého řezání.

Použitelný akumulátor a nabíječka

Akumulátor	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H*
Nabíječka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- * V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

Symboły

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



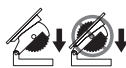
Přečtěte si návod k obsluze.



Používejte ochranu zraku.



V rámci předcházení zraněním odletujícími třískami přidrže po dokončení řezu hlavu pily dole, dokud se kotouč okružní pily úplně nezastaví.



Při použití nářadí v režimu pokosové pily zajistěte horní stůl v nejvyšší poloze, aby kotouč okružní pily nikdy nevyčníval z horního povrchu horního stolu.



Nedávejte ruce ani prsty do blízkosti kotouče okružní pily.



Nehleďte přímo do lampy, která je v provozu.



Tento díl nevyhazujte. Tento díl je při použití nezbytně důležitý.



Pouze pro země EU
Z důvodu přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení mohou odpadní elektrické a elektronické zařízení, akumulátory a baterie negativně ovlivnit životní prostředí a lidské zdraví.
Elektrické a elektronické spotřebiče ani akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, akumulátorech a bateriích a odpadních akumulátorech a bateriích, stejně jako jejím přírůbkem ve vnitrostátním právu, by odpadní elektrická zařízení, baterie a akumulátory měly být uchovávány odděleně a měly by být odevzdávány na vyhrazeném sběrném místě komunálního odpadu, které je provozováno v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Toto je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách, který je umístěn na zařízení.

Účel použití

Při používání tohoto nářadí jako pokosové pily je toto nářadí určeno na přesné rovné a pokosové řezání dřeva. Při použití vhodných kotoučů okružní pily lze řezat také hliník.

Při používání tohoto nářadí jako stolní okružní pily (stolní pily) je toto nářadí určeno pouze na přesné rovné řezání dřeva.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841-3-11:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 91 dB(A)

Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 103 dB (A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnoty deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

VAROVÁNÍ: Emise hluku při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Prohlášení o shodě

Pouze pro evropské země

Prohlášení o shodě jsou obsažena v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Bezpečnostní varování pro kombinované pokosové a stolní okružní pily (stolní pily)

Pro režim pokosové pily i režim stolní okružní pily (stolní pily):

- Kombinované pokosové a stolní pily jsou určeny k řezání dřeva a podobných materiálů, nelze je používat s rozbrušovacími kotouči k řezání železných materiálů, jako jsou tyče, lišty, čepy atd.** Brusný prach způsobuje zaseknutí pohyblivých dílů, například dolního krytu. Jiskry z rozbrušování mohou propálit dolní kryt, vložku se spárou a dalších plastové díly.
- Udržujte kryty na jejich místě. Kryty musí být ve funkčním stavu a správně uchycené, zejména po změně režimu.** Kryt, který je uvolněný, poškozený nebo nefunguje správně, musí být opraven nebo vyměněn.
- Nepoužívejte pilu, dokud neodstraníte všechny nástroje, dřevěné odřezky atd. V dosahu musí být pouze obrobek.** Piliny, odřezky dřeva a další

cizí předměty, které se dostanou do styku s otáčejícím se kotoučem, mohou být odmrštěny vysokou rychlostí.

4. **Řeže vždy pouze jeden obrobek naráz.** Více obrobků naskládanych na sobě nelze adekvátně sevřít ani upevnit a mohou se při řezání zachytit v kotouči nebo se posunovat.
5. **Odfříznutý kus nesmí být vzpříčený, ani nesmí být tlačěn jakoukoli pomůckou proti otáčejícímu se pilovému kotouči.** Pokud je odfříznutý kus omezen například dělkovými dorazy, může se zaklínit proti kotouči a prudce odmrštit.
6. **Kdykoli měníte pilový kotouč nebo provádíte seřízení rozevíracího klínu nebo krytu pilového kotouče, ale také kdykoli je stroj ponechán bez dozoru, vypněte pilu a odpojte akumulátor.** Předběžná opatření pomohou vyhnout se nehodám.
7. **Nikdy nenechávejte pilu běžet bez dozoru. Vypněte ji a neopouštějte nářadí, dokud se zcela nezastaví.** Běžící pila bez dozoru představuje nekontrolované riziko.
8. **Namontujte nebo umístěte pilu do dobře osvětleného prostoru a na vodorovnou plochu, kde lze zajistit dobré usazení a stabilitu nářadí. Měla by být nainstalována do oblasti s pevnou pracovní plochou, která poskytuje dostatek prostoru ke snadné manipulaci s obrobkem.** Stísněné a tmavé oblasti s nerovnou a klzkou podlahou jsou skoro zárukou nehody. Rovná a pevná pracovní plocha snižuje nebezpečí, že pila ztratí stabilitu.
9. **Prostor pod pilou pravidelně čistěte a odstraňujte piliny jak pod nářadím, tak ze sběrného zařízení na piliny.** Nahromaděné piliny jsou hořlavé a mohou se samy vznítit.
10. **Pilu je nutné dobře zajistit.** Pila, která není správně zajištěna, se může posunout nebo převrátit.
11. **Vždy používejte okružní pily správné velikosti a se správným tvarem upínacího otvoru (kosočtverec versus kruh).** Pilové kotouče, které neodpovídají upínacímu ústrojí pily, pobeží nevycentrované a způsobí ztrátu kontroly.
12. **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné upínací prvky pro pilové kotouče, například příruby, podložky, šrouby nebo matky.** Tyto upínací prvky byly speciálně navrženy pro vaši pilu, její bezpečný provoz a optimální výkon.
13. **Nikdy nestůjte na pile, ani ji nepoužívejte jako stupínek.** Při převržení nářadí nebo náhodném kontaktu s ním může dojít k vážnému zranění.
14. **Ujistěte se, že je pilový kotouč instalován tak, aby rotoval ve správném směru. Nepoužívejte na pilu brusné kotouče, drátěné kartáče apod.** Nesprávná montáž pilového kotouče nebo použití příslušenství, které není doporučeno, může způsobit vážné zranění.
15. **Udržujte kotouče čisté, ostré a nabroušené. Nikdy nepoužívejte ohnuté pilové kotouče ani kotouče s nalomenými či vylomenými zuby.** Správně naostřený pilový kotouč minimalizují zachycení, uvíznutí a zpětné rázy.

Při použití v režimu pokosové pily:

1. **K zajištění obrobku použijte pokud možno vždy svěrky. Pokud přidržujete obrobek rukou, musíte vždy udržovat ruku alespoň 100 mm od každé strany pilového kotouče. Nepoužívejte tuto pilu k řezání obrobků, které jsou příliš malé a není je možné sevřít nebo přidržovat rukou.** Pokud položíte ruku příliš blízko k pilovému kotouči, zvyšuje se riziko poranění při kontaktu s kotoučem.
2. **Obrobek musí být ve stabilní poloze a sevřený nebo přidržovaný proti pravitku i stolu. Neposunujte obrobek ke kotouči ani ho neřeže jen „přidržováním“.** Uvolněný nebo pohybující se obrobek by mohl být odmrštěn vysokou rychlostí a způsobit zranění.
3. **Tlačte pilu skrze obrobek. Netahejte pilu skrze obrobek. Postup provedení řezu: zdvihněte zastavenou hlavu pily a vytáhněte ji nad obrobek, poté spusťte motor, zatlačte hlavu pily dolů a tlačte pilu skrze obrobek.** Řezání tahem dolů může způsobit, že pilový kotouč vystoupí v horní části obrobku a kotouč se prudce vymrští směrem k obsluze.
4. **Nikdy nepokládejte ruku křížem do předpokládané dráhy řezu, a to před, ani za pilovým kotoučem.** Přidržování obrobku se zkříženými rukama, tedy přidržování obrobku napravo od pilového kotouče levou rukou nebo obráceně, je velmi nebezpečné.
5. **Když se pilový kotouč otáčí, nepřibližujte se rukama k pravitku blíže než na 100 mm od každé strany pilového kotouče, abyste odstranili dřevěné odřezky nebo z jakéhokoli jiného důvodu.** Pilový kotouč může blíže k vaší ruce, než se zdá, a může dojít k vážnému zranění.
6. **Před provedením řezu zkontrolujte obrobek. Pokud je obrobek prohnutý nebo zvlněný, sevřete ho vnější prohnutou stranou směrem k pravitku. Vždy zkontrolujte, zda není mezi obrobkem, pravitkem a stolem mezera podél dráhy řezu.** Ohnuté nebo zvlněné obrobky se mohou zkroutit nebo posunout a mohou se při řezání zachytit v otáčejícím se pilovém kotouči. V obrobku nesmí být hřebíky ani žádné jiné cizí předměty.
7. **Naplánujte si práci. Po každé změně nastavení úhlu úkosu nebo pokosu zajistěte, aby bylo správně nastaveno pravitko používané jako opora obrobku a nezasahovalo do dráhy kotouče nebo krytového systému.** Aniž byste zapnuli nástroj do zapnuté polohy a aniž by byl obrobek na stole, posuňte pilový kotouč a dokončete jím simulovaný řez, aby bylo zajištěno, že nehrozí nebezpečí kontaktu s pravitkem.
8. **Obrobku, který je širší nebo delší než povrch stolu, poskytněte adekvátní podpěru (například prodloužení stolu, stoličku atd.).** Obrobky, které jsou delší nebo širší než povrch stolu, se mohou naklonit, pokud nejsou bezpečně podepřeny. Pokud se odfříznutý kus nebo obrobek nakloní, může zvednout dolní kryt nebo být odhozen otáčejícím se kotoučem.
9. **Nepoužívejte další osobu jako náhradu prodloužení stolu nebo jako další podpěru.** Nestabilní podpěra obrobku může při řezání způsobit zachycení kotouče v obrobku nebo posun

obrobku a způsobit vtažení vás nebo pomocníka do otáčejícího se kotouče.

10. **Vždy používejte svěrku nebo upínadlo určené k řádnému přidržení obřích materiálů, například tyčí nebo trubek.** Tyče mají tendenci se při řezání otáčet, což může způsobit, že se kotouč „zakousne“ a vtáhne obrobek s vaší rukou do kotouče.
11. **Před kontaktem s obrobkem nechte kotouč dosáhnout plných otáček.** To sníží riziko odmrštění obrobku.
12. **Pokud uvízne obrobek nebo kotouč, vypněte pilu.** Počkejte, než se zastaví všechny pohyblivé díly, a odpojte zástrčku od napájení nebo vyjměte akumulátor. Poté uvolněte uvízlý materiál. Pokud byste pokračovali v řezání uvízlého obrobku, mohlo by dojít ke ztrátě kontroly či poškození pily.
13. **Po dokončení řezu uvolněte spínač, přidržeťte hlavu pily dole a počkejte, než se zastaví kotouč. Až poté je možné odstranit odřiznutý kus.** Přiblížení ruky do blízkosti dobíhajícího kotouče je nebezpečné.
14. **Při provádění neúplného řezu nebo při uvolnění spínače dřve, než je hlava pily zcela v dolní poloze, držte držadlo pevně.** Při brzdění pily se může hlava pily náhle vytáhnout dolů a způsobit poranění.

**Při použití v režimu stolní okružní pily (stolní pily):
Varování ohledně krytů**

1. **Při každém prořezávání vždy používejte kryt pilového kotouče a rozevírací klín.** U prořezávání, kdy pilový kotouč prořezává celou tloušťku obrobku, pomáhají kryt a další bezpečnostní prvky snížit riziko zranění.
2. **Před zapnutím spínače se ujistěte, zda pilový kotouč není v kontaktu s krytem, rozevíracím klínem nebo obrobkem.** Náhodný kontakt pilového kotouče s těmito částmi může způsobit nebezpečnou situaci.
3. **Nastavte rozevírací klín podle popisu v tomto návodu.** Nesprávně nastavená rozteč, poloha a vyrovnání mohou způsobit, že rozevírací klín nebude schopen efektivně snižovat riziko zpětného rázu.
4. **Má-li rozevírací klín pracovat, musí být umístěn do dílu.** Rozevírací klín není účinný, když se provádí řezání obrobků, které jsou příliš krátké, aby se jich mohl rozevírací klín dotýkat. Za takové situace nelze zabránit zpětnému rázu pomocí rozevíracího klínu.
5. **Použijte vhodný pilový kotouč pro rozevírací klín.** Má-li rozevírací klín fungovat správně, musí průměr pilového kotouče odpovídat příslušnému rozevíracímu klínu a tělo pilového kotouče musí být tenčí, než je tloušťka rozevíracího klínu; a šifka řezu pilového kotouče musí být širší než tloušťka rozevíracího klínu.

Varování ohledně postupů řezání

1. **⚠️NEBEZPEČÍ: Nikdy neumísťujte prsty ani ruce do blízkosti nebo do dráhy pilového kotouče.** Chvilka nepozornosti nebo uklouznutí může nasměrovat vaši ruku do pilového kotouče a způsobit velmi vážné zranění.
2. **Obrobek podávejte k pilovému kotouči pouze**

proti směru rotace. Budete-li podávat obrobek ve stejném směru, jakým se otáčí pilový kotouč nad stolem, může to způsobit, že obrobek a vaše ruka budou zataženy do pilového kotouče.

3. **Při podélném řezání nikdy nepoužívejte pokosník k podávání obrobku a nepoužívejte podélné pravítko jako délkový doraz při příčném řezání za pomoci pokosníku.** Vedení obrobku za pomoci podélného pravítka a pokosníku zároveň zvyšuje pravděpodobnost zachycení pilového kotouče a zpětného rázu.
4. **Během podélného řezání vždy držte obrobek v plném kontaktu s pravítkem a vždy působte silou podávání obrobku mezi pravítkem a pilovým kotoučem.** Když je vzdálenost mezi pravítkem a pilovým kotoučem menší než 150 mm, použijte tlačnou tyčku; je-li vzdálenost menší než 50 mm, použijte tlačný blok. Tato „pomocná“ zařízení udrží vaši ruku v bezpečné vzdálenosti od pilového kotouče.
5. **Používejte pouze tlačnou tyčku dodanou výrobcem nebo vyrobenou v souladu s těmito pokyny.** Tato tlačná tyčka poskytuje dostatečnou vzdálenost ruky od pilového kotouče.
6. **Nikdy nepoužívejte poškozené ani uříznuté tlačné tyčky.** Poškozená nebo uříznutá tlačná tyčka se může zlomit a způsobit, že vaše ruka sklouzne do pilového kotouče.
7. **Neprovádějte žádnou operaci ručním „přidržením“.** Vždy používejte podélné pravítko nebo pokosník, pomocí kterých udáváte pozici obrobku a veďte jej. „Přidržování“ znamená používání rukou k podpoře nebo vedení obrobku namísto použití podélného pravítka či pokosníku. Přidržování může vést ke špatnému polohování, zachycení kotouče a zpětnému rázu.
8. **Nikdy nesahejte do prostoru kolem pilového kotouče a nad ním.** Sáhání po obrobku může vést k náhodnému kontaktu s pohybujícím se pilovým kotoučem.
9. **U dlouhých a/nebo širokých obrobků je za účelem jejich vyrovnání nutné použít pomocnou podpěru vzadu a/nebo po stranách stolní okružní pily (stolní pily).** Dlouhý a/nebo široký obrobek má tendenci otáčet se kolem hrany stolu, čímž způsobuje ztrátu kontroly, zachycování pilového kotouče a zpětné rázy.
10. **Obrobek podávejte rovnoměrnou rychlostí. Neohýbejte, nekrťte ani neposouvajte obrobek ze strany na stranu. Pokud se obrobek zasekne, vypněte ihned nářadí, odpojte jej z napájení a poté odstraňte příčinu zaseknutí.** Zaseknutí obrobku v pilovém kotouči může způsobit zpětný ráz nebo vyřadit motor.
11. **Nevyímejte kusy odřiznutého materiálu, pokud pila běží.** Materiál se může zachytit mezi pravítkem nebo vnitřkem krytu pilového kotouče a samotným pilovým kotoučem, a tím zatáhnout vaše prsty do kotouče. Vypněte pilu a počkejte, až se kotouč zastaví. Poté teprve odeberte materiál.
12. **Jestliže podélně řežete obrobky s tloušťkou menší než 2 mm, použijte pomocné pravítko v kontaktu s vrškem stolu.** Tenký obrobek se může zachytit pod podélné pravítko a vytvořit zpětný ráz.

Zpětný ráz a související výstrahy

Zpětný ráz je náhlá reakce obrobku způsobená zaseknutým pilovým kotoučem, skřípnutým pilovým kotoučem nebo nesrovnanou dráhou řezu v obrobku vůči pilovému kotouči, nebo když se část obrobku zachytí mezi pilový kotouč a podélné pravítko nebo jiný fixní předmět.

Během zpětného rázu je obrobek nejčastěji zvednut ze stolu zadní částí pilového kotouče a je vyhozen směrem k obsluze.

Zpětný ráz je důsledkem špatného použití pily a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek. Lze se mu vyhnout zavedením odpovídajících opatření, která jsou uvedena níže.

1. **Nikdy nestůjte přesně v dráze otáčení pilového kotouče. Vždy stůjte na stejné straně pilového kotouče, kde je pravítko.** Zpětný ráz může vyhodit obrobek vysokou rychlostí směrem ke komukoli, kdo zrovna stojí před pilovým kotoučem nebo v jeho dráze.
2. **Nikdy nesahejte přes nebo za pilový kotouč, abyste zatahli za obrobek nebo ho podepřeli.** Může dojít k náhodnému kontaktu s pilou nebo zpětný ráz může zatahnout vaše prsty do pilového kotouče.
3. **Nikdy nedržte a netlačte obrobek, který je řezán, proti otáčejícímu se pilovému kotouči.** Tlačením na právě řezaný obrobek proti pilovému kotouči dojde k zachycení a vznikne zpětný ráz.
4. **Srovnejte pravítko tak, aby bylo rovnoběžné s pilovým kotoučem.** Nesprávně srovnané pravítko zachytí obrobek proti pilovému kotouči a vznikne zpětný ráz.
5. **Při řezání do slepých částí obrobku dávejte pozor.** Vyčnívající kotouč se může zaříznout do předmětu, jež mohou způsobit zpětný ráz.
6. **Velké desky podepřete, abyste minimalizovali riziko skřípnutí pilového kotouče a zpětného rázu.** Velké desky mají tendenci prověšovat se svojí vlastní vahou. Podpěry musí být umístěny pod všemi částmi panelu, který visí nad stolem.
7. **Při řezání obrobku, který je zkroucený nebo má suky či nerovný okraj pro vedení pomocí pokosníku nebo pravítka, dávejte zvláštní pozor.** Obrobek, který je zkroucený nebo má suky, je nestabilní a způsobuje vybočení spáry, zachycení a zpětný ráz.
8. **Nikdy neřezejte více obrobků, ať již jsou naskládány na sebe, nebo vedle sebe.** Pilový kotouč by mohl nabrat jeden nebo více kusů a způsobit zpětný ráz.
9. **Spouštěte-li pilu opakovaně s pilovým kotoučem v obrobku, umístěte pilový kotouč do středu drážky tak, aby zuby kotouče nebyly zachyceny v materiálu.** Pokud pilový kotouč uvízne, může při opakovaném spuštění pily zvednout obrobek nebo způsobit zpětný ráz.

Další bezpečnostní výstrahy:

1. **Vyberte správný kotouč okružní pily dle materiálu určeného k řezání.**
2. **Používejte pouze ostré kotouče okružní pily, které nejsou poškozené ani deformované.**
3. **Nepoužívejte kotouče okružní pily vyrobené z rychlořezné oceli.**
4. **Používejte pouze kotouče okružní pily, jejichž maximální povolené otáčky jsou rovné nebo**

vyšší než otáčky bez zatížení uvedené v tomto návodu.

5. **Tlačnou tyčku vždy uložte na místo uskladnění, kdykoli není potřeba.**
6. **Pokud je nářadí vybaveno laserem či diodou LED, nenahrazujte laser ani diodu LED odlišným typem.** O opravu požádejte v autorizovaném servisním středisku.
7. **Ujistěte se, že je horní část kotouče okružní pily v režimu pokosové pily zcela uzavřena.**
8. **Používejte pouze kotouče okružní pily určené výrobce.** Tloušťka řezu kotouče okružní pily musí být větší než rozevírací klín a tělo kotouče musí být tenčí než rozevírací klín. (Pouze pro evropské země) Používejte určené kotouče okružní pily na dřevo a podobné materiály, které splňují normu EN 847-1:2017.
9. **Během všech operací v režimu pokosové pily musí být obrobek pevně uchycen k otočnému stolu a vodícímu pravítku svérákem.** Obrobek nikdy nepřidržíte rukama.
10. **Ujistěte se, že je nářadí vždy stabilní a bezpečně upevněné k pracovnímu stolu.**
11. **Při používání vždy upevněte nastavitelné nebo odnímatelné prodloužení podpěry obrobku.**
12. **Dlouhé obrobky podepřete vhodnými přídatnými podpěrami.**
13. **Nepoužívejte nářadí pro neprůřezné řezání, včetně vyřezávání drážek a drážkování.**
14. **Nářadí ved'te do řezu plynule, aby se pohyb kotouče nezpomaloval a nedocházelo k přehřívání břitů.**
15. **K omezení nebezpečí ztráty sluchu používejte chrániče sluchu.**
16. **Používejte ochranu zraku.**
17. **Při řezání připojte nářadí k zařízení na odsávání pilin.**
18. **Ke snížení rizika vdechnutí škodlivého prachu noste protiprachovou masku.**
19. **Při manipulaci s kotoučem okružní pily a surovým materiálem používejte rukavice (kotouče okružní pily je třeba přenášet pokud možno v drážku).**
20. **Udržujte podlahu v čistotě a bez nesoudržných materiálů, např. třísek a odřezků.**
21. **Doporučuje se, aby obsluha byla odpovídajícím způsobem vyškolená v používání, seřizování a provozování nářadí.**
22. **Při používání nářadí mějte ruce, obličej atd. v dostatečné vzdálenosti od kotouče okružní pily, rotujících součástí a oblastí vyhazování odřezků.** Náhodný kontakt může způsobit zranění.
23. **Při ukládání nářadí jej zajistěte v režimu stolní okružní pily, vyjměte akumulátor, zajistěte všechny pohyblivé části a zajistěte veškeré příslušenství.** Jinak se může nářadí nečekaně spustit a způsobit zranění.
24. **Ujistěte se, že obrobek je z materiálu specifikovaného v tomto návodu a že uvnitř nejsou žádné hřebíky ani cizí předměty.** Jinak by mohly odřezky z kotouče okružní pily odlétávat a způsobit zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se přilíží zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušete okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
 - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
 - (2) Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
 - (3) Nevystavujte akumulátor vodě a dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespálujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Akumulátor nesmí být proražen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.

V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.

Pro přípravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Držujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.
11. Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.
12. Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita. Instalace akumulátoru do nevyhovujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.
13. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.
14. Během a po použití se může akumulátor

zahřát, což může způsobit popálení nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.

15. Nedotýkejte se koncovy na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popálení.
16. Do koncovek, otvorů a zdiřek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.
17. Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.
18. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

POZOR: Společnost Makita nenes odpovědnost za žádné nehody způsobené použitím neoriginálních akumulátorů Makita nebo akumulátorů, které byly upraveny. Originální akumulátory Makita jsou přísně posuzovány z hlediska kompatibility s nářadím a nabíječkami Makita v souladu s platnou legislativou a bezpečnostními normami.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechte horký akumulátor zchladnout.
4. Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.
5. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.

Důležité bezpečnostní pokyny pro bezdrátovou jednotku

1. Bezdrátovou jednotku nerozebírejte ani do ní nezasahujte.
2. Bezdrátovou jednotku uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud by nedopatřením došlo ke spolknutí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Bezdrátovou jednotku používejte pouze s nástroji Makita.
4. Bezdrátovou jednotku nevystavujte dešti a vlhku.

5. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte na místech, kde teplota překračuje 50 °C.
6. Bezdrátovou jednotku neprovazujte na místech, kde se nachází lékařské přístroje, jako je kardiostimulátor, nebo v jejich blízkosti.
7. Neprovazujte bezdrátovou jednotku na místech, kde se nachází automatizovaná zařízení, nebo v jejich blízkosti. V případě provozu může u automatizovaných zařízení docházet k poruchám nebo chybám.
8. Nepoužívejte bezdrátovou jednotku v místech se zvýšenou teplotou nebo na místech, kde se může generovat statická elektřina nebo elektromagnetický šum.
9. Bezdrátová jednotka může vytvářet elektromagnetická pole (EMP), která ale nejsou pro uživatele škodlivá.
10. Bezdrátová jednotka je přesný přístroj. Dávejte pozor, abyste bezdrátovou jednotku neupustili ani s ní nenaráželi.
11. Nedotýkejte se svorek bezdrátové jednotky holými rukama nebo kovovými materiály.
12. Při instalaci bezdrátové jednotky vždy vyjměte akumulátor výrobku.
13. Při otevření krytu drážky dejte pozor na místo, ze kterého se může dostat prach a voda do drážky. Udržujte vstupní část drážky stále čistou.
14. Bezdrátovou jednotku vždy vkládejte ve správném směru.
15. Netlačte na tlačítko bezdrátové aktivace na bezdrátové jednotce příliš silně a netlačte na něj předměty s ostrými hranami.
16. Při používání vždy zavřete kryt drážky.
17. Neodpojujte bezdrátovou jednotku z drážky, zatímco je nástroj napájen. V opačném případě hrozí poškození bezdrátové jednotky.
18. Neodstraňujte nálepku na bezdrátové jednotce.
19. Nelepte na bezdrátovou jednotku žádné nálepky.
20. Neponechávejte bezdrátovou jednotku na místě, kde se může generovat statická elektřina nebo elektronický šum.
21. Nenechávejte bezdrátovou jednotku na místech, kde by mohla být vystavena velkému teplu, například v autě na slunci.
22. Neponechávejte bezdrátovou jednotku v prašném prostředí nebo na místech, kde se může působit korozivní plyn.
23. Náhlé změny teploty mohou způsobit navlhnutí bezdrátové jednotky. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte, dokud nebude vlhkost kompletně vysušena.
24. Při čištění bezdrátové jednotky ji opatrně otřete suchým jemným hadříkem. Nepoužívejte benzin, ředidlo, vodivé mazivo a podobně.
25. Při uskladnění bezdrátové jednotky ji uchovávejte v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.
26. Nevkládejte do drážky nástroje jiná zařízení, než je bezdrátová jednotka Makita.
27. Nepoužívejte nástroj, pokud je kryt drážky poškozen. Do drážky se může dostat voda, prach a nečistoty a způsobit poruchu.
28. Za kryt drážky netahejte ani se ho nesazte zkroutit více, než je potřeba. Uvolněný kryt znovu připevněte.
29. Pokud se kryt drážky ztratí nebo poškodí, nahraďte ho.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

POPIS DÍLŮ

► Obr.1

1	VYP (O) – tlačítko vypnutí	2	ZAP (I) – tlačítko zapnutí	3	Tlačítko vysávání	4	Tlačítko světla
5	Tlačítko bezdrátové aktivace	6	Indikátor bezdrátové aktivace	7	Víko (pro bezdrátovou jednotku)	8	Odjišťovací páčka (ke spouštění držadla)
9	Držadlo	10	Spodní kryt kotouče	11	Pomocné vodítko	12	Montážní deska
13	Držák	14	Blokovací páčka (pro otočný stůl)	15	Rukojeť (pro otočný stůl)	16	Deska se spárou
17	Stupnice úhlů pokosu	18	Otočný stůl	19	Vodící pravítko	20	Svislý svěrák
21	Ukazatel (pro úhel úkosu)	22	Stupnice úhlů úkosu	23	Vak na prach	24	Pomocný držák
25	Šestihranný klíč	26	Akumulátor	27	Čep zarážky	28	Stavěcí šroub (pro maximální kapacitu řezu)
29	Páčka (pro úhel úkosu)	30	Páčka (pro výšku horního stolu), (levá)	31	Horní stůl	32	Rozevírací klín
33	Horní kryt kotouče	34	Podélné pravítko	35	Držák podélného pravítka	36	Kryt nožů
37	Tlačná tyčka	38	Páčka (pro výšku horního stolu), (pravá)	39	Knoflík (na zvedání horního stolu)	-	-

INSTALACE

Nasazení držadla

Nasroubujte hřídel se závitem rukojeti do otočného stolu.

► **Obr.2:** 1. Rukojeť 2. Otočný stůl

Instalace na pracovní stůl

Nářadí upevněte na rovný a stabilní povrch dvěma šrouby protaženými otvory na šrouby v základně. Zabráníte tak převržení nářadí a zranění.

► **Obr.3:** 1. Šroub

VAROVÁNÍ: Zajistěte, aby se nářadí na nosné ploše nepohybovalo. Pokud se pokosová pila během řezání pohybuje, můžete nad ní ztratit kontrolu a utrpět vážné zranění.

POPIS FUNKCÍ

VAROVÁNÍ: Před nastavováním či kontrolou funkcí nářadí se vždy ujistěte, zda je nářadí vypnuté a zda je sejmut akumulátor. Jestliže nářadí nevypnete a nevyjmete z něj akumulátor, může po náhodném spuštění dojít k vážnému zranění.

Nasazení a sejmутí akumulátoru

UPOZORNĚNÍ: Před nasazením či sejmутím akumulátoru nářadí vždy vypněte.

UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor. V opačném případě vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazyček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zacvakne na své místo. Není-li zcela zajištěn, uvidíte červený indikátor dle obrázku.

Chcete-li akumulátor sejmut, vysuňte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

► **Obr.4:** 1. Červený indikátor 2. Tlačítko 3. Akumulátor

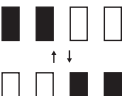
UPOZORNĚNÍ: Akumulátor vkládejte vždy zcela tak, aby nebyl vidět červený indikátor. Pokud není akumulátor zcela zasunutý, mohl by z nářadí vypadnout a způsobit zranění obsluhy či osob v okolí.

UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nekládáte jej správně.

Indikace zbývajcí kapacity akumulátoru

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývajcí kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

► **Obr.5:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky			Zbývajcí kapacita
 Svítí	 Nesvítí	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabíjte akumulátor.
			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

POZNÁMKA: První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

Zámek držadla

UPOZORNĚNÍ: Při uvolňování čepu zářazky vždy uchopte držadlo. V opačném případě může dojít k vypružení držadla a zranění.

POZNÁMKA: Při spouštění držadla zatlačte odjišťovací páčku doleva a držadlo jemně spustte dolů.

Za použití čepu zářazky lze držadlo zajistit buď ve spuštěné, nebo ve zdvižené poloze. Plně spustte nebo zdvihnete držadlo a poté zatáhněte za čep zářazky a otočte jej do zajištěné polohy. Chcete-li držadlo odjistit, zatáhněte za čep zářazky a otočte ho o 90° do odjištěné polohy, zároveň lehce spustte držadlo dolů.

► **Obr.6:** 1. Zajištěná poloha 2. Odjištěná poloha 3. Čep zářazky

Kryt kotouče

VAROVÁNÍ: Nikdy neupravujte ani nesní-
mejte spodní kryt kotouče, horní kryt kotouče ani
pružinu, která je připevněna ke spodnímu krytu
kotouče. Používání nářadí bez řádně nasazených
krytů může odhalit kotouč okružní pily a způsobit
vážné zranění.

VAROVÁNÍ: Nářadí nikdy nepoužívejte, pokud
je poškozený, vadný či sejmutý kryt kotouče nebo
pružina. Práce s nářadím s poškozeným, vadným či
sejmutým krytem může způsobit vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ: Vždy udržujte kryt kotouče
v dobrém stavu, aby byla zajištěna bezpečnost.
Pokud zjistíte na krytu kotouče nějakou nerovno-
měrnost, přerušete okamžitě práci. Ujistěte se, že
se kryt vrací pomocí pružiny do původní polohy.

- Při spouštění držadla se automaticky zvedá
spodní kryt kotouče. Kryt je odpružen, proto se
po ukončení řezu a zvednutí držadla vrací do své
původní polohy.
- Horní kryt kotouče se zvedne, když pod ním pro-
chází obrobek.

► Obr.7: 1. Spodní kryt kotouče 2. Horní kryt kotouče

Čištění

Dojde-li ke znečištění průhledného krytu kotouče
okružní pily, nebo jestliže k němu přilnou piliny tak, že
již není vidět kotouč či obrobek, vyjměte akumulátor a
kryt důkladně vyčistěte navlhčenou tkaninou. Na plas-
tový kryt neaplikujte žádná rozpouštědla ani čističe na
bázi ropných produktů, neboť by jej mohly poškodit.
Při čištění spodního krytu kotouče postupujte podle níže
uvedených pokynů:

1. Ujistěte se, zda je nářadí vypnuto a zda byl vyjmut
akumulátor.
2. Uzamkněte vozík ve zdvižené poloze zatažením a
otočením čepu zarážky do zajištěné polohy.
3. Přidržte středový kryt a dodaným šestihranným
klíčem otočte šroubem s vnitřním šestihranem proti
směru hodinových ručiček.
4. Zatláče odjišťovací páčku doleva a zvedněte
spodní kryt kotouče a středový kryt.
5. Po vyčištění vraťte středový kryt na místo a utáh-
něte šroub s vnitřním šestihranem.
6. Nezapomeňte nasadit zpět kotouč okružní pily
a středový kryt na původní místa a utáhnout šroub s
vnitřním šestihranem.

► Obr.8: 1. Šestihranný klíč 2. Šroub s vnitřním
šestihranem 3. Středový kryt 4. Spodní kryt
kotouče

VAROVÁNÍ: Nedemontujte pružinu přid-
ržující spodní kryt kotouče. Při poškození krytu
stárnutím či působením UV záření si objednejte nový
kryt v servisním středisku Makita. **NEOMEZUJTE
FUNKCI KRYTŮ A KRYT NEDEMONTUJTE.**

Zapínání

VAROVÁNÍ: Před vložením akumulátoru
(akumulátorů) do nářadí vždy zkontrolujte, zda se
spínací tlačítka pohybují hladce a s cvaknutím.

► Obr.9: 1. ZAP (I) – tlačítko zapnutí 2. VYP (O) –
tlačítko vypnutí

Nářadí spustíte stisknutím tlačítka ZAP (I). Nářadí
vypnete stisknutím tlačítka VYP (O).

Systém ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a aku-
mulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení
motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumu-
látoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny
některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během
provozu automaticky vypne. Za určitých podmínek se
rozsvítí kontrolky.



UPOZORNĚNÍ:
Když světlo začne blikat, nářadí
vypněte.

Ochrana proti přetížení

Pokud se s nářadím či akumulátorem pracuje způso-
bem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu,
nářadí se automaticky vypne a světlo začne blikat.
V takové situaci nářadí vypněte a ukončete činnost, při
níž došlo k přetížení nářadí. Potom nářadí opět zapněte
pro opětovné spuštění.

Ochrana proti přehřátí

Při přehřátí nářadí/akumulátoru se nářadí automaticky
vypne a světlo začne blikat. V takovém případě nechte
nářadí před opětovným zapnutím vychladnout.

Ochrana proti přílišnému vybití

Pokud se kapacita akumulátoru sníží, nářadí se auto-
maticky zastaví a kontrolka bude blikat. Jestliže nářadí
při ovládání přepínače neběží, vyjměte vybitý akumulá-
tor z nářadí a nabijte ho.

Ochrana proti jiným závadám

Ochranný systém je také navržen i pro jiné příčiny, které
by mohly nářadí poškodit, a umožňuje automatické
zastavení nářadí. Když se nářadí dočasně pozastaví
nebo přestane pracovat, proveďte veškeré následující
kroky k odstranění příčin.

1. Restartujte nářadí jeho vypnutím a opětovným
zapnutím.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za
nabitý (nabité).
3. Nechte nářadí a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou ochranného systému nedosáhne
žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní stře-
disko Makita.

Elektronické funkce

Elektrická brzda

Toto nářadí je vybaveno elektrickou brzdou kotouče. Jestliže se opakovaně stane, že se nářadí zastaví po vypnutí nářadí pomalu, nechte provést servis nářadí v servisním středisku Makita.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Systém brzdy kotouče nenahrazuje kryt kotouče. Nářadí nikdy nepoužívejte bez funkčního krytu kotouče. Nechráněný kotouč okružní pily může způsobit vážné zranění.

Regulátor konstantních otáček

Nástroj je vybaven elektronickým ovládáním otáček pomáhajícím udržet konstantní otáčky kotouče i při zátěži. Konstantní otáčky kotouče zajistí velmi plynulý řez.

Funkce měkkého spuštění

Tato funkce umožňuje plynulé spuštění nástroje omezením počátečního točivého momentu.

Funkce prevence neúmyslného opětovného spuštění

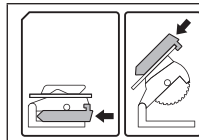
Když se vkládá akumulátor a spínač je v poloze zapnuto, nářadí se nespustí a lampa bude blikat. Chcete-li nářadí spustit, vypnete spínač a pak jej znovu zapnete.

SESTAVENÍ

⚠ VAROVÁNÍ: Než začnete na nářadí pracovat, vždy se ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor. Zanedbání vypnutí a vyjmutí akumulátoru může vést k vážným zraněním.

Uložení krytu nožů

POZOR: Při používání nářadí v režimu stolní okružní pily (režimu stolní pily) vždy nasadte kryt nožů na otočný stůl.



Kryt nožů lze umístit buď na otočný stůl, nebo na horní stůl.

Umístění krytu nožů na horní stůl

Pokud používáte nářadí jako pokosovou pilu, nasadte kryt nožů na horní stůl, jak je znázorněno na obrázku.

► Obr.10: 1. Kryt nožů 2. Horní stůl

Zajistěte kryt nožů jeho zaháknutím za okraj horního stolu.

► Obr.11

Umístění krytu nožů na otočný stůl

Pokud používáte nářadí jako stolní okružní pilu (stolní pilu), nastavte pomocné vodítko do levé polohy a umístěte kryt nožů na otočný stůl, jak je znázorněno na obrázku.

► Obr.12: 1. Kryt nožů 2. Otočný stůl

Ujistěte se, že je protiprachový kryt správně nasazen.

- Kryt nožů drží vodící lišty prachu.
- Výstupky na protiprachovém krytu zapadají do mezer mezi otočným stolem a stupnicí úhlu pokosu.

► Obr.13: 1. Vodící lišta prachu 2. Kryt nožů 3. Jazýček

Uložení tlačné tyčky

Pokud se tlačná tyčka nepoužívá, lze ji uložit na kryt nožů, jak je znázorněno na obrázku.

► Obr.14: 1. Tlačná tyčka 2. Kryt nožů

Uložení šestihranného klíče

Neení-li používán, uložte šestihranný klíč, jak je ilustrováno na obrázku. Předějte tak jeho ztrátu.

► Obr.15: 1. Šestihranný klíč

Instalace a demontáž kotouče okružní pily

⚠ VAROVÁNÍ: Před montáží či demontáží kotouče okružní pily se vždy ujistěte, že je nářadí vypnuté a že byl vyjmut akumulátor. Neúmyslné spuštění nářadí může způsobit vážné zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: K montáži a demontáži kotouče okružní pily používejte pouze dodávaný klíč Makita. Jestliže klíč nepoužijete, můžete šroub s vnitřním šestihranem utáhnout příliš nebo nedostačtěně, což může vést ke zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte náhradní díly, které nebyly dodány s tímto nářadím. Použití takových dílů může způsobit vážné zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: Po montáži kotouče okružní pily se ujistěte, že je namontován zcela bezpečně. Nepevná montáž kotouče okružní pily může způsobit vážné zranění.

Běžné přípravné úkony pro instalaci a demontáž kotouče okružní pily

1. Uzamkněte vozík ve zdvižené poloze zatažením a otočením čepu zarážky do zajištěné polohy.

► Obr.16: 1. Odjištěná poloha 2. Zajištěná poloha 3. Čep zarážky

2. Šestihranným klíčem povolte šroub s vnitřním šestihranem přidržující středový kryt. Pak zatlačte odjišťovací páčku doleva a zcela zvedněte spodní kryt kotouče a středový kryt, dokud se neobjeví šroub s vnitřním šestihranem.

► Obr.17: 1. Šestihranný klíč 2. Šroub s vnitřním šestihranem 3. Středový kryt 4. Spodní kryt kotouče

3. Zablokujte vřeteno stisknutím zámku hřídele a šestihranným klíčem povolte ve směru hodinových ručiček šroub s vnitřním šestihranem. Potom vyjměte šroub s vnitřním šestihranem, vnější přírubu a kotouč okružní pily.

► **Obr.18:** 1. Šroub s vnitřním šestihranem (levý závit)
2. Vnější příruba 3. Zámek hřídele

Montáž kotouče okružní pily

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nezapomeňte namontovat kotouč okružní pily tak, aby směr šípky na kotouči okružní odpovídal směru na pouzdru kotouče.

V opačném případě může dojít ke zranění a poškození nářadí a obrobku.

1. Proveďte kroky uvedené v části „Běžné přípravné úkony pro instalaci a demontáž kotouče okružní pily“.

2. Pečlivě nasadte kotouč okružní pily na vnitřní přírubu. Dbejte, aby směr šípky na kotouči okružní pily odpovídal směru šípky na pouzdru kotouče.

Průměr otvoru kotouče okružní pily a průměr vřetena musí odpovídat. Dle potřeby použijte kroužek.

► **Obr.19:** 1. Šipka

3. Namontujte vnější přírubu a šroub s vnitřním šestihranem, stiskněte zámek hřídele a proti směru hodinových ručiček dotáhněte šestihranným klíčem šroub s vnitřním šestihranem (s levým závitem).

► **Obr.20:** 1. Vřeteno 2. Vnitřní příruba 3. Kroužek (dle potřeby) 4. Kotouč okružní pily 5. Vnější příruba 6. Šroub s vnitřním šestihranem (levý závit)

4. Vraťte spodní kryt kotouče a středový kryt na původní místa. Poté zajistěte středový kryt dotažením šroubu s vnitřním šestihranem.

5. Zatažením a otočením čepu zarážky uvolněte držadlo ze zvednuté polohy. Spuštěním držadla zkontrolujte, zda se spodní kryt kotouče správně pohybuje.

Odstranění kotouče okružní pily

1. Proveďte kroky uvedené v části „Běžné přípravné úkony pro instalaci a demontáž kotouče okružní pily“.

2. Odstraňte kotouč okružní pily. Pokud je odstraněná vnitřní příruba, namontujte ji na vřeteno.

POZOR: Dávejte pozor, abyste neztratili odstraněnou vnější přírubu a šroub s vnitřním šestihranem.

Prach

⚠ VAROVÁNÍ: V závislosti na opracovávaném materiálu a použitím příslušenství může být prach vznikající při používání nářadí škodlivý. Uživatelé se doporučuje používat vhodný odsavač prachu ke snížení expozice.

Všechny volitelné nástavce k odsávání prachu, které jsou k dispozici, naleznete v části „VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ“ v tomto návodu k obsluze.

Další varování:

- Aby se zabránilo vdechování prachu, doporučuje se také nosit protiprachovou masku FFP2 nebo respirátor P2.
- Přečtěte si část „ÚDRŽBA“ v návodu k obsluze připojeného odsavače prachu, aby byl sběr prachu efektivní.
- Dodržujte všechny požadavky platných předpisů pro omezování působení prachu v zemi, kde se práce provádí.
- Při obrábění kovů elektrickým nářadím odsavač prachu nepoužívejte. Kovové částice vznikající při obrábění kovů mohou zapálit nahromaděný prach a poškodit prachový filtr uvnitř odsavače prachu, což představuje vážné nebezpečí požáru.
- **Pouze pro evropské země**
Uživatelé se doporučuje používat odsavač prachu třídy M nebo H (jak je definováno v normě EN 60335-2-69).

Pokud potřebujete pomoc a podporu ohledně odsavače prachu, obraťte se na místní servisní středisko Makita.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při řezání vždy používejte připojený vak na prach nebo vysavač, aby se snížila rizika způsobená prachem.

Připojení odsavače prachu

Volitelné příslušenství

K zajištění čistoty během řezání připojte vysavač Makita.

K připojení hadice použijte přední manžetu 38.

Vnější průměr hubice na piliny pro připojení hadice je 37 mm.

► **Obr.21**

Vak na piliny

Vak na prach umožňuje čistší řezání a snazší sbírání prachu. Chcete-li upevnit vak na prach, připojte jej na příslušnou hubici na piliny.

► **Obr.22:** 1. Vak na prach 2. Hubice na piliny

Je-li vak na prach přibližně z poloviny plný, sejměte jej z nářadí a vytáhněte spojovací prvek. Vysypte vak na prach a jemně na něj poklepejte, aby došlo k odstranění materiálu zachyceného po stranách, který by mohl snížit účinnost dalšího odsávání.

► **Obr.23:** 1. Spojovací prvek

PŘÍPRAVY pro REŽIM POKOSOVÉ PILY

Přepnutí z režimu stolní okružní pily do režimu pokosové pily

Při použití nářadí v režimu pokosové pily postupujte následovně:

1. Zvedněte horní stůl do nejvyšší polohy a zajistěte jej.
2. Odjistěte držadlo ze snížené polohy, aby byl umožněn pohyb vozíku.
3. Sejměte kryt nožů z otočného stolu a poté jej umístěte na horní stůl.

Zajištění maximální kapacity řezání

Nářadí je při výrobě seřízeno tak, aby poskytovalo maximální řezný výkon při použití kotouče okružní pily o průměru 260 mm.

Při instalaci nového kotouče okružní pily vždy zkontrolujte dolní koncovou polohu kotouče okružní pily a v případě potřeby ji seřídte následujícím způsobem:

1. Vyjměte akumulátor.
2. Zcela spusťte držadlo dolů a zajistěte jej pomocí čepu zarážky.
3. Šestihranným klíčem otáčejte stavěcím šroubem, dokud se jeho horní část nedotkne stropu, jak je znázorněno na obrázku.

Tím se eliminuje vůle držadla.

► Obr.24: 1. Šestihranný klíč 2. Stavěcí šroub

4. Držte držadlo zcela dole a ujistěte se, že jej lze zajistit a odjistit vytazením a vložením čepu zarážky.

► Obr.25: 1. Držadlo 2. Čep zarážky

5. Přidržte držadlo v poloze úplně dole, otáčejte rukou kotoučem okružní pily a přesvědčte se, zda se kotouč okružní pily nedotýká žádné části dolní základny. V případě potřeby proveďte mírné seřízení.

VAROVÁNÍ: Po instalaci nového kotouče okružní pily se vždy přesvědčte, zda se kotouč nedotýká žádné části dolní základny, je-li držadlo v poloze úplně dole. Při kontrole nezapomeňte vyjmout akumulátor. Dostává-li se kotouč okružní pily do kontaktu se základnou, může dojít ke zpětnému rázu a vážnému zranění.

► Obr.26

Nastavení úhlu pokosu

UPOZORNĚNÍ: Po změně úhlu pokosu vždy otočný stůl zajistěte pevným utažením rukojeti.

POZOR: Při otáčení otočného stolu je nutno úplně zvednout držadlo.

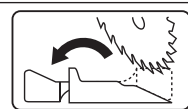
1. Otočte rukojeť proti směru hodinových ručiček.
2. Stiskněte blokovací páčku a otáčejte otočným stolem.

3. Zarovnejte ukazatel s požadovaným úhlem na stupnici úhlů pokosu.

4. Uvolněte zajišťovací páčku a utáhněte rukojeť.

► Obr.27: 1. Rukojeť 2. Zajišťovací páčka 3. Ukazatel 4. Stupnice úhlů pokosu

Nastavení úhlu úkosu



VAROVÁNÍ:

Při provádění levých úkosových řezů vždy nastavte pomocné vodičko do polohy vlevo. V opačném případě může dojít k vážnému zranění obsluhy.

UPOZORNĚNÍ: Po úpravě úhlu úkosu rameno vždy zajistěte utažením páčky.

POZOR: Před nastavením úhlu úkosu vždy sejměte svislý svěrák.

POZOR: Při naklánění kotouče okružní pily se ujistěte, zda je držadlo zcela zdviženo.

Naklonění vozíku doleva

1. Zcela zvedněte držadlo.
2. Otočte páčku pro nastavení úhlu úkosu proti směru hodinových ručiček.
3. Podržte držadlo a nakloňte vozík doleva.
4. Zarovnejte ukazatel s požadovaným úhlem na stupnici úhlů úkosu.
5. Zajistěte rameno utažením páčky ve směru hodinových ručiček.

► Obr.28: 1. Páčka 2. Stupnice úhlů úkosu 3. Ukazatel 4. Rameno

Promítání rysky řezání

UPOZORNĚNÍ: Světlo není odolné vůči dešti. Nemyjte světlo ve vodě. Nepoužívejte je na za vlhkých nebo mokrych podmínkách. Takové chování může způsobit úraz elektrickým proudem nebo kouř.

UPOZORNĚNÍ: Nedotýkejte se čoček na světle. Světlo se během svícení nebo krátce po vypnutí velmi zahřívá. Mohlo by to způsobit popáleniny.

UPOZORNĚNÍ: Světlo nevystavujte nárazům. Mohlo by dojít k poškození nebo zkrácení životnosti světla.

UPOZORNĚNÍ: Nedívejte se do světla ani se nedívejte přímo na zdroj světla.

LED světlo svítí přes kotouč okružní pily a stín kotouče okružní pily dopadá na obrobek, čímž slouží jako ukazatel rysky řezání bez kalibrace. Pro rozsvícení světla stiskněte tlačítko světla. Objeví se ryska, která označuje místo, kde se kotouč okružní pily bude dotýkat obrobku. Ryska bude tmavnout, jak se bude kotouč okružní pily spouštět dolů.

► Obr.29: 1. Tlačítko světla 2. Světlo 3. Ryska řezání

Ukazatel pomáhá při řezání po narysované čáře na obrobku.

1. Podržte držadlo a spusťte kotouč okružní pily tak, aby tmavý stín kotouče okružní pily dopadal na obrobek.
2. Srovnejte čáru nakreslenou na obrobku se stínovou ryskou řezání.
3. Dle potřeby upravte úhly úkosu a pokosu.

POZNÁMKA: Po použití je třeba světlo vypínat, protože zapnuté světlo spotřebovává energii akumulátoru.

POZNÁMKA: Světlo se automaticky vypne 5 minut po ukončení operace.

Zajištění obrobku

VAROVÁNÍ: Pokud se přibližujete ke kotouči blíže než 100 mm, nedržte obrobek rukou. V takových případech použijte k zajištění obrobku volitelný svěrák

UPOZORNĚNÍ: Při řezání dlouhých dílů používejte podpěry umístěné ve stejné výšce jako horní povrch otočného stolu. Při upevňování obrobku se nespolehejte pouze na svislý nebo vodorovný svěrák. Tenký materiál se často prohýbá. Obrobek podepřete po celé délce – zamezte tím sevření kotouče a možnému ZPĚTNÉMU RÁZU.

Kdykoli je to možné, zajištěte obrobek volitelným svěrákem. Pokud potřebujete obrobek držet rukama, držte ho pevně a bezpečně, abyste nad ním udrželi kontrolu. V takové situaci dbejte, abyste drželi ruku a paži alespoň 100 mm od oblasti kotouče. Přitlačte obrobek pevně prsty k vodicímu pravítku. Ujistěte se, že obrobek stabilně spočívá na otočném stole.

► Obr.30: 1. Podpěra 2. Otočný stůl

Pomocné vodítko

VAROVÁNÍ: Při provádění levých úkosových řezů vyklepte pomocné vodítko ven. Pokud tak neučiníte, může se pomocné vodítko dotýkat kotouče okružní pily nebo části nářadí a obsluha může utrpět vážné zranění.

Toto nářadí je vybaveno pomocným vodítkem. Pomocné vodítko bývá zpravidla zaklopeno. Při provádění levých úkosových řezů vyklepte pomocné vodítko ven.

► Obr.31: 1. Pomocné vodítko

Svislý svěrák

Svislý svěrák lze nainstalovat ve dvou polohách: na levou či pravou stranu vodicího pravítka nebo sestavy držáku (volitelné příslušenství).

Vložte tyč svěráku do otvoru ve vodicím pravítku nebo sestavě držáku a dotažením šroubu tyč svěráku zajištěte.

Usaďte rameno svěráku podle tloušťky a tvaru dílu a zajištěte jej dotažením šroubu. Pokud se upínací šroub dotýká vozíku, nainstalujte svislý svěrák na opačnou stranu základny. Přesvědčte se, že se při úplném

spuštění držadla nedotýká svěráku žádný díl nářadí. Pokud se dílu dotýká jakýkoliv díl, upravte polohu svěráku.

Přitlačte obrobek k vodicím pravítkům a otočnému stolu. Umístěte obrobek do požadované polohy řezání a zajištěte jej pevně dotažením knoflíku svěráku.

► Obr.32: 1. Svislý svěrák 2. Tyč svěráku 3. Šroub (na upevnění tyče svěráku) 4. Rameno svěráku 5. Šroub (na upevnění ramene svěráku) 6. Knoflík svěráku

Vodorovný svěrák

Volitelné příslušenství

VAROVÁNÍ: Držáky matice vždy otáčejte ve směru hodinových ručiček, než obrobek správně zajišťujete. Pokud se obrobek během řezání pohybuje, může poškodit kotouč okružní pily a způsobit vážné zranění.

VAROVÁNÍ: Při řezání tenkých obrobků, například podlahových lišt opřených o pravítko, vždy použijte vodorovný svěrák.

UPOZORNĚNÍ: Při řezání obrobku o tloušťce 20 mm nebo méně chraňte obrobek zarážkou.

Vodorovný svěrák lze nainstalovat buď na levou, nebo pravou stranu základny. Když provádíte pokosové řezy pod úhlem 22,5° nebo větším, nainstalujte vodorovný svěrák na straně opačné ke směru, ve kterém se má otáčet otočný stůl.

Změnou směru otáčení držáku matice proti směru hodinových ručiček svěrák uvolníte a umožníte jeho rychlé zasunutí a vysunutí. Jestliže chcete přichytit obrobek, zatlačte knoflík svěráku vpřed, až se deska svěráku dotkne obrobku a změňte směr otáčení držáku matice ve směru hodinových ručiček. Poté obrobek zajištěte otáčením knoflíku svěráku ve směru hodinových ručiček.

► Obr.33: 1. Deska svěráku 2. Držák matice 3. Knoflík svěráku

POZNÁMKA: Maximální šířka obrobku, který lze uchytit pomocí vodorovného svěráku, je 130 mm.

Držák

Držák se používá k podepření obrobku a snížení jeho naklánění. K držáku můžete také připevnit montážní desku a sestavu držáku (volitelné příslušenství). Vložte držák na levou nebo pravou stranu nářadí a upevněte ho šroubem v požadované poloze.

► Obr.34: 1. Držák 2. Šroub

sestava držáku

Volitelné příslušenství

UPOZORNĚNÍ: Podepřete dlouhý obrobek tak, aby zůstal v rovině s horním povrchem otočného stolu. To zajistí přesný řez a zabrání nebezpečné ztrátě kontroly nad nářadím. Správná opora obrobku napomáhá zamezit sevření kotouče okružní pily a zpětnému rázu, jenž může způsobit vážné zranění.

Sestava držáku umožňuje vodorovné podepření obrobků.
Instalujte držák a sestavu držáku na stranu nářadí. Poté šrouby zajistěte pevným utažením.

► **Obr.35:** 1. Držák 2. Sestava držáku

Při řezání dlouhých obrobků použijte sestavu držáku a tyče (volitelné příslušenství). Skládá se ze dvou sestav držáku a dvou tyčí (tyč 12).

► **Obr.36:** 1. Sestava držáku 2. Tyč 12

PŘÍPRAVY pro REŽIM STOLNÍ OKRUŽNÍ PILY

Přepnutí z režimu pokosové pily do režimu stolní okružní pily

Při použití nářadí v režimu stolní okružní pily postupujte následovně:

1. Nastavte vozík do zvednuté polohy.
2. Nastavte úhel úkosu na 0° a zajistěte rameno.
3. Nastavte úhel pokosu na 0° a zajistěte otočný stůl.
4. Překlopte pomocné vodítko ven.
5. Sejměte kryt nožů z horního stolu a poté ho umístěte na otočný stůl.
6. Nastavte vozík do spuštěné polohy zajistěte ho.

Seřízení rozevíracího klínu

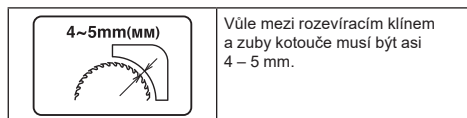
VAROVÁNÍ: Nedemontujte rozevírací klín.

VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda je rozevírací klín umístěn v oblasti „A“, jak je znázorněno na obrázku při pohledu shora.

Pokud tomu tak není, obraťte se na autorizované servisní středisko Makita a požádejte o opravu. Pokud tak neučiníte, může se obrobek opřít o okružní pilu a způsobit vážné zranění.

► **Obr.37:** 1. Šířka kotouče 2. Rozvírací klín 3. Šroub s šestihrannou hlavou

VAROVÁNÍ: Před řezáním pevně upevněte rozevírací klín. Práce s nedostatečně zajištěným rozevíracím klínem může způsobit zpětný ráz nebo zaseknutí obrobku a vést ke zranění.



Při instalaci nového kotouče okružní pily vždy zkontrolujte vůli mezi rozevíracím klínem a zuby kotouče. V případě potřeby seřídte rozevírací klín následovně:

1. Spusťte horní stůl do nejnižší polohy tak, aby kotouč okružní pily zcela vyčníval.
 2. Šestihranným klíčem povolte dva šestihranné šrouby proti směru hodinových ručiček.
 3. Nastavte rozevírací klín a zároveň změřte vůli.
- **Obr.38:** 1. Rozevírací klín 2. Šrouby se

šestihrannou hlavou

4. Bezpečně utáhněte šrouby se šestihrannou hlavou. Před řezáním zkontrolujte, zda horní kryt kotouče funguje hladce.

Úprava výšky horního stolu

VAROVÁNÍ: Při použití nářadí v režimu pokosové pily umístěte horní stůl do nejvyšší polohy. Jinak by mohl kotouč okružní pily vyčnívat z horního stolu způsobit zranění.

UPOZORNĚNÍ: Po změně výšky řezu v režimu stolní okružní pily vždy zajistěte horní stůl pevným utažením páček.

Chcete-li změnit výšku řezu v režimu stolní okružní pily, upravte výšku horního stolu následovně:

1. Povolte dvě páčky, které zajišťují horní stůl.
- **Obr.39:** 1. Páčka (pravá strana) 2. Páčka (levá strana)

2. Výšku horního stolu upravte otáčením knoflíku.

Chcete-li horní stůl zvednout, otáčejte knoflíkem ve směru hodinových ručiček. Chcete-li horní stůl spustit dolů, otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček.

Výšku můžete také nastavit pouhým vytažením nebo zatlačením horního stolu.

► **Obr.40:** 1. Knoflík

3. Páčky pevně dotáhněte.
4. Otáčejte maticí, dokud se její horní část nedotkne stropu, jak je znázorněno na obrázku. Tak horní stůl stabilizujete.

► **Obr.41:** 1. Matice

Montáž a seřízení podélného pravítka

Instalace podélného pravítka

1. Umístěte sestavu podélného pravítka na stůl a utáhněte upínací šroub (A).

► **Obr.42:** 1. Sestava podélného pravítka 2. Upínací šroub (A)

2. Povolte upínací šroub (B).

► **Obr.43:** 1. Upínací šroub (B) 2. Podélné pravítko 3. Vzdálenější konec podélného pravítka 4. Instalační oblast 5. Přední mez 6. Zadní mez 7. Rozevírací klín 8. Kotouč okružní pily 9. Obrobek

3. Umístěte podélné pravítko tak, aby jeho vzdálenější konec byl v oblasti mezi přední a zadní mezí.

Přední mez je bod, ve kterém přední hrana kotouče okružní pily sotva vyčnívá z horního povrchu obrobku.

Zadní mez je přední hrana rozevíracího klínu.

Účelem tohoto nastavení je snížit riziko zpětného rázu. Ke zpětnému rázu může dojít, pokud se odřezek sevře mezi kotoučem okružní pily a podélným pravítkem.

Tato situace může způsobit, že odřezek vyletí směrem k obsluze.

Vhodná poloha podélného pravítka se liší podle tloušťky obrobku a výšky kotouče okružní pily.

4. Po nastavení polohy podélného pravítka utáhněte upínací šroub (B).

POZNÁMKA: Existují čtyři způsoby umístění podélného pravítka, jak je znázorněno na obrázku.

Jedna strana podélného pravítka má vyvýšené okraje a druhá strana okraje nemá.

Způsoby B a C používejte pouze při řezání tenkých obrobků.

- **Obr.44:** 1. Podélné pravítko 2. Držák podélného pravítka 3. Čtyřhranná matice 4. Kotouč okružní pily

Nastavení podélného pravítka

Podélné pravítko je nastaveno z výroby a je rovnoběžné s povrchem kotouče. Pokud se podélné pravítko v důsledku dlouhodobého používání vychýlí od kotouče okružní pily, postupujte následovně:

1. Spusťte horní stůl do nejnižší polohy tak, aby se kotouč okružní pily nacházel v nejvyšší poloze od horního stolu.
 2. Otáčejte dvěma stavěcími šrouby proti směru hodinových ručiček.
 3. Zatímco tlačíte vzdálenější konec držáku podélného pravítka směrem k sobě, posuňte přední část držáku podélného pravítka tak, aby se vzdálenosti A a B shodovaly, jak je znázorněno na obrázku.
 4. Pevně utáhněte oba stavěcí šrouby.
- **Obr.45:** 1. Stavěcí šroub 2. Držák podélného pravítka 3. Kotouč okružní pily

⚠UPOZORNĚNÍ: Nezapomeňte nastavit podélné pravítko tak, aby bylo rovnoběžné s kotoučem okružní pily. V opačném případě může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.

- **Obr.46:** 1. Podélné pravítko 2. Kotouč okružní pily 3. Horní kryt kotouče

⚠UPOZORNĚNÍ: Nezapomeňte nastavit podélné pravítko tak, aby se nedotýkalo horního krytu kotouče ani kotouče okružní pily.

PRÁCE S NÁŘADÍM

Řezání jako pokosovou pilou

Při používání tohoto nářadí jako pokosové pily je toto nářadí určeno pro řezání dřevěných výrobků. S vhodnými originálními kotouči okružní pily Makita lze řezat i následující materiály:

— hliník

Správné kotouče okružní pily používané podle řezaného materiálu najdete na naší internetové stránce nebo kontaktujte místního prodejce Makita.

⚠VAROVÁNÍ: Při použití nářadí v režimu pokosové pily zajistěte horní stůl v nejvyšší poloze, aby kotouč okružní pily nevyčníval z horního povrchu horního stolu.

⚠VAROVÁNÍ: Během všech operací musí být obrobek pevně uchycen k otočnému stolu a vodícím pravitkům svérákem. Pokud není obrobek řádně zajištěn k pravitkům, může se materiál během řezání pohybovat. Mohlo by dojít k poškození kotouče okružní pily a k vymrštění materiálu. Takto vymrštěný materiál může vést ke ztrátě kontroly a způsobit vážné zranění osob.

⚠VAROVÁNÍ: Před zapnutím spínače se ujistěte, zda kotouč okružní pily není v kontaktu s obrobkem či jiným předmětem. Zapnutí nářadí s kotoučem okružní pily dotýkajícím se obrobku může způsobit zpětný ráz a vážné zranění.

⚠VAROVÁNÍ: Po řezání nezvedejte držadlo, dokud se kotouč okružní pily úplně nezastaví. Zvednutí držadla při doběhu kotouče okružní pily může mít za následek vážné zranění a poškození obrobku.

⚠VAROVÁNÍ: Neprovádějte žádné nastavení, například otáčení rukojeti, knoflíkem nebo pákami na nářadí, když se kotouč okružní pily otáčí. Úprava nastavení, když se kotouč okružní pily otáčí, může vést k vážnému zranění.

⚠UPOZORNĚNÍ: Nepouštějte držadlo náhle ze zcela spuštěné polohy. Neřízeně se pohybující hlava pily do vás může narazit a způsobit zranění.

POZOR: Před použitím nezapomeňte odjistit čep zarážky za účelem zvednutí vozíku.

POZOR: Při řezání nevyvíjejte na držadlo příliš velkou sílu. Příliš velký tlak může vést k přetížení motoru a snížení účinnosti řezání. Držadlo tlačte dolů pouze silou nezbytnou pro zajištění plynulého řezání. Udržujte otáčky kotouče.

POZOR: Při řezání obrobku jemně tlačte držadlo dolů. Netlačte držadlo dolů nadměrnou silou ani netlačte ze strany. Kotouč okružní pily může vibrovat a zanechávat na obrobku stopy po pile. Tato vibrace může také snížit přesnost řezu.

Tlakové řezání

1. Uchytěte obrobek správným typem svéráku.
 2. Zapněte nářadí tak, aby se kotouč okružní pily ničeho nedotýkal, a před snížením počkejte, až kotouč okružní pily dosáhne plných otáček.
 3. Při zatlačení odjišťovací páčky doleva jemně spusťte držadlo do zcela spuštěné polohy za účelem řezání obrobku.
 4. Po dokončení řezu nářadí vypněte a počkejte, dokud se kotouč okružní pily úplně nezastaví. Poté vraťte držadlo do zcela zvednuté polohy.
- **Obr.47**

Pokosové řezání

Viz část o nastavení úhlu pokosu a část o tlakovém řezání.

Úkosové řezání

VAROVÁNÍ: Před úkosovým řezáním se ujistěte, že kotouč okružní pily má volný chod v celém rozsahu zamýšleného řezu. Pokud je pohyb kotouče během řezání přerušen, může dojít ke zpětnému rázu a vážnému zranění.

VAROVÁNÍ: Při provádění úkosových řezů nepřibližujte ruce k dráze kotouče okružní pily. Úhel kotouče okružní pily může zmást obsluhu, pokud jde o skutečnou dráhu kotouče při řezání. Náhodný kontakt s kotoučem okružní pily může způsobit vážné zranění.

VAROVÁNÍ: Nezvedejte kotouč okružní pily, dokud se zcela nezastaví. Při úkosovém řezu se může odříznutý kus opřít o kotouč okružní pily. Zvednutím rotujícího kotouče okružní pily se může odříznutý kus kotoučem okružní pily vymrštit. To způsobí roztržení obrobku, což může vést k vážnému zranění.

POZOR: Při stlačování držadla dolů vyvíjejte tlak rovnoběžně s kotoučem okružní pily. Působení síly kolmo na otočný stůl nebo změna směru tlaku během řezání může zhoršit přesnost řezání.

1. Nastavte úhel úkosu podle postupu vysvětleného v části o seřízení úhlu úkosu. Poté utáhněte páčku.
 2. Uchyťte díl svérákem.
 3. Zapněte nářadí tak, aby se kotouč okružní pily ničeho nedotýkal, a počkejte, až kotouč okružní pily dosáhne plných otáček.
 4. Při zatlačení odjišťovací páčky doleva jemně spusťte držadlo do zcela spuštěné polohy za účelem držení obrobku.
 5. Po dokončení řezu nářadí vypněte a počkejte, dokud se kotouč okružní pily úplně nezastaví. Poté vraťte držadlo do zcela zvednuté polohy.
- Obr.48

Kombinované řezání

Složené řezání znamená řezání jak úhlu úkosu, tak úhlu pokosu současně na obrobku. Kombinované řezy lze provádět v úhlu uvedeném v tabulce.

Úhel pokosu	Úhel úkosu
Vlevo a vpravo 0° – 45°	Vlevo 0° – 45°

Při kombinovaném řezání použijte informace uvedené v částech o tlakovém řezání, pokosovém řezání a úkosovém řezání.

Řezání hliníkových výlisků

Při řezání hliníkových výlisků používejte jako prevenci deformace hliníku distanční bloky nebo kusy odpadního materiálu, jak je znázorněno na obrázku. Používejte řeznou kapalinu, aby se zabránilo nahromadění hliníku na kotouči okružní pily.

► Obr.49: 1. Svérák 2. Distanční blok 3. Vodicí

pravitko 4. Hliníkový výlisk 5. Distanční blok

VAROVÁNÍ: Neřežte silné nebo kruhové hliníkové výlisky. Tyto výlisky je obtížné zajistit. Upnutí obrobku se může během řezání uvolnit. To může vést ke ztrátě kontroly a způsobit vážné zranění osob.

Dřevěná deska

Dřevěná deska vám pomůže s provedením řezu bez ořepů na obrobku. Dřevěnou desku upevněte k vodicímu pravitku prostřednictvím otvorů v pravitku. Doporučené rozměry dřevěné desky naleznete na obrázku níže.

► Obr.50: 1. Otvor

UPOZORNĚNÍ: Použijte rovnou dřevěnou desku rovnoměrně tloušťky.

UPOZORNĚNÍ: Dřevěnou desku upevněte k vodicímu pravitku šrouby. Nainstalujte šrouby tak, aby jejich hlavy byly pod povrchem dřevěné desky.

UPOZORNĚNÍ: Je-li nainstalována dřevěná deska, neotáčejte otočný stůl při spuštěném držadle. V opačném případě dojde k poškození kotouče okružní pily nebo dřevěné desky.

Opakované řezání stejných délek

Při řezání několika kusů materiálu se stejnou délkou v rozmezí od 240 mm do 400 mm použijte montážní desku ke zlepšení účinnosti.

1. Montážní desku namontujte na držák podle obrázku.

► Obr.51: 1. Montážní deska 2. Držák 3. Šroub

2. Zarovnejte čáru řezu na obrobku s levou nebo pravou stranou drážky v desce se spárou. Zatímco držíte obrobek, posuňte montážní desku tak, aby lícovala s koncem obrobku.

3. Zajistěte montážní desku šroubem. Když montážní desku nepoužíváte, povolte šroub a odsuňte desku stranou, aby se zabránilo kolizi.

POZNÁMKA: Pomocí sestavy držáku a tyče (volitelné příslušenství) lze opakovaně řezat stejné délky přibližně do délky 2 200 mm.

Řezání jako stolní okružní pilou

Při používání tohoto nářadí jako stolní okružní pily (stolní pily) je toto nářadí určeno pouze pro řezání dřevěných výrobků.

VAROVÁNÍ: Vždy uzamkněte vozík ve spuštěné poloze zatažením a otočením čepu zarážky do zajištěné polohy.

VAROVÁNÍ: Kdykoli hrozí riziko, že se vaše ruce nebo prsty mohou dotknout nebo přijít do blízkosti kotouče okružní pily, používejte pracovní pomůcky jako tlačnou tyčku nebo tlačný blok. Ujistěte se, že je používáte při řezání malých nebo úzkých obrobků.

VAROVÁNÍ: Obrobek držte pevně na stole nebo u podélného pravítka. Obrobek během podávání neohýbejte ani nekrutěte. Je-li obrobek ohnutý či zkroucený, může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.

VAROVÁNÍ: NIKDY nevytahujte obrobek, když kotouč okružní pily běží. Pokud chcete obrobek vyjmout před dokončením řezu, vypněte nářadí a pevně držte obrobek a počkejte, dokud se kotouč okružní pily úplně nezastaví. V opačném případě může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.

VAROVÁNÍ: NIKDY neodebírejte odřiznutý materiál, když kotouč okružní pily běží.

VAROVÁNÍ: NIKDY nedávejte ruce nebo prsty do dráhy kotouče okružní pily.

VAROVÁNÍ: Vždy pevně zajištěte podélné pravítko. V opačném případě může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.

POZOR: Při používání nářadí v režimu stolní okružní pily (režimu stolní pily) překlopte pomocné vodítko ven a pak nasadte kryt nožů na otočný stůl. Popis umístění krytu nožů na otočný stůl je uveden v části „Uložení krytu nožů“.

Pracovní pomůcky

Tlačná tyčka, tlačné bloky nebo pomocná pravítka jsou tzv. pracovními pomůckami. Použijte je k bezpečným a přesným řezům, aniž byste se jakoukoli částí těla dotýkali kotouče okružní pily.

Tlačný blok

Vyrobte tlačný blok z 15 mm překližkových desek. Rukojeť musí být ve středu překližky. Upevněte pomocí lepidla a vrtulů, jak je znázorněno na obrázku. Nezapomeňte upevnit kus dřeva o rozměrech 10 mm x 9 mm x 30 mm lepidlem. (Nikdy nepoužívejte tlačný blok s hřebíky.) Tento díl zabraňuje otupení kotouče okružní pily, pokud obsluha náhodně řízne do tlačného bloku.

► **Obr.52:** 1. Čelo/hrana rovnoběžně 2. Držadlo 3. Vrut do dřeva 4. Lepený povrch

Pomocné pravítko

Vyrobte pomocné pravítko z překližky 10 mm a 15 mm.

► **Obr.53:** 1. Čelo/hrana rovnoběžně 2. Otvor (průměr 7 mm)

Odstraňte podélné pravítko, upínací šroub (B), plochou podložku a čtyřhrannou matici z držáku podélného pravítka. Poté připevněte pomocné pravítko k držáku podélného pravítka šroubem M6 delším než M6x50, podložkami a maticí.

► **Obr.54:** 1. Šroub M6 2. Podložka 3. Matice

Podélné řezání

UPOZORNĚNÍ: Během řezání dlouhých nebo velkých obrobků vždy poskytněte adekvátní podporu vřadu za horním stolem. Zabraňte tomu, aby se dlouhé prkno pohybovalo nebo posouvalo po horním stole. To způsobí, že se kotouč okružní pily zachytí a zvýší se tím pravděpodobnost zpětného rázu a zranění. Podpěra musí být stejné výšky jako horní stůl.

1. Upravte výšku řezu o něco výš, než je tloušťka obrobku. Nastavením výšky horního stolu změňte výšku řezání.

2. Umístěte podélné pravítko na požadovanou šířku rýhy a zajištěte je utažením upínacího šroubu (A). Před podélným řezáním se ujistěte, že upínací šrouby (A) a (B) držáku podélného pravítka jsou zajištěny.

3. Zapněte nářadí a jemně podávejte obrobek do kotouče okružní pily podél pravítka.

(1) Když je šířka rýhy 50 mm nebo více, použijte tlačnou tyčku.

► **Obr.55:** 1. Tlačná tyčka

(2) Když je šířka rýhy menší než 50 mm, použijte pomocné pravítko a tlačný blok.

Bezpečně nainstalujte pomocné pravítko do držáku podélného pravítka.

Podávejte obrobek ručně, dokud není jeho zadní konec asi 25 mm od přední hrany horního stolu. Poté pomocí tlačného bloku umístěného na pomocném pravítku pokračujte v podávání obrobku, dokud není řez dokončen.

► **Obr.56:** 1. Pomocné pravítko 2. Tlačný blok

Přenášení nářadí

Před přenášením nářadí nezapomeňte vyjmout akumulátor a zajišť všechny pohyblivé části. Vždy zkontrolujte následující:

- Akumulátor je vyjmutý.
- Horní stůl je zajištěn v nejvyšší poloze, aby kotouč okružní pily nevyčníval z horního povrchu horního stolu.
- Vozík je pod úhlem úkosu 0° a zajištěný.
- Vozík je spuštěn a zajištěn.
- Otočný stůl je v poloze plného pravého úhlu pokosu a zajištěný.
- Držáky jsou uloženy a zajištěny.

Nářadí přenášejte uchopením za obě strany základny.

► **Obr.57**

UPOZORNĚNÍ: Před přenášením nářadí vždy zajištěte všechny pohyblivé díly. Pohyblivé nebo posuvné části mohou způsobit ztrátu kontroly nebo rovnováhy a způsobit zranění.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je zdvih vozíku správně zajištěn čepem zarážky na spodní části. Není-li čep zarážky správně zajištěn, může vozík náhle vyskočit a způsobit zranění.

FUNKCE BEZDRÁTOVÉ AKTIVACE

Co lze provádět s funkcí bezdrátové aktivace

Funkce bezdrátové aktivace umožňuje čistý a pohodlný provoz. Pomocí připojení podporovaného vysavače k nástroji můžete automaticky používat vysavač při aktivaci spouště nástroje.

► Obr.58

K použití funkce bezdrátové aktivace si připravte následující položky:

- Bezdrátová jednotka (volitelné příslušenství)
- Vysavač s podporou funkce bezdrátové aktivace

Přehled nastavení funkce bezdrátové aktivace je následující. Podrobné postupy najdete v příslušné části.

1. Instalace bezdrátové jednotky
2. Registrace nástroje pro vysavač
3. Spuštění funkce bezdrátové aktivace

Instalace bezdrátové jednotky

Volitelné příslušenství

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při instalaci bezdrátové jednotky umístěte nástroj na plochu a stabilní povrch.

POZOR: Před instalací bezdrátové jednotky očistěte nástroj od prachu a nečistot. Pokud se prach a nečistoty dostanou do drážky bezdrátové jednotky, mohou způsobit poruchu.

POZOR: Aby se zabránilo poruchám způsobeným statickou elektřinou, před uchopením bezdrátové jednotky se dotkněte materiálu pro vybití statické elektřiny, jako je třeba kovový díl nástroje.

POZOR: Při instalaci bezdrátové jednotky se vždy ujistěte, že je bezdrátová jednotka vložena ve správné poloze a kryt je kompletně uzavřen.

1. Otevřete kryt nástroje podle znázornění na obrázku.

► Obr.59: 1. Kryt

2. Vložte bezdrátovou jednotku do drážky a zavřete kryt.

Při vložení bezdrátové jednotky zarovnejte výčnělky s prohlubněmi na drážce.

► Obr.60: 1. Bezdrátová jednotka 2. Výčnělek 3. Kryt 4. Prohlubeň

Při demontáži bezdrátové jednotky pomalu otevřete kryt. Háčky na zadní straně krytu vytáhnou bezdrátovou jednotku, jakmile kryt odklopíte.

► Obr.61: 1. Bezdrátová jednotka 2. Háček 3. Kryt

Po vyjmutí uchovávejte bezdrátovou jednotku v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.

POZOR: Při vyjímání bezdrátové jednotky vždy použijte háčky na zadní straně krytu. Pokud háčky nezachytí bezdrátovou jednotku, kryt zcela zavřete a znovu ho pomalu otevřete.

Registrace nástroje pro vysavač

POZNÁMKA: Pro registraci nástroje je vyžadován vysavač Makita s podporou funkce bezdrátové aktivace.

POZNÁMKA: Před zahájením registrace nástroje dokončete instalaci bezdrátové jednotky.

POZNÁMKA: Během registrace nářadí nepoužívejte žádné jiné spínače než tlačítko bezdrátové aktivace a nezapínejte nářadí ani vysavač.

POZNÁMKA: Viz také návod k obsluze vysavače.

Pokud chcete aktivovat vysavač při stisknutí spouště nástroje, dokončete předtím registraci nástroje.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.

2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► Obr.62: 1. Přepínač pohotovostního režimu

3. Stiskněte tlačítko aktivace bezdrátové funkce na vysavači po dobu 3 sekund, dokud se indikátor bezdrátové aktivace nerozsvítí zeleně. Potom stejným postupem u tlačítka bezdrátové aktivace na nástroji.

► Obr.63: 1. Tlačítko bezdrátové aktivace 2. Indikátor bezdrátové aktivace

Po úspěšném propojení vysavače a nástroje se na 2 sekundy zeleně rozsvítí indikátory bezdrátové aktivace a pak začnou modře blikat.

POZNÁMKA: Indikátory bezdrátové aktivace přestanou zeleně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktivace na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktivace neblíká zeleně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a znovu ho přidržte stisknuté.

POZNÁMKA: Když provádíte dvě a více registrací nástroje pro jeden vysavač, proveďte registraci nástroje jednotlivě.

Spuštění funkce bezdrátové aktivace

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při ovládání vysavače tlačítkem vysávání se ujistěte, že je kryt kotouče zavřený. Náhodný kontakt s kotoučem okružní pily může způsobit zranění.

POZNÁMKA: Registraci nástroje pro vysavač dokončete před bezdrátovou aktivací.

POZNÁMKA: Viz také návod k obsluze vysavače.

Po registraci nástroje k vysavači se vysavač automaticky spustí při sepnutí spouště nástroje. Zapněte nářadí pro aktivaci vysavače během provozu. Vysavač lze také aktivovat, i když neprovádíte řezání, stisknutím tlačítka vysávání na nářadí.

► Obr.64

1. Instalujte bezdrátovou jednotku do nástroje.

2. Propojte hadici vysavače s nástrojem.

► **Obr.65**

3. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► **Obr.66:** 1. Přepínač pohotovostního režimu

4. Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji. Indikátor bezdrátové aktivity bude blikat modře.

► **Obr.67:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivity 2. Indikátor bezdrátové aktivity

5. Zapněte nářadí. Zkontrolujte, zda je vysavač za provozu nářadí spuštěný.

6. Ke spuštění vysavače stiskněte tlačítko vysávání. Zkontrolujte, zda indikátor bezdrátové aktivity svítí modře a vysavač běží, dokud znovu nestisknete tlačítko.

7. Chcete-li zastavit vysávání, vypněte nářadí nebo znovu stiskněte tlačítko vysávání. Vysavač se zastaví několik sekund po stisknutí a světlo bude modře blikat.

POZNÁMKA: Stav stisknutí spouště (zapnutí či vypnutí vysavače) lze vidět na indikátoru bezdrátové aktivity. Podrobnosti naleznete v části s popisem stavu indikátoru bezdrátové aktivity.

8. Pokud chcete zastavit bezdrátovou aktivaci vysavače, stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity nástroje.

POZNÁMKA: Indikátor bezdrátové aktivity na nástroji přestane blikat modře po 2 hodinách nečinnosti nástroje. V takovém případě nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO a znovu stiskněte tlačítko pro aktivaci na nástroji.

POZNÁMKA: Vysavač se spustí/zastaví se zpožděním. Je tu určitá časová prodleva, než vysavač detekuje stisknutí spouště nástroje.

POZNÁMKA: Přenosová vzdálenost bezdrátové jednotky se může lišit v závislosti na umístění a podmínkách prostředí.

POZNÁMKA: Když je k jednomu vysavači registrováno více nářadí, může se vysavač spustit, i když nezapnete nářadí nebo nestisknete tlačítko vysávání, a to protože jiný uživatel používá funkci bezdrátové aktivity.

Popis stavu indikátoru bezdrátové aktivity

► **Obr.68:** 1. Indikátor bezdrátové aktivity

Indikátor bezdrátové aktivity zobrazuje stav funkce bezdrátové aktivity. Vysvětlení stavu indikátorů najdete v následující tabulce.

Stav	Indikátor bezdrátové aktivity				Popis
	Barva	 Svítí	 Bliká	Trvání	
Pohotovostní režim	Modrá			2 hodiny	Je dostupná bezdrátová aktivace vysavače. Indikátor automaticky zhasne po 2 hodinách nečinnosti.
				Při spuštění nástroje.	Bezdrátová aktivace vysavače je dostupná a nástroj je spuštěn.
Registrace nástroje	Zelená			20 sekund	Připraveno k registraci nástroje. Čeká se na registraci vysavačem.
				2 sekundy	Registrace nástroje byla dokončena. Indikátor bezdrátové aktivity začne blikat modře.
Rušení registrace nástroje	Červená			20 sekund	Připraveno zrušení registrace nástroje. Čeká se na zrušení od vysavače.
				2 sekundy	Zrušení registrace nástroje bylo dokončeno. Indikátor bezdrátové aktivity začne blikat modře.
Jiné	Červená			3 sekundy	Bezdrátová jednotka je napájena a funkce bezdrátové aktivity se spouští.
		Nesvítí	-	-	Bezdrátová aktivace vysavače byla zastavena.

Rušení registrace nástroje pro vysavač

Při rušení registrace nástroje pro vysavač postupujte takto.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.

2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.

► **Obr.69:** 1. Přepínač pohotovostního režimu

3. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na vysavači na dobu 6 sekund. Indikátor bezdrátové aktivity bliká

zeleně a pak svítí červeně. Potom stejným způsobem stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji.

► **Obr.70:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivity 2. Indikátor bezdrátové aktivity

Po úspěšném zrušení se na 2 sekundy červeně rozsvítí indikátory bezdrátové aktivity a pak začnou modře blikat.

POZNÁMKA: Indikátory bezdrátové aktivace přestanou červeně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktivace na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktivace neblíká červeně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a znovu ho přidržte stisknuté.

Odstraňování problémů funkce bezdrátové aktivace

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Narazíte-li na problém, jenž v této příručce není vysvětlen, nepouštějte se do demontáže zařízení. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrátové aktivace nesvítí/neblíká.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
Nelze dokončit registraci nástroje / zrušit registraci nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nesprávná operace	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Před dokončením registrace/zrušení: - nářadí je zapnuté, nebo - je stisknuté tlačítko vysávání na nářadí, nebo - vypínač vysavače je zapnutý.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Registrace nástroje pro vysavač nebo nástroj nebyly dokončeny.	Proveďte registraci nástroje a vysavače se stejným načasováním.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dál od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Vysavač se nespustí při stisknutí spouště nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko pro bezdrátovou aktivaci a ujistěte se, že indikátor bezdrátové aktivace bliká modře.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	K vysavači je registrováno více než 10 nástrojů.	Opakujte registraci nástroje. Pokud je k vysavači registrováno více než 10 nástrojů, dojde k automatickému zrušení nejstarší registrace.
	Vysavači se nepodařilo zaregistrovat nástroje.	Obnovení registraci nástroje.
	Vysavač vymazal všechny registrace nástrojů.	Opakujte registraci nástroje.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dál od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.
Vysavač běží, i když nejsou aktivovány žádné spínače nástroje.	Jiní uživatelé bezdrátové aktivují vysavač pomocí svých nástrojů.	Vypněte tlačítko bezdrátové aktivace u ostatních nástrojů nebo zrušte registraci ostatních nástrojů.

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Před zahájením kontroly nebo údržby nářadí se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor. Zanedbání vypnutí nářadí a vyjmutí akumulátoru může vést k jeho náhodnému spuštění a vážnému zranění.

VAROVÁNÍ: V rámci zajištění co nejlepšního a nejbezpečnějšího provozu vždy zajistěte, aby byl kotouč okružní pily ostrý a čistý. Řezání s tupým nebo znečištěným kotoučem okružní pily může vyvolat zpětný ráz s následným vážným zraněním.

UPOZORNĚNÍ: Během čištění neupínejte ani neuchycujte kryt kotouče v otevřené poloze. Nekrytý kotouč okružní pily může způsobit vážné zranění.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změně barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

Nastavení úhlu řezání

Toto nářadí je pečlivě seřizováno a vyrovnáno ve výrobě. Hrubé zacházení však může způsobit ztrátu seřízení. Není-li nářadí řádně seřizováno, proveďte následující kroky.

Úhel pokosu

1. Povolte rukojeť zajišťující otočný stůl.
2. Otočný stůl přesuňte tak, aby ukazatel mířil na 0° stupnice úhlu pokosu.
3. Utáhněte rukojeť a šestihranným klíčem povolte šrouby s vnitřním šestihranem zajišťující vodící pravítko.
► **Obr.71:** 1. Šroub s vnitřním šestihranem
4. Spustte držadlo zcela dolů a v této poloze je zajistěte čepem zarážky.
5. Vyrovnajte vodící pravítko tak, aby strana kotouče okružní pily byla kolmo k čelu vodícího pravítka. Ke kontrole seřízení použijte trojúhelníkové pravítko nebo zkušební úhelník.
► **Obr.72:** 1. Trojúhelníkové pravítko 2. Rukojeť 3. Vodící pravítko
6. Pevně utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem zajišťující vodící pravítko, postupujte zprava.

Úhel úkosu

Úhel úkosu 0°

1. Spusťte držadlo zcela dolů a v této poloze je zajistíte čepem zarážky.
 2. Uvolněte páčku na zadní straně nářadí.
 3. Otočte seřizovacím šroubem úhlu úkosu 0° na pravé straně otočného stolu proti směru hodinových ručiček. Otočte jím dvakrát až třikrát za účelem naklonění kotouče okružní pily doprava.
► **Obr.73:** 1. Otočný stůl 2. Páčka 3. Šroub pro seřízení úhlu 0°
4. Otočte seřizovacím šroubem úhlu úkosu 0° ve směru hodinových ručiček. Za použití trojúhelníkového pravítka nebo zkušebního úhelníku zarovnejte stranu kotouče okružní pily s horním povrchem otočného stolu.
► **Obr.74:** 1. Trojúhelníkové pravítko 2. Kotouč okružní pily 3. Horní povrch otočného stolu

Presvědčte se, zda ukazatel míří na 0° stupnice úhlu úkosu. Pokud tomu tak není, povolte šroub zajišťující ukazatel. Nastavte ukazatel tak, aby ukazoval na 0°.

- **Obr.75:** 1. Rameno 2. Stupnice úhlu úkosu 3. Ukazatel

Úhel úkosu 45°

POZOR: Před seřízením úhlu úkosu 45° proveďte seřízení úhlu úkosu 0°.

1. Uvolněte páčku a sklopte vozík zcela doleva.
Presvědčte se, zda ukazatel úhlu pokosu míří na 45° stupnice úhlu úkosu.
► **Obr.76:** 1. Páčka 2. Rameno 3. Ukazatel 4. Stavěcí šroub úhlu úkosu 45°
2. Jestliže ukazatel nemíří na 45°, otáčejte stavěcím šroubem úhlu úkosu 45°, až bude ukazatel nasměrován na 45°.

Činnosti po ukončení práce

Po použití otřete hadrem nebo podobným materiálem třísky a piliny nahromaděné na nářadí. Vyčistěte kryt kotouče dle pokynů. (Podrobnosti jsou uvedeny v části nazvané „Kryt kotouče“.) Promažte kluzné díly strojním olejem, aby nekorodovaly.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění. Příslušenství lze používat pouze pro stanovený účel.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Kotouče okružní pily s karbidovým ostřím

- Vak na piliny
- Svislý svěrák
- Vodorovný svěrák
- Držák
- sestava držáku
- sestava držáku a tyče
- Montážní deska
- Tlačná tyčka
- Sestava podélného pravítka
- Trojúhelníkové pravítko
- Šestihranný klíč
- Bezdrátová jednotka
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		LH001G
Діаметр диска		255 мм – 260 мм
Діаметр отвору	Європейські країни	30 мм
	Неєвропейські країни (залежить від країни)	15,88 мм / 25,4 мм / 30 мм
Товщина диска		1,5 мм – 1,8 мм
Максимальна товщина пропилю диска циркулярної пили		3,2 мм
Товщина запобіжного ножа		2,0 мм
Розміри (Д × Ш × В) (без касети з акумулятором)		545 мм × 476 мм × 585 мм
Розмір стола (Ш × Д)		260 мм × 415 мм
Режим торцевої пили	Максимальний косий кут	Вліво 45°, вправо 52°
	Максимальний кут нахилу	Вліво 45°, вправо 0°
	Максимальні розміри розпилюваної деталі (В × Ш)	Дивіться таблицю нижче.
Режим настільного розпилювального верстата (режим пиляльного верстата)	Максимальні розміри розпилюваної деталі (В)*	40 мм
Швидкість без навантаження (кількість обертів за хвилину)		4 300 хв ⁻¹
Номинальна напруга		36–40 В пост. струму, макс.
Маса нетто		14,8–16,0 кг

- * Максимальні розміри розпилюваної деталі за діаметра диска 260 мм.
- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Значення маси нетто включає найлегшій і найважчий комбінації приладдя для звичайного й безпечного використання та касети з акумулятором, як це зазначено в інструкції з експлуатації.

Максимальні розміри розпилюваної деталі (В × Ш) за діаметра диска 260 мм у режимі торцевої пили

Кут нахилу	-	Кут різання		
		45° (лівий)	0°	45° (правий)
0°	*1	69 мм × 85 мм	69 мм × 130 мм	69 мм × 85 мм
	*2	93 мм × 67 мм	93 мм × 95 мм	93 мм × 67 мм
45° (лівий)	*1	35 мм × 65 мм	35 мм × 130 мм	35 мм × 91 мм
	*2	49 мм × 42 мм	53 мм × 95 мм	49 мм × 67 мм

- *1. Коли деталь розташована для максимальної горизонтальної ширини різання.
- *2. Коли деталь розташована для максимальної вертикальної висоти різання.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: рекомендований акумулятор
Зарядний пристрій	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, зазначені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Символи

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.



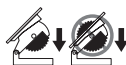
Читайте інструкцію з експлуатації.



Надягайте засоби захисту очей.



Щоб уникнути травм унаслідок розлітання сміття, після різання слід тримати притиснутою голівку циркулярної пили, доки диск циркулярної пили повністю не зупиниться.



При використанні інструмента в режимі торцевої пили закріпіть верхню станину в найвищому положенні, щоб диск циркулярної пили не виступав над верхньою поверхню верхньої станини.



Тримайте руки й пальці на відстані від диска циркулярної пили.



Не дивіться на лампу, що працює.



Не викидайте цю деталь. Ця деталь необхідна для роботи.



Тільки для країн ЄС
Через наявність в обладнанні небезпечних компонентів відходи електричного та електронного обладнання, акумулятори та батареї можуть негативно впливати на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Не викидайте електричні та електронні прилади або батареї разом з побутовими відходами!

Відповідно до директиви ЄС стосовно відходів електричного та електронного обладнання, акумуляторів, батарей та відходів акумуляторів і батарей, а також відповідно до її адаптації до національного законодавства, відходи електричного обладнання, батареї та акумулятори слід зберігати окремо й доставляти на пункт роздільного збору комунальних відходів, який працює з дотриманням правил охорони навколишнього середовища.

Це позначено символом у вигляді перекресленого сміттового контейнера з колесами, нанесеним на обладнання.

Призначення

При експлуатації цього інструмента в якості торцевої пили він призначений для точного різання деревини за прямою лінією та під косим кутом. Якщо встановити відповідні диски циркулярної пили, можна також різати алюміній.

При експлуатації цього інструмента в якості настільного розпилювального верстата (пиляльного верстата), він призначений для точного різання за прямою лінією лише деревини.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841-3-11: Рівень звукового тиску (L_{pA}): 91 дБ (А)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 103 дБ (А)
Похибка (К): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлені значення шуму можуть також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання шум під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятись від заявлених значень вібрації.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Декларації відповідності

Тільки для країн Європи

Декларації відповідності наведено в Додатку А цієї інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпроводний

Попередження щодо безпеки комбінованих торцевих пил і настільних розпилювальних верстатів (пиляльних верстатів)

Для режиму торцевої пили та режиму настільного розпилювального верстата (пиляльного верстата):

1. Комбіновані торцеві пили та пиляльні верстати призначені для різання деревини або деревоподібних виробів, їх не можна використовувати з абразивними відрізними кругами для різання чорних металів, як-от прутки, стрижні, шпильки тощо. Абразивний пил викликає заклинювання рухомих частин, таких як нижній кожух. Від іскор, що утворюються під час абразивного різання, може загорітися нижній кожух, вставка для пропилю та інші пластмасові частини.
2. Щитки мають бути на місці. Щитки мають бути в робочому стані та правильно встановленими, особливо після зміни режиму. Необхідно відремонтувати або замінити щитки, що не тримаються міцно, пошкоджені чи не функціонують належним чином.
3. Не починайте роботу, доки не очистите стіл від усіх інструментів, відходів деревини тощо – на ньому має перебувати лише робоча деталь. Дрібне сміття, окремі шматки деревини чи інші предмети в разі контакту з диском, що обертається, може відкинути на великій швидкості.
4. Ріжте лише одну деталь за раз. Кілька складених деталей не можна затиснути чи втримати належним чином. Це може призвести до заїдання диска чи до зміщування деталей під час різання.
5. Не допускайте, щоб відрізаний шматок застряг чи притиснувся до диска пили, що обертається. У стисненому положенні, наприклад за використання лінійки з упором, відрізаний шматок може заклинити та відкинути на високій швидкості.
6. Вимикайте пилу та від'єднайте акумулятор під час заміни диска пили, регулювання запобіжного ножа або захисного кожуха диска пили, а також коли обладнання залишається без нагляду. Ці застережні заходи допомагають уникати нещасних випадків.
7. Ніколи не залишайте працюючу пилу без нагляду. Вимкніть інструмент і не залишайте його, доки він не зупиниться повністю. Якщо пила працює без нагляду, вона є неконтрольованим джерелом небезпеки.
8. Установлюйте або розміщуйте пилу в добре освітленому й рівному місці, де ви завжди зможете твердо стояти на ногах і тримати рівновагу. Прилад слід установлювати в місці з міцною робочою поверхнею й достатнім простором, щоб легко маніпулювати деталями різного розміру. Вузькі темні ділянки й нерівна ковзна підлога сприяють нещасним випадкам. Плоска та стійка робоча

поверхня зменшить ризик того, що пила опиниться в нестійкому положенні.

9. Необхідно регулярно чистити й видаляти тирсу під розпилювальним столом та/або з пилосбірника. Тирса горюча, і в разі накопичення може статися самозаймання.
10. Пилу необхідно закріпити. Якщо пила не закріплена належним чином, вона може зсунутися або перевернутися.
11. Обов'язково використовуйте диски пили зі шпindelними отворами відповідного розміру й форми (ромбічні або круглі). У разі невідповідності кріплення центрування дисків пили буде порушено, що призведе до втрати контролю.
12. Не можна використовувати пошкоджені або невідповідні дискам елементи кріплення, наприклад фланці, шайби, болти або гайки для дисків пили. Ці елементи кріплення були спеціально розроблені для вашої пили. Вони покликані забезпечити безпечну роботу й оптимальну продуктивність.
13. Стояти на пилі або використовувати її в якості сходнів заборонено. Перекидання інструмента чи випадковий контакт із різальним інструментом може призвести до тяжких травм.
14. Переконайтеся, що диск пили встановлений так, що він обертається в потрібному напрямку. Не використовуйте шліфувальні круги, дрітні щітки або абразивні круги на пилі. Неправильне встановлення диска пили або використання нерекомендованих комплектуючих може призвести до тяжких травм.
15. Диски пили повинні бути чистими, гострими та з достатньо розведеними зубцями. Не використовуйте погнуті диски або диски з тріснутими чи відламаними зубцями. Гострі та правильно встановлені диски пили мінімізують заклинювання, зупинку та віддачу.

При використанні в режимі торцевої пили:

1. За можливості використовуйте затискачі в якості опори для деталі. Якщо ви тримаєте деталь рукою, завжди тримайте руку на відстані щонайменше 100 мм від кожної сторони диска пили. Не використовуйте цю пилу для різання деталей, занадто маленьких для безпечного затискування чи утримання рукою. Якщо рука знаходиться занадто близько до диска пили, зростає ризик травмування від контакту з диском.
2. Деталь має бути зафіксована та затиснута, або її треба притискати до планки й до стола. У жодному разі не підводьте деталь до диска та не виконуйте різання від руки. Незатиснуті чи рухомі деталі може відкинути на високій швидкості, що призведе до травм.
3. Протискуйте пилу крізь деталь. Не тягніть пилу крізь деталь. Щоб зробити розріз, підніміть головку пили та проведіть нею над деталлю, не розрізаючи її, запустіть двигун, опустіть головку пили та протисніть пилу крізь деталь. Різання одним рухом може призвести до виходу диска пили на верхню частину деталі та до відкидання вузла диска в бік оператора.

4. Ніколи не кладіть руки впоперек наміченої лінії різання ані попереду, ані позаду диска пили. Утримування деталі «навхрест», тобто утримування деталі праворуч від диска пили лівою рукою або навпаки, є дуже небезпечним.
5. Не тримайте руки за планкою ближче ніж за 100 мм від кожної сторони диска пили, щоб видалити відходи деревини, чи з будь-якою іншою метою, поки диск обертається. Відстань від диска пили, коли він обертається, до рук може бути не чітко видно, і ви можете серйозно травмуватися.
6. Огляньте деталь перед різанням. Якщо деталь викривлена чи пожолоблена, затисніть її так, щоб викривлена поверхня була спрямована до планки. Зажди слідкуйте, щоб між деталлю, планкою та столом вздовж лінії різання не було проміжків. Зігнути чи пожолоблені деталі можуть повертатися чи зміщуватися, що може призвести до заїдання диска пили, що обертається, під час різання. На деталі не має бути цвяхів чи сторонніх предметів.
7. Сплануйте роботу. Щоразу, коли ви змінюєте кут нахилу чи кут різання, слідкуйте, щоб планка, що регулюється, була налаштована належним чином для утримування деталі та не заважала диску чи захисній системі. Не вмикаючи інструмент, без деталі на столі зробіть уявний повний розріз, рухаючи диск пили, щоб переконатися, що під час різання не виникне перешкод чи небезпеки.
8. Забезпечте надійну опору, як-от подовжувачі стола чи козли для пиляння, для деталей, ширших чи довших за поверхню стола. Деталі, ширші чи довші за поверхню стола, можуть перекинутися, якщо їх не закріплено. Якщо відрізаний шматок чи деталь перекинеться, може опуститися нижній кожух чи його може відкинути диском, що обертається.
9. Використовуйте лише подовжувач стола чи додаткову опору – не допускайте, щоб інша людина утримувала деталь. Нестійка опора для деталі може призвести до заїдання диска чи до зміщення деталі під час різання, через що вас і помічника потягне до диска, що обертається.
10. Завжди використовуйте затискач чи фіксатор, що призначений для утримування деталей круглої форми, наприклад стрижнів і труб. Стрижні можуть обертатися під час різання, і диск може зачепити та потягнути деталь із рук до диска.
11. Перш ніж починати різати, зачекайте, доки диск не досягне повної швидкості. Це зменшить ризик відкидання деталі.
12. Якщо деталь або диск застрягли, вимкніть пилу. Зачекайте, доки всі частини пили зупиняться, потім від'єднайте штепсель від джерела струму та/або вийміть акумулятор. Потім звільніть застрягли деталі. Різання застряглої деталі може призвести до втрати контролю чи до пошкодження пили.
13. Після закінчення різання відпустіть вмикач, опустіть головку пили донизу та зачекайте, доки диск зупиниться, перш ніж знімати

відрізаний шматок. Тримати руки біля диска, що рухається за інерцією, небезпечно.

14. Якщо ви виконуєте неповне різання чи відпустите вмикач до того, як повністю опустите головку пили, міцно тримайтеся за ручку. Гальмова дія пили може спричинити різке опускання головки пили, що викличе ризик травмування.

При використанні в режимі настільного розпилювального верстата (пиляльного верстата):
Попередження щодо захисних компонентів

1. Завжди використовуйте захисний кожух диска пили та запобіжний ніж для кожної операції наскрізного різання. Для операцій наскрізного різання, коли диск пили повністю прорізає товщину деталі, захисний кожух та інші пристрої безпеки допомагають зменшити ризик травм.
2. Не допускайте контакту диска пили зі щитком, запобіжним ножом або робочою деталлю до ввімкнення інструмента. Ненавмисне торкання диска пили до цих деталей може спричинити небезпечні ситуації.
3. Слід відрегулювати запобіжний ніж згідно із цією інструкцією з експлуатації. Неправильне встановлення, розміщення й вирівнювання не дасть змоги запобіжному ножу зменшити віддачу.
4. Для того щоб запобіжний ніж функціонував, він має входити з деталлю в контакт. Запобіжний ніж є неефективним при різанні надто коротких деталей, що його не торкаються. У цьому випадку попередити віддачу за допомогою запобіжного ножа неможливо.
5. Використовуйте запобіжний ніж із відповідним диском пили. Для забезпечення нормальної роботи запобіжного ножа діаметр диска пили має бути відповідним запобіжному ножу, корпус диска пили має бути тоншим за товщину запобіжного ножа, а ширина різання диска повинна бути більшою за товщину запобіжного ножа.

Попередження щодо процедур різання

1. **⚠НЕБЕЗПЕЧНО!** Руки й пальці не слід розташовувати поблизу диска пили або на одній лінії з ним. Миттєва неуважність або зісковзування можуть спрямувати вашу руку до диска пили та спричинити тяжкі травми.
2. Подавайте деталь до диска пили лише в напрямку, протилежному напрямку обертання диска. Подавання деталі в тому самому напрямку, що й напрямком обертання диска пили над столом, може спричинити затягування деталі та руки в диск пили.
3. Не можна використовувати поперечний упор для подавання деталі під час подовжнього різання, і не можна використовувати напрямну планку в якості подовжнього стопора під час поперечного різання з поперечним упором. Коли деталь спрямовується одночасно за допомогою напрямної планки й поперечного упора, це збільшує вірогідність заїдання диска пили.
4. Під час подовжнього різання деталь має бути завжди повністю притиснута до

планки, а зусилля подачі деталі має бути спрямовано між планкою та диском пили. Використовуйте планку-штовхач, якщо відстань між планкою та диском пили менша за 150 мм; використовуйте колодку-штовхач, якщо ця відстань менша за 50 мм. Ці допоміжні засоби утримуватимуть руку на безпечній відстані від диска пили.

5. Використовуйте лише планку-штовхач, надану виробником або вироблену згідно з інструкціями. Ця планка-штовхач забезпечує достатню відстань руки від диска пили.
6. Не можна користуватися пошкодженою або обрізаною планкою-штовхачем. Пошкоджена або обрізана планка-штовхач може зламатися, і ваша рука зісковзне під диск пили.
7. Не слід виконувати будь-які операції від руки. Завжди користуйтеся напрямною планкою або поперечним упором для позиціювання та спрямування деталі. Різання від руки означає використання рук замість напрямної планки чи поперечного упора для підтримки та спрямування деталі. Пилання з подаванням виключно вручну призводить до неправильного вирівнювання, заїдання та віддачі.
8. Руки ніколи не повинні перебувати поряд із диском пили, що обертається, або над ним. Коли ви простягаєте руку до деталі, ви можете випадково торкнутися диска пили, що обертається.
9. Забезпечте додаткову опору для деталі позаду та/або з боків розпилювального стола для довгих і/або широких деталей, щоб вони лежали рівно. Довгі та/або широкі деталі можуть перекидатися через край стола, що призведе до втрати контролю, заїдання диска пили та віддачі.
10. Подавайте деталь рівномірно. Не згинайте, не повертайте та не зсувайте деталь із боку в бік. Якщо сталося заклинювання, негайно вимкніть інструмент, витягніть вилку з електричної розетки й усуньте заклинювання. Заклинювання диска пили деталлю може спричинити віддачу або зупинку двигуна.
11. Не видаляйте частини відрізаного матеріалу під час роботи пили. Матеріал може потрапити у проміжок між планкою чи внутрішньою частиною захисного кожуха та диском пили й затягнути пальці під диск пили. Вимкніть пилу й зачекайте зупинення диска пили, перш ніж видаляти матеріал.
12. Під час різання деталей товщиною менше 2 мм використовуйте додаткову планку, що прилягає до поверхні стола. Тонка деталь може заклинюватися під напрямною планкою та створювати віддачу.

Причини віддачі й відповідні попередження

Віддача – це раптова реакція деталі на защемлення чи заклинювання диска пили або неправильне вирівнювання лінії різання деталі відносно диска пили, або коли частина деталі заклинюється між диском пили й напрямною планкою чи іншим закріпленим об'єктом.

Під час віддачі задня частина диска пили зазвичай піднімає деталь над столом і відкидає її в бік оператора.

Причинами віддачі є неправильне використання пили та/або неправильний порядок чи умови експлуатації. Її можна уникнути, дотримуючись запобіжних заходів, наведених нижче.

1. **Не можна стояти на одній лінії з диском пили. Оператор завжди повинен перебувати з того ж боку від диска пили, що й планка.** Віддача може відкинути деталь із великою швидкістю в бік людини, що стоїть на одній лінії з диском пили.
2. **Заборононо простягати руку над диском пили або позаду диска пили, щоб тягнути або підтримувати деталь.** Може статися випадкове торкання до диска пили, або віддача може затягнути пальці під диск пили.
3. **Заборононо утримувати та притискати деталь під час різання до диска пили, що обертається.** Притискання деталі, що розрізується, до диска пили сприяє виникненню заїдання й віддачі.
4. **Відрегулюйте напрямну планку таким чином, щоб вона була паралельна диску пили.** Неправильно відрегульована планка притискатиме деталь у бік диска пили й цим створюватиме віддачу.
5. **Будьте надзвичайно уважні, коли виконуєте різання в зонах, де візуальне спостереження неможливе, або різання зібраних деталей.** Виступаючий диск пили може зіткнутися з предметами, що спричинять віддачу.
6. **Необхідно забезпечити опору великих панелей, щоб мінімізувати ризик віддачі й заклинювання диска пили.** Великі панелі прогинаються під власною вагою. Під усі частини панелі, що висаюють зі стола, необхідно встановити опори.
7. **Будьте особливо уважними під час різання покороблених чи деформованих деталей, деталей із сучками або з нерівними краями, які неможливо направляти поперечним упором або вздовж планки.** Покороблена, деформована деталь або деталь із сучками є нестабільною й може спричинити зміщення диска пили у пропили, заїдання та віддачу.
8. **Не можна різати штабелі деталей, ані горизонтальні, ані вертикальні.** Диск пили може захопити одну або кілька з них і спричинити віддачу.
9. **За повторного ввімкнення пили з диском у деталі необхідно відцентрувати диск пили в пропили так, щоб зубці пили не зачепилися за матеріал.** Якщо диск пили затиснений, він може підняти деталь і спричинити віддачу під час повторного ввімкнення пили.

Додаткові попередження про необхідну обережність:

1. **Обирайте диски циркулярної пили відповідно до матеріалу, що різатиметься.**
2. **Використовуйте лише гострі диски циркулярної пили, які не пошкоджені й не деформовані.**
3. **Не використовуйте диски циркулярної пили, виготовлені зі швидкорізальної сталі.**
4. **Використовуйте лише диски циркулярної пили, максимальна допустима швидкість**

яких дорівнює швидкості без навантаження, указаній у цьому посібнику, або перевищує її.

5. Якщо планка-штовхач не використовується, зберігайте її у спеціально призначеному місці.
6. Якщо інструмент оснащено лазером або світлодіодом, не замінюйте лазер або світлодіод елементами іншого типу. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру для проведення ремонту.
7. Переконайтеся, що верхня частина диска циркулярної пили повністю закрита в режимі торцевої пили.
8. Використовуйте лише диски циркулярної пили, указані виробником. Товщина пропилю диска циркулярної пили має бути більшою за товщину запобіжного ножа, а тіло диска – тоншим за запобіжний ніж. (Тільки для країн Європи.) Для деревини й аналогічних матеріалів використовуйте вказані диски циркулярної пили, які відповідають стандарту EN 847-1:2017.
9. У режимі торцевої пили деталь має бути надійно прикріплено до поворотної основи й напрямної планки за допомогою затиску під час усіх операцій. Ніколи не утримуйте деталь руками.
10. Стежте за тим, щоб інструмент завжди перебував у стійкому положенні й був надійно закріплений на верстаті.
11. Під час роботи завжди фіксуйте регульовані або знімні подовжувачі опори деталі.
12. Підтримуйте довгі деталі відповідними додатковими опорами.
13. Не використовуйте інструмент для неповного різання, включаючи пазування та жолоблення.
14. Плавню просувайте інструмент вперед, не зменшуючи швидкості полотна, щоб уникнути перегрівання зубців.
15. Надягайте засоби захисту органів слуху, щоб знизити ризик втрати слуху.
16. Надягайте засоби захисту очей.
17. Під час різання приєднайте інструмент до пилосбірни́ка.
18. Надягайте пилозахисну маску, щоб зменшити ризик вдихання шкідливого пилу.
19. Надягайте рукавиці під час роботи з дисками циркулярної пили (диски циркулярної пили слід переносити у тримачі, якщо можливо) і грубими матеріалами.
20. Стежте за тим, щоб на підлозі не було сипких матеріалів, наприклад тирси й обрізків.
21. Рекомендується, щоб оператор пройшов належне навчання з використання, регулювання та експлуатації інструмента.
22. Під час роботи з інструментом тримайте руки, обличчя тощо подалі від диска циркулярної пили, обертових деталей і зони викиду стружки. Випадковий контакт може спричинити травму.
23. При зберіганні інструмента зафіксуйте його

в режимі настільного розпилювального верстата, вийміть касету з акумулятором, заблокуйте всі рухомі частини та закріпіть усе приладдя. Інакше інструмент може несподівано ввімкнутися та заподіяти травму.

24. Переконайтеся, що деталь виготовлена з матеріалу, який указано в цьому посібнику, і що в ній немає цвяхів або сторонніх об'єктів. Інакше ошурки від диска циркулярної пили можуть відлетіти та спричинити травму.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покортшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмомпровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на

пакуванні й у маркуванні.

Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з безпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.

Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витоку електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватись, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

УВАГА: Компанія Makita не несе відповідальності за нещасні випадки внаслідок використання неоригінальних чи змінених акумуляторів Makita. Оригінальні акумулятори Makita пройшли ретельну перевірку на сумісність з інструментами й зарядними пристроями Makita відповідно до чинного законодавства та стандартів безпеки.

максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

1. Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.
2. Зберігайте бездротовий модуль у недоступному для дітей місці. При випадковому проковтуванні негайно зверніться до лікаря.
3. Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
4. Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
5. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
6. Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
7. Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристроїв.
8. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
9. Бездротовий модуль може генерувати електромагнітне поле (ЕМП), нешкідливі для користувача.
10. Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не вдарили бездротовий модуль.
11. Не торкайтеся контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
12. Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
13. Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
14. Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.

Поради з забезпечення

15. Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
16. Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
17. Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.
18. Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
19. Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
20. Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
21. Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
22. Не залишайте бездротовий модуль у запаленому або заповненому місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
23. Раптова зміна температури може призвести

- до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
24. Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
25. Зберігайте бездротовий модуль у упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.
26. Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
27. Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потраплення у відсік води, пилу та бруду може призвести до несправності.
28. Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
29. Замініть кришку відсіку, якщо її було загублено або пошкоджено.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ

► Рис.1

1	Кнопка ВІМК. (О)	2	Кнопка УВІМК. (І)	3	Кнопка пилососа	4	Кнопка лампи
5	Кнопка бездротової активації	6	Індикатор бездротової активації	7	Кришка (для бездротового модуля)	8	Важіль блокування (для опускання ручки)
9	Ручка	10	Нижній захисний кожух диска	11	Напрямна підпора	12	Набірна пластина
13	Тримач	14	Важіль блокування (поворотної основи)	15	Затиск (поворотної основи)	16	Щиток із пропилом
17	Шкала косоного кута	18	Поворотна основа	19	Напрямна планка	20	Вертикальний затиск
21	Показчик (кута нахилу)	22	Шкала кута нахилу	23	Мішок для пилу	24	Допоміжна скоба
25	Шестигранний ключ	26	Касета з акумулятором	27	Стопорний штифт	28	Болт регулювання (максимальної ріжучої спроможності)
29	Важіль (для регулювання кута нахилу)	30	Важіль (для регулювання висоти верхньої станини), (лівий)	31	Верхня станина	32	Запобіжний ніж
33	Верхній захисний кожух диска	34	Напрямна планка	35	Тримач напрямної планки	36	Кожух леза
37	Планка-штовхач	38	Важіль (для регулювання висоти верхньої станини), (правий)	39	Поворотна ручка (для підняття верхньої станини)	-	-

ВСТАНОВЛЕННЯ

Установлення ручки

Угвинтіть різьбовий вал ручки в поворотну основу.

► Рис.2: 1. Ручка 2. Поворотна основа

Встановлення на верстат

Закріпіть інструмент на рівній і стійкій поверхні за допомогою двох болтів через отвори для болтів в основі. Це дасть змогу уникнути перекидання та травмування.

► Рис.3: 1. Болт

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Переконайтеся, що інструмент не рухатиметься на опорний поверхні. Якщо торцева пила рухається під час різання, ви можете втратити контроль і отримати тяжку травму.

ОПИС РОБОТИ

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим як регулювати інструмент або перевіряти його функціональність, переконайтеся, що інструмент вимкнено й знято касету з акумулятором. Якщо інструмент не вимкнути та не зняти касету з акумулятором, це може призвести до серйозних травм внаслідок випадкового запуску інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором

▲ОБЕРЕЖНО: Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

▲ОБЕРЕЖНО: Під час установавання або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент і касету з акумулятором. Якщо утримувати інструмент і касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента й касети з акумулятором або спричинити травми.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

► **Рис.4:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

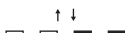
▲ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо касету з акумулятором установити неповністю, вона може випадково випасти з інструмента й завдати травми вам або людям, що перебувають поряд.

▲ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

Відображення залишкового заряду акумулятора

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.5:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
 Горить	 Вимк.	 Блимає	
			від 75 до 100%
			від 50 до 75%
			від 25 до 50%
			від 0 до 25%
			Зарядіть акумулятор.
			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
			

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Блокування ручки

▲ОБЕРЕЖНО: Завжди притримуйте ручку, коли виймаєте стопорний штифт. Недотримання цієї умови може призвести до різкого підняття ручки, що може спричинити травму.

ПРИМІТКА: При опусканні ручки штовхніть важіль блокування вліво й обережно опустіть ручку.

За допомогою стопорного штифта ручку можна заблокувати в опущеному або піднятому положенні. Повністю опустіть або підніміть ручку, а потім потягніть стопорний штифт і поверніть у заблоковане положення. Щоб розблокувати ручку, потягніть стопорний штифт і поверніть його на 90° у розблоковане положення, трохи опускаючи ручку.

► **Рис.6:** 1. Заблоковане положення 2. Розблоковане положення 3. Стопорний штифт

Захисний кожух диска

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не знімайте нижній захисний кожух диска, верхній захисний кожух диска або пружину, яка кріпиться до нижнього захисного кожуха. Експлуатація інструмента без належного захисту може оголити диск циркулярної пили та стати причиною тяжкої травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не використовуйте інструмент, якщо захисний кожух або пружину пошкоджено, знято або якщо вони мають будь-які дефекти. Робота з інструментом, захисний кожух якого пошкоджено або знято, може призвести до серйозних травм.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Для забезпечення безпечної роботи слідкуйте за тим, щоб захисний кожух диска завжди був у хорошому стані. негайно зупиніть роботу за наявності яких-небудь невідповідностей у зовнішньому вигляді захисного кожуха диска. Переконайтеся, що захисний кожух повертається у вихідне положення під дією пружинного механізму.

- Коли ви опускаєте ручку, нижній захисний кожух автоматично піднімається. Кожух обладнано пружиною, тому він повертається в початкове положення після завершення різання та підйому ручки.
- Верхній захисний кожух диска піднімається, коли деталь проходить під ним.

► **Рис.7:** 1. Нижній захисний кожух диска 2. Верхній захисний кожух диска

Чищення

Якщо прозорий захисний кожух диска забрудниться або його поверхню покриє тирса настільки, що диск циркулярної пили або деталь не буде видно чітко, вийміть касету з акумулятором і обережно очистьте кожух вологою тканиною. Заборонено застосовувати розчинники або будь-які миючі засоби на нафтовій основі для чищення пластикового захисного кожуха, оскільки так його можна пошкодити.

При очищенні нижнього захисного кожуха диска дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

1. Упевніться, що інструмент вимкнений, а касету з акумулятором знято.
2. Зафіксуйте каретку в піднятому положенні, потягнувши її повернувши спорний штифт у заблоковане положення.
3. Шестигранним ключем, що входить у комплект поставки, покритіть проти годинникової стрілки болт із внутрішнім шестигранником, утримуючи центральну кришку.
4. Штовхаючи важіль блокування вліво, підніміть нижній захисний кожух диска й центральну кришку.
5. Після завершення очищення поверніть центральну кришку та затягніть болт із внутрішнім шестигранником.
6. Обов'язково поверніть диск циркулярної пили й центральну кришку в початкове положення та затягніть болт із внутрішнім шестигранником.

► **Рис.8:** 1. Шестигранний ключ 2. Болт із внутрішнім шестигранником 3. Центральна кришка 4. Нижній захисний кожух диска

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не виймайте пружину, яка втримує нижній захисний кожух диска. У разі пошкодження захисного кожуха через тривалу експлуатацію або внаслідок впливу ультрафіолетового випромінювання зверніться до сервісного центру Makita для його заміни. **ЗАБОРОНЕНО ВИВОДИТИ З ЛАДУ АБО ЗНИМАТИ ЗАХИСНИЙ КОЖУХ.**

Дія вимикача

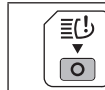
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед установленням касети (касет) з акумулятором в інструмент завжди перевіряйте, щоб кнопки перемикача рухалися плавно із клацанням.

► **Рис.9:** 1. Кнопка УВІМК. (I) 2. Кнопка ВИМК. (O)

Для ввімкнення інструмента натисніть кнопку УВІМК. (I). Для вимкнення інструмента натисніть кнопку ВИМК. (O).

Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо він або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах. За певних умов загоряються індикатори.



⚠ ОБЕРЕЖНО:

Вимкніть інструмент, коли лампа почне блимати.

Захист від перевантаження

Якщо під час використання інструмента/акумулятора споживається забагато струму, інструмент автоматично вимкнеться, а лампа почне блимати. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть роботу, під час виконання якої сталося перевантаження інструмента. Потім знову ввімкніть інструмент, щоб перезапустити його.

Захист від перегрівання

Якщо інструмент/акумулятор перегрівся, інструмент автоматично вимикається, а індикатор починає блимати. У такій ситуації зачекайте, доки інструмент охолоне, перш ніж знову його ввімкнути.

Захист від надмірного розрядження

У разі вичерпання заряду акумулятора інструмент зупиниться автоматично, а лампа почне блимати. Якщо інструмент не працює після натискання вимикача, вийміть акумулятор з інструмента й зарядіть його.

Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і забезпечує автоматичне зупинення інструмента. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову ввімкніть інструмент, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(и) або замініть його(їх) зарядженим(и).
3. Дайте інструменту й акумулятору (акумуляторам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

Функції електронного обладнання

Електричне гальмо

Цей інструмент оснащено електричним гальмом диска. Якщо після вимкнення не відбувається швидкого припинення роботи інструмента, зверніться до сервісного центру Makita для обслуговування інструмента.

⚠ОБЕРЕЖНО: Гальмівна система диска не замінює захисний кожух диска. Заборонено використовувати інструмент без належним чином встановленого кожуха диска. Диск циркулярної пили без захисного кожуха може завдати тяжкої травми.

Контроль постійної швидкості

Інструмент оснащений пристроєм електронного контролю швидкості, який допомагає підтримувати постійну швидкість обертання диска навіть при навантаженні. Завдяки постійній швидкості обертання диска забезпечується дуже плавне різання.

Функція плавного запуску

Ця функція також забезпечує плавний запуск інструмента, обмежуючи обертальний момент під час пуску.

Функція запобігання раптовому перезапуску

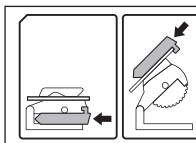
Якщо під час установлення касети з акумулятором перемикач перебуває в положенні UBIMK., інструмент не запуститься, а лампа почне блимати. Щоб запустити інструмент, вимкніть перемикач і знов увімкніть.

ЗБОРКА

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням будь-яких дій із обслуговування інструмента переконайтеся, що його вимкнено і від'єднано касету з акумулятором. Якщо інструмент не вимкнено та не від'єднано касету з акумулятором, це може призвести до серйозних травм.

Зберігання кожуха леза

УВАГА: При використанні інструмента в режимі настільного розпилювального верстата (пиляльного верстата) завжди розміщуйте кожух леза на поворотній основі.



Кожух леза можна розмістити або на поворотній основі, або на верхній станині.

Розміщення кожуха леза на верхній станині

Коли ви використовуєте інструмент як торцеву пилу, розташуйте кожух леза на верхній станині, як показано на рисунку.

► **Рис.10:** 1. Кожух леза 2. Верхня станина

Закріпіть кожух леза, зачепивши його за край верхньої станини.

► **Рис.11**

Розміщення кожуха леза на поворотній основі

Коли ви використовуєте інструмент як настільний розпилювальний верстат (пиляльний верстат), установіть напрямну підпору в ліве положення та розмістіть кожух леза на поворотній основі, як показано на рисунку.

► **Рис.12:** 1. Кожух леза 2. Поворотна основа

Переконайтеся, що пилезахисний кожух установлено правильно:

- Кожух леза втримує напрямні планки для пилу.
- Виступи на пилезахисному кожусі вставляються в зазор між поворотною основою та шкалою косого кута.

► **Рис.13:** 1. Напрямна планка для пилу 2. Кожух леза 3. Язичок

Зберігання планки-штовхача

Коли планка-штовхач не використовується, її можна зберігати на кожусі леза, як показано на рисунку.

► **Рис.14:** 1. Планка-штовхач 2. Кожух леза

Зберігання шестигранного ключа

Коли шестигранний ключ не використовується, зберігайте його, як показано на рисунку, щоб він не

загубився.

► **Рис.15:** 1. Шестигранний ключ

Установлення або зняття диска циркулярної пили

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Переконайтеся в тому, що інструмент вимкнено, а касету з акумулятором витягнуто перед зняттям і встановленням диска циркулярної пили. Випадкове ввімкнення інструмента може призвести до тяжких травм.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для зняття або встановлення диска циркулярної пили використовуйте тільки ключ Makita, що йде в комплекті. Недотримання цієї вимоги може призвести до надмірного або недостатнього затягування болта з внутрішнім шестигранником і, як наслідок, до тяжких травм.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено використовувати або встановлювати в якості запасних ті частини, які не постачаються із цим інструментом. Використання таких частин може призвести до тяжкої травми.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після встановлення диска пили переконайтеся в тому, що його надійно закріплено. Ненадійне кріплення диска пили може призвести до тяжких травм.

Загальна підготовка до встановлення або зняття диска циркулярної пили

1. Зафіксуйте каретку в піднятому положенні, потягнувши стопорний штифт і повернувши його в заблоковане положення.

► **Рис.16:** 1. Розблоковане положення 2. Заблоковане положення 3. Стопорний штифт

2. Шестигранним ключем послабте болт із внутрішнім шестигранником, який фіксує центральну кришку. Потім, штовхаючи важіль блокування вліво, повністю підніміть нижній захисний кожух диска та центральну кришку, доки не побачите болт із внутрішнім шестигранником.

► **Рис.17:** 1. Шестигранний ключ 2. Болт із внутрішнім шестигранником 3. Центральна кришка 4. Нижній захисний кожух диска

3. Натисніть на замок вала для блокування шпинделя й за допомогою шестигранного ключа послабте болт із внутрішнім шестигранником, повертаючи його за годинниковою стрілкою. Потім зніміть болт із внутрішнім шестигранником, зовнішній фланець і диск циркулярної пили.

► **Рис.18:** 1. Болт із внутрішнім шестигранником (з лівою різьбою) 2. Зовнішній фланець 3. Фіксатор

Установлення диска циркулярної пили

▲ОБЕРЕЖНО: Установіть диск циркулярної пили таким чином, щоб напрямок, указаний стрілкою на ньому, збігався з напрямком, указаним на кожусі диска. Недотримання цього може призвести до травм, пошкодження інструмента й деталі.

1. Виконайте кроки, наведені в розділі «Загальна підготовка до встановлення або зняття диска циркулярної пили».

2. Обережно встановіть диск пили на внутрішній фланець. Переконайтеся, що напрямок стрілки на диску пили збігається з напрямком стрілки на корпусі диска.

Діаметр отвору диска циркулярної пили та діаметр шпинделя мають збігатися. За необхідності використовуйте кільце.

► **Рис.19:** 1. Стрілка

3. Установіть зовнішній фланець і болт із внутрішнім шестигранником, а потім шестигранним ключем надійно затягніть болт шпинделя (з лівою різьбою) проти годинникової стрілки, натискаючи на замок вала.

► **Рис.20:** 1. Шпиндель 2. Внутрішній фланець 3. Кільце (якщо необхідно) 4. Диск пили 5. Зовнішній фланець 6. Болт із внутрішнім шестигранником (лівий)

4. Поверніть нижній захисний кожух і центральну кришку у вихідні положення. Потім затягніть болт із внутрішнім шестигранником, щоб зафіксувати центральну кришку.

5. Потягніть і поверніть стопорний штифт, щоб вивести ручку з піднятого положення. Перевірте, опускаючи ручку, чи рухається нижній захисний кожух належним чином.

Зняття диска циркулярної пили

1. Виконайте кроки, наведені в розділі «Загальна підготовка до встановлення або зняття диска циркулярної пили».

2. Зніміть диск циркулярної пили. Якщо внутрішній фланець знято, установіть його на шпиндель.

УВАГА: Слідкуйте, щоб не загубити знятий зовнішній фланець і болт із внутрішнім шестигранником.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пил, який утворюється під час використання інструмента, може бути шкідливим залежно від оброблюваного матеріалу й використовуюваного приладдя. Користувачеві рекомендується використовувати відповідну насадку для пиловидалення, щоб зменшити такий вплив.

Див. розділ «ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ» у цій інструкції з експлуатації щодо всіх наявних додаткових насадок для пиловидалення.

Додаткові попередження:

- Щоб запобігти вдиханню пилу, рекомендується також носити пилозахисну маску FFP2 або респіратор P2.
- Див. розділ «ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ» в інструкції з експлуатації відповідної насадки для пиловидалення щодо підтримання ефективності збору пилу.
- Дотримуйтесь усіх чинних нормативних вимог щодо контролю пилу в країні, де виконуються роботи.
- Не використовуйте насадку для видалення пилу під час обробки металу електрінструментом. Частинки металу, що утворюються під час обробки металу, можуть підпалити накопичений пил і пошкодити пиловий фільтр усередині насадок для видалення пилу, створюючи серйозну пожежну небезпеку.
- Лише для європейських країн
Користувачеві рекомендується використовувати насадку для видалення пилу класу M чи H (за стандартом EN 60335-2-69).

По допомогу й підтримку щодо насадок для видалення пилу звертайтеся до місцевого сервісного центру компанії Makita.

▲ ОБЕРЕЖНО: Під час різання слід обов'язково приєднати мішок для пилу або під'єднати пилосос, аби уникнути небезпеки, пов'язаної з утворенням пилу.

Під'єднання пилососа

Додаткове приладдя

Щоб забезпечити чистоту під час різання, під'єдняйте до інструмента пилосос Makita.

За допомогою передньої манжети 38 під'єдняйте шланг.

Зовнішній діаметр штуцера для пилу для під'єднання шланга становить 37 мм.

► Рис.21

Мішок для пилу

Використання мішка для пилу забезпечує чистоту різання й полегшує збирання пилу. Щоб закріпити мішок для пилу, під'єдняйте мішок для пилу до штуцера для пилу.

► Рис.22: 1. Мішок для пилу 2. Штуцер для пилу

Коли мішок для пилу заповниться приблизно наполовину, зніміть його з інструмента й витягніть застібку. Випорожніть мішок для пилу, злегка постукуючи по ньому, щоб видалити частки, які пристали до внутрішньої поверхні, що може перешкоджати збору пилу.

► Рис.23: 1. Застібка

ПІДГОТОВКА ДО РЕЖИМУ ТОРЦЕВОЇ ПИЛИ

Перехід із режиму настільного розпилювального верстата в режим торцевої пили

При використанні інструмента в режимі торцевої пили виконайте такі кроки:

- Підніміть верхню станину в найвище положення та зафіксуйте її.
- Розблокуйте ручку з опущеного положення, щоб дозволити рух каретки.
- Зніміть кожух леза з поворотної основи, а потім розмістіть його на верхній станині.

Утримання максимальної ріжучої спроможності

Інструмент налаштовується на заводі таким чином, щоб забезпечити максимальну різальну здатність диска циркулярної пили діаметром 260 мм. Під час встановлення нового диска пили обов'язково перевіряйте нижнє граничне положення диска та за потреби відрегулюйте його, як описано нижче.

- Зніміть касету з акумулятором.
- Повністю опустіть ручку та заблокуйте її стопорним штифтом.
- Повертайте болт регулювання шестигранним ключем, доки його верх не торкнеться деталі над ним, як показано на рисунку.

Ця дія усуває люфт ручки.

► Рис.24: 1. Шестигранний ключ 2. Болт регулювання

- Тримаючи ручку повністю натиснутою, переконайтеся, що її можна заблокувати та розблокувати, потягнувши та вставивши стопорний штифт.

► Рис.25: 1. Ручка 2. Стопорний штифт

- Обертайте диск циркулярної пили рукою, утримуючи ручку натиснутою вниз до упору, щоб переконатися, що диск не торкається нижньої основи. Якщо необхідно, повторіть регулювання ще раз.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після встановлення нового диска циркулярної пили обов'язково переконайтеся, що диск не торкається жодної частини нижньої основи, коли ручку повністю опущено. Не забудьте виїняти касету з акумулятором під час перевірки. Якщо диск циркулярної пили торкається основи, це може спричинити віддачу інструмента і призвести до тяжких травм.

► Рис.26

Порядок регулювання косого кута

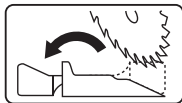
⚠ОБЕРЕЖНО: Після зміни косого кута обов'язково закріпіть поворотну основу, міцно затягнувши рукоятку.

УВАГА: Під час обертання поворотної основи обов'язково підніміть ручку до упору.

1. Поверніть рукоятку проти годинникової стрілки.
2. Прокрутіть поворотну основу, натиснувши на важіль блокування.
3. Установіть показчик на потрібний кут на шкалі косого кута.
4. Відпустіть важіль блокування і затягніть рукоятку.

► Рис.27: 1. Рукоятка 2. Важіль блокування
3. Показчик 4. Шкала косого кута

Регулювання кута нахилу



⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Завжди встановлюйте напрямну підпору в ліве положення при виконанні різання з кутом нахилу. Невиконання цієї умови може призвести до тяжкої травми оператора.

⚠ОБЕРЕЖНО: Після зміни кута нахилу обов'язково закріпіть плече, затягнувши важіль.

УВАГА: Перед регулюванням кута нахилу завжди знімайте вертикальний затиск.

УВАГА: Нахилиючи диск циркулярної пили, переконайтеся, що ручку повністю піднято.

Нахил каретки вліво

1. Повністю підніміть ручку.
2. Поверніть важіль кута нахилу проти годинникової стрілки.
3. Утримуйте ручку й нахиліть каретку вліво.
4. Установіть показчик на потрібний кут на шкалі кута нахилу.
5. Затягніть важіль за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати плече.

► Рис.28: 1. Важіль 2. Шкала кута нахилу
3. Показчик 4. Плече

Відображення лінії різання

⚠ОБЕРЕЖНО: Лампа не є водонепроникною. Не мийте лампу водою. Не використовуйте її в умовах дощу або підвищеної вологості. Такі дії можуть спричинити ураження електричним струмом або появу диму.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не торкайтеся лінзи лампи. Лампа стає дуже гарячою, коли вона ввімкнена або незабаром після вимкнення. Це може спричинити опіки.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не допускайте ударів по лампі. Це може спричинити пошкодження або скоротити термін служби лампи.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не дивіться на світло та не дивіться прямо на джерело світла.

Світлодіодна лампа спрямовує світло на диск циркулярної пили, а на оброблювану деталь падає тінь диска циркулярної пили, що використовується як індикатор лінії різання, який не вимагає калібрування. Натисніть кнопку лампи для випромінювання світла. З'явиться лінія, на якій диск циркулярної пили торкатиметься поверхні оброблюваної деталі, заглиблюючись у міру опускання диска циркулярної пили.

► Рис.29: 1. Кнопка лампи 2. Лампа 3. Лінія різання

Індикатор допомагає виконувати розріз за наявною лінією розрізу, нанесеною олівцем на деталь.

1. Утримуйте ручку й опустіть диск циркулярної пили, щоб щільна тінь диска циркулярної пили впала на деталь.
2. Сумістіть лінію різання, намальовану на деталі, із затіненою лінією розрізу.
3. Якщо необхідно, відрегулюйте косі кути й кути нахилу.

ПРИМІТКА: Для економії заряду акумулятора переводьте вимикач лампи у вимкнене положення після закінчення роботи.

ПРИМІТКА: Світло автоматично згасне через 5 хвилин після припинення роботи.

Закріплення деталі

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не тримайте деталь рукою, якщо через це ваша рука наближатиметься до зони диска ближче ніж на 100 мм. У таких випадках використовуйте додатковий затиск для закріплення деталі

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час різання довгих деталей користуйтеся підставками, які мають таку ж висоту, що й рівень верхньої поверхні поворотної основи. Під час кріплення деталі не слід розраховувати виключно на вертикальний або горизонтальний затиск. Тонкий матеріал може прогинатися. Необхідно підпирати деталь по всій довжині, щоб уникнути заклинювання диска та можливої ВІДДАЧІ.

Коли це можливо, закріплюйте деталь додатковим затиском.

Якщо вам потрібно тримати деталь руками,

тримайте її міцно та надійно, щоб зберегти контроль. У цій ситуації обов'язково тримайте руку та передпліччя на відстані щонайменше 100 мм від зони диска.

Міцно притискайте деталь пальцями до напрямної планки.

Переконайтеся, що деталь надійно розташована на поворотній основі.

► **Рис.30:** 1. Опора 2. Поворотна основа

Напрямна підпора

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При виконанні різання з кутом нахилу вліво відкиньте напрямну підпору назовні. Недотримання цієї умови може призвести до контакту напрямної підпори з диском циркулярної пили або частиною інструмента й тяжкої травми оператора.

Цей інструмент оснащено напрямною підпорою. Зазвичай напрямна підпора розташовується всередині. Під час різання з кутом нахилу вліво слід відкинути напрямну підпору назовні.

► **Рис.31:** 1. Напрямна підпора

Вертикальний затиск

Вертикальний затиск можна встановлювати у двох положеннях: ліворуч або праворуч від напрямної планки чи тримача у зборі (додаткове приладдя).

Вставте затискний штифт в отвір на напрямній планці або тримач у зборі й затягніть гвинт, щоб зафіксувати затискний штифт.

Розташуйте затискне плече відповідно до товщини й форми деталі та закріпіть його, затягнувши гвинт. Якщо затискний гвинт торкається каретки, установіть вертикальний затиск на протилежну сторону на основі. Переконайтеся, що жодна деталь інструмента не торкається затиску при опусканні ручки до кінця. Якщо якась деталь торкається затиску, повторіть його встановлення.

Притисніть деталь упритул до напрямних планок і поворотної основи. Розмістіть деталь у бажаному положенні різання й міцно закріпіть її, затягнувши затискну ручку.

► **Рис.32:** 1. Вертикальний затиск 2. Затискний штифт 3. Гвинт (для фіксації затискного штифта) 4. Затискне плече 5. Гвинт (для фіксації затискного плеча) 6. Затискна ручка

Горизонтальний затиск

Додаткове приладдя

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди повертайте гайковий тримач за годинниковою стрілкою до повної фіксації деталі. Якщо деталь рухається під час різання, це може пошкодити диск циркулярної пили та спричинити тяжку травму.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час різання тонких деталей, наприклад плінтусів, впритул до планок, завжди використовуйте горизонтальні лецата.

▲ОБЕРЕЖНО: Якщо товщина оброблюваної деталі становить 20 мм або менше, обов'язково застосовуйте розпирний блок для надійної фіксації оброблюваної деталі.

Горизонтальний затискний пристрій можна встановлювати на лівому або на правому боці від основи. Під час різання під кутом 22,5° і більше встановіть горизонтальний затиск із боку, протилежного до напрямку обертання поворотної основи.

У разі прокручування гайкового тримача проти годинникової стрілки затиск відпускається та швидко пересувається всередину й назовні. Щоб зафіксувати деталь, натисніть на затискну ручку вперед, доки затискна пластина не торкнеться деталі, і прокрутіть гайковий тримач за годинниковою стрілкою. Потім поверніть затискну ручку за годинниковою стрілкою, для того щоб закріпити деталь.

► **Рис.33:** 1. Затискна пластина лецат 2. Гайковий тримач 3. Затискна ручка

ПРИМІТКА: Максимальна ширина деталі, яку можна закріпити горизонтальним затиском, становить 130 мм.

Тримач

Тримач використовується для підтримки деталі, щоб зменшити нахил. Ви також можете прикріпити набірну пластину та тримач у зборі (додаткове приладдя) до тримача.

Вставте тримач на ліву або на праву сторону інструмента й зафіксуйте його гвинтом у потрібному положенні.

► **Рис.34:** 1. Тримач 2. Гвинт

Тримач у зборі

Додаткове приладдя

▲ОБЕРЕЖНО: Забезпечте опору для довгої деталі таким чином, щоб вона залишалася на рівні з верхньою поверхнею поворотної основи. Це забезпечить точне різання й запобіжить небезпечній втраті контролю над інструментом. Належна опора для деталі допомагає запобігти заклинюванню диска циркулярної пили та віддачі, що може призвести до тяжкої травми.

Тримач у зборі допомагає підтримувати горизонтальну опору деталей.

Установіть тримач і тримач у зборі на боці інструмента. Потім міцно затягніть гвинти, щоб зафіксувати їх.

► **Рис.35:** 1. Тримач 2. Тримач у зборі

При здійсненні різання довгих деталей застосовуйте тримач-стрижні у зборі (додаткове приладдя). Це приладдя складається із двох тримачів у зборі та двох стрижнів (стрижень 12).

► **Рис.36:** 1. Тримач у зборі 2. Стрижень 12

ПІДГОТОВКА ДО РЕЖИМУ НАСТІЛЬНОГО РОЗПИЛЮВАЛЬНОГО ВЕРСТАТА

Переведення з режиму торцевої пили в режим настільного розпилювального верстата

При використанні інструмента в режимі настільного розпилювального верстата виконайте такі кроки:

1. Установіть каретку в підняте положення.
2. Установіть кут нахилу на 0° і зафіксуйте важіль.
3. Установіть косий кут на 0° і зафіксуйте поворотну основу.
4. Відкиньте напрямну підпору назовні.
5. Зніміть кожух леза з верхньої станини, а потім розмістіть його на поворотній основі.
6. Установіть каретку в опущене положення та заблокуйте її.

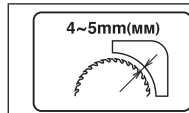
Регулювання запобіжного ножа

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не знімайте запобіжний ніж.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Упевніться, що запобіжний ніж розташований у зоні «А», як показано на рисунку, якщо дивитися зверху. Якщо ні, зверніться до авторизованого сервісного центру Makita для ремонту. Недотримання цієї умови може призвести до того, що деталь нахилиться до циркулярної пили, що призведе до тяжкої травми.

► **Рис.37:** 1. Ширина диску 2. Запобіжний ніж 3. Болт із шестигранною голівкою

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Надійно зафіксуйте запобіжний ніж перед різанням. Експлуатація з ненадійно зафіксованим запобіжним ножом може спричинити віддачу або заклинювання деталі та призвести до травми.



Зазор між запобіжним ножом і зубцями диска має становити приблизно 4 – 5 мм.

При встановленні нового диска циркулярної пили завжди перевіряйте зазор між запобіжним ножом і зубцями диска. Якщо необхідно, відрегулюйте запобіжний ніж таким чином:

1. Опустіть верхню станину в найнижче положення, щоб диск циркулярної пили повністю виступав.
2. Послабте два болти із шестигранною голівкою проти годинникової стрілки за допомогою шестигранного ключа.

3. Відрегулюйте запобіжний ніж, вимірюючи зазор.

► **Рис.38:** 1. Запобіжний ніж 2. Болти із шестигранною голівкою

4. Міцно затягніть болти з шестигранною голівкою. Перед різанням перевірте, чи працює плавно верхній захисний кожух диска.

Регулювання висоти верхньої станини

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Розташуйте верхню станину в найвищому положенні, використовуючи інструмент у режимі торцевої пили. В іншому випадку диск циркулярної пили, що виступає за межі верхньої станини, може спричинити травму.

▲ОБЕРЕЖНО: Після зміни висоти різання в режимі настільного розпилювального верстата завжди закріплюйте верхню станину, надійно затягуючи важелі.

Щоб змінити висоту різання в режимі настільного розпилювального верстата, відрегулюйте висоту верхньої станини таким чином:

1. Послабте два важелі, які фіксують верхню станину.

► **Рис.39:** 1. Важіль (правий бік) 2. Важіль (лівий бік)

2. Відрегулюйте висоту верхньої станини, повертаючи ручку.

Щоб підняти верхню станину, поверніть ручку за годинниковою стрілкою. Щоб опустити верхню станину, поверніть ручку проти годинникової стрілки.

Ви також можете регулювати висоту, просто піднімаючи або штовхаючи вниз верхню станину.

► **Рис.40:** 1. Поворотна ручка

3. Надійно затягніть важелі.

4. Повертайте гайку, доки її верхня частина не сягне максимальної висоти (торкнеться верхівки), як показано на рисунку. Це стабілізує верхню станину.

► **Рис.41:** 1. Гайка

Установлення й регулювання напрямної планки

Установлення напрямної планки

1. Розмістіть напрямну планку у зборі на станині та затягніть затискний гвинт (А).

► **Рис.42:** 1. Напрямна планка у зборі 2. Затискний гвинт (А)

2. Послабте затискний гвинт (В).

► **Рис.43:** 1. Затискний гвинт (В) 2. Напрямна планка 3. Дальній край напрямної планки 4. Зона встановлення 5. Передня межа 6. Задня межа 7. Запобіжний ніж 8. Диск циркулярної пили 9. Оброблювана деталь

3. Розмістіть напрямну планку так, щоб її дальній

край потрапляв у зону між передньою і задньою межами.

Передня межа – це точка, у якій передній край диска циркулярної пили виступає за верхню поверхню деталі.

Задня межа – це передній край запобіжного ножа.

Мета цього регулювання – зменшити ризик віддачі. Віддача може статися, коли відрізана частина затискається між диском циркулярної пили та напрямною планкою. Ця ситуація може призвести до того, що відрізана частина полетить у напрямку оператора.

Підходяще положення напрямної планки залежить від товщини деталі та висоти диска циркулярної пили.

4. Після регулювання положення напрямної планки затягніть затискний гвинт (В).

ПРИМІТКА: Існує чотири схеми розміщення напрямної планки, як показано на рисунку.

Одна сторона напрямної планки має піднятий край, а інша сторона – без краю.

Використовуйте схеми В і С лише при різанні тонкої деталі.

- **Рис.44:** 1. Направляюча планка 2. Тримач напрямної планки 3. Квадратна гайка 4. Диск циркулярної пили

Регулювання напрямної планки

Напряму планку відрегульовано на заводі, і вона є паралельною до поверхні диска. Якщо напрямна планка стане несуміщеною з диском циркулярної пили через тривале використання, виконайте такі дії:

1. Опустіть верхню станину в найнижче положення, щоб диск циркулярної пили опинився в найвищому положенні відносно верхньої станини.
2. Поверніть два регулювальних гвинти проти годинникової стрілки.
3. Притискаючи дальній край тримача напрямної планки до себе, перемістіть передню частину тримача напрямної планки так, щоб відстані А та В стали рівними, як показано на рисунку.
4. Надійно затягніть два регулювальних гвинти.

- **Рис.45:** 1. Регулювальний гвинт 2. Тримач напрямної планки 3. Диск циркулярної пили

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково відрегулюйте напрямну планку так, щоб вона була паралельною до диска циркулярної пили. Недотримання цієї умови може спричинити небезпечну віддачу.

- **Рис.46:** 1. Напрямна планка 2. Диск циркулярної пили 3. Верхній захисний кожух диска

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково відрегулюйте напрямну планку так, щоб вона не торкалася верхнього захисного кожуха диска або диска циркулярної пили.

РОБОТА

Різання в режимі торцевої пили

При експлуатації цього інструмента в режимі торцевої пили він призначений для різання деревинних матеріалів. За допомогою відповідних оригінальних дисків циркулярної пили Makita можна також різати такі матеріали:

— алюміній

Для отримання інформації про диски циркулярної пили, що підходять для розрізання вибраного матеріалу, завітайте на наш веб-сайт або зверніться до місцевого дилера компанії Makita.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При використанні інструмента в режимі торцевої пили закріпіть верхню станину в найвищому положенні, щоб диск циркулярної пили не виступав над верхньою поверхню верхньої станини.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час усіх операцій деталь має бути надійно прикріплено до поворотної основи й напрямних планок за допомогою затиску. Якщо деталь не прикріплена до планок належним чином, матеріал може рухатися під час різання. Це може пошкодити диск циркулярної пили та призвести до того, що матеріал відскочить. Матеріал, що відскочив, може призвести до втрати контролю та важкої травми.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед увімкненням перемикача переконайтеся, що диск циркулярної пили не торкається деталі й інших предметів. Увімкнення інструмента з диском циркулярної пили, що торкається деталі, може призвести до віддачі та важкої травми.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після різання не піднімайте ручку, доки диск циркулярної пили повністю не зупиниться. Якщо підняти ручку, поки диск циркулярної пили рухається за інерцією, це може призвести до тяжких травм і пошкодити деталь.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не здійснюйте будь-яких налаштувань, як-от повертання рукоятки, поворотної ручки та важелів на інструменті, коли диск циркулярної пили обертається. Спроба налаштування під час обертання диска циркулярної пили може призвести до тяжких травм.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не відпускайте ручку раптово з повністю опущеного положення. Без належного контролю головка пилки може вдарити вас і травмувати.

УВАГА: Перед використанням обов'язково розблокуйте стопорний штифт, щоб підняти каретку.

УВАГА: Не застосовуйте надмірний тиск на ручку під час різання. Завелике зусилля може призвести до перенавантаження двигуна та/або зниження продуктивності різання. Натискайте ручку лише із силою, необхідною для забезпечення плавного різання. Підтримуйте швидкість диска.

УВАГА: Обережно натискайте ручку при різанні деталі. Не натискайте ручку з надмірною силою та не прикладайте бокове зусилля. Диск циркулярної пили може вібрувати та залишити слід різання на деталі. Ця вібрація також може зменшити точність різання.

Вирізання

1. Закріпіть деталь за допомогою затиску відповідного типу.
2. Увімкніть інструмент, переконавшись у тому, що диск пили не торкається жодних предметів, і зачекайте, доки диск не набере максимальну швидкість, перш ніж опускати його.
3. Штовхаючи важіль блокування вліво, обережно переведіть ручку в повністю опущене положення, щоб різати деталь.
4. Після завершення різання вимкніть інструмент і зачекайте, доки диск циркулярної пили повністю не зупиниться. Після цього поверніть рукоятку в повністю підняте положення.

► Рис.47

Різнання під косим кутом

Зверніться до розділів щодо регулювання косого кута різання та вирізання.

Різнання під кутом

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням різання під кутом переконайтеся, що диск циркулярної пили має вільний хід по всій довжині запланованого розрізу. Переривання ходу диска під час різання може призвести до віддачі та важким травмам.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час різання з кутом нахилу оператору не слід тримати руки на траєкторії руху диска циркулярної пили. Кут диска циркулярної пили може спантеличити оператора щодо фактичного шляху диска під час різання. Випадковий контакт із диском циркулярної пили може призвести до тяжкої травми.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не піднімайте диск циркулярної пили, доки він повністю не зупиниться. Під час різання з кутом нахилу відрізана частина може спертися на диск циркулярної пили. Якщо підняти диск циркулярної пили, що обертається, він може відкинути обрізок деталі. Це призведе до фрагментації деталі, що може спричинити важку травму.

УВАГА: Натискаючи ручку вниз, докладайте зусилля паралельно диску циркулярної пили. Прикладання зусилля перпендикулярно до поворотної основи або зміна напрямку тиску під час різання може погіршити точність різання.

1. Відрегулюйте кут нахилу відповідно до процедури, описаної в розділі про регулювання кута нахилу. Потім затягніть важіль.
2. Закріпіть деталь за допомогою затиску.
3. Увімкніть інструмент, переконавшись, що диск циркулярної пили не торкається жодних предметів, і зачекайте, доки диск не набере максимальну швидкість.
4. Штовхаючи важіль блокування вліво, обережно переведіть ручку в повністю опущене положення, щоб різати деталь.
5. Після завершення різання вимкніть інструмент і зачекайте, доки диск циркулярної пили повністю не зупиниться. Після цього поверніть рукоятку в повністю підняте положення.

► Рис.48

Комбіноване різання

Комбіноване різання означає різання одночасно скосу та косого кута на деталі. Комбіноване різання може відбуватися під кутом, вказаним у таблиці нижче.

Косий кут	Кут нахилу
Лівий та правий 0° — 45°	Лівий 0° — 45°

При виконанні комбінованого різання див. розділи щодо вирізання, різання під косим кутом і різання під кутом.

Різнання алюмінієвого профілю

Для різання алюмінієвого профілю користуйтеся проміжними блоками або шматком із відходів, як показано на рисунку, щоб запобігти деформації алюмінію. Щоб уникнути налипання алюмінієвої стружки на диск циркулярної пили, використовуйте змащувально-охолоджувальну рідину.

► Рис.49: 1. Затиск 2. Проміжний блок 3. Напрямна планка 4. Алюмінієвий профіль 5. Проміжний блок

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не ріжте товсті або круглі алюмінієві профілі. Ці профілі важко закріпити. Фіксація деталі може послабитися під час різання. Це може призвести до втрати контролю та важкої травми.

Лицьова дошка

Використання лицьової дошки допомагає забезпечити виконання надрізів у деталях без утворення скіпок. Прикріпіть лицьову дошку до напрямної планки за допомогою наявних у ній отворів.

Див. рисунок нижче, де вказано розміри рекомендованої лицьової дошки.

► Рис.50: 1. Отвір

⚠ОБЕРЕЖНО: Для лицьової дошки використовуйте пряму дошку рівномірної товщини.

⚠ОБЕРЕЖНО: Гвинти використовуються для кріплення лицьової дошки до напрямної планки. Гвинти слід установлювати так, щоб їх головки розташовувалися нижче поверхні лицьової дошки.

⚠ОБЕРЕЖНО: Коли лицьова дошка прикріплена, не слід повертати поворотну основу з опущеною рукою. Диск циркулярної пили та/або лицьова дошка будуть пошкоджені.

Багаторазове різання однакової довжини

Якщо треба нарізати багато деталей однакової довжини в межах від 240 мм до 400 мм, використовуйте набірну пластину для підвищення ефективності.

1. Установіть набірну пластину на тримач, як показано на рисунку.
► **Рис.51:** 1. Набірна пластина 2. Тримач 3. Гвинт

2. Сумістіть лінію різання на деталі з лівим або правим боком паза на щитку із пропилом. Утримуючи деталь, перемістіть набірну пластину врівень із кінцем деталі.

3. Зафіксуйте набірну пластину гвинтом. Якщо набірна пластина не використовується, послабте гвинт і відсуньте набірну пластину вбік, щоб уникнути перешкод.

ПРИМІТКА: Використання тримача-стриженів у зборі (додаткове приладдя) дає можливість різання однакової довжини приблизно до 2 200 мм.

Різання в режимі настільного розпилювального верстата

При експлуатації цього інструмента в режимі настільного розпилювального верстата (пиляльного верстата) він призначений лише для різання деревних матеріалів.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди фіксуйте каретку в опущеному положенні, потягнувши її повернувши стопорний штифт у заблоковане положення.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди користуйтеся такими допоміжними пристроями, як планки-штовхачі й колодки-штовхачі, коли існує ризик, що руки та пальці опиняться близько до диска циркулярної пили. Обов'язково використовуйте їх при різанні малих або вузьких деталей.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди міцно притискайте деталь до стола й напрямної планки. Не згинайте та не скручуйте деталь під час подавання. Якщо деталь зігнута або перекручена, існує ризик віддачі.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: **НІКОЛИ** не витягуйте деталь, якщо диск циркулярної пили працює. Якщо ви хочете витягнути деталь до завершення різання, вимкніть інструмент, міцно утримуючи деталь, а потім зачекайте, доки диск циркулярної пили повністю не зупиниться. У разі невиконання цієї умови існує ризик віддачі.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: **НІКОЛИ** не видаляйте відрізаний матеріал, поки диск циркулярної пили обертається.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: **НІКОЛИ** не кладіть руки або пальці на шляху диска циркулярної пили.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди міцно закріплюйте напрямну планку. У разі невиконання цієї умови існує ризик віддачі.

УВАГА: При використанні інструмента в режимі настільного розпилювального верстата (режимі пиляльного верстата) відкиньте напрямну підпору назовні, а потім розмістіть кожух леза на поворотній основі. Порядок установки кожуха леза на поворотну основу див. у розділі «Зберігання кожуха леза».

Допоміжні пристрої

Допоміжні пристрої – це планки-штовхачі, колодки-штовхачі або додаткові планки. Використовуйте їх для безпечного й точного різання, не торкаючись диска циркулярної пили будь-якою частиною тіла.

Колодка-штовхач

Виготовте колодку-штовхач зі шматків фанери товщиною 15 мм.

Ручка має бути в центрі деталі з фанери. Зафіксуйте клеєм і шурупами по дереву, як показано на рисунку. Обов'язково прикріпіть клеєм дерев'яний брусок розміром 10 × 9 × 30 мм. (У колодках-штовхачах не можна використовувати цвяхи.) Це запобігає затупленню диска циркулярної пили, якщо оператор випадково розріже колодку-штовхач.

► **Рис.52:** 1. Поверхня і край паралельні 2. Ручка 3. Шуруп по дереву 4. Проклеєна поверхня

Додаткова планка

Виготовте додаткову планку зі шматків фанери товщиною 10 мм і 15 мм.

► **Рис.53:** 1. Поверхня і край паралельні 2. Отвір (діаметром 7 мм)

Зніміть напрямну планку, затискний гвинт (В), плоску шайбу та квадратну гайку з тримача напрямної планки. Потім прикріпіть додаткову планку до тримача напрямної планки болтом М6, довшим за М6 × 50, шайбами й гайками.

► **Рис.54:** 1. Болт М6 2. Шайба 3. Гайка

Поздовжнє різання

⚠ОБЕРЕЖНО: У разі різання довгих або великих деталей необхідно забезпечити відповідну опору позаду верхньої станини. Довгі панелі не мають рухатися або зсуватися на верхній станині. Це призведе до заїдання диска циркулярної пили і збільшить вірогідність віддачі та травм. Опори мають перебувати на тій самій висоті, що й верхня станина.

1. Установіть дещо більшу висоту різання, ніж товщина деталі. Відрегулюйте висоту верхньої станини, щоб змінити висоту різання.
2. Розташуйте напрямну планку на потрібній ширині різання та закріпіть її, затягнувши затискний гвинт (А). Перед різанням упевніться, що затискні гвинти (А) і (В) тримача напрямної планки зафіксовані.
3. Увімкніть інструмент і обережно подавайте деталь до диска циркулярної пили вздовж напрямної планки.

(1) Коли ширина різання становить 50 мм або більше, використовуйте планку-штовхач.

► **Рис.55:** 1. Планка-штовхач

(2) Коли ширина різання менша за 50 мм, використовуйте додаткову планку та колодку-штовхач.

Установіть додаткову планку на тримач напрямної планки та надійно зафіксуйте.

Подавайте деталь вручну, доки її задній кінець не опиниться на відстані приблизно 25 мм усередині переднього краю верхньої станини. Потім використовуйте колодку-штовхач, розташовану на додатковій планці, щоб продовжити подавати деталь до завершення різання.

► **Рис.56:** 1. Додаткова планка 2. Колодка-штовхач

Перенесення верстата

Перед перенесенням інструмента обов'язково вийміть касету з акумулятором і закріпіть усі рухомі частини. Завжди перевіряйте, чи виконано такі умови:

- касета з акумулятором вийнята з інструмента;
- верхня станина закріплена в найвищому положенні, щоб диск циркулярної пили не виступав над верхньою поверхнею верхньої станини;
- каретка знаходиться в положенні під кутом нахилу 0° та закріплена;
- каретка опущена та заблокована;

- поворотна основа переведена в положення під косим кутом до упору та закріплена;
- тримачі встановлені та закріплені.

Переносьте інструмент, тримаючи його за основу з обох боків.

► **Рис.57**

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед перенесенням інструмента обов'язково закріплюйте всі рухомі деталі. Рухомі або ковзаючі частини можуть призвести до втрати контролю чи рівноваги та спричинити травму.

⚠ОБЕРЕЖНО: Переконайтеся, що каретку правильно зафіксовано в нижньому положенні стопорним штифтом. Якщо стопорний штифт задіяно неправильно, каретка може раптово підскочити й спричинити травму.

ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання до інструмента сумісного пилососа його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► **Рис.58**

Щоб скористатися функцією бездротової активації, підготуйте наступні компоненти:

- бездротовий модуль (додаткове обладнання);
- пилосос, який підтримує функцію бездротової активації.

Налаштування функції бездротової активації наведено далі. Щоб отримати докладні інструкції, зверніться до відповідного розділу.

1. Установлення бездротового модуля
2. Реєстрація інструмента для пилососа
3. Увімкнення функції бездротової активації

Установлення бездротового модуля

Додаткове приладдя

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час установлення бездротового модуля розташуйте інструмент на рівній і стійкій поверхні.

УВАГА: Перед установленням бездротового модуля очистіть інструмент від пилу та бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

УВАГА: Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться до деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад до металевої частини інструменту.

УВАГА: Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрита.

1. Відкрийте кришку на інструменті, як показано на малюнку.

► **Рис.59:** 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрийте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

► **Рис.60:** 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкривайте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

► **Рис.61:** 1. Бездротовий модуль 2. Гачок 3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.

УВАГА: Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрийте кришку та знову повільно відкрийте її.

Реєстрація інструмента для пиловоса

ПРИМІТКА: Для реєстрації інструмента потрібно мати пиловоса Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

ПРИМІТКА: Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

ПРИМІТКА: Під час реєстрації інструмента не активуйте жодні перемикачі, крім кнопки бездротової активації, і не вмикайте інструмент або пиловоса.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пиловоса.

Для ввімкнення пиловоса одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Уставте акумулятори в пиловос та інструмент.

2. Установіть перемикач режиму очікування на пиловосі в положення «АУТО».

► **Рис.62:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натисніть кнопку бездротової активації на пиловосі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► **Рис.63:** 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

Якщо пиловос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світитимуться зеленим світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пиловосі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

ПРИМІТКА: Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для одного пиловоса, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

Увімкнення функції бездротової активації

⚠ОБЕРЕЖНО: При керуванні пиловосом кнопкою пиловоса переконайтеся, що захисний кожух диска закритий. Випадковий контакт із диском циркулярної пили може спричинити травму.

ПРИМІТКА: Завершіть реєстрацію інструмента для пиловоса до використання бездротової активації.

ПРИМІТКА: Див. також посібник з експлуатації пиловоса.

Після реєстрації інструмента пиловос вмикатиметься автоматично, коли починає працювати інструмент.

Увімкніть інструмент, щоб активувати пиловос під час роботи.

Пиловос також можна активувати, навіть не виконуючи різання, натиснувши кнопку пиловоса на інструменті.

► **Рис.64**

1. Установіть бездротовий модуль в інструмент.

2. З'єднайте шланг пиловоса з інструментом.

► **Рис.65**

3. Установіть перемикач режиму очікування на пиловосі в положення «АУТО».

► **Рис.66:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► **Рис.67:** 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

5. Увімкніть інструмент. Перевірте, чи працює пиловос під час роботи інструмента.

6. Натисніть кнопку пиловоса для ввімкнення

пилососа. Переконайтеся, що індикатор бездротової активації починає світитися синім і пилосос продовжує працювати до повторного натискання кнопки.

7. Щоб зупинити роботу пилососа, вимкніть інструмент або натисніть кнопку пилососа знову. Пилосос вимикається через кілька секунд після перемикання, після чого індикатор починає блимати синім.

ПРИМІТКА: Стан перемикання (увімкнення / вимкнення пилососа) можна визначити за індикатором бездротової активації. Докладнішу інформацію див. у розділі з описом стану індикатора бездротової активації.

8. Щоб вимкнути бездротову активацію пилососа, натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку встановіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО» та знову натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

ПРИМІТКА: Пилосос вмикається та зупиняється із затримкою. Існує затримка, коли пилосос визначає перемикання інструмента в робочий режим.

ПРИМІТКА: Дальність передачі бездротового модуля змінюється в залежності від місця розташування й навколишніх умов.

ПРИМІТКА: Якщо для одного пилососа зареєстровано два чи більше інструментів, пилосос може почати працювати, навіть якщо ви не вмикали інструмент або не натискали кнопку пилососа, оскільки інший користувач використовує функцію бездротової активації.

Опис стану індикатора бездротової активації

► **Рис.68:** 1. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації				Опис
	Колір	 Увімк.	 Блимає	Тривалість	
Режим очікування	Синій			2 години	Доступна бездротова активація пилососа. Індикатор автоматично вимкнеться, якщо протягом 2 годин не буде виконуватися ніяка операція.
				Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пилососа, інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Очікування реєстрації пилососом.
				2 секунди	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Скасування реєстрації інструмента	Червоний			20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Очікування скасування пилососом.
				2 секунди	Скасування реєстрації інструмента завершено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Інше	Червоний			3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмикається.
	Вимк.	—	—	—	Бездротова активація пилососа вимкнена.

Скасування реєстрації інструмента для пилососа

Виконайте наступні дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пилососа.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.
2. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».

► **Рис.69:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натискайте кнопку бездротової активації на пилососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► **Рис.70:** 1. Кнопка бездротової активації

2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

ПРИМІТКА: Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Перед скасуванням або завершенням реєстрації інструмента: - інструмент увімкнено або - натиснуто кнопку увімкнення пилососа на інструменті, або - натиснуто кнопку живлення на пилососі.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Процедура реєстрації для інструмента або пилососа не завершена.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пилососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації та переконайтеся, що індикатор бездротової активації блимає синім кольором.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АВТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АВТО».
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилососу не вдалося успішно зареєструвати інструменти.	Відновіть процедуру реєстрації інструмента.
	Пилосос вилучив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подальше від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.
Пилосос працює, коли жоден перемикач інструмента не було активовано.	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа з їхніми інструментами.	Вимкніть за допомогою кнопки бездротову активацію інших інструментів або скасуйте їх реєстрацію.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята. Якщо касету з акумулятором не вийнято, а інструмент не вимкнено, це може призвести до серйозних травм через випадковий запуск інструмента.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди контролюйте гостроту й чистоту диска циркулярної пили для забезпечення максимально ефективної та безпечної роботи інструмента. Різання тупим або брудним диском циркулярної пили може призвести до віддачі та тяжких травм.

⚠ ОБЕРЕЖНО: Не затискайте та не затягуйте захисний кожух диска у відкритому положенні під час очищення. Диск циркулярної пили без захисного кожуха може завдати травми.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Порядок регулювання кута різання

Цей інструмент ретельно відрегульовано та налагоджено на заводі. Однак грубе поводження може призвести до зміщення. Якщо інструмент не налагоджено належним чином, виконайте наведені далі кроки.

Косий кут

1. Відпустіть рукоятку, яка фіксує поворотну основу.
 2. Поверніть поворотну основу так, щоб покажчик указував на позначку 0° на шкалі косого кута.
 3. Затягніть рукоятку та послабте болти з внутрішнім шестигранником, що фіксують напрямну планку, скориставшись шестигранним ключем.
- **Рис.71:** 1. Болт із внутрішнім шестигранником
4. Повністю опустіть рукоятку та заблокуйте її в опущеному положенні, задіявши стопорний штифт.
 5. Вирівняйте напрямну планку так, щоб бік диска циркулярної пили був перпендикулярним

до поверхні напрямної планки. Використовуйте трикутну лінійку або косинець для перевірки вирівнювання.

- **Рис.72:** 1. Трикутна лінійка 2. Рукоятка
3. Напрямна планка

6. Міцно затягніть болти з внутрішнім шестигранником, що фіксують напрямну планку, починаючи з правої сторони.

Кут нахилу

Кут нахилу 0°

1. Повністю опустіть рукоятку та заблокуйте її в опущеному положенні, задіявши стопорний штифт.
2. Відпустіть важіль позаду інструмента.
3. Поверніть регулювальний болт кута нахилу 0° на правій стороні поворотної основи проти годинникової стрілки. Поверніть його два або три рази, щоб нахилити диск циркулярної пили вправо.

- **Рис.73:** 1. Поворотна основа 2. Важіль 3. Болт регулювання 0°

4. Поверніть регулювальний болт кута нахилу 0° за годинниковою стрілкою. Використовуйте трикутну лінійку або косинець, щоб вирівняти бік диска циркулярної пили під прямим кутом до верхньої поверхні поворотної основи.

- **Рис.74:** 1. Трикутна лінійка 2. Диск циркулярної пили 3. Верхня поверхня поворотної основи

Переконайтеся, що показчик на шкалі кута нахилу вказує на 0°. Якщо ні, послабте гвинт, що фіксує показчик. Відрегулюйте показчик так, щоб він указував на 0°.

- **Рис.75:** 1. Плече 2. Шкала кута нахилу
3. Показчик

Кут нахилу 45°

УВАГА: Перш ніж регулювати кут нахилу 45°, завершіть регулювання кута нахилу 0°.

1. Послабте важіль і повністю нахиліть каретку вліво.

Переконайтеся, що показчик для косоного кута вказує на 45° на шкалі кута нахилу.

- **Рис.76:** 1. Важіль 2. Плече 3. Показчик 4. Болт регулювання кута нахилу 45°

2. Якщо показчик не вказує на 45°, повертайте регулювальний болт кута нахилу на 45°, поки показчик не вкаже на 45°.

Після використання

Після використання слід витерти стружку та пил, які прилипили до інструмента, ганчіркою або подібним матеріалом. Очистьте захисний кожух диска відповідно до інструкцій. (Подробиці див. у розділі «Захисний кожух диска».) Змащуйте поверхні ковзання машинним мастилом, щоб запобігти появі іржі.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ОБЕРЕЖНО: Це додаткове й допоміжне приладдя рекомендується використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого допоміжного приладдя й обладнання може призвести до травм. Використовуйте додаткове й допоміжне приладдя лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Диски циркулярної пили з твердосплавними різальними пластинами
- Мішок для пилу
- Вертикальний затиск
- Горизонтальний затиск
- Тримач
- Тримач у зборі
- Тримач-стрижені у зборі
- Набірна пластина
- Планка-штовхач
- Напрямна планка у зборі
- Трикутна лінійка
- Шестигранний ключ
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

SPECIFICAȚII

Model:		LH001G
Diametrul pânzei		255 mm - 260 mm
Diametrul găurii	Pentru țări europene	30 mm
	Pentru țări din afara Europei (diferă în funcție de țară)	15,88 mm / 25,4 mm / 30 mm
Grosimea corpului pânzei		1,5 mm - 1,8 mm
Grosimea maximă a fantei pentru pânză de ferăstrău circular		3,2 mm
Grosimea penei de despicat		2,0 mm
Dimensiuni (L x l x H) (fără cartușul acumulatorului)		545 mm x 476 mm x 585 mm
Dimensiunea mesei (l x L)		260 mm x 415 mm
Mod ferăstrău pentru tăieri oblice	Unghi maxim de tăiere oblică	Stânga 45°, Dreapta 52°
	Unghi maxim de înclinație	Stânga 45°, Dreapta 0°
	Capacități maxime de debitare (H x l)	Consultați tabelul de mai jos.
Mod ferăstrău de masă (mod ferăstrău de banc)	Capacități maxime de debitare (H)*	40 mm
Turație în gol (RPM)		4.300 min ⁻¹
Tensiune nominală		Max. 36 V - 40 V cc.
Greutate netă		14,8 - 16,0 kg

- * Capacități maxime de debitare când diametrul pânzei este 260 mm.
- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
 - Specificațiile pot varia în funcție de țară.
 - Valoarea greutateii nete include cea mai ușoară și cea mai grea combinație de accesorii pentru utilizare normală și sigură și cartușele acumulatorului specificate în manualul de instrucțiuni.

Capacități maxime de debitare (H x l) când diametrul pânzei este 260 mm în modul ferăstrău pentru tăieri oblice

Unghi de înclinație	-	Unghi de tăiere oblică		
		45° (stânga)	0°	45° (dreapta)
0°	*1	69 mm x 85 mm	69 mm x 130 mm	69 mm x 85 mm
	*2	93 mm x 67 mm	93 mm x 95 mm	93 mm x 67 mm
45° (stânga)	*1	35 mm x 65 mm	35 mm x 130 mm	35 mm x 91 mm
	*2	49 mm x 42 mm	53 mm x 95 mm	49 mm x 67 mm

- *1: Când piesa de prelucrat este poziționată pentru a maximiza lățimea de debitare pe orizontală.
*2: Când piesa de prelucrat este poziționată pentru a maximiza înălțimea de debitare pe verticală.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Acumulator recomandat
Încărcător	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

⚠️ AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricăror altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



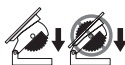
Citiți manualul de utilizare.



Purtați echipament de protecție pentru ochi.



Pentru a evita vătămările provocate de resturile împrăștiate, după executarea tăierii, mențineți capul ferăstrăului coborât până când pânza de ferăstrău circular se oprește complet.



Când utilizați mașina în modul ferăstrău pentru tăieri oblice, asigurați masa în poziția cea mai de sus, astfel încât pânza de ferăstrău circular să nu depășească niciodată suprafața superioară a mesei.



Nu așezați mâna sau degetele aproape de pânza de ferăstrău circular.



Nu priviți direct către lampa de lucru.



Nu aruncați această piesă. Această piesă este esențială pentru utilizare.



Doar pentru țările din cadrul UE
Din cauza prezenței componentelor periculoase în echipament, deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii și bateriile pot avea un efect negativ asupra mediului și sănătății umane.
Nu eliminați aparatele electrice și electronice sau bateriile împreună cu gunoii menajeri!
În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii, bateriile și deșeurile de acumulatori și baterii, precum și cu adaptarea sa în legislația națională, deșeurile de echipamente electrice, de baterii și de acumulatori trebuie depozitate separat și eliminate la un centru de colectare separat pentru deșeurile municipale, care respectă reglementările privind protecția mediului.
Acest lucru este indicat prin simbolul care reprezintă o pungă cu roți barată cu o cruce, aplicat pe echipament.

Destinația de utilizare

Când utilizați această unealtă ca ferăstrău pentru tăieri oblice, aceasta este destinată tăierilor precise în lemn, drepte și oblice. Cu pânze de ferăstrău circular adecvate, se poate tăia și aluminiu.

Când utilizați această unealtă ca ferăstrău de masă (ferăstrău de banc), aceasta este destinată exclusiv tăierilor precise în lemn, drepte.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841-3-11:

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 91 dB(A)

Nivel de putere acustică (L_{WA}): 103 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unele cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată (utilizate) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a mașinii electrice pot diferi de valoarea (valorile) totală (totale) declarată (declarată), în funcție de modul în care mașina este utilizată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Declarații de conformitate

Numai pentru țările europene

Declarațiile de conformitate sunt incluse ca Anexa A la acest manual de instrucțiuni.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

⚠️AVERTIZARE Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidentări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertizări de siguranță pentru ferăstraie combinate oblice și de masă (banc)

Pentru modul ferăstrău pentru tăieri oblice și modul ferăstrău de masă (ferăstrău de banc):

1. Ferăstraiele combinate pentru tăiere oblică și de masă sunt destinate tăierii lemnului sau a

- produselor similare lemnului; acestea nu pot fi utilizate cu discuri abrazive de retezat pentru tăierea materialelor feroase, precum bare, tije, știfturi etc. Praful abraziv poate bloca piesele mobile, cum ar fi apărătoarea inferioară. Scănteile de la retezarea abrazivă vor arde opritorul inferior, inserția fantei și alte piese din plastic.
2. **Păstrați apărătorile în poziție. Apărătorile trebuie să fie funcționale și montate corect, mai ales după schimbarea modului.** O apărătoare care este slăbită, deteriorată sau care nu funcționează corect trebuie reparată sau înlocuită.
 3. **Nu utilizați ferăstrăul înainte ca masa să fie eliberată de toate instrumentele, deșeurile lemnoase etc., cu excepția piesei de prelucrat.** Reziduurile mici sau piesele libere din lemn sau alte obiecte care intră în contact cu pânza care se rotește pot fi aruncate cu viteză ridicată.
 4. **Tăiați doar o piesă de prelucrat pe rând.** Piesele de prelucrat multiple stivuite nu pot fi fixate sau rigidizate în mod adecvat și se pot înțepeni pe pânză sau se pot deplasa în timpul debitării.
 5. **Piesa de retezat nu trebuie să fie înțepenită sau presată prin niciun mijloc pe pânza de ferăstrău care se rotește.** Dacă este restricționată, de exemplu folosind opritoare de lungime, piesa tăiată se poate bloca pe pânză și poate fi proiectată violent.
 6. **Oprii ferăstrăul și deconectați acumulatorii atunci când schimbați pânza de ferăstrău sau faceți ajustări la pana de despicat sau la apărătoarea pânzei de ferăstrău, precum și când mașina este lăsată nesupravegheată.** Măsurile de precauție vor preveni accidentele.
 7. **Nu lăsați niciodată ferăstrăul să funcționeze nesupravegheat. Oprii-l și nu părăsiți mașina până când aceasta nu se oprește complet.** Un ferăstrău care funcționează nesupravegheat reprezintă un pericol necontrolat.
 8. **Montați sau așezați ferăstrăul într-o zonă bine iluminată și plană, unde puteți menține o poziție stabilă și un echilibru bun. Acesta trebuie instalat într-o zonă cu o suprafață de lucru fermă, care oferă suficient spațiu pentru a manevra cu ușurință piese de prelucrat de dimensiunile respective.** Zonele strâmte, întunecate și podelele alunecoase și neuniforme pot favoriza accidentele. O suprafață de lucru plană și fermă reduce riscul de instabilitate a ferăstrăului.
 9. **Curățați frecvent și îndepărtați rumegușul de sub masa ferăstrăului și/sau din colectorul de praf.** Rumegușul acumulat este inflamabil și se poate aprinde.
 10. **Ferăstrăul trebuie asigurat.** Un ferăstrău care nu este asigurat corespunzător se poate deplasa sau răsturna.
 11. **Folosiți întotdeauna pânze de ferăstrău cu orificii pentru arbore de dimensiuni și forme potrivite (romboidale versus rotunde).** Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc cu sistemul de montare al ferăstrăului vor funcționa neobișnuit, ducând la pierderea controlului.
 12. **Nu utilizați niciodată sisteme de montare defecte sau incorecte ale pânzelor de ferăstrău, precum flanșe, șaibe, bolțuri sau piulițe ale pânzelor de ferăstrău.** Aceste sisteme de montare au fost special proiectate pentru ferăstrăul dvs., pentru funcționare în siguranță și performanță optimă a acestuia.
 13. **Nu stați niciodată pe ferăstrău, nu îl folosiți ca scară.** Se pot produce vătămări corporale grave dacă se intră în contact accidental cu unealta de tăiere.
 14. **Asigurați-vă că pânza de ferăstrău este montată pentru a se roti în direcția corectă. Nu utilizați roți de șlefuit, perii de sârmă sau roți abrazive pe un ferăstrău.** Montarea incorectă a pânzei de ferăstrău sau utilizarea accesoriilor nerecomandate pot cauza vătămări corporale grave.
 15. **Mențineți pânzele de ferăstrău curate, ascuțite și calibrate corespunzător. Nu utilizați niciodată pânze de ferăstrău deformate sau pânze de ferăstrău cu fisuri sau dinți ruși.** Ascuții și calibrați corespunzător pânzele de ferăstrău, pentru a reduce la minimum blocajele, opririle și reculul.
- Când utilizați în modul ferăstrău pentru tăieri oblice:**
1. **Utilizați cleme pentru a susține piesa de prelucrat ori de câte ori este posibil. Dacă sprijiniți piesa de prelucrat cu mâna, trebuie întotdeauna să țineți mâna la cel puțin 100 mm de fiecare parte a pânzei de ferăstrău. Nu utilizați acest ferăstrău pentru a debita piese care sunt prea mici pentru a fi fixate în siguranță sau ținute cu mâna.** Dacă mâna dvs. se află prea aproape de pânza de ferăstrău, există un risc ridicat de vătămare corporală din cauza contactului cu pânza.
 2. **Piesa de prelucrat trebuie să fie staționară și fixată sau ținută atât pe opritor, cât și pe masă. Nu alimentați în niciun caz piesa de prelucrat în pânză sau nu debitați „cu mâna liberă”.** Piesele de prelucrat nefixate sau mobile ar putea fi aruncate la viteze ridicate, provocând vătămări corporale.
 3. **Împingeți ferăstrăul prin piesa de prelucrat. Nu trageți ferăstrăul prin piesa de prelucrat. Pentru a efectua o decupare, ridicați capul ferăstrăului și trageți-l peste piesa de prelucrat fără a tăia, porniți motorul, apăsați capul ferăstrăului în jos și împingeți ferăstrăul prin piesa de prelucrat.** Debitarea în cursa de tragere prezintă riscul ca pânza de ferăstrău să se ridice pe partea superioară a piesei de prelucrat și să arunce cu violență ansamblul pânzei spre operator.
 4. **Nu treceți niciodată mâna peste linia de debitare intenționată, nici în fața, nici în spatele pânzei de ferăstrău.** Susținerea piesei de prelucrat „în cruciș”, adică susținerea piesei de prelucrat în partea dreaptă a pânzei de ferăstrău cu mâna stângă sau invers, este foarte periculoasă.
 5. **Nu introduceți mâinile în spatele opritorului la o distanță mai mică de 100 mm față de oricare dintre laturile pânzei de ferăstrău pentru a îndepărta deșeuri lemnoase sau din orice alt motiv în timp ce pânza se rotește.** Este posibil ca proximitatea pânzei de ferăstrău în rotire față de mâna dvs. să nu fie evidentă, iar dvs. puteți fi

grav vătămat.

6. **Inspectați piesa de prelucrat înainte de debitare.** Dacă piesa de prelucrat este încovoiată sau distorsionată, fixați-o cu fața încovoiată exterioră spre opritor. Asigurați-vă întotdeauna că nu există niciun gol între piesa de prelucrat, opritor și masă de-a lungul liniei de debitare. Piese de prelucrat încovoiate sau distorsionate se pot răsuci sau deplasa și pot provoca înțepenirea pe pânza de ferăstrău în timpul debitării. Nu trebuie să existe cuie sau obiecte străine în piesa de prelucrat.
7. **Planificați-vă munca. De fiecare dată când schimbați configurația unghiului de înclinație sau a tăierii oblice, asigurați-vă că opritorul reglabil este setat corect, astfel încât să sprijine piesa de prelucrat și să nu interfereze cu pânza sau cu sistemul de protecție.** Fără a „PORNI” unealta și fără piese de prelucrat pe masă, deplasați pânza de ferăstrău printr-o decupare simulată completă pentru a asigura faptul că nu va exista nicio interferență sau pericol de tăiere a opritorului.
8. **Furnizați sprijin adecvat, precum extensii ale mesei, capre de ferăstrău etc., pentru o piesă de prelucrat care este mai lată sau mai lungă decât tăblia mesei.** Piese de prelucrat mai lungi sau mai late decât masa se pot răsturna dacă nu sunt susținute corespunzător. Dacă piesa de retezat sau piesa de prelucrat se clatină, aceasta poate ridica opritorul inferior sau poate fi aruncată de pânza care se rotește.
9. **Nu utilizați o altă persoană ca substitut pentru o extensie a mesei sau ca sprijin suplimentar.** Un sprijin instabil pentru piesa de prelucrat poate provoca înțepenirea pânzei sau deplasarea piesei de prelucrat în timpul operațiunii de debitare, trăgându-vă pe dvs. și pe persoana care vă ajută în direcția pânzei care se rotește.
10. **Utilizați întotdeauna o clemă sau un dispozitiv de fixare proiectat pentru a sprijini în mod corespunzător materialele rotunde, precum țije sau conductele.** Țijele au tendința de a se rostogoli în timpul debitării, provocând „ciupirea” de către pânza și tragerea piesei de prelucrat în pânză împreună cu mâna dvs.
11. **Permiteți pânzei să atingă viteza maximă înainte de a pune piesa de prelucrat în contact.** Acest lucru va reduce riscul aruncării piesei de prelucrat.
12. **Dacă piesa de prelucrat sau pânza se blochează, opriți ferăstrăul.** Așteptați până când toate piesele mobile se opresc și deconectați fișa de la sursa de curent electric și/sau scoateți acumulatorii. Apoi, lucrați pentru a elibera materialele înțepenite. Continuarea debitării cu o piesă de prelucrat blocată poate duce la pierderea controlului sau la deteriorarea ferăstrăului.
13. **După terminarea decupării, eliberați comutatorul, țineți ferăstrăul cu capul în jos și așteptați până când pânza se oprește, înainte de a scoate piesa de retezat.** Introducerea mâinii în apropierea pânzei aflate în rotire liberă este periculoasă.
14. **Țineți mânerul ferm atunci când efectuați o decupare incompletă sau atunci când eliberați**

comutatorul înainte ca capul ferăstrăului să fie complet în poziția de jos. Acțiunea de frânare a ferăstrăului poate provoca tragerea bruscă în jos a capului ferăstrăului, ducând la un pericol de vătămare corporală.

Când utilizați în modul ferăstrău de masă (ferăstrău de banc):

Avertizări legate de apărători

1. **Utilizați întotdeauna apărătoarea pânzei de ferăstrău și pana de despicat pentru fiecare operațiune de tăiere completă.** Pentru operațiunile de debitare completă, când pânza de ferăstrău parcurge complet grosimea piesei de prelucrat, apărătoarea și alte dispozitive de siguranță contribuie la reducerea riscului de accident.
2. **Asigurați-vă că pânza de ferăstrău nu intră în contact cu apărătoarea, cuțitul despărțitor sau cu piesa de prelucrat înainte de a conecta comutatorul.** Contactul accidental al acestor elemente cu pânza de ferăstrău poate cauza o stare de pericol.
3. **Reglați cuțitul despărțitor în modul descris în acest manual de instrucțiuni.** Distanța, poziționarea și alinierea necorespunzătoare pot face cuțitul despărțitor ineficient în prevenirea recurilor.
4. **Pentru a asigura funcționarea cuțitului despărțitor, acesta trebuie să fie angrenat în piesa de prelucrat.** Pana de despicat este ineficientă atunci când piesele de prelucrat sunt prea scurte pentru a fi abordate cu pana de despicat. În aceste condiții, pana de despicat nu poate preveni reculul.
5. **Utilizați pânza de ferăstrău adecvată pentru cuțitul despărțitor.** Pentru a asigura funcționarea corectă a cuțitului despărțitor, diametrul pânzei de ferăstrău trebuie să corespundă cuțitului despărțitor adecvat, iar corpul pânzei de ferăstrău trebuie să fie mai subțire decât cuțitul, iar lățimea de tăiere a pânzei de ferăstrău trebuie să fie mai mare decât grosimea cuțitului despărțitor.

Avertizări legate de procedurile de debitare

1. **⚠ PERICOL:** Nu puneți degetele sau mâinile în apropierea sau în calea pânzei de ferăstrău. Un moment de neatenție sau o alunecare vă poate direcționa mâna către pânza de ferăstrău și poate cauza vătămări corporale grave.
2. **Așezați piesa de prelucrat în pânza de ferăstrău doar în sensul invers direcției de rotație.** Așezarea piesei de prelucrat în aceeași direcție cu cea în care se rotește pânza de ferăstrău deasupra mesei poate cauza agățarea piesei de prelucrat și a mâinii dvs. în pânza de ferăstrău.
3. **Nu utilizați niciodată calibrul de tăiere oblică pentru a așeza piesa de prelucrat atunci când tăiați și nu utilizați rigla de ghidare pentru a opri pe lungime atunci când tăiați transversal cu calibrul de tăiere oblică.** Dirijarea piesei de prelucrat în rigla de ghidare și calibrul de tăiere oblică în același timp sporește posibilitatea de blocare și reculare a pânzei de ferăstrău.
4. **Atunci când tăiați, mențineți întotdeauna piesa de prelucrat în contact complet cu ghidajul opritor și asigurați-vă că piesa de prelucrat este fixată între ghidajul opritor și pânza de**

ferăstrău. Folosiți o tijă de împingere atunci când distanța dintre ghidajul opritor și pânda de ferăstrău este mai mică de 150 mm și utilizați un bloc de împingere atunci când distanța este mai mică de 50 mm. Dispozitivele „ajutoare” vor menține mâna la o distanță sigură față de pânda de ferăstrău.

5. **Folosiți doar tija de împingere furnizată de producător sau construită în conformitate cu instrucțiunile.** Această tijă de împingere asigură o distanță suficientă a mâinii față de pânda de ferăstrău.
6. **Nu utilizați niciodată o tijă de împingere deteriorată sau tăiată.** O tijă de împingere deteriorată sau tăiată se poate rupe, cauzând alunecarea mâinii în pânda de ferăstrău.
7. **Nu executați nicio operație cu mâna „liberă”.** Folosiți permanent fie rigla de ghidare, fie calibrul de tăiere oblică pentru a poziționa și a dirija piesa de prelucrat. Mâna „liberă” înseamnă folosirea mâinilor pentru a susține sau a dirija piesa de prelucrat, în locul riglei de ghidare sau a calibrului de tăiere oblică. Tăierea cu mâna liberă duce la alinieri incorecte, blocări și reculări.
8. **Nu vă întindeți și nu vă aplecați peste o pânda de ferăstrău care se rotește.** Accesarea piesei de prelucrat poate duce la contactul accidental cu pânda de ferăstrău în mișcare.
9. **Asigurați susținere suplimentară în partea din spate și/sau în părțile laterale ale pânzei de ferăstrău pentru piesele de prelucrat lungi și/ sau late, pentru a le menține la nivelul necesar.** O piesă de prelucrat lungă și/sau lată are tendința de a pivota pe marginea mesei, cauzând pierderea controlului, blocarea și reculul pânzei de ferăstrău.
10. **Așezați piesa de prelucrat cu un ritm uniform.** Nu îndoiți, nu răsuciți și nu deplasați piesa de prelucrat dintr-o parte în alta. Dacă se blochează, opriți mașina imediat, deconectați-o și apoi eliminați blocajul. Blocarea pânzei de ferăstrău din cauza piesei de prelucrat poate cauza recularea sau blocarea motorului.
11. **Nu scoateți piesele de material tăiat în timp ce pânda de ferăstrău este în funcțiune.** Materialul se poate prinde între ghidajul opritor sau în interiorul dispozitivului de protecție a pânzei de ferăstrău și pânda de ferăstrău, agățând degetele în pânda de ferăstrău. Opriți ferăstrăul și așteptați până se oprește pânda de ferăstrău înainte de a scoate materialul.
12. **Folosiți un opritor auxiliar în contact cu partea superioară a mesei atunci când tăiați piese de prelucrat cu o grosime mai mică de 2 mm.** O piesă de prelucrat subțire se poate prinde sub rigla de ghidare și poate cauza un recul.

Cauze ale reculului și avertizări aferente

Recul este o reacție bruscă a piesei de prelucrat din cauza înțepenirii sau blocării pânzei de ferăstrău sau a alinierii incorecte a piesei de prelucrat față de pânda de ferăstrău, sau atunci când o parte a piesei de prelucrat se blochează între pânda de ferăstrău și rigla de ghidare sau un alt obiect fix.

Cel mai adesea, în timpul reculului, piesa de prelucrat este ridicată de pe masă de partea din spate a pânzei de ferăstrău și este aruncată spre operator.

Recul este rezultatul utilizării incorecte a ferăstrăului și/sau al unor proceduri sau condiții de lucru necorespunzătoare, putând fi evitat prin adoptarea unor măsuri de precauție adecvate, prezentate în continuare.

1. **Nu vă poziționați niciodată direct în fața pânzei de ferăstrău. Poziționați-vă corpul permanent pe aceeași parte a pânzei de ferăstrău ca și ghidajul opritor.** La viteze mari, reculul poate arunca piesa de prelucrat spre orice persoană care se află în fața pânzei de ferăstrău și în linie cu aceasta.
2. **Nu vă aplecați niciodată peste pânda de ferăstrău sau în spatele acesteia pentru a trage sau a susține piesa de prelucrat.** Se poate produce contactul accidental cu pânda de ferăstrău sau reculul vă poate trage degetele în pânda de ferăstrău.
3. **Nu țineți și nu apăsați niciodată piesa de prelucrat care este tăiată spre pânda de ferăstrău în funcțiune.** Apăsarea piesei de prelucrat în timpul procesului de tăiere spre pânda de ferăstrău va cauza blocarea și recularea.
4. **Poziționați ghidajul opritor în paralel cu pânda de ferăstrău.** Un ghidaj opritor poziționat incorect va înțepeni piesa de lucru pe pânda de ferăstrău și va cauza recularea.
5. **Acordați o atenție sporită situațiilor în care realizați o tăiere în zone mascate ale pieselor de prelucrat asamblate.** Pânda de ferăstrău poate tăia obiecte care pot cauza recularea.
6. **Sprîjiniți panourile mari pentru a minimiza riscul de înțepenire și recul al pânzei de ferăstrău.** Panourile mari tind să se încovoie sub propria greutate. Trebuie amplasate suporturi sub toate porțiunile panoului care depășesc suprafața mesei.
7. **Acordați o atenție sporită situațiilor în care tăiați o piesă de prelucrat care este răsucită, înodată, deformată sau care nu are o margine dreaptă pentru a o ghida cu un calibrul de tăiere oblică sau de-a lungul ghidajului opritor.** O piesă de prelucrat deformată, înodată sau răsucită este instabilă și nu permite alinierea fantei cu pânda de ferăstrău, producând blocarea și recularea.
8. **Nu tăiați niciodată mai multe piese de prelucrat deodată, stivuite vertical sau orizontal.** Pânda de ferăstrău poate prelua una sau mai multe piese de prelucrat și poate cauza recularea.
9. **Atunci când reporniți ferăstrăul cu pânda de ferăstrău în piesa de prelucrat, centrați pânda de ferăstrău în fantă astfel încât dinții ferăstrăului să nu fie pătrunși în material.** Dacă pânda de ferăstrău se blochează, aceasta poate ridica piesa de prelucrat sau poate recula la repornirea ferăstrăului.

Avertismente suplimentare privind siguranța:

1. **Alegeți pânde de ferăstrău circular adecvate materialului ce urmează a fi debitat.**
2. **Utilizați numai pânde de ferăstrău circular ascuțite, care nu sunt deteriorate sau deformat.**
3. **Nu utilizați pânde de ferăstrău circular fabricate din oțel rapid.**
4. **Utilizați numai pânde de ferăstrău circular a**

căror viteză maximă admisă este egală sau mai mare decât viteza la mersul în gol specificată în acest manual.

5. Depozitați întotdeauna tija de împingere atunci când nu se utilizează.
6. Dacă mașina este echipată cu un laser sau cu LED, nu înlocuiți laserul sau LED-ul cu un laser sau un LED de alt tip. Apelați la un centru de service autorizat pentru reparații.
7. Asigurați-vă că partea superioară a pânzei de ferăstrău circular este complet închisă în modul ferăstrău pentru tăieri oblice.
8. Utilizați numai pânze de ferăstrău circular specificate de producător. Grosimea fantei pânzei de ferăstrău circular trebuie să fie mai mare decât a penei de despicate, iar corpul pânzei trebuie să fie mai subțire decât pana de despicate.
(Numai pentru țările europene)
Utilizați pânze de ferăstrău circular specificate pentru lemn și materiale similare care respectă EN 847-1:2017.
9. În modul ferăstrău pentru tăieri oblice, piesa de prelucrat trebuie să fie fixată ferm de talpa rotativă și de opritorul de ghidare cu menghina pe tot parcursul operațiunilor. Nu folosiți nicio dată mâna pentru a fixa piesa de prelucrat.
10. Asigurați-vă că mașina este întotdeauna stabilă și fixată în siguranță pe un banc de lucru.
11. Fixați întotdeauna extensiile de suport reglabile sau detașabile pentru piesa de prelucrat în timpul funcționării.
12. Sustineți piesele de prelucrat lungi cu suporturi suplimentare corespunzătoare.
13. Nu utilizați mașina pentru debitări incomplete, inclusiv pentru realizarea de caneluri sau șanțuri.
14. Păstrați o viteză de avansare uniformă pentru mașină fără reducerea vitezei pânzei, pentru a evita supraîncălzirea dinților pânzei.
15. Purtați protecție auditivă pentru a reduce riscul pierderii auzului.
16. Purtați echipament de protecție pentru ochi.
17. Conectați mașina la un dispozitiv de colectare a prafului când tăiați.
18. Purtați mască de praf pentru a reduce riscul inhalării de praf nociv.
19. Purtați mănuși pentru manipularea pânzelor de ferăstrău circular (pânzele de ferăstrău circular trebuie transportate într-un suport ori de câte ori este posibil) și a materialelor brute.
20. Păstrați zona podelei liberă de materiale reziduale, de exemplu așchii sau resturi de la tăieturi.
21. Se recomandă ca operatorul să fie instruit corespunzător cu privire la utilizarea, reglarea și operarea uneltei.
22. În timpul utilizării uneltei, țineți mâinile, fața etc. departe de pânza de ferăstrău circular, de piesele rotative și de zona de evacuare a așchiilor. Contactul accidental poate provoca accidente.
23. Când depozitați mașina, asigurați mașina în modul ferăstrău de masă, îndepărtați cartușul

acumulatorului, blocați toate piesele mobile și asigurați toate accesoriile. În caz contrar, mașina poate porni neașteptat și poate provoca accidente.

24. Asigurați-vă că piesa de prelucrat este din materialul specificat în acest manual și nu conține cuie sau obiecte străine. În caz contrar, pot sări așchii de la pânza de ferăstrău circular, care pot provoca accidente.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului. Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.
6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.
Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.
Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expedit, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

11. **Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.**
12. **Utilizați acumulatorul numai cu produsele specificate de Makita.** Instalarea acumulatorului în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. **Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.**
14. **În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.**
15. **Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.**
16. **Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. **Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune.** Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. **Țineți acumulatorul la distanță de copii.**

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.

NOTĂ: Makita nu este responsabilă pentru niciun accident rezultat din utilizarea unor acumulatori Makita care nu sunt originali sau a unor acumulatori care au suferit modificări. Acumulatorii Makita originali au fost evaluați riguros pentru a se stabili compatibilitatea cu mașinile și încărcătoarele Makita, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu standardele de siguranță.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. **Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.**

2. **Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Suprîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.**
3. **Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.**
4. **Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.**
5. **Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).**

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. **Nu dezasamblați sau interveniți asupra unității wireless.**
2. **Țineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.**
3. **Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.**
4. **Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.**
5. **Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.**
6. **Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.**
7. **Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.**
8. **Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.**
9. **Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.**
10. **Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.**
11. **Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.**
12. **Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.**
13. **Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.**
14. **Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.**
15. **Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.**
16. **Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.**
17. **Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa**

defectuos.

18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrouarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți

delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.

25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fanta de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
28. Nu trageți și/sau răsuciți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

DESCRIERE COMPONENTE

► Fig.1

1	Butonul OPRIT (O)	2	Butonul PORNIT (I)	3	Buton aspirator	4	Buton lampă
5	Buton de activare wireless	6	Lampă de activare wireless	7	Clapă de închidere (pentru unitatea wireless)	8	Pârghie de blocare (pentru coborârea mânerului)
9	Mâner	10	Apărătoarea inferioară a pânzei	11	Opritor auxiliar	12	Placă de fixare
13	Suport	14	Pârghie de blocare (pentru talpa rotativă)	15	Mâner (pentru talpa rotativă)	16	Placă cu fantă
17	Scală pentru unghi de tăiere oblică	18	Talpă rotativă	19	Opritor de ghidare	20	Menghină verticală
21	Indicator (pentru unghi de înclinație)	22	Scală pentru unghi de înclinație	23	Sac de praf	24	Suport auxiliar
25	Cheie imbus	26	Cartușul acumulatorului	27	Știft opritor	28	Bolț de reglare (pentru capacitatea maximă de tăiere)
29	Pârghie (pentru unghiul de înclinație)	30	Pârghie (pentru înălțimea mesei superioare), (stânga)	31	Masă superioară	32	Pană de despicat
33	Apărătoare superioară a pânzei	34	Riglă de ghidare	35	Suport pentru rigla de ghidare	36	Capac pentru pânze
37	Tijă de împingere	38	Manetă (pentru înălțimea mesei superioare), (dreapta)	39	Buton (pentru ridicarea mesei superioare)	-	-

INSTALARE

Instalarea mânerului de prindere

Înșurubați axul filetat al mânerului de prindere în talpa rotativă.

► Fig.2: 1. Mâner de prindere 2. Talpă rotativă

Montarea bancului

Fixați mașina pe o suprafață plană și stabilă, folosind două bolțuri prin găurile pentru bolțuri din bază. Aceasta previne răsturnarea și accidentele.

► Fig.3: 1. Bolț

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că unealta nu se deplasează pe suprafața de sprijin. Dacă ferăstrăul pentru tăieri oblice se deplasează în timpul debitării, puteți pierde controlul și suferi accidente grave.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită, iar cartușul acumulatorului este demontat înaintea reglării și verificării funcțiilor. Dacă unealta nu este oprită și cartușul acumulatorului nu este scos, se pot produce vătămări personale grave în urma pornirii accidentale.

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

⚠️ATENȚIE: Opriți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

⚠️ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la instalarea sau la scoaterea cartușului acumulatorului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului, acestea vă pot aluneca din mâini, ceea ce poate avea ca rezultat defectarea mașinii și a cartușului acumulatorului, precum și accidentări.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

► **Fig.4:** 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

⚠️ATENȚIE: Introduceți întotdeauna complet cartușul acumulatorului, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În cazul în care cartușul acumulatorului nu este instalat complet, acesta poate cădea accidental din unealtă, provocând accidentarea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

⚠️ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.5:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
 Iluminat	 Oprit	 Iluminare intermitentă	
			Între 75% și 100%
			Între 50% și 75%
			Între 25% și 50%
			Între 0% și 25%
			Încărcați acumulatorul.
			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
			

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Mâner de blocare

⚠️ATENȚIE: Țineți întotdeauna mânerul la eliberarea știftului opritor. Nerespectarea acestei indicații poate determina mânerul să sară și să provoace vătămări personale.

NOTĂ: Când coborâți mânerul, împingeți maneta de blocare spre partea stângă și coborâți ușor mânerul.

Mânerul poate fi blocat în poziția joasă sau în poziția ridicată cu ajutorul știftului opritor. Coborâți sau ridicați complet mânerul, apoi trageți și rotiți știftul opritor în poziția blocată. Pentru a debloca mânerul, trageți știftul opritor și rotiți-l la 90° în poziția deblocată, coborând ușor mânerul.

► **Fig.6:** 1. Poziție blocată 2. Poziție deblocată 3. Știft opritor

Apărătoarea pânzei

⚠️AVERTIZARE: Nu dezactivați și nu îndepărtați niciodată apărătoarea inferioară a pânzei, apărătoarea superioară a pânzei, sau arcul care fixează apărătoarea inferioară a pânzei. Utilizarea mașinii fără apărătoare corespunzătoare poate expune pânza de ferăstrău circular și poate provoca accidentări grave.

⚠️AVERTIZARE: Nu utilizați niciodată mașina dacă apărătoarea pânzei sau arcul sunt defecte, deteriorate sau demontate. Operarea mașinii cu o apărătoare defectă, deteriorată sau demontată poate cauza leziuni grave.

⚠️ATENȚIE: Mențineți întotdeauna apărătoarea pânzei în stare bună pentru o operare sigură. Întrerupeți imediat utilizarea în cazul în care constatați nereguli la apărătoarea pânzei. Asigurați-vă că apărătoarea revine în poziția inițială prin acțiunea arcului.

- Când coborâți mânerul, apărătoarea inferioară a pânzei se ridică automat. Apărătoarea este pretensionată cu arc, astfel că va reveni în poziția inițială la finalizarea tăierii și ridicarea mânerului.
- Apărătoarea superioară a pânzei se ridică pe măsură ce piesa de prelucrat trece pe dedesubt.

► Fig.7: 1. Apărătoarea inferioară a pânzei
2. Apărătoare superioară a pânzei

Curățarea

Dacă apărătoarea transparentă a pânzei se murdărește sau dacă se depune rumeguș pe aceasta astfel încât pânza de ferăstrău circular sau piesa de prelucrat nu mai este vizibilă cu ușurință, scoateți cartușul acumulatorului și curățați cu grijă apărătoarea cu o lavetă umedă. Nu utilizați solvenți sau substanțe de curățare bazate pe benzină pe apărătoarea din plastic, deoarece acest lucru ar putea duce la deteriorarea apărătoarei. Când curățați apărătoarea inferioară a pânzei, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Asigurați-vă că mașina este oprită și că ați scos cartușul acumulatorului.
2. Blocați sania în poziția ridicată trăgând și rotind știftul opritor într-o poziție blocată.
3. Rotiți bolțul cu cap hexagonal în sens invers acelor de ceasornic, utilizând cheia imbus furnizată, ținând capacul central.
4. În timp ce împingeți maneta de deblocare spre partea stângă, ridicați apărătoarea inferioară a pânzei și capacul central.
5. După finalizarea curățării, readuceți capacul central la loc și strângeți bolțul cu cap hexagonal.
6. Asigurați-vă că ați readus pânza de ferăstrău circular și capacul central la pozițiile inițiale și că ați strâns bolțul cu cap hexagonal.

► Fig.8: 1. Cheie imbus 2. Bolț cu cap hexagonal
3. Capac central 4. Apărătoarea inferioară a pânzei

⚠️AVERTIZARE: Nu îndepărtați arcul care fixează apărătoarea inferioară a pânzei. Dacă apărătoarea se deteriorează în timp sau din cauza expunerii la razele ultraviolete, contactați un centru de service Makita pentru a procura o apărătoare nouă. **NU DEZACTIVAȚI ȘI NU ÎNDEPĂRTAȚI APĂRĂTOAREA.**

Acționarea întrerupătorului

⚠️AVERTIZARE: Înainte de a instala cartușul(ele) acumulatorului în mașină, verificați dacă întotdeauna că butoanele de pornire/oprire se mișcă lin, cu un declic.

► Fig.9: 1. Butonul PORNIT (I) 2. Butonul OPRIT (O)

Pentru a porni mașina, apăsați pe butonul PORNIT (I).

Pentru a opri mașina, apăsați butonul OPRIT (O).

Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/acumulator. Sistemul întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de viață a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare. În unele situații, indicatoarele luminează.



⚠️ATENȚIE:
Opriti mașina când lampa începe să lumineze intermitent.

Protecție la suprasarcină

Când mașina/acumulatorul este utilizat într-un mod care duce la un consum exagerat de curent, mașina se oprește automat și lampa luminează intermitent. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la suprasolicitarea acesteia. Apoi reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Atunci când mașina/acumulatorul se supraîncălzește, mașina se oprește automat și lampa va lumina intermitent. În această situație, lăsați mașina să se răcească înainte de a o reporni.

Protecție la supradescărcare

În cazul în care capacitatea acumulatorului se reduce, mașina se oprește automat și lampa va lumina intermitent. Dacă mașina nu funcționează la acționarea întrerupătoarelor, scoateți acumulatorul din mașină și încărcați-l.

Măsuri de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriti mașina, apoi porniți-o din nou pentru a reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

Funcție electronică

Frână electrică

Această mașină este echipată cu o frână electrică pentru pânză. Dacă, în repetate rânduri, mașina nu își încetează rapid funcționarea după ce este oprită, solicitați repararea acesteia la un centru de service Makita.

⚠️ ATENȚIE: Sistemul de frânare al pânzei nu înlocuiește apărătoarea pânzei. Nu utilizați niciodată mașina fără o apărătoare a pânzei funcțională. O pânză de ferăstrău circular fără apărătoare poate duce la accidente grave.

Control constant al vitezei

Unealta este prevăzută cu un control electronic de viteză care ajută la menținerea unei viteze constante de rotație a pânzei chiar și sub sarcină. O viteză de rotație constantă a pânzei va duce la o tăiere foarte uniformă.

Funcție de pornire lină

Această funcție permite pornirea corectă a unelei prin limitarea cuplului de pornire.

Funcție de prevenire a repornirii accidentale

Când instalați cartușul acumulatorului în timp ce întrepătrundătorul este în starea Pornit, mașina nu pornește, iar lampa va lumina intermitent.

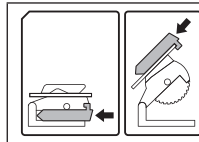
Pentru a porni mașina, opriți comutatorul și porniți-l din nou.

ASAMBLARE

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înaintea lucrului pe aceasta. Dacă mașina nu este oprită, iar cartușul acumulatorului nu este scos, pot rezulta accidente grave.

Depozitarea capacului pentru pânze

NOTĂ: Când utilizați mașina în modul ferăstrău de masă (mod ferăstrău de banc), așezați întotdeauna capacul pânzei pe talpa rotativă.



Capacul pânzei poate fi așezat fie pe talpa rotativă, fie pe masa superioară.

Așezarea capacului pentru pânze pe masa superioară

Când utilizați mașina ca ferăstrău pentru tăieri oblice, așezați capacul pânzei pe masa superioară, așa cum este prezentat în figură.

► **Fig.10:** 1. Capac pentru pânze 2. Masă superioară

Asigurați capacul pentru pânze agățându-l de marginea mesei superioare.

► **Fig.11**

Așezarea capacului pentru pânze pe talpa rotativă

Când utilizați mașina ca ferăstrău de masă (ferăstrău de banc), setați opritorul auxiliar în poziția din stânga și așezați capacul pentru pânze pe talpa rotativă, așa cum este prezentat în figură.

► **Fig.12:** 1. Capac pentru pânze 2. Talpă rotativă

Asigurați-vă că instalarea capacului de protecție contra prafului este corectă:

- Capacul pentru pânze susține plăcile de ghidare antipraf.
- Clapetele de pe capacul de protecție contra prafului se potrivesc în spațiul dintre talpa rotativă și scala unghiului de tăiere.

► **Fig.13:** 1. Placă de ghidare antipraf 2. Capac pentru pânze 3. Clapetă

Depozitarea tijei de împingere

Când nu este utilizată, tija de împingere poate fi depozitată pe capacul pentru pânze, astfel cum este prezentat în figură.

► **Fig.14:** 1. Tijă de împingere 2. Capac pentru pânze

Depozitarea cheii imbus

Atunci când nu este utilizată, depozitați cheia imbus după cum se vede în figură pentru a nu se pierde.

► **Fig.15:** 1. Cheie imbus

Montarea sau demontarea pânzei de ferăstrău circular

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de demontarea și montarea pânzei de ferăstrău circular. Pornirea accidentală a mașinii poate provoca vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTIZARE: Folosiți numai cheia Makita furnizată pentru demontarea și montarea pânzei de ferăstrău circular. Neutilizarea acestei chei poate duce la strângerea excesivă sau insuficientă a bolțului cu cap hexagonal și poate provoca vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTIZARE: Nu utilizați sau nu înlocuiți niciodată componente care nu sunt furnizate cu această mașină. În caz contrar, se pot produce accidentări grave.

⚠️ AVERTIZARE: După ce ați montat pânza de ferăstrău circular, asigurați-vă întotdeauna că este bine fixată. O pânză de ferăstrău circular care nu este bine fixată poate provoca accidentări grave.

Pregătirile obișnuite pentru montarea sau demontarea pânzei de ferăstrău circular

1. Blocați sania în poziția ridicată trăgând și rotind știftul opritor în poziția blocată.

► **Fig.16:** 1. Poziție deblocată 2. Poziție blocată
3. Știft opritor

2. Folosiți cheia imbus pentru a slăbi bolțul cu cap hexagonal care fixează capacul central. Apoi, împingând maneta de deblocare spre stânga, ridicați apărătoarea inferioară a pânzei și capacul central până când este vizibil bolțul cu cap hexagonal.

► **Fig.17:** 1. Cheie imbus 2. Șurub cu cap hexagonal
3. Capac central 4. Apărătoarea inferioară a pânzei

3. Apăsați pârghia de blocare a axului pentru a bloca arborele și folosiți cheia imbus pentru a desface bolțul cu cap hexagonal în sens orar. Apoi, îndepărtați bolțul cu cap hexagonal, flanșa exterioră și pânza de ferăstrău circular.

► **Fig.18:** 1. Șurub cu cap hexagonal (cu filet pe stânga) 2. Flanșă exterioră 3. Pârghie de blocare a axului

Montarea pânzei de ferăstrău circular

ATENȚIE: Asigurați-vă că montați pânza de ferăstrău circular astfel încât direcția săgeții de pe pânza de ferăstrău circular să se potrivească cu cea de pe carcasa pânzei. În caz contrar, se poate ajunge la vătămări corporale și la defectarea mașinii și a piesei de prelucrat.

1. Finalizați pașii indicați la „Pregătirile obișnuite pentru montarea sau demontarea pânzei de ferăstrău circular”.

2. Montați pânza de ferăstrău circular cu grijă pe flanșa interioră. Aveți grijă ca direcția săgeții de pe suprafața pânzei de ferăstrău circular să fie identică cu cea a săgeții de pe carcasa pânzei.

Diametrul orificiului pânzei de ferăstrău circular și diametrul axului trebuie să coincidă. Utilizați un inel, dacă este necesar.

► **Fig.19:** 1. Săgeată

3. Instalați flanșa exterioră și bolțul cu cap hexagonal, iar apoi folosiți cheia imbus pentru a strânge bolțul cu cap hexagonal (cu filet pe stânga) în sens antiorar, în timp ce apăsați pârghia de blocare a axului.

► **Fig.20:** 1. Arbore 2. Flanșă interioră 3. Inel (dacă este necesar) 4. Pânză de ferăstrău circular
5. Flanșă exterioră 6. Șurub cu cap hexagonal (cu filet pe stânga)

4. Readuceți apărătoarea inferioară a pânzei și capacul central în pozițiile inițiale. Apoi strângeți bolțul cu cap hexagonal pentru a fixa capacul central.

5. Trageți și rotiți știftul opritor pentru a elibera mânerul din poziția ridicată. Verificați dacă apărătoarea inferioară a pânzei se mișcă corect, coborând mânerul.

Demontarea pânzei de ferăstrău circular

1. Finalizați pașii indicați la „Pregătirile obișnuite pentru montarea sau demontarea pânzei de ferăstrău circular”.

2. Demontați pânza de ferăstrău circular. În cazul în care flanșa interioră este îndepărtată, instalați-o pe arbore.

NOTĂ: Aveți grijă să nu pierdeți flanșa exterioră și bolțul cu cap hexagonal care au fost scoase.

Praf

AVERTIZARE: În funcție de materialul cu care se lucrează și de accesoriul utilizat, praful generat de utilizarea mașinii poate fi dăunător. Se recomandă utilizatorului să utilizeze un accesoriu corespunzător de extragere a prafului pentru a reduce expunerea.

Consultați secțiunea „ACCESORII OPȚIONALE” din acest manual de instrucțiuni pentru a vedea toate accesoriile opționale de extragere a prafului disponibile.

Avertismente suplimentare:

- Pentru a evita inhalarea prafului, este recomandat să purtați și o mască de protecție împotriva prafului FFP2 sau o mască de respirat P2.
- Citiți secțiunea „ÎNTREȚINERE” din manualul de instrucțiuni al accesoriului de extragere a prafului conectat pentru o colectare eficientă a prafului.
- Respectați toate cerințele de reglementare aplicabile pentru controlul prafului din țara în care se efectuează lucrările.
- Nu utilizați un accesoriu de extragere a prafului pentru lucrări metalice cu mașini electrice. Particulele de metal generate în timpul lucrărilor metalice pot să aprindă praful acumulat și să deterioreze filtrul de praf din interiorul accesoriilor de extragere a prafului, prezentând un pericol grav de incendiu.
- **Numai pentru țările europene**
Se recomandă utilizatorului să utilizeze un accesoriu de extragere a prafului de clasă M sau H (definit în EN 60335-2-69).

Pentru asistență și sprijin privind accesoriile de extragere a prafului, contactați centrul local de service Makita.

ATENȚIE: Atunci când tăiați, montați întotdeauna sacul de praf sau conectați un aspirator pentru a preveni pericolele care pot apărea din cauza prafului.

Conectarea unui aspirator

Accesoriu opțional

Dacă doriți să efectuați o operație de tăiere curată, conectați un aspirator Makita la mașină. Utilizați garnitura frontală 38 pentru a conecta furtunul. Diametrul exterior al duzei de praf pentru conectarea

furtunului este de 37 mm.

► Fig.21

Sac de praf

Folosirea sacului de praf permite realizarea unor tăieri curate și facilitează colectarea prafului. Pentru a atășa sacul de praf, conectați-l la duza de praf.

► Fig.22: 1. Sac de praf 2. Duză de praf

Când sacul de praf s-a umplut până la aproximativ jumătate din capacitate, scoateți sacul de praf de pe mașină și extrageți dispozitivul de fixare. Goliți conținutul sacului de praf prin lovire ușoară astfel încât să eliminați particulele care aderă la interior și care ar putea stânjeni colectarea ulterioară.

► Fig.23: 1. Dispozitiv de fixare

PREGĂTIRI pentru MODUL FERĂSTRĂU PENTRU TĂIERI OBLICE

Schimbarea din modul ferăstrău de masă în modul ferăstrău pentru tăieri oblice

Când utilizați mașina în modul ferăstrău pentru tăieri oblice, urmați acești pași:

1. Ridicați masa superioară în poziția cea mai înaltă și asigurați-o.
2. Deblocați mânerul din poziția coborâtă pentru a permite mișcarea căruciorului.
3. Îndepărtați capacul pânzei de la talpa rotativă și apoi așezați-l pe masa superioară.

Mentținerea capacității maxime de tăiere

Această unealtă este reglată din fabrică pentru a asigura o capacitate de debitare maximă pentru o pânză de ferăstrău circular de 260 mm.

Când instalați o pânză de ferăstrău circular nouă, verificați întotdeauna poziția limită inferioară a pânzei de ferăstrău circular și, dacă este necesar, reglați-o după cum urmează:

1. Scoateți cartușul acumulatorului.
2. Coborâți complet mânerul și blocați-l cu știftul opritor.
3. Cu ajutorul unei chei imbus, rotiți bolțul de reglare până când partea superioară a acestuia intră în contact cu tavanul, așa cum este prezentat în figură.

Această acțiune elimină jocul mânerului.

► Fig.24: 1. Cheie imbus 2. Bolț de reglare

4. În timp ce țineți mânerul apăsat complet, asigurați-vă că mânerul poate fi blocat și deblocat trăgând și introducând știftul opritor.

► Fig.25: 1. Mâner 2. Știft opritor

5. Rotiți pânza de ferăstrău circular cu mâna în timp ce țineți mânerul coborât complet pentru a vă asigura că pânza de ferăstrău circular nu intră în contact cu nicio porțiune a părții inferioare. Reglați din nou ușor, dacă este cazul.

⚠️AVERTIZARE: După ce instalați o pânză nouă de ferăstrău circular, verificați întotdeauna ca pânza să nu intre în contact cu nicio parte a bazei inferioare când mânerul este coborât complet. Îndepărtați cartușul acumulatorului când verificați. Dacă o pânză de ferăstrău circular intră în contact cu baza, aceasta ar putea cauza un recul, provocând accidentări grave.

► Fig.26

Reglarea unghiului de tăiere oblică

⚠️ATENȚIE: După schimbarea unghiului de tăiere oblică, fixați întotdeauna talpa rotativă înșurubând strâns mânerul.

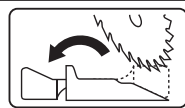
NOTĂ: Când rotiți talpa rotativă, aveți grijă să ridicați mânerul complet.

1. Rotiți maneta în sens antiorar.
2. Rotiți talpa rotativă în timp ce apăsați pârghia de blocare.
3. Aliniați indicatorul la unghiul dorit de pe scala pentru unghiul de tăiere oblică.

4. Eliberați pârghia de blocare și strângeți maneta.

► Fig.27: 1. Manetă 2. Pârghie de blocare 3. Indicator 4. Scală pentru unghi de tăiere oblică

Reglarea unghiului de înclinație



⚠️AVERTIZARE: Setati întotdeauna opritorul auxiliar în poziția din stânga când efectuați tăieri înclinate spre stânga. În caz contrar, există pericol de rănire gravă a utilizatorului.

⚠️ATENȚIE: După schimbarea unghiului de înclinație, fixați întotdeauna brațul strângând pârghia.

NOTĂ: Înainte de a ajusta unghiul de înclinație, îndepărtați întotdeauna menghina verticală.

NOTĂ: Când înclinați pânza de ferăstrău circular, asigurați-vă că mânerul este ridicat complet.

Înclinarea căruciorului spre stânga

1. Ridicați complet mânerul.
 2. Rotiți maneta pentru unghiul de înclinație în sens antiorar.
 3. Țineți mânerul și înclinați sania spre stânga.
 4. Aliniați indicatorul la unghiul dorit de pe scala pentru unghiul de înclinație.
 5. Strângeți pârghia spre dreapta pentru a fixa brațul.
- Fig.28: 1. Pârghie 2. Scală pentru unghi de

Luminarea unei linii de tăiere

⚠ATENȚIE: Lampa nu este rezistentă la ploaie. Nu spălați lampa cu apă. Nu utilizați lampa în condiții de ploaie sau umiditate. Aceste acțiuni pot provoca șoc electric sau fum.

⚠ATENȚIE: Nu atingeți lentila lămpii. Lampa este foarte fierbinte în timpul funcționării sau la scurt timp după oprire. Această acțiune poate provoca arsuri.

⚠ATENȚIE: Nu aplicați șocuri lămpii. Această poate cauza deteriorarea sau reducerea duratei de viață a lămpii.

⚠ATENȚIE: Nu priviți fasciculul de lumină și nici nu priviți direct în sursa de lumină.

Lampa LED proiectează lumină pe pânda de ferăstrău circular, iar o umbră a pânzei de ferăstrău circular se reflectă pe piesa de prelucrat, servind drept indicator al liniei de tăiere fără calibrare. Apăsăți butonul lămpii pentru a proiecta lumina. O linie apare acolo unde pânda de ferăstrău circular va întâlni suprafața piesei de prelucrat, linie care devine mai pronunțată pe măsură ce pânda de ferăstrău circular coboară.

► **Fig.29:** 1. Buton lămpă 2. Lampă 3. Linie de tăiere

Indicatorul ajută la tăierea pe o linie de tăiere deja existentă, trasată pe o piesă de prelucrat.

1. Țineți mânerul și coborâți pânda de ferăstrău circular, astfel încât o umbră densă a pânzei de ferăstrău circular să se proiecteze pe piesa de prelucrat.

2. Aliniați linia de tăiere trasată pe piesa de prelucrat cu linia de tăiere marcată de umbră.

3. Reglați unghiurile de tăiere oblice și unghiurile de înclinație dacă este necesar.

NOTĂ: Asigurați-vă că dezactivați comutatorul lămpii după utilizare, întrucât lumina aprinsă consumă puterea acumulatorului.

NOTĂ: Lumina se stinge automat la 5 minute de la încetarea utilizării.

Fixarea piesei de prelucrat

⚠AVERTIZARE: Nu țineți piesa de prelucrat cu mâna dacă, astfel, mâna se apropie la mai puțin de 100 mm de zona pânzei. În aceste cazuri, utilizați menghina opțională pentru a asigura piesa de prelucrat

⚠ATENȚIE: Când debitați piese lungi, folosiți suporturi de înălțime egală cu cea a nivelului feței superioare a tălpii rotative. Nu vă bazați doar pe menghina verticală sau pe menghina orizontală pentru a asigura piesa de prelucrat. Materialele subțiri tind să se încovoie sub propria greutate. Rezemați piesa de prelucrat pe întreaga sa lungime pentru a evita prinderea pânzei și un posibil RECUL.

Ori de câte ori este posibil, asigurați piesa de prelucrat cu menghina opțională.

Dacă este necesar să țineți piesa de prelucrat cu

măinile, țineți-o ferm și sigur, pentru a păstra controlul. În această situație, asigurați-vă că mâna și brațul sunt la cel puțin 100 mm distanță de zona pânzei.

Apăsăți piesa de prelucrat ferm pe opritorul de ghidare cu degetele.

Asigurați-vă că piesa de prelucrat se sprijină stabil pe talpa rotativă.

► **Fig.30:** 1. Suport 2. Talpă rotativă

Opritor auxiliar

⚠AVERTIZARE: Când efectuați tăieri înclinate spre stânga, basculați opritorul auxiliar spre exterior. Nerespectarea acestei indicații poate determina opritorul auxiliar să atingă pânda de ferăstrău circular sau o parte a mașinii și să provoace vătămări corporale grave operatorului.

Această mașină este echipată cu un opritor auxiliar. De obicei, trebuie să poziționați opritorul auxiliar în interior. Când efectuați tăieri înclinate la stânga, basculați opritorul auxiliar spre exterior.

► **Fig.31:** 1. Opritor auxiliar

Menghină verticală

Menghina verticală poate fi instalată în două poziții, atât pe partea stângă, cât și pe partea dreaptă a opritorului de ghidare, sau a ansamblului suport (accesoriu opțional).

Introduceți tija menghinei în orificiul din opritorul de ghidare sau din ansamblul suport și strângeți șurubul pentru a fixa tija menghinei.

Poziționați brațul menghinei în funcție de grosimea și forma piesei de prelucrat și fixați brațul menghinei prin strângerea șurubului. Dacă șurubul de strângere intră în contact cu sania, montați menghina verticală pe partea opusă a tălpii. Asigurați-vă că nicio parte a mașinii nu intră în contact cu menghina atunci când coborâți mânerul complet. Dacă orice parte atinge menghina, re poziționați menghina.

Apăsăți piesa de prelucrat uniform pe opritoarele de ghidare și pe talpa rotativă. Poziționați piesa de prelucrat în poziția de tăiere dorită și fixați-o ferm prin strângerea butonului rotativ al menghinei.

► **Fig.32:** 1. Menghină verticală 2. Tija menghinei 3. Șurub (pentru fixarea tijei menghinei) 4. Brațul menghinei 5. Șurub (pentru fixarea brațului menghinei) 6. Butonul rotativ al menghinei

Menghină orizontală

Accesoriu opțional

⚠AVERTIZARE: Rotiți întotdeauna suportul pentru piuliță în sens orar, până când piesa de prelucrat este fixată corect. Dacă piesa de prelucrat se mișcă în timpul tăierii, poate deteriora pânda de ferăstrău circular și poate provoca vătămări corporale grave.

⚠AVERTIZARE: La tăierea unei piese de prelucrat subțiri, precum plăci, pe opritoare, utilizați întotdeauna menghina orizontală.

⚠ATENȚIE: Atunci când tăiați piesa de prelucrat la o grosime de 20 mm sau mai mică, asigurați-vă că utilizați un distanțier pentru fixarea piesei.

Menghina orizontală poate fi instalată pe partea stângă sau pe partea dreaptă a tălpii. La efectuarea unor tăieri oblice de 22,5° sau mai mari, montați menghina orizontală pe partea opusă direcției în care va fi rotită talpa rotativă.

Prin bascularea suportului pentru piuliță în sens anti-orar, menghina este eliberată și poate fi introdusă și extrasă rapid. Pentru a prinde piesa de prelucrat, împingeți înainte butonul rotativ al menghinei până când placa menghinei intră în contact cu piesa de prelucrat și basculați suportul pentru piuliță în sens orar. Apoi rotiți butonul rotativ al menghinei în sens orar pentru a fixa piesa de prelucrat.

► **Fig.33:** 1. Placa menghinei 2. Suport pentru piuliță 3. Butonul rotativ al menghinei

NOTĂ: Lățimea maximă a piesei de prelucrat care poate fi fixată cu menghina orizontală este de 130 mm.

Support

Suportul este folosit pentru a susține piesa de prelucrat, reducând înclinarea acesteia. Puteți atașa și placa de fixare și ansamblul suport (accesoriu opțional) la suport. Introduceți suportul pe partea stângă sau dreaptă a mașinii și fixați-l cu șurubul în poziția dorită.

► **Fig.34:** 1. Suport 2. Șurub

Ansamblu suport

Accesoriu opțional

⚠ATENȚIE: Susțineți o piesă de prelucrat lungă astfel încât să rămână la același nivel cu suprafața superioară a tălpii rotative. Aceasta asigură o tăiere precisă și previne pierderea periculoasă a controlului asupra mașinii. Susținerea corectă a piesei de prelucrat ajută la prevenirea prinderii pânzei de ferăstrău circular și la evitarea reculului, care poate duce la vătămări corporale grave.

Ansamblul suport permite susținerea orizontală a pieselor de prelucrat.

Instalați suportul și ansamblul suport pe partea laterală a mașinii. Apoi, strângeți ferm șuruburile, pentru a le fixa.

► **Fig.35:** 1. Suport 2. Ansamblu suport

Când tăiați piese lungi, folosiți ansamblul tijă suport (accesoriu opțional). Acesta este format din două ansambluri suport și două tije (tijă 12).

► **Fig.36:** 1. Ansamblu suport 2. Tijă 12

PREGĂTIRI pentru MODUL FERĂSTRĂU DE MASĂ

Trecerea de la modul ferăstrău pentru tăieri oblice în modul ferăstrău de masă

Când utilizați mașina în modul ferăstrău de masă, urmați acești pași:

1. Fixați căruciorul în poziția ridicată.
2. Fixați unghiul de înclinație la 0° și fixați brațul.
3. Fixați unghiul de tăiere la 0° și fixați talpa rotativă.
4. Rotiți opritorul auxiliar spre exterior.
5. Îndepărtați capacul pentru pânze de pe masa superioară și apoi așezați-l pe talpa rotativă.
6. Setați căruciorul în poziția coborâtă și blocați-l.

Ajustarea penei de despicat

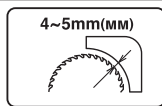
⚠AVERTIZARE: Nu scoateți pana de despicat.

⚠AVERTIZARE: Verificați dacă pana de despicat este poziționată în zona „A” așa cum este prezentat în figură, privit de sus.

În caz contrar, contactați centrul de service autorizat Makita pentru reparații. Nerespectarea acestor indicații poate determina sprijinirea piesei de prelucrat pe ferăstrăul circular, ceea ce poate duce la vătămări corporale grave.

► **Fig.37:** 1. Lățimea pânzei 2. Pana de despicat 3. Șurub cu cap hexagonal

⚠AVERTIZARE: Fixați bine pana de despicat înainte de tăiere. Utilizarea unei pene de despicat fixate insuficient poate provoca recul sau blocarea piesei de prelucrat și poate duce la vătămări corporale.



Distanța dintre pana de despicat și dinții pânzei trebuie să fie de aproximativ 4 - 5 mm.

Când instalați o pânză nouă de ferăstrău circular, verificați întotdeauna distanța dintre pana de despicat și dinții pânzei. Dacă este necesar, reglați pana de despicat după cum urmează:

1. Coborâți masa superioară la poziția cea mai de jos, astfel încât pânza de ferăstrău circular să iasă complet.
 2. Slăbiți cele două bolțuri cu cap hexagonal în sens antiorar, cu cheia imbus.
 3. Reglați pana de despicat în timp ce măsurați distanța.
- **Fig.38:** 1. Pana de despicat 2. Bolțuri cu cap hexagonal
4. Strângeți ferm bolțurile cu cap hexagonal. Verificați că apărătoarea superioară a pânzei

funcționează corect înainte de tăiere.

Reglarea înălțimii mesei superioare

⚠️ AVERTIZARE: Așezați masa superioară în poziția cea mai ridicată când utilizați mașina în modul ferăstrău pentru tăieri oblice. În caz contrar, pânza de ferăstrău circular care iese din masa superioară poate provoca vătămări corporale.

⚠️ ATENȚIE: După modificarea înălțimii de tăiere în modul ferăstrău de masă, asigurați întotdeauna masa superioară strângând corect manetele.

Pentru a schimba înălțimea de tăiere în modul ferăstrău de masă, reglați înălțimea mesei superioare după cum urmează:

1. Slăbiți cele două manete care asigură masa superioară.
► **Fig.39:** 1. Manetă (partea dreaptă) 2. Manetă (partea stângă)

2. Reglați înălțimea mesei superioare rotind butonul rotativ.

Pentru a ridica masa superioară, rotiți butonul rotativ în sens orar. Pentru a coborî masa superioară, rotiți butonul rotativ în sens antiorar.

Puteți regla înălțimea și prin simpla tragere sau împingere a mesei superioare.

► **Fig.40:** 1. Buton rotativ

3. Strângeți corect manetele.

4. Rotiți piulița până când partea sa superioară intră în contact cu plafonul, așa cum este prezentat în figură. Aceasta stabilizează masa superioară.

► **Fig.41:** 1. Piuliță

Montarea și reglarea riglei de ghidare

Montarea riglei de ghidare

1. Așezați ansamblul riglei de ghidare pe masă și strângeți șurubul de strângere (A).

► **Fig.42:** 1. Ansamblu riglă de ghidare 2. Șurub de strângere (A)

2. Slăbiți șurubul de strângere (B).

► **Fig.43:** 1. Șurub de strângere (B) 2. Riglă de ghidare 3. Capătul îndepărtat al riglei de ghidare 4. Zonă de instalare 5. Limită frontală 6. Limită posterioară 7. Pană de despicat 8. Pânză de ferăstrău circular 9. Piesă de prelucrat

3. Așezați rigla de ghidare astfel încât capătul îndepărtat să se afle între limita frontală și limita posterioară.

Limita frontală este punctul în care marginea din față a pânzei de ferăstrău circular apare la suprafața superioară a piesei de prelucrat.

Limita posterioară este marginea din față a penei de despicat.

Scopul acestei reglări este de a reduce riscul de recul. Reculul poate apărea când bucata tăiată este prinsă între pânza de ferăstrău circular și rigla de ghidare.

Aceasta poate face ca bucata tăiată să fie proiectată către operator.

O poziție potrivită a riglei de ghidare variază în funcție de grosimea piesei de prelucrat și de înălțimea pânzei de ferăstrău circular.

4. După reglarea poziției riglei de ghidare, strângeți șurubul de strângere (B).

NOTĂ: Există patru moduri de poziționare a riglei de ghidare, așa cum este prezentat în figură.

O parte a riglei de ghidare are o margine ridicată, iar cealaltă parte nu are margine.

Utilizați modelele B și C doar când tăiați piese de prelucrat subțiri.

► **Fig.44:** 1. Riglă de ghidare 2. Suportul riglei de ghidare 3. Piuliță pătrată 4. Pânză de ferăstrău circular

Reglarea riglei de ghidare

Rigla de ghidare este reglată din fabrică și este paralelă cu suprafața pânzei. Dacă rigla de ghidare pierde alinierea cu pânza de ferăstrău circular din cauza utilizării îndelungate, procedați după cum urmează:

1. Coborâți masa superioară în poziția cea mai joasă, astfel încât pânza de ferăstrău circular să apară în poziția cea mai înaltă față de masa superioară.

2. Rotiți cele două șuruburi de reglare în sens antiorar.

3. În timp ce apăsați capătul îndepărtat al suportului pentru rigla de ghidare spre dvs., deplasați partea din față a suportului pentru rigla de ghidare astfel încât distanțele A și B să fie egale, așa cum este prezentat în figură.

4. Strângeți ferm cele două șuruburi de reglare.

► **Fig.45:** 1. Șurub de reglare 2. Suport pentru rigla de ghidare 3. Pânză de ferăstrău circular

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă că reglați rigla de ghidare astfel încât să fie paralelă cu pânza de ferăstrău circular. Nerespectarea acestei indicații poate provoca un recul periculos.

► **Fig.46:** 1. Riglă de ghidare 2. Pânză de ferăstrău circular 3. Apărătoare superioară a pânzei

⚠️ ATENȚIE: Asigurați-vă că reglați rigla de ghidare astfel încât să nu atingă apărătoarea superioară a pânzei sau pânza de ferăstrău circular.

OPERAREA

Tăiere ca ferăstrău pentru tăieri oblice

Când utilizați această unealtă ca ferăstrău pentru tăieri oblice, mașina este destinată tăierii produselor din lemn. Cu pânze de ferăstrău circular Makita originale adecvate, pot fi tăiate și următoarele materiale:

— produse din aluminiu

Consultați site-ul nostru web sau contactați distribuitorul local Makita pentru pânzele de ferăstrău circular

⚠️AVERTIZARE: Când utilizați mașina în modul ferăstrău pentru tăieri oblice, asigurați masa superioară în poziția cea mai înaltă, astfel încât pânza de ferăstrău circular să nu depășească blatul mesei superioare.

⚠️AVERTIZARE: Piesa de prelucrat trebuie să fie fixată ferm pe talpa rotativă și pe opritoare de ghidare cu menghina pe durata tuturor operațiilor. Dacă piesa de prelucrat nu este fixată corespunzător pe ghidaje, materialul se poate deplasa în timpul operației de tăiere. Aceasta poate deteriora pânza de ferăstrău circular și poate cauza pulverizarea materialului. Materialul proiectat poate duce la pierderea controlului și la vătămări corporale grave.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că pânza de ferăstrău circular nu atinge piesa de prelucrat sau alte obiecte înainte de a comuta întrerupătorul la starea pornit. Pornirea unelei cu pânza de ferăstrău circular în contact cu piesa de prelucrat poate provoca recul și vătămări corporale grave.

⚠️AVERTIZARE: După o operație de tăiere, nu ridicați mânerul înainte ca pânza de ferăstrău circular să se oprească complet. Ridicarea mânerului în timp ce pânza de ferăstrău circular se rotește liber poate duce la vătămări corporale grave și la deteriorarea piesei de prelucrat.

⚠️AVERTIZARE: Nu efectuați nicio reglare, cum ar fi rotirea mânerului, a butonului sau a manetelor pe mașină, în timp ce pânza de ferăstrău circular se rotește. Reglajul în timpul rotirii pânzei de ferăstrău circular poate provoca accidentări grave.

⚠️ATENȚIE: Nu eliberați brusc mânerul din poziția complet coborâtă. Capul necontrolat al ferăstrăului vă poate lovi și poate provoca vătămări corporale.

NOTĂ: Înainte de utilizare, deblocați opritorul pentru a permite ridicarea căruciorului.

NOTĂ: Nu aplicați o presiune excesivă asupra mânerului în timpul tăierii. O apăsare prea puternică poate avea ca efect suprasolicitarea motorului și reducerea eficienței tăierii. Apăsați mânerul în jos folosind numai forța necesară pentru a asigura o tăiere lină. Mențineți viteza pânzei.

NOTĂ: Apăsați ușor mânerul în jos când tăiați o piesă de prelucrat. Nu apăsați mânerul în jos cu forță excesivă și nu aplicați forță laterală. Pânza de ferăstrău circular poate vibra și poate lăsa o urmă de tăiere pe piesa de prelucrat. De asemenea, această vibrație poate reduce precizia tăierii.

Tăierea prin apăsare

1. Fixați piesa de prelucrat cu tipul corespunzător de menghină.
2. Porniți mașina fără ca pânza de ferăstrău circular să fie în contact și așteptați până când pânza de ferăstrău circular atinge viteza maximă înainte de a coborî.
3. În timp ce împingeți maneta de blocare spre partea stângă, coborâți ușor mânerul în poziția complet coborâtă pentru a tăia piesa de prelucrat.

4. După finalizarea tăierii, opriți mașina și așteptați până când pânza de ferăstrău circular se oprește complet. Apoi, readuceți mânerul în poziția complet ridicată.

► Fig.47

Tăierea oblică

Consultați secțiunea referitoare la reglarea unghiului de tăiere oblică și secțiunea pentru tăierea prin apăsare.

Tăiere înclinată

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că pânza de ferăstrău circular are cursă liberă pe întregul domeniu de tăiere dorit înainte de a efectua o tăiere înclinată. Pot apărea recul și vătămări corporale grave în cazul în care cursa pânzei este întreruptă în timpul tăierii.

⚠️AVERTIZARE: În timp ce efectuați o tăiere înclinată, ferți-vă mâinile din calea pânzei de ferăstrău circular. Unghiul pânzei de ferăstrău circular poate deruta operatorul cu privire la traiectoria reală a pânzei în timpul tăierii. Contactul accidental cu pânza de ferăstrău circular poate duce la vătămări corporale grave.

⚠️AVERTIZARE: Nu ridicați pânza de ferăstrău circular înainte ca aceasta să se oprească complet. În timpul unei tăieri înclinate, bucata tăiată poate rămâne sprijinită de pânza de ferăstrău circular. Dacă pânza de ferăstrău circular este ridicată în timp ce se rotește, bucata tăiată poate fi proiectată de pânza de ferăstrău circular. Aceasta determină fragmentarea piesei de prelucrat, ceea ce poate duce la vătămări corporale grave.

NOTĂ: Când apăsați mânerul în jos, aplicați o presiune în direcție paralelă cu pânza de ferăstrău circular. Aplicarea forței perpendicular pe talpa rotativă sau schimbarea direcției presiunii în timpul tăierii poate afecta precizia tăierii.

1. Reglați unghiul de înclinație conform procedurii explicate în secțiunea referitoare la reglarea unghiului de tăiere oblică. Apoi strângeți pârghia.
 2. Fixați piesa de prelucrat cu o menghină.
 3. Porniți mașina fără ca pânza de ferăstrău circular să fie în contact și așteptați până când pânza de ferăstrău circular atinge viteza maximă.
 4. În timp ce împingeți maneta de blocare spre partea stângă, coborâți ușor mânerul în poziția complet coborâtă pentru a tăia piesa de prelucrat.
 5. După finalizarea tăierii, opriți mașina și așteptați până când pânza de ferăstrău circular se oprește complet. Apoi, readuceți mânerul în poziția complet ridicată.
- Fig.48

Tăierea combinată

Tăierea combinată înseamnă tăierea atât la un unghi de înclinație, cât și la un unghi de tăiere oblică, simultan, pe piesa de prelucrat. Tăierea combinată poate fi executată la unghiurile prezentate în tabel.

Unghi de tăiere oblică	Unghi de înclinăție
Stânga și dreapta 0° - 45°	Stânga 0° - 45°

Când efectuați tăierea combinată, consultați secțiunea pentru tăierea prin presare, tăierea oblică și tăierea înclinată.

Tăierea pieselor extrudate din aluminiu

Când tăiați profile de aluminiu, utilizați distanțiere sau deșeuri, așa cum este prezentat în figură, pentru a preveni deformarea aluminiului. Utilizați un lubrifiant de tăiere pentru a preveni acumularea materialului de aluminiu pe pânda de ferăstrău circular.

► **Fig.49:** 1. Menghină 2. Bloc distanțier 3. Opritur de ghidare 4. Piesă extrudată din aluminiu 5. Bloc distanțier

⚠️AVERTIZARE: Nu tăiați profile de aluminiu groase sau rotunde. Aceste profile sunt dificil de asigurat. Fixarea piesei de prelucrat se poate slăbi în timpul tăierii. Aceasta poate duce la pierderea controlului și poate provoca vătămări corporale grave.

Placaj de lemn

Utilizarea placajului de lemn ajută la realizarea unor tăieri fără așchii a pieselor. Atașați un placaj de lemn la opritorul de ghidare folosind găurile din opritorul de ghidare.

Consultați figura de mai jos pentru dimensiunile unui placaj de lemn recomandat.

► **Fig.50:** 1. Orificiu

⚠️ATENȚIE: Utilizați lemn drept, de grosime uniformă, ca placaj de lemn.

⚠️ATENȚIE: Folosiți șuruburi pentru a atașa placajul de lemn la opritorul de ghidare. Instalați șuruburile astfel încât capetele acestora să se afle sub suprafața placajului de lemn.

⚠️ATENȚIE: Când este atașat placajul de lemn, nu rotiți talpa rotativă cu mânerul coborât. Pânza de ferăstrău circular sau placajul de lemn va fi deteriorat.

Tăierea repetată la lungimi egale

Când tăiați mai multe piese la aceeași lungime, cuprinsă între 240 mm până la 400 mm, utilizați placa de fixare pentru a îmbunătăți eficiența.

1. Instalați placa de fixare pe suport, așa cum este prezentat în figură.

► **Fig.51:** 1. Placă de fixare 2. Suport 3. Șurub

2. Aliniați linia de tăiere de pe piesa de prelucrat cu partea stângă sau dreaptă a canalului din placa cu fantă. Ținând piesa de prelucrat, mutați placa de fixare aliniată la capătul piesei de prelucrat.

3. Asigurați placa de fixare cu șurubul. Când nu utilizați placa de fixare, slăbiți șurubul și mutați placa de fixare deoparte pentru a evita interferențele.

NOTĂ: Utilizarea ansamblului tijă suport (accesoriu opțional) permite tăierea repetată la lungimi de până la aproximativ 2.200 mm.

Tăiere ca ferăstrău de masă

Când utilizați această mașină ca ferăstrău de masă (ferăstrău de banc), mașina este destinată exclusiv tăierii produselor din lemn.

⚠️AVERTIZARE: Blocați întotdeauna căruciorul în poziția coborâtă, trăgând și rotind știftul opritor în poziția blocată.

⚠️AVERTIZARE: Utilizați întotdeauna „dispozitive ajutătoare”, cum ar fi tijele de împingere și blocurile de împingere, când există riscul ca mâinile sau degetele să se apropie de pânda de ferăstrău circular. Asigurați-vă că le utilizați când tăiați piese de prelucrat mici sau înguste.

⚠️AVERTIZARE: Țineți întotdeauna ferm piesa de prelucrat cu ajutorul mesei și a riglei de ghidare. Nu îndoiți și nu răsuciți piesa de prelucrat în timpul alimentării. Dacă piesa de prelucrat este îndoită sau răsucită, se pot produce reculări periculoase.

⚠️AVERTIZARE: Nu retrageți NICIODATĂ piesa de prelucrat cât timp pânda de ferăstrău circular este în mișcare. Dacă doriți să retrageți piesa de prelucrat înainte de finalizarea tăierii, opriți mașina ținând ferm piesa de prelucrat, apoi așteptați până când pânda de ferăstrău circular se oprește complet. În caz contrar, există pericolul de reculare.

⚠️AVERTIZARE: Nu îndepărtați NICIODATĂ materialul tăiat cât timp pânda de ferăstrău circular este în mișcare.

⚠️AVERTIZARE: Nu puneți NICIODATĂ mâinile sau degetele pe traiectoria pânzei de ferăstrău circular.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați întotdeauna corect rigla de ghidare. În caz contrar, există pericol de recul.

NOTĂ: Când utilizați mașina în modul ferăstrău de masă (mod ferăstrău de banc), rabatați opritorul auxiliar spre exterior și apoi așezați capacul pânzei pe talpa rotativă. Pentru instrucțiuni privind așezarea capacului pentru pânze pe talpa rotativă, consultați secțiunea „Depozitarea capacului pentru pânze”.

Dispozitive ajutătoare

Tijele de împingere, blocurile de împingere sau opritoarele auxiliare sunt tipuri de „dispozitive ajutătoare”. Utilizați-le pentru a realiza tăieturi sigure și precise fără a atinge pânda de ferăstrău circular cu nicio parte a corpului.

Bloc de împingere

Confecționați un bloc de împingere din bucăți de placaj de 15 mm.

Mânerul ar trebui să se afle în centrul piesei din furnir. Fixați cu adeziv și șuruburi pentru lemn, așa cum este

prezentat în figură. Asigurați-vă că lipiți bucata de lemn de 10 mm x 9 mm x 30 mm cu adeziv. (Nu utilizați niciodată cuie pentru blocul de împingere.) Această piesă previne tocirea pânzei de ferăstrău circular dacă operatorul taie accidental în blocul de împingere.

► **Fig.52:** 1. Suprafață/margine paralelă 2. Mâner
3. Șurub pentru lemn 4. Suprafață de lipire

Ghidaj opritor auxiliar

Confecționați un ghidaj auxiliar din bucăți de placaj de 15 mm.

► **Fig.53:** 1. Suprafață/margine paralelă 2. Orificiu (7 mm diametru)

Îndepărtați rigla de ghidare, șurubul de strângere (B), șaiba plată și piulița pătrată de la suportul pentru rigla de ghidare. Apoi, fixați ghidajul de opritor auxiliar pe suportul pentru rigla de ghidare folosind un bolț M6 mai lung decât M6 x 50, șaibe și o piuliță.

► **Fig.54:** 1. Bolț M6 2. Șaiba 3. Piuliță

Tăierea

⚠ATENȚIE: Când tăiați piese de prelucrat lungi sau mari, asigurați întotdeauna un suport adecvat în spatele mesei superioare. Nu permiteți ca o scândură lungă să se miște sau să se deplaseze pe masa superioară. Aceasta va bloca pânza de ferăstrău circular și mărește posibilitatea de recul și de vătămări corporale. Suportul trebuie să se afle la aceeași înălțime cu masa superioară.

1. Reglați înălțimea de tăiere la o valoare puțin mai mare decât grosimea piesei de prelucrat. Reglați înălțimea mesei superioare pentru a modifica înălțimea de tăiere.

2. Puneți rigla de ghidare la lățimea dorită de tăiere și asigurați-o strângând șurubul de fixare (A). Înainte de tăiere, asigurați-vă că șuruburile de fixare (A) și (B) ale suportului pentru rigla de ghidare sunt strânse.

3. Porniți mașina și deplasați ușor piesa de prelucrat în direcția pânzei de ferăstrău circular, de-a lungul riglei de ghidare.

(1) Când lățimea de tăiere este de 50 mm sau mai mult, utilizați o tijă de împingere.

► **Fig.55:** 1. Tijă de împingere

(2) Când lățimea de tăiere este mai mică de 50 mm, utilizați ghidajul opritor auxiliar și blocul de împingere.

Instalați corect ghidajul opritor auxiliar pe suportul pentru rigla de ghidare.

Împingeți manual piesa de prelucrat până când capătul din spate ajunge la aproximativ 25 mm în interiorul marginii frontale a mesei superioare. Apoi, utilizați blocul de împingere așezat pe ghidajul opritor auxiliar pentru a continua avansul piesei de prelucrat până la finalizarea tăierii.

► **Fig.56:** 1. Ghidaj opritor auxiliar 2. Bloc de împingere

Transportarea mașinii

Înainte de a transporta mașina, asigurați-vă că îndepărtați cartușul acumulatorului și asigurați toate piesele mobile. Verificați întotdeauna următoarele:

- dacă cartușul acumulatorului este scos.
- dacă masa superioară este fixată în poziția cea mai înaltă, astfel încât pânza de ferăstrău circular să nu depășească blatul mesei superioare.
- dacă sania se află la poziția unghiului de înclinație de 0° și este fixată.
- dacă sania este coborâtă și blocată.
- dacă talpa rotativă se află la poziția unghiului de tăiere oblică dreapta completă este fixată.
- Suporturile sunt depozitate și fixate.

Transportați mașina apucând-o de ambele laturi ale tăpii mașinii.

► **Fig.57**

⚠ATENȚIE: Fixați întotdeauna toate piesele mobile înainte de a transporta mașina. Piesele mobile sau glisante pot cauza pierderea controlului sau a echilibrului și pot duce la vătămări corporale.

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă că ridicarea căruciorului este blocată corespunzător în partea de jos de știftul opritor. Dacă știftul opritor nu este cuplat corect, sania poate sări brusc și poate provoca vătămări corporale.

FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând un aspirator acceptat la mașină, puteți rula automat aspiratorul, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► **Fig.58**

Pentru a utiliza funcția de activare wireless, pregătiți următoarele elemente:

- O unitate wireless (accesoriu opțional)
- Un aspirator care acceptă funcția de activare wireless

Prezentarea generală a setării funcției de activare wireless este după cum urmează. Consultați fiecare secțiune pentru proceduri detaliate.

1. Instalarea unității wireless
2. Înregistrarea mașinii pentru aspirator
3. Pornirea funcției de activare wireless

Instalarea unității wireless

Accesoriu opțional

⚠ATENȚIE: Așezați mașina pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

NOTĂ: Curățați praful și murdăria de pe mașină înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

NOTĂ: Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal a mașinii, înainte de a ridica unitatea wireless.

NOTĂ: Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe mașină după cum se vede în figură.

► **Fig.59:** 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu porțiunile infundate de pe fantă.

► **Fig.60:** 1. Unitate wireless 2. Proeminență 3. Clapetă de închidere 4. Porțiune infundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cărligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► **Fig.61:** 1. Unitate wireless 2. Cărlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna cărligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cărligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

Înregistrarea mașinii pentru aspirator

NOTĂ: Pentru înregistrarea mașinii este necesar un aspirator Makita care acceptă funcția de activare wireless.

NOTĂ: Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

NOTĂ: În timpul înregistrării mașinii, nu acționați niciun alt comutator în afară de butonul de activare wireless și nu porniți mașina sau aspiratorul.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

Dacă doriți să activați aspiratorul odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

2. Setati comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.62:** 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsati butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați

butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.63:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aspiratorul și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsati butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

NOTĂ: Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru un aspirator, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

Pornirea funcției de activare wireless

⚠ATENȚIE: Când acționați aspiratorul de la butonul de aspirare, asigurați-vă că apărătoarea pânzei este închisă. Contactul accidental cu pânza de ferăstrău circular poate provoca vătămări corporale.

NOTĂ: Finalizați înregistrarea mașinii pentru aspirator înainte de activarea wireless.

NOTĂ: Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

După înregistrarea unei mașini la aspirator, aspiratorul va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

Porniți mașina pentru a activa aspiratorul în timpul funcționării.

Aspiratorul poate fi activat și atunci când nu efectuați o operațiune de tăiere, apăsând butonul de aspirație de pe mașină.

► **Fig.64**

1. Instalați unitatea wireless la mașină.

2. Conectați furtunul aspiratorului cu mașina.

► **Fig.65**

3. Setati comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.66:** 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsati scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► **Fig.67:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

5. Porniți mașina. Verificați dacă aspiratorul funcționează în timp ce mașina este funcțiune.

6. Apăsati butonul aspirator pentru ca aspiratorul să funcționeze. Verificați dacă lampa de activare wireless emite o lumină de culoare albastru, iar aspiratorul continuă să funcționeze până ce apăsați din nou butonul.

7. Pentru a opri funcționarea aspiratorului, opriți

mașina sau apăsați din nou butonul aspiratorului. Aspiratorul se oprește la câteva secunde după operația de comutare, iar apoi lampa începe să lumineze intermitent, emițând o lumină albastră.

NOTĂ: Starea de comutare (aprinderea/stingerea aspiratorului) poate fi aflată cu ajutorul lămpii de activare wireless. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea privind descrierea stării lămpii de activare wireless.

8. Pentru a opri activarea wireless a aspiratorului, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină.

NOTĂ: Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO” și apăsați din nou buton de activare wireless.

NOTĂ: Aspiratorul pornește/se oprește cu o amănare. Există o întârziere atunci când aspiratorul detectează o operație de comutare a mașinii.

NOTĂ: Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

NOTĂ: Când două sau mai multe unelte sunt înregistrate la un singur aspirator, acesta poate porni chiar dacă nu porniți mașina sau nu apăsați butonul aspiratorului, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

Descrierea stării lămpii de activare wireless

► Fig.68: 1. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless				Descriere
	Culoare	 Pornit	 Iluminare intermitentă	Durată	
Standby	Albastru			2 ore	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă. Lampa se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
				Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde			20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se așteaptă înregistrarea de către aspirator.
				2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea înregistrării mașinii	Roșu			20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se așteaptă anularea de către aspirator.
				2 secunde	Anularea înregistrării mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu			3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-	-	-	Activarea wireless a aspiratorului este oprită.

Anularea înregistrării mașinii pentru aspirator

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aspirator.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.
2. Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.69: 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsați butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► Fig.70: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

NOTĂ: Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Funcționare incorectă	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de a finaliza înregistrarea mașinii/anularea - mașina este pornită, sau - butonul de aspirare de pe mașină este apăsat sau - butonul de pornire de pe aspirator este activat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii atât pentru mașină, cât și aspirator, în același timp.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.

Stare de anomalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Aspiratorul nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și asigurați-vă că lampa de activare wireless luminează intermitent cu albastru.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	La aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aspiratorul nu a efectuat cu succes înregistrarea mașinilor.	Reluați procedura de înregistrare a mașinilor.
	Aspiratorul a șters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul funcționează chiar dacă niciun buton al mașinii nu este activat.	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aspiratorului cu mașinile acestora.	Opriti butonul de activare wireless al celorlalte mașini sau anulați înregistrarea celorlalte mașini.

ÎNTREȚINERE

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere. Dacă nu ați scos cartușul acumulatorului și mașina nu este oprită, pot rezulta accidente grave în urma pornirii accidentale a mașinii.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că pânza de ferăstrău circular este ascuțită și curată pentru performanță și siguranță maxime. Încercarea de a tăia cu o pânză de ferăstrău circular neascuțită sau murdară poate provoca recul și poate duce la vătămări corporale grave.

⚠️ATENȚIE: Nu fixați și nu legați apărătura pânzei în poziția deschisă în timpul curățării. Utilizarea unei pânze de ferăstrău circular fără apărătoare poate duce la vătămări corporale.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Reglarea unghiului de tăiere

Această mașină este reglată și aliniată cu atenție din fabrică. Totuși, manipularea necorespunzătoare poate duce la pierderea alinierii. Dacă mașina nu este aliniată corect, urmați pașii de mai jos.

Unghi de tăiere oblică

- Slăbiți mânerul care fixează talpa rotativă.
- Rotiți talpa rotativă astfel încât indicatorul să indice 0° pe scala unghiului de tăiere oblică.
- Strângeți mânerul și slăbiți bolțurile cu cap hexagonal care fixează opritorul de ghidare, folosind cheia hexagonală.

► **Fig.71:** 1. Bolț cu cap hexagonal

- Coborâți complet mânerul și blocați-l în poziția coborâtă cu ajutorul știftului opritor.
- Ajustați opritorul de ghidare astfel încât partea laterală a pânzei de ferăstrău circular să fie perpendiculară pe fața opritorului de ghidare. Folosiți un echer sau un vinclu pentru a verifica alinierea.

► **Fig.72:** 1. Echer 2. Mâner 3. Opritor de ghidare

- Strângeți bine bolțurile cu cap hexagonal care fixează opritorul de ghidare, începând din partea dreaptă.

Unghi de înclinare

Unghi de înclinare 0°

1. Coborâți complet mânerul și blocați-l în poziția coborâtă cu ajutorul știftului opritor.
2. Slăbiți pârghia de la spatele mașinii.
3. Rotiți bolțul de reglare a înclinăției la 0° din partea dreaptă a tălpii rotative în sens antiorar. Rotiți-l de două sau trei ori pentru a înclina pânza de ferăstrău circular spre dreapta.

► **Fig.73:** 1. Talpă rotativă 2. Pârghie 3. Bolț de reglare la 0°

4. Rotiți bolțul de reglare a înclinăției la 0° în sens orar. Folosiți un echer sau un vinclu pentru a verifica dacă partea laterală a pânzei de ferăstrău circular este perpendiculară pe suprafața superioară a tălpii rotative.

► **Fig.74:** 1. Echer 2. Pânză de ferăstrău circular 3. Suprafața superioară a tălpii rotative

Asigurați-vă că indicatorul de pe scala pentru unghiul de înclinare arată 0°. Dacă nu, slăbiți șurubul care fixează indicatorul. Reglați indicatorul astfel încât să indice 0°.

► **Fig.75:** 1. Braț 2. Scală pentru unghi de înclinare 3. Indicator

Unghi de înclinare 45°

NOTĂ: Înainte de a regla unghiul de înclinare de 45°, finalizați reglajul unghiului de înclinare de 0°.

1. Slăbiți maneta și înclinați complet căruciorul spre stânga.

Asigurați-vă că indicatorul pentru unghiul de tăiere oblică de pe scala pentru unghiul de înclinare arată 45°.

► **Fig.76:** 1. Pârghie 2. Braț 3. Indicator 4. Bolț de reglare a înclinăției la 45°

2. Dacă indicatorul nu arată valoarea 45°, rotiți bolțul de reglare a unghiului de înclinare de 45° până când indicatorul arată 45°.

După utilizare

După utilizare, ștergeți așchiile și praful depuse pe mașină cu o lavetă sau un material similar. Curățați apărătoarea pentru pânze conform instrucțiunilor. (Consultați secțiunea intitulată „Apărătoarea pentru pânze” pentru detalii.) Lubrifiați piesele glisante cu ulei de mașină pentru a preveni rugină.

ACCESORII OPȚIONALE

⚠ ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile sau piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Pânze de ferăstrău circular cu plăcuțe de carburi

metalice

- Sac de praf
- Menghină verticală
- Menghină orizontală
- Suport
- Ansamblu suport
- Ansamblu tijă suport
- Placă de fixare
- Tijă de împingere
- Ansamblu riglă de ghidare
- Echer
- Cheie imbus
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

TECHNISCHE DATEN

Modell:		LH001G
Sägeblattdurchmesser		255 mm - 260 mm
Lochdurchmesser	Europäische Länder	30 mm
	Länder außerhalb Europas (länderspezifisch)	15,88 mm / 25,4 mm / 30 mm
Sägeblattkörperdicke		1,5 mm - 1,8 mm
Max. Schnittfugenbreite des Kreissägeblatts		3,2 mm
Spaltkeildicke		2,0 mm
Abmessungen (L x B x H) (ohne Akku)		545 mm x 476 mm x 585 mm
Tischgröße (B x L)		260 mm x 415 mm
Gehrungssägenmodus	Max. Gehrungswinkel	Links 45°, Rechts 52°
	Max. Neigungswinkel	Links 45°, Rechts 0°
	Max. Schnittleistung (H x B)	Siehe die nachstehende Tabelle.
Tischsägenmodus (Tischsägenmodus)	Max. Schnittleistung (H)*	40 mm
Leerlaufdrehzahl (U/min)		4.300 min ⁻¹
Nennspannung		36 V - max. 40 V Gleichstrom
Nettogewicht		14,8 - 16,0 kg

- * Maximale Schnittleistung, wenn der Sägeblattdurchmesser 260 mm beträgt.
- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
 - Die technischen Daten können von Land zu Land unterschiedlich sein.
 - Der Nettogewichtswert umfasst die leichteste und schwerste Kombination aus dem Aufsatz/den Aufsätzen für normalen und sicheren Gebrauch und dem/den Akku(s), die in der Betriebsanleitung angegeben sind.

Maximale Schnittleistung (H x B), wenn der Sägeblattdurchmesser 260 mm im Gehrungssägenmodus beträgt

Neigungswinkel	-	Gehrungswinkel		
		45° (links)	0°	45° (rechts)
0°	*1	69 mm x 85 mm	69 mm x 130 mm	69 mm x 85 mm
	*2	93 mm x 67 mm	93 mm x 95 mm	93 mm x 67 mm
45° (links)	*1	35 mm x 65 mm	35 mm x 130 mm	35 mm x 91 mm
	*2	49 mm x 42 mm	53 mm x 95 mm	49 mm x 67 mm

- *1: Wenn das Werkstück so positioniert ist, dass die horizontale Schnittbreite maximiert wird.
*2: Wenn das Werkstück so positioniert ist, dass die vertikale Schnitthöhe maximiert wird.

Zutreffende Akkus und Ladegeräte

Akku	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Empfohlener Akku
Ladegerät	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

Symbole sich unbedingt vor der Benutzung mit ihrer Bedeutung vertraut.

Nachfolgend werden Symbole beschrieben, die für das Gerät verwendet werden können. Machen Sie

	Betriebsanleitung lesen.
 	Tragen Sie einen Augenschutz.
 	Um Verletzungen durch herausgeschleuderte Fremdkörper zu vermeiden, halten Sie den Sägekopf nach Ausführung von Schnitten abgesenkt, bis das Kreissägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist.
 	Wenn Sie die Maschine im Gehrungssägenmodus verwenden, sichern Sie die Tischplatte in der Höchststellung, damit das Kreissägeblatt nicht über die Oberfläche der Tischplatte hinausragt.
	Nicht die Hand oder die Finger in der Nähe des Kreissägeblatts platzieren.
	Starren Sie nicht auf die Betriebslampe.
	Dieses Teil nicht wegwerfen. Dieses Teil ist für den Betrieb unerlässlich.
 Ni-MH Li-Ion	Nur für EU-Länder Aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Komponenten in der Ausrüstung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken. Entsorgen Sie Elektro- und Elektronikgeräte oder Batterien nicht mit dem Hausmüll! Im Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien, verbrauchte Akkumulatoren und Batterien sowie ihrer Anpassung an nationales Recht sollten Elektro-Altgeräte, Batterien und Akkumulatoren gemäß den Umweltschutzbestimmungen getrennt gelagert und zu einer getrennten Sammelstelle für Siedlungsabfälle geliefert werden. Dies wird durch das am Gerät angebrachte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern angezeigt.

Vorgesehene Verwendung

Wenn Sie dieses Werkzeug als Gehrungssäge betreiben, ist dieses Werkzeug für genaue Gerad- und Gehrungsschnitte in Holz vorgesehen. Mit entsprechenden den Kreissägeblättern kann auch Aluminium gesägt werden.

Wenn Sie dieses Werkzeug als Tischsäge betreiben, ist dieses Werkzeug nur für genaue gerade Schnitte in Holz vorgesehen.

Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN62841-3-11:

Schalldruckpegel (L_{pA}): 91 dB (A)

Schallleistungspegel (L_{WA}): 103 dB (A)

Messunsicherheit (K): 3 dB (A)

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine vorläufige Bewertung der Geräuschbelastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Einen Gehörschutz tragen.

⚠️ WARNUNG: Die Schallemission beim tatsächlichen Benutzen des Elektrowerkzeugs kann je nach der Art und Weise, wie dieses Werkzeug benutzt wird, von dem (den) angegebenen Gesamtwert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Konformitätserklärungen

Nur für europäische Länder

Die Konformitätserklärungen sind in Anhang A dieser Betriebsanleitung enthalten.

SICHERHEITSWARNUNGEN

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

Sicherheitswarnungen für kombinierte Gehrungs- und Tischsagen

Für den Gehrungssägenmodus und den Tischsagenmodus:

1. Kombinierte Gehrungs- und Tischsagen sind

- zum Schneiden von Holz oder holzähnlichen Produkten vorgesehen, sie können nicht mit Trennschleifscheiben zum Schneiden von eisenhaltigem Material wie Stangen, Stäben, Bolzen usw. verwendet werden. Schleifstaub verursacht Klemmen von beweglichen Teilen wie der unteren Schutzhaube. Beim Trennschleifen entstehende Funken verbrennen die untere Schutzhaube, den Schnitffugeneinsatz und andere Kunststoffteile.
2. **Schutzhauben an ihrem Platz halten. Schutzhauben müssen funktionstüchtig und ordnungsgemäß montiert sein, insbesondere nach einem Betriebsartwechsel.** Eine lockere, beschädigte oder nicht korrekt funktionierende Schutzhaube muss repariert oder ausgetauscht werden.
 3. **Benutzen Sie die Säge nicht eher, bis sämtliche Werkzeuge, Holzabfälle usw. außer dem Werkstück vom Tisch weggeräumt sind.** Kleine Bruchstücke, lose Holzstücke oder andere Objekte, die das rotierende Sägeblatt berühren, können mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden.
 4. **Nur jeweils ein Werkstück auf einmal schneiden.** Mehrere übereinander gestapelte Werkstücke lassen sich nicht angemessen einspannen oder abstützen und können am Sägeblatt klemmen oder sich während des Schneidens verlagern.
 5. **Das abgeschnittene Stück darf nicht in irgendeiner Weise gegen das rotierende Sägeblatt geklemmt oder gedrückt werden.** Falls es zu Engpässen kommt, z. B. wenn Längenschnitte verwendet werden, könnte sich das abgeschnittene Stück am Sägeblatt verkeilen und gewaltsam weggeschleudert werden.
 6. **Schalten Sie die Säge aus und trennen Sie den Akku, wenn Sie das Sägeblatt wechseln oder den Spaltkeil oder die Sägeblattschutzhaube einstellen und wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt.** Vorbeugende Maßnahmen werden Unfälle vermeiden.
 7. **Lassen Sie die Säge niemals unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie die Säge aus, und verlassen Sie sie erst, nachdem sie zu einem vollständigen Stillstand gekommen ist.** Eine unbeaufsichtigt laufende Säge ist eine unkontrollierte Gefahrenquelle.
 8. **Montieren oder platzieren Sie die Säge an einem gut beleuchteten und ebenen Ort, an dem Sie einen guten Stand und ein gutes Gleichgewicht haben. Sie sollte in einem Bereich mit fester Oberfläche installiert werden, der genügend Platz bietet, um die Größe Ihres Werkstücks problemlos handhaben zu können.** Beengte, dunkle Bereiche und unebene, rutschige Böden führen zu Unfällen. Eine ebene und stabile Arbeitsfläche verringert die Gefahr, dass die Säge instabil wird.
 9. **Säubern Sie den Bereich unter dem Sägetisch und/oder den Staubsammler häufig von Sägemehl.** Angesammeltes Sägemehl ist entflammbar und kann sich selbst entzünden.
 10. **Die Säge muss gesichert werden.** Eine Säge, die nicht ordnungsgemäß gesichert ist, kann sich verschieben oder umkippen.
11. **Verwenden Sie stets Sägeblätter, deren Spindelbohrung die korrekte Größe und Form (rautenförmig oder rund) hat.** Sägeblätter, die nicht genau auf den Montageflansch der Säge passen, rotieren exzentrisch und verursachen Verlust der Kontrolle.
 12. **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Befestigungsmittel, wie Flansche, Sägeblatt-Beilagscheiben, Schrauben oder Muttern.** Diese Befestigungsmittel sind speziell für Ihre Säge vorgesehen, um sicheren Betrieb und optimale Leistung zu gewährleisten.
 13. **Stellen Sie sich niemals auf die Säge, und verwenden Sie sie nicht als Trittleiter.** Durch Kippen des Werkzeugs oder versehentliche Berührung mit dem Schneidwerkzeug könnten ernsthafte Verletzungen auftreten.
 14. **Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt für die korrekte Drehrichtung installiert wird. Verwenden Sie keine Schleifscheiben, Drahtbürsten oder Schleifräder an einer Säge.** Unsachgemäße Sägeblatt-Installation oder der Gebrauch von nicht empfohlenen Zubehörteilen kann schwere Verletzungen verursachen.
 15. **Halten Sie Sägeblätter sauber, scharf und ausreichend eingestellt. Verwenden Sie niemals verzogene Sägeblätter oder Sägeblätter mit gerissenen oder gebrochenen Zähnen.** Scharfe und ordnungsgemäß eingestellte Sägeblätter minimieren Klemmen, Abwürgen und Rückschlag.
- Bei Verwendung im Gehrungssägenmodus:**
1. **Stützen Sie das Werkstück nach Möglichkeit immer mit Klemmen ab. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand abstützen, müssen Sie Ihre Hand immer mindestens 100 mm von beiden Seiten des Sägeblatts entfernt halten. Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden von Werkstücken, die zu klein sind, um sicher eingespannt oder von Hand gehalten zu werden.** Wenn Sie Ihre Hand zu nah an das Sägeblatt halten, besteht erhöhte Verletzungsgefahr durch Kontakt mit dem Sägeblatt.
 2. **Das Werkstück muss stationär sein und sowohl gegen den Gehrungsanschlag als auch den Tisch geklemmt oder gehalten werden. Schieben Sie das Werkstück nicht in das Sägeblatt, und schneiden Sie auch nicht „freihändig“ in irgendeiner Weise.** Nicht gesicherte oder bewegliche Werkstücke könnten mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und Verletzungen verursachen.
 3. **Drücken Sie die Säge durch das Werkstück. Ziehen Sie die Säge nicht durch das Werkstück. Um einen Schnitt auszuführen, heben Sie den Sägekopf an, ziehen Sie ihn über das Werkstück heraus, ohne es zu schneiden, starten Sie den Motor, drücken Sie den Sägekopf nach unten, und schieben Sie die Säge durch das Werkstück.** Beim Schneiden in Zugrichtung ist die Wahrscheinlichkeit groß, dass das Sägeblatt am Werkstück hoch klettert und die Sägeblatteinheit heftig gegen den Bediener schleudert.

4. **Kreuzen Sie niemals die Hand über die vorgesehene Schnittlinie, weder vor noch hinter dem Sägeblatt.** Halten des Werkstücks „mit kreuzender Hand“, d. h. Halten des Werkstücks mit der linken Hand rechts vom Sägeblatt oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.
 5. **Reichen Sie bei rotierendem Sägeblatt nicht hinter den Gehrungsanschlag, so dass sich eine Ihrer Hände näher als 100 mm links oder rechts des Sägeblatts befindet, um Holzabfälle zu entfernen, oder aus anderen Gründen.** Es mag nicht offensichtlich sein, wie nah sich Ihre Hand am Sägeblatt befindet, und Sie können sich ernsthaft verletzen.
 6. **Überprüfen Sie Ihr Werkstück vor dem Schneiden.** Falls das Werkstück verbogen oder verzogen ist, spannen Sie es mit der äußeren gebogenen Seite zum Gehrungsanschlag gerichtet ein. Vergewissern Sie sich stets, dass keine Lücke zwischen Werkstück, Gehrungsanschlag und Tisch entlang der Schnittlinie vorhanden ist. Verbogene oder verzogene Werkstücke neigen zum Drehen oder Verlagern und können beim Schneiden Klemmen am rotierenden Sägeblatt verursachen. Es dürfen keine Nägel oder Fremdkörper im Werkstück vorhanden sein.
 7. **Planen Sie Ihre Arbeit.** Stellen Sie bei jeder Änderung der Neigungs- oder Gehrungswinkeleinstellung sicher, dass der verstellbare Gehrungsanschlag korrekt eingestellt ist, um das Werkstück abzustützen, und dass er nicht mit dem Sägeblatt oder dem Schutzsystem in Berührung kommt. Bewegen Sie das Sägeblatt durch einen vollständigen simulierten Schnitt, ohne das Werkzeug einzuschalten und ein Werkstück auf den Tisch zu legen, um zu gewährleisten, dass es nicht zu einer Berührung mit dem oder der Gefahr des Schneidens in den Gehrungsanschlag kommt.
 8. **Sorgen Sie für angemessene Abstützung eines Werkstücks, das breiter oder länger als die Tischplatte ist, z. B. durch Tischverlängerungen, Sägeböcke usw.** Werkstücke, die länger oder breiter als die Tischplatte sind, können kippen, falls sie nicht sicher abgestützt sind. Falls das abgeschnittene Stück oder Werkstück kippt, kann es die untere Schutzhaube anheben oder vom rotierenden Sägeblatt weggeschleudert werden.
 9. **Verwenden Sie keine zweite Person als Ersatz für eine Tischverlängerung oder zur zusätzlichen Abstützung.** Instabile Abstützung des Werkstücks kann dazu führen, dass das Sägeblatt klemmt oder das Werkstück sich während des Schneidvorgangs verlagert, so dass Sie und der Helfer in das rotierende Sägeblatt gezogen werden.
 10. **Verwenden Sie stets eine Klemme oder eine Einspannvorrichtung, um Rundmaterial, wie z. B. Stangen oder Rohre, einwandfrei abzustützen.** Stangen neigen beim Schneiden zum Rollen, so dass das Sägeblatt „beißt“ und das Werkstück mit Ihrer Hand in das Sägeblatt zieht.
 11. **Lassen Sie das Sägeblatt die volle Drehzahl erreichen, bevor es das Werkstück berührt.**
- Dadurch wird die Gefahr des Herausschleuderns des Werkstücks verringert.
12. **Falls das Werkstück oder das Sägeblatt klemmt, schalten Sie die Säge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und ziehen Sie dann den Stecker von der Stromquelle ab und/oder nehmen Sie den Akku ab. Befreien Sie dann das eingeklemmte Material.** Fortgesetztes Sägen mit einem eingeklemmten Werkstück könnte zum Verlust der Kontrolle oder zu einer Beschädigung der Säge führen.
 13. **Nachdem Sie den Schnitt vollendet haben, lassen Sie den Schalter los, halten Sie den Sägekopf nach unten, und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand kommt, bevor Sie das abgeschnittene Stück entfernen.** Es ist gefährlich, mit Ihrer Hand in die Nähe des auslaufenden Sägeblatts zu reichen.
 14. **Halten Sie den Handgriff sicher fest, wenn Sie einen unvollständigen Schnitt ausführen oder den Schalter loslassen, bevor sich der Sägekopf vollständig in der abgesenkten Position befindet.** Die Abbremsung der Säge kann bewirken, dass der Sägekopf plötzlich nach unten gezogen wird, so dass Verletzungsgefahr besteht.
- Bei Verwendung im Tischsägenmodus:
Auf Schutzvorrichtungen bezogene Warnungen**
1. **Verwenden Sie immer die Sägeblattschutzhaube und den Spaltkeil für jede Durchführung von Durchschneiden.** Bei Durchschneiden, bei dem das Sägeblatt die gesamte Dicke des Werkstücks durchschneidet, tragen die Schutzhaube und andere Sicherheitsvorrichtungen dazu bei, die Verletzungsgefahr zu verringern.
 2. **Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Werkzeugs, dass das Sägeblatt nicht die Schutzhaube, den Spaltkeil oder das Werkstück berührt.** Unbeabsichtigter Kontakt dieser Gegenstände mit dem Sägeblatt könnte einen gefährlichen Zustand herbeiführen.
 3. **Stellen Sie den Spaltkeil wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben ein.** Falscher Abstand und falsche Positionierung und Ausrichtung können die Rückschlagverhütungsfunktion des Spaltkeils unwirksam machen.
 4. **Damit der Spaltkeil seine Aufgabe erfüllt, muss er in das Werkstück eingreifen.** Der Spaltkeil ist unwirksam, wenn Werkstücke geschnitten werden, die zu kurz sind, um mit dem Spaltkeil in Kontakt zu kommen. Unter diesen Bedingungen kann ein Rückschlag durch den Spaltkeil nicht verhindert werden.
 5. **Verwenden Sie das passende Sägeblatt für den Spaltkeil.** Damit der Spaltkeil seine Aufgabe erfüllen kann, muss der Sägeblattdurchmesser auf den geeigneten Spaltkeil abgestimmt sein, der Sägeblattkörper muss dünner als die Dicke des Spaltkeils sein, und die Schnittbreite des Sägeblatts muss breiter als die Dicke des Spaltkeils sein.
- Warnungen zu Schneideverfahren**

1. **⚠️GEFAHR: Halten Sie niemals Ihre Finger oder Hände in die Nähe oder in einer Linie mit dem Sägeblatt.** Ein Augenblick der Unachtsamkeit oder ein Ausrutscher könnte Ihre Hand in Richtung des Sägeblatts führen und zu schweren Personenschäden führen.
2. **Schieben Sie das Werkstück nur entgegen der Drehrichtung in das Sägeblatt hinein.** Wird das Werkstück in dieselbe Richtung geschoben, in der sich das Sägeblatt über dem Tisch dreht, besteht die Gefahr, dass das Werkstück und Ihre Hand in das Sägeblatt hineingezogen werden.
3. **Verwenden Sie beim Längssägen niemals den Gehrungsanschlag zum Verschieben des Werkstücks, und verwenden Sie den Parallelanschlag nicht als Längensschlag, wenn Sie Querschnitte mit dem Gehrungsanschlag durchführen.** Führen des Werkstücks mit Parallelanschlag und Gehrungsanschlag gleichzeitig erhöht die Wahrscheinlichkeit von Klemmen des Sägeblatts und Rückschlag.
4. **Halten Sie das Werkstück beim Längssägen immer in vollem Kontakt mit dem Anschlag und wenden Sie die Vorschubkraft des Werkstücks immer zwischen Anschlag und Sägeblatt an. Verwenden Sie einen Schiebestock, wenn der Abstand zwischen dem Anschlag und dem Sägeblatt weniger als 150 mm beträgt, und verwenden Sie einen Schiebeklotz, wenn dieser Abstand weniger als 50 mm beträgt.** Vorrichtungen zur „Arbeitshilfe“ halten die Hand in sicherem Abstand zum Sägeblatt.
5. **Verwenden Sie nur den vom Hersteller mitgelieferten Schiebestock, oder einen, der im Einklang mit den Anweisungen konstruiert wurde.** Dieser Schiebestock hält die Hand in ausreichendem Abstand vom Sägeblatt.
6. **Verwenden Sie niemals einen beschädigten oder geschnittenen Schiebestock.** Ein beschädigter oder geschnittener Schiebestock kann brechen und dazu führen, dass Ihre Hand in das Sägeblatt rutscht.
7. **Führen Sie keine „freihändigen“ Arbeiten durch. Verwenden Sie immer entweder den Parallelanschlag oder den Gehrungsanschlag zum Positionieren und Führen des Werkstücks.** Mit „freihändig“ ist die Verwendung nur der Hände anstelle eines Parallelanschlags oder Gehrungsanschlags zum Halten oder Führen des Werkstücks gemeint. Freihändiges Sägen führt zu Fehlausrichtung, Klemmen und Rückschlag.
8. **Strecken Sie Ihre Hand niemals um oder über ein rotierendes Sägeblatt aus.** Greifen nach einem Werkstück kann zu versehentlichem Kontakt mit dem rotierenden Sägeblatt führen.
9. **Sorgen Sie für zusätzliche Werkstückauflage auf der Rückseite und/oder den Seiten des Sägeblatts für lange und/oder breite Werkstücke, um sie waagrecht zu halten.** Ein langes und/oder breites Werkstück neigt dazu, auf der Tischkante zu kippen, was zu Verlust der Kontrolle, Klemmen des Sägeblatts und

Rückschlag führt.

10. **Schieben Sie das Werkstück mit gleichmäßiger Geschwindigkeit vor. Unterlassen Sie Biegen, Verdrehen oder Hin- und Herschieben des Werkstücks. Falls eine Blockierung auftritt, schalten Sie das Werkzeug unverzüglich aus, ziehen Sie den Netzstecker ab, und beseitigen Sie dann die Blockierung.** Blockieren des Sägeblatts durch das Werkstück kann Rückschlag oder Abwürgen des Motors verursachen.
11. **Entfernen Sie Stücke von abgesägtem Material nicht, während die Säge läuft.** Das Material kann zwischen dem Gehrungsanschlag oder der Innenseite der Sägeblattschutzhaube und dem Sägeblatt eingeklemmt werden und Ihre Finger in das Sägeblatt hineinziehen. Schalten Sie die Säge aus, und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand kommt, bevor Sie Material entfernen.
12. **Verwenden Sie einen Hilfsanschlag, der die Tischplatte berührt, wenn Sie Werkstücke mit einer Dicke von weniger als 2 mm auftrennen.** Ein dünnes Werkstück kann sich unter dem Parallelanschlag verkeilen und einen Rückschlag erzeugen.

Rückschlagsursachen und damit zusammenhängende Warnungen

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion des Werkstücks aufgrund eines eingeklemmten Sägeblatts, eines blockierten Sägeblatts oder einer falsch ausgerichteten Schnittlinie im Werkstück in Bezug auf das Sägeblatt, oder wenn ein Teil des Werkstücks zwischen dem Sägeblatt und dem Parallelanschlag oder einem anderen feststehenden Objekt eingeklemmt wird. Am häufigsten wird das Werkstück bei einem Rückschlag durch den hinteren Teil des Sägeblatts vom Tisch angehoben und auf den Bediener zu geschleudert.

Rückschlag ist das Resultat falscher Handhabung der Säge und/oder falscher Arbeitsverfahren oder -bedingungen und kann durch Anwendung der nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

1. **Stehen Sie niemals direkt in einer Linie mit dem Sägeblatt. Positionieren Sie Ihren Körper immer auf der selben Seite des Sägeblatts wie der Gehrungsanschlag.** Durch Rückschlag kann das Werkstück mit hoher Geschwindigkeit gegen eine Person geschleudert werden, die vor dem Sägeblatt oder in einer Linie mit dem Sägeblatt steht.
2. **Strecken Sie Ihre Hand niemals über das Sägeblatt oder zur Rückseite des Sägeblatts aus, um das Werkstück zu ziehen oder abzustützen.** Es kann zu versehentlichem Kontakt mit dem Sägeblatt kommen, oder durch Rückschlag können Ihre Finger in das Sägeblatt hineingezogen werden.
3. **Versuchen Sie niemals, das abgeschnittene Werkstück gegen das rotierende Sägeblatt zu halten und zu drücken.** Wird das abgeschnittene Werkstück gegen das Sägeblatt gedrückt, entsteht ein Klemmzustand und Rückschlag.
4. **Richten Sie den Anschlag parallel zum Sägeblatt aus.** Ein falsch ausgerichtetes Gehrungsanschlag klemmt das Werkstück gegen das Sägeblatt und erzeugt Rückschlag.
5. **Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn**

Sie einen Schnitt in blinde Bereiche von zusammengebauten Werkstücken machen.

Das vorstehende Sägeblatt kann Objekte durchschneiden, die Rückschlag verursachen können.

6. **Stützen Sie große Platten ab, um die Gefahr von Klemmen und Rückschlägen des Sägeblatts auf ein Minimum zu reduzieren.** Große Platten neigen dazu, unter ihrem Eigengewicht durchzuhängen. Stützen müssen unter alle von der Tischplatte überhängende Teile der Platte platziert werden.
7. **Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie ein Werkstück schneiden, das verdreht, verästelt oder verzogen ist oder keine gerade Kante hat, um es mit einem Gehrungsanschlag oder entlang dem Gehrungsanschlag zu führen.** Ein verzogenes, verästeltes oder verdrehtes Werkstück ist instabil und verursacht Fehlansichtung der Schnittfuge mit dem Sägeblatt, Klemmen und Rückschlag.
8. **Schneiden Sie niemals mehr als ein Werkstück, weder vertikal noch horizontal gestapelt.** Das Sägeblatt könnte ein oder mehrere Stücke aufnehmen und Rückschlag verursachen.
9. **Wenn Sie die Säge mit dem Sägeblatt im Werkstück wieder einschalten, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägeschlitz, und vergewissern Sie sich, dass die Sägezähne nicht mit dem Werkstück im Eingriff sind.** Falls das Sägeblatt klemmt, kann es das Werkstück beim Wiedereinschalten der Säge anheben und Rückschlag verursachen.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen:

1. **Wählen Sie das korrekte Kreissägeblatt für das zu schneidende Material.**
2. **Verwenden Sie nur scharfe Kreissägeblätter, die nicht beschädigt oder verformt sind.**
3. **Verwenden Sie keine Kreissägeblätter aus Schnellarbeitsstahl.**
4. **Verwenden Sie nur Kreissägeblätter, deren maximal zulässige Drehzahl gleich oder größer ist als die in dieser Anleitung angegebene Leerlaufdrehzahl.**
5. **Bewahren Sie den Schiebestock stets sicher auf, wenn er nicht benutzt wird.**
6. **Wenn das Werkzeug mit einem Laser oder einer LED ausgestattet ist, ersetzen Sie den Laser bzw. die LED nicht durch einen anderen Typ. Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an ein autorisiertes Service-Center.**
7. **Vergewissern Sie sich, dass der obere Teil des Kreissägeblatts im Gehrungsägenmodus vollständig eingeschlossen ist.**
8. **Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Kreissägeblätter. Die Schnittfugenbreite des Kreissägeblatts muss dicker sein als der Spaltkeil, und der Sägeblattkörper muss dünner sein als der Spaltkeil.**
(Nur für europäische Länder)
Verwenden Sie angegebene Kreissägeblätter für Holz und analoge Werkstoffe, die EN 847-1:2017 entsprechen.
9. **Im Gehrungsägenmodus muss das Werkstück bei allen Arbeiten mit dem Schraubstock fest gegen den Drehteller und**

den Gehrungsanschlag gesichert werden. Sichern Sie das Werkstück niemals nur mit Ihrer Hand.

10. **Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug immer stabil und sicher auf einer Werkbank fixiert ist.**
11. **Fixieren Sie während des Betriebs stets die einstellbaren oder abnehmbaren Werkstückauflagenverlängerungen.**
12. **Stützen Sie lange Werkstücke mit geeigneten zusätzlichen Stützen ab.**
13. **Verwenden Sie das Werkzeug nicht für nicht durchgehende Schnitte, einschließlich Schlitz- und Nuten.**
14. **Behalten Sie einen gleichmäßigen Vorschub des Werkzeugs bei, ohne dass sich die Sägeblattzahl verringert, um Überhitzen der Sägeblattzähne zu vermeiden.**
15. **Tragen Sie einen Gehörschutz, um das Risiko einer Gehörschädigung zu verringern.**
16. **Tragen Sie einen Augenschutz.**
17. **Schließen Sie das Werkzeug beim Sägen an eine Staubsammelvorrichtung an.**
18. **Tragen Sie eine Staubmaske, um das Risiko des Einatmens von schädlichem Staub zu verringern.**
19. **Tragen Sie Handschuhe für die Handhabung von Kreissägeblättern (Kreissägeblätter müssen in einem Halter getragen werden, wo immer dies möglich ist) und rauem Material.**
20. **Halten Sie den Bodenbereich frei von lockerem Material, z. B. Spänen und Verschnitt.**
21. **Es wird empfohlen, den Bediener in der Verwendung, Einstellung und dem Betrieb des Werkzeugs angemessen zu schulen.**
22. **Halten Sie während des Betriebs des Werkzeugs Ihre Hände, Ihr Gesicht usw. von dem Kreissägeblatt, den rotierenden Teilen und dem Spanauswurfbereich fern. Versehentlicher Kontakt kann Verletzungen verursachen.**
23. **Wenn Sie das Werkzeug aufbewahren, sichern Sie das Werkzeug im Tischsägenmodus, entfernen Sie den Akku, verriegeln Sie alle beweglichen Teile und sichern Sie alle Zubehörteile.** Anderenfalls kann das Werkzeug unerwartet starten und Verletzungen verursachen.
24. **Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück aus dem in dieser Anleitung angegebenen Material besteht und keine Nägel oder Fremdkörper enthält.** Anderenfalls kann das Kreissägeblatt Späne herausschleudern, die Verletzungen verursachen können.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. **Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.**
2. **Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus.** Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion

kommen.

3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
 - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
 - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
6. Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
8. Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand. Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akku unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.

Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug

entfernt werden.

14. Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann. Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.
15. Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.
16. Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen. Es könnte sonst zu Erhitzung, Brandauslösung, Bersten und Funktionsstörungen des Werkzeugs oder des Akkus kommen, was zu Verbrennungen oder Personenschäden führen kann.
17. Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung. Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
18. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠VORSICHT: Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

ANMERKUNG: Makita haftet nicht für Unfälle, die durch das Benutzen von nicht originalen oder modifizierten Makita-Akkus entstehen. Original-Makita-Akkus wurden in Übereinstimmung mit den anwendbaren Gesetzen und Sicherheitsstandards streng auf ihre Kompatibilität mit Makita-Werkzeugen und -Ladegeräten geprüft.

Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
4. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.
5. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt

wird.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Funk-Adapter

1. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Funk-Adapters.
2. Halten Sie den Funk-Adapter von kleinen Kindern fern. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Behandlung auf.
3. Benutzen Sie den Funk-Adapter nur mit Makita-Werkzeugen.
4. Setzen Sie den Funk-Adapter keinem Regen oder Nässe aus.
5. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, wo die Temperatur 50 °C überschreitet.
6. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich medizinische Geräte, wie z. B. Herzschrittmacher, befinden.
7. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich automatisierte Geräte befinden. Bei Betrieb kann in den automatisierten Geräten eine Funktionsstörung oder ein Fehler entstehen.
8. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten unter hohen Temperaturen oder an Orten, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
9. Der Funk-Adapter kann elektromagnetische Felder (EMF) erzeugen, die aber für den Benutzer nicht gesundheitsschädlich sind.
10. Der Funk-Adapter ist ein Präzisionsinstrument. Achten Sie darauf, dass der Funk-Adapter nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.
11. Vermeiden Sie Berühren der Kontakte des Funk-Adapters mit bloßen Händen oder Metallgegenständen.
12. Entfernen Sie stets den Akku vom Produkt, bevor Sie den Funk-Adapter installieren.
13. Öffnen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht an Orten, wo Staub und Wasser in den Steckplatz eindringen können. Halten Sie den Einlass des Steckplatzes stets sauber.
14. Führen Sie den Funk-Adapter stets in der korrekten Richtung ein.
15. Drücken Sie nicht zu fest und/oder mit einem scharfkantigen Gegenstand auf die Funk-Aktivierungstaste des Funk-Adapters.
16. Halten Sie den Deckel des Steckplatzes beim Betrieb immer geschlossen.
17. Entfernen Sie den Funk-Adapter nicht aus dem Steckplatz, während das Werkzeug mit Strom versorgt wird. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung des Funk-Adapters verursacht werden.
18. Entfernen Sie nicht den Aufkleber vom Funk-Adapter.
19. Kleben Sie keinen anderen Aufkleber auf den Funk-Adapter.
20. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
21. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der starker Hitze ausgesetzt ist, wie z. B. in einem in praller Sonne geparkten Auto.
22. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der Staub oder Puder aufweist, oder an dem ein korrosives Gas erzeugt werden könnte.
23. Plötzliche Temperaturschwankungen können den Funk-Adapter betauen. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht eher, bis der Tau vollständig getrocknet ist.
24. Wischen Sie den Funk-Adapter zum Reinigen sachte mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Waschbenzin, kein leitfähiges Fett, keinen Verdünner oder dergleichen.
25. Bewahren Sie den Funk-Adapter zur Lagerung in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.
26. Führen Sie keine anderen Geräte außer dem Makita-Funk-Adapter in den Steckplatz des Werkzeugs ein.
27. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Deckel des Steckplatzes beschädigt ist. Wasser, Staub und Schmutz, die in den Steckplatz eindringen, können eine Funktionsstörung verursachen.
28. Ziehen und/oder verdrehen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht mehr als nötig. Bringen Sie den Deckel wieder an, falls er sich vom Werkzeug löst.
29. Ersetzen Sie den Deckel des Steckplatzes, falls er verloren geht oder beschädigt wird.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

BEZEICHNUNG DER TEILE

► Abb.1

1	Ausschaltknopf (O)	2	Einschaltknopf (I)	3	Vakuumentaste	4	Lampentaste
5	Funk-Aktivierungstaste	6	Funk-Aktivierungslampe	7	Deckel (für Funk-Adapter)	8	Einschaltsperrehebel (zum Absenken des Handgriffs)
9	Handgriff	10	Untere Sägeblattschutzhaube	11	Zusatzanschlag	12	Anschlagplatte
13	Auflagebügel	14	Verriegelungshebel (für Drehteller)	15	Griff (für Drehteller)	16	Schlitzplatte

17	Gehrungswinkelskala	18	Drehteller	19	Gehrungsanschlag	20	Vertikal-Schraubstock
21	Zeiger (für Neigungswinkel)	22	Neigungswinkelskala	23	Staubsaack	24	Hilfshalterung
25	Inbusschlüssel	26	Akku	27	Anschlagstift	28	Einstellschraube (für maximale Schnittleistung)
29	Hebel (für Neigungswinkel)	30	Hebel (für die Höhe der Tischplatte), (links)	31	Tischplatte	32	Spaltkeil
33	Obere Sägeblattschutzhaube	34	Parallelanschlag	35	Parallelanschlaghalter	36	Sägeblattabdeckung
37	Schiebestock	38	Hebel (für die Höhe der Tischplatte), (rechts)	39	Knopf (für die Anhebung der Tischplatte)	-	-

INSTALLATION

Montieren des Griffs

Schrauben Sie den Gewindeschaf des Griffs in den Drehteller.

► **Abb.2:** 1. Griff 2. Drehteller

Werkbankmontage

Sichern Sie das Werkzeug auf einer ebenen und stabilen Oberfläche mit zwei Schrauben durch die Schraubenlöcher in der Grundplatte. Diese Maßnahme verhindert Umkippen und Verletzungen.

► **Abb.3:** 1. Schraube

⚠WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich das Werkzeug nicht auf der Stützfläche verschiebt. Falls sich die Gehrungssäge während des Schneidens verschiebt, können Sie die Kontrolle verlieren und schwere Verletzungen erleiden.

FUNKTIONSBE-SCHREIBUNG

⚠WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist. Werden Ausschalten des Werkzeugs und Abnehmen des Akkus unterlassen, kann es zu schweren Verletzungen durch versehentliches Anlaufen kommen.

Anbringen und Abnehmen des Akkus

⚠VORSICHT: Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

⚠VORSICHT: Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem leisen Klicken einrastet. Wenn Sie die rote Anzeige sehen können, wie in der Abbildung gezeigt, ist der Akku nicht vollständig verriegelt.

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

► **Abb.4:** 1. Rote Anzeige 2. Knopf 3. Akku

⚠VORSICHT: Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Wenn der Akku nicht vollständig installiert ist, kann er versehentlich aus dem Werkzeug fallen und Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen verursachen.

⚠VORSICHT: Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

Anzeigen der Akku-Restkapazität

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

► **Abb.5:** 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Anzeigelampen			Restkapazität
Erleuchtet	Aus	Blinkend	
			
			75% bis 100%
			50% bis 75%
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Den Akku aufladen.
			Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor.
			

HINWEIS: Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

HINWEIS: Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

Handgriffverriegelung

⚠ VORSICHT: Halten Sie stets den Handgriff fest, wenn Sie den Anschlagstift freigeben. Anderenfalls kann es zum Aufspringen des Handgriffs und zu Personenschäden kommen.

HINWEIS: Wenn Sie den Handgriff absenken, drücken Sie den Einschaltsperrhebel nach links und senken Sie den Handgriff sanft ab.

Der Handgriff kann mit dem Anschlagstift entweder in der abgesenkten Position oder in der angehobenen Position verriegelt werden. Heben oder senken Sie den Handgriff vollständig, und ziehen Sie dann den Anschlagstift bei gleichzeitigem Drehen auf die verriegelte Position. Um den Handgriff zu entriegeln, ziehen Sie den Anschlagstift und drehen Sie ihn um 90° auf die entriegelte Position, während Sie den Handgriff leicht absenken.

► **Abb.6:** 1. Verriegelte Position 2. Entriegelte Position 3. Anschlagstift

Sägeblattschutzhaube

⚠ WARNUNG: Die untere Sägeblattschutzhaube, die obere Sägeblattschutzhaube oder die Feder, die am unteren Sägeblattschutzhaube angebracht ist, dürfen niemals unwirksam gemacht oder entfernt werden. Der Betrieb des Werkzeugs ohne ordnungsgemäße Schutzvorrichtungen kann das Kreissägeblatt freilegen und schwere Personenschäden verursachen.

⚠ WARNUNG: Benutzen Sie das Werkzeug niemals mit beschädigter, defekter oder fehlender Sägeblattschutzhaube oder Feder. Der Betrieb des Werkzeugs mit beschädigter, defekter oder entfernter Schutzhaube kann zu schweren Personenschäden führen.

⚠ VORSICHT: Halten Sie die Schutzhaube stets in gutem Zustand, um sicheren Betrieb zu gewährleisten. Halten Sie den Betrieb sofort an, falls Sie irgendeine Unregelmäßigkeit an der Sägeblattschutzhaube feststellen. Vergewissern Sie sich, dass die Schutzhaube durch Federkraft in ihre Ausgangsposition zurückkehrt.

- Wenn Sie den Handgriff absenken, hebt sich die untere Sägeblattschutzhaube automatisch. Die Schutzhaube ist gefedert, so dass sie in ihre Ausgangsstellung zurückkehrt, wenn der Schnitt vollendet ist und der Handgriff angehoben wird.
 - Die obere Sägeblattschutzhaube wird angehoben, wenn das Werkstück darunter durchläuft.
- **Abb.7:** 1. Untere Sägeblattschutzhaube 2. Obere Sägeblattschutzhaube

Reinigen

Wenn die transparente Sägeblattschutzhaube schmutzig wird oder so viel Sägemehl an ihr haftet, dass das Kreissägeblatt oder das Werkstück nicht mehr ohne weiteres sichtbar ist, sollten Sie den Akku abnehmen und die Schutzhaube mit einem feuchten Tuch sorgfältig reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf Petroleumbasis zum Reinigen der Kunststoff-Schutzhaube, weil sie dadurch beschädigt werden kann.

Wenn Sie die untere Sägeblattschutzhaube reinigen, befolgen Sie die unten aufgelisteten Anweisungen:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und der Akku abgenommen ist.
2. Verriegeln Sie den Schlitten in der angehobenen Position durch Ziehen und Drehen des Anschlagstifts in einer verriegelten Position.
3. Drehen Sie die Innensechskantschraube mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel gegen den Uhrzeigersinn, während Sie die Mittenabdeckung festhalten.
4. Während Sie den Einschaltsperrhebel nach links drücken, heben Sie die untere Sägeblattschutzhaube und die Mittenabdeckung an.
5. Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, bringen Sie die Mittenabdeckung wieder an und ziehen Sie die Innensechskantschraube an.
6. Vergewissern Sie sich, dass das Kreissägeblatt

und die Mittenabdeckung wieder in ihre Ausgangspositionen gebracht werden, und ziehen Sie die Innensechskantschraube an.

- **Abb.8:** 1. Innenschlüssel
2. Innensechskantschraube
3. Mittenabdeckung 4. Untere Sägeblattschutzhaube

⚠️ WARNUNG: Die Feder, die die untere Sägeblattschutzhaube hält, darf nicht entfernt werden. Falls die Schutzhaube im Laufe der Zeit oder durch UV-Strahlung beschädigt wird, wenden Sie sich für ein Ersatzteil an eine Makita-Kundendienststelle. **DIE SCHUTZHAUBE NICHT UNWIRKSAM MACHEN ODER ENTFERNEN.**

Schalterfunktion

⚠️ WARNUNG: Bevor Sie den/die Akku(s) in das Werkzeug installieren, überprüfen Sie immer, ob sich die Schaltknöpfe leichtgängig und mit einem Klicken einschieben lassen.

- **Abb.9:** 1. Einschaltknopf (I) 2. Ausschaltknopf (O)

Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs den Einschaltknopf (I). Um das Werkzeug anzuhalten, drücken Sie den Ausschaltknopf (O).

Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt. Bei manchen Bedingungen leuchten die Anzeigen auf.



⚠️ VORSICHT:
Schalten Sie das Werkzeug aus, wenn die Lampe zu blinken beginnt.

Überlastschutz

Wird das Werkzeug/der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt das Werkzeug automatisch stehen, und die Lampe blinkt. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um es neu zu starten.

Überhitzungsschutz

Wenn das Werkzeug/der Akku überhitzt wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen, und die Lampe beginnt zu blinken. Lassen Sie das Werkzeug in dieser Situation abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität zur Neige geht, hält das Werkzeug automatisch an und die Lampe blinkt. Falls das Werkzeug nicht gemäß der Schalterbetätigung

läuft, entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug und laden Sie ihn auf.

Schutz gegen andere Ursachen

Das Schutzsystem ist auch für andere Ursachen ausgelegt, die eine Beschädigung des Werkzeugs bewirken könnten, und lässt das Werkzeug automatisch anhalten. Ergreifen Sie alle folgenden Maßnahmen, um die Ursachen zu beseitigen, wenn das Werkzeug vorübergehend zum Stillstand gekommen ist oder im Betrieb stehen geblieben ist.

1. Schalten Sie das Werkzeug aus und dann wieder ein, um es neu zu starten.
2. Laden Sie den/die Akku(s) auf oder tauschen Sie ihn/sie durch einen aufgeladenen Akku/aufgeladene Akkus aus.
3. Lassen Sie das Werkzeug und den/die Akku(s) abkühlen.

Falls durch die Wiederherstellung des Schutzsystems keine Besserung eintritt, wenden Sie sich an Ihre lokale Makita-Kundendienststelle.

Elektronikfunktion

Elektrische Bremse

Dieses Werkzeug ist mit einer elektrischen Sägeblattbremse ausgestattet. Falls das Werkzeug nicht sofort aufhört zu funktionieren, nachdem es ausgeschaltet wurde, lassen Sie es von einer Makita-Kundendienststelle warten.

⚠️ VORSICHT: Das Sägeblattbremssystem ist kein Ersatz für die Sägeblattschutzhaube. Verwenden Sie dieses Werkzeug niemals ohne eine funktionierende Sägeblattschutzhaube. Ein ungeschütztes Kreissägeblatt kann zu schweren Personenschäden führen.

Konstantdrehzahlregelung

Das Werkzeug verfügt über einen elektronischen Drehzahlregler, der selbst unter Belastung zur Aufrechterhaltung einer konstanten Sägeblattzahl beiträgt. Eine konstante Sägeblattzahl resultiert in einem sehr glatten Schnitt.

Soft-Start-Funktion

Diese Funktion ermöglicht weiches Anlaufen des Werkzeugs durch Begrenzung des Anlaufdrehmoments.

Funktion zur Verhütung eines versehentlichen Wiederanlaufs

Wenn Sie den Akku installieren, während der Schalter eingeschaltet ist, startet das Werkzeug nicht und die Lampe blinkt. Um das Werkzeug zu starten, schalten Sie den Schalter aus und dann wieder ein.

MONTAGE

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Arbeiten am Werkzeug stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist. Das Versäumnis, das Werkzeug auszuschalten und den Akku abzunehmen, kann zu schweren Personenschäden führen.

Lagerung der Sägeblattabdeckung

ANMERKUNG: Wenn Sie das Werkzeug im Tischsägenmodus verwenden, platzieren Sie die Sägeblattabdeckung immer auf dem Drehteller.



Die Sägeblattabdeckung kann entweder auf dem Drehteller oder auf der Tischplatte platziert werden.

Platzieren der Sägeblattabdeckung auf der Tischplatte

Wenn Sie das Werkzeug als Gehrungssäge verwenden, legen Sie die Sägeblattabdeckung auf die Tischplatte, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.10:** 1. Sägeblattabdeckung 2. Tischplatte

Sichern Sie die Sägeblattabdeckung, indem Sie sie an der Kante der Tischplatte einhaken.

► **Abb.11**

Platzieren der Sägeblattabdeckung auf dem Drehteller

Wenn Sie das Werkzeug als Tischsäge verwenden, stellen Sie den Zusatzanschlag in die linke Position und platzieren Sie die Sägeblattabdeckung auf dem Drehteller, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.12:** 1. Sägeblattabdeckung 2. Drehteller

Vergewissern Sie sich, dass der Staubfänger ordnungsgemäß installiert ist:

- Die Sägeblattabdeckung hält die Staubleitbleche.
- Die Laschen am Staubfänger passen in den Spalt zwischen dem Drehteller und der Gehrungswinkelskala.

► **Abb.13:** 1. Staubleitblech 2. Sägeblattabdeckung 3. Lasche

Lagerung des Schiebestocks

Wenn er nicht verwendet wird, kann der Schiebestock auf der Sägeblattabdeckung aufbewahrt werden, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.14:** 1. Schiebestock 2. Sägeblattabdeckung

Aufbewahrung des Inbusschlüssels

Der Inbusschlüssel kann an der in der Abbildung gezeigten Stelle aufbewahrt werden, damit er nicht verloren geht.

► **Abb.15:** 1. Inbusschlüssel

Montieren und Demontieren des Kreissägeblatts

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Demontieren und Montieren des Kreissägeblatts stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist. Versehentliches Anlaufen des Werkzeugs kann zu schweren Personenschäden führen.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Makita-Schraubenschlüssel zum Demontieren und Montieren des Kreissägeblatts. Wird der Schraubenschlüssel nicht benutzt, kann es zu übermäßigem oder unzureichendem Anziehen der Innensechskantschraube mit daraus resultierenden schweren Verletzungen kommen.

⚠️ WARNUNG: Verwenden oder ersetzen Sie niemals Teile, die nicht im Lieferumfang dieses Werkzeugs enthalten sind. Die Verwendung solcher Teile kann ernsthafte Personenschäden verursachen.

⚠️ WARNUNG: Stellen Sie außerdem nach der Montage des Kreissägeblatts sicher, dass es sicher montiert ist. Lockere Anbringung des Kreissägeblatts kann schwere Personenschäden verursachen.

Allgemeine Vorbereitungen für das Montieren oder Entfernen des Kreissägeblatts

1. Verriegeln Sie den Schlitten in der angehobenen Position, indem Sie den Anschlagstift ziehen und durch Drehen in die Verriegelungsposition bringen.

► **Abb.16:** 1. Entriegelte Position 2. Verriegelte Position 3. Anschlagstift

2. Lösen Sie die Innensechskantschraube, mit der die Mittenabdeckung befestigt ist, mit dem Inbusschlüssel. Drücken Sie dann den Einschaltsperrhebel nach links und heben Sie die untere Sägeblattschutzhaube und die Mittenabdeckung vollständig an, bis die Innensechskantschraube sichtbar wird.

► **Abb.17:** 1. Inbusschlüssel
2. Innensechskantschraube
3. Mittenabdeckung 4. Untere Sägeblattschutzhaube

3. Blockieren Sie die Spindel durch Drücken der Spindelarretierung, und lösen Sie die Innensechskantschraube (linksgängig) durch Rechtsdrehung des Inbusschlüssels. Nehmen Sie dann Innensechskantschraube, Außenflansch und Kreissägeblatt ab.

► **Abb.18:** 1. Innensechskantschraube (Linksgewinde) 2. Außenflansch
3. Spindelarretierung

Montieren des Kreissägeblatts

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass das Kreissägeblatt so montiert ist, dass die Richtung des Pfeils auf dem Kreissägeblatt mit der auf dem Sägeblattgehäuse übereinstimmt. Anderenfalls kann es zu Personenschäden und Beschädigung des Werkzeugs und Werkstücks kommen.

1. Führen Sie die Schritte im Abschnitt „Allgemeine Vorbereitungen für das Montieren oder Entfernen des Kreissägeblatts“ aus.

2. Montieren Sie das Kreissägeblatt sorgfältig am Innenflansch. Achten Sie darauf, dass die Richtung des Pfeils auf dem Kreissägeblatt mit der Richtung des Pfeils auf dem Sägeblattgehäuse übereinstimmt.

Der Lochdurchmesser des Kreissägeblatts und der Durchmesser der Spindel müssen übereinstimmen. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Ring.

► **Abb.19:** 1. Pfeil

3. Montieren Sie den Außenflansch und die Innensechskantschraube, und ziehen Sie dann die Innensechskantschraube (linksgängig) bei gedrückter Spindelarretierung durch Linksdrehung des Inbusschlüssels fest.

► **Abb.20:** 1. Spindel 2. Innenflansch
3. Ring (falls erforderlich)
4. Kreissägeblatt 5. Außenflansch
6. Innensechskantschraube (Linksgewinde)

4. Bringen Sie die untere Sägeblattschutzhaube und die Mittenabdeckung wieder in ihren Ausgangspositionen an. Ziehen Sie dann die Innensechskantschraube an, um die Mittenabdeckung sicher zu befestigen.

5. Ziehen und drehen Sie den Anschlagstift, um den Handgriff aus der angehobenen Position freizugeben. Überprüfen Sie, ob sich die untere Sägeblattschutzhaube ordnungsgemäß bewegt, indem Sie den Handgriff absenken.

Demontieren des Kreissägeblatts

1. Führen Sie die Schritte im Abschnitt „Allgemeine Vorbereitungen für das Montieren oder Entfernen des Kreissägeblatts“ aus.

2. Entfernen Sie das Kreissägeblatt. Falls der Innenflansch entfernt wurde, montieren Sie ihn auf der Spindel.

ANMERKUNG: Achten Sie darauf, den entfernten Außenflansch und die Innensechskantschraube nicht zu verlieren.

Staub

⚠ WARNUNG: Je nach dem zu bearbeitenden Material und dem benutzten Zubehörteil kann der Staub, der beim Benutzen dieses Werkzeugs entsteht, schädlich sein. Dem Benutzer wird empfohlen, eine geeignete Staubabsaugung zu benutzen, um die Exposition zu verringern.

Im Abschnitt „SONDERZUBEHÖR“ dieser Betriebsanleitung finden Sie alle optional erhältlichen Staubabsaugaufsätze.

Zusätzliche Warnhinweise:

- Um das Einatmen von Staub zu verhindern, wird empfohlen, zusätzlich eine FFP2-Staubmaske oder eine P2-Atemschutzmaske zu tragen.
- Lesen Sie den Abschnitt „WARTUNG“ in der Betriebsanleitung der angeschlossenen Staubabsaugung, um die Effektivität der Staubabsaugung aufrechtzuerhalten.
- Befolgen Sie alle anwendbaren Anforderungen für die Kontrolle von Staub in dem Land, in dem die Arbeiten durchgeführt werden.
- Benutzen Sie keine Staubabsaugung für die Metallbearbeitung mit Elektrowerkzeugen. Metallpartikel, die bei der Metallbearbeitung entstehen, können den angesammelten Staub entzünden und den Staubfilter in Staubabsaugungen beschädigen, was eine ernsthafte Brandgefahr darstellt.
- **Nur für europäische Länder**
Dem Benutzer wird empfohlen, einen Staubsauger der Klasse M oder H (gemäß EN 60335-2-69) zu benutzen.

Wenn Sie Hilfe und Unterstützung zu Staubabsaugungen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Makita-Kundendienststelle.

⚠ VORSICHT: Wenn Sie Schnitte ausführen, bringen Sie immer den Staubsack an, oder schließen Sie ein Sauggerät an, um staubbezogene Gefahren zu verhindern.

Anschließen eines Sauggeräts

Sonderzubehör

Um saubere Schneidarbeiten durchzuführen, schließen Sie ein Makita-Sauggerät an.

Benutzen Sie die Frontmanschette 38, um den Schlauch anzuschließen.

Der Außendurchmesser des Absaugstutzens für den Schlauchanschluss beträgt 37 mm.

► **Abb.21**

Staubsack

Der Staubsack ermöglicht sauberes Arbeiten und einfaches Staubsammeln. Um den Staubsack anzubringen, verbinden Sie ihn mit dem Absaugstutzen.

► **Abb.22:** 1. Staubsack 2. Absaugstutzen

Wenn der Staubsack etwa halb voll ist, nehmen Sie ihn vom Werkzeug ab und ziehen den Verschluss

heraus. Entleeren Sie den Staubsack, indem Sie ihn leicht abklopfen, um die an den Innenflächen haftenden Staubpartikel, die den Durchlass behindern können, zu lösen.

► **Abb.23:** 1. Verschluss

VORBEREITUNGEN für GEHRUNGSSÄGEN-MODUS

Wechseln vom Tischsäge- in den Gehrungssäge-Modus

Wenn Sie dieses Werkzeug im Gehrungssäge-Modus verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Heben Sie die Tischplatte auf die oberste Position an und sichern Sie sie.
2. Entriegeln Sie den Handgriff aus der abgesenkten Position, damit sich der Schlitten bewegen kann.
3. Entfernen Sie die Sägeblattabdeckung vom Drehteller, und legen Sie sie dann auf die Tischplatte.

Aufrechterhaltung der maximalen Schnittleistung

Dieses Werkzeug ist werksseitig so eingestellt, dass es die maximale Schnittleistung für ein 260-mm-Kreissägeblatt bietet.

Wenn Sie ein neues Kreissägeblatt montieren, überprüfen Sie immer die untere Grenzposition des Kreissägeblatts, und nehmen Sie nötigenfalls eine Einstellung vor, wie folgt:

1. Nehmen Sie den Akku ab.
2. Senken Sie den Handgriff vollständig ab, und verriegeln Sie ihn mit dem Anschlagstift.
3. Drehen Sie die Einstellschraube mit einem Inbusschlüssel, bis ihr oberer Teil die Decke berührt, wie in der Abbildung gezeigt.

Dadurch wird das Spiel im Handgriff eliminiert.

► **Abb.24:** 1. Inbusschlüssel 2. Einstellschraube

4. Halten Sie den Handgriff ganz unten und vergewissern Sie sich, dass sich der Handgriff durch Ziehen und Einführen des Anschlagstifts verriegeln und entriegeln lässt.

► **Abb.25:** 1. Handgriff 2. Anschlagstift

5. Drehen Sie das Kreissägeblatt von Hand, während Sie den Handgriff in der Tiefstellung halten, um sicherzugehen, dass das Kreissägeblatt keinen Teil des Auflagetisches berührt. Nötigenfalls ist eine Nachjustierung vorzunehmen.

⚠️ WARNUNG: Nachdem Sie ein neues Kreissägeblatt installiert haben, überprüfen Sie immer, dass das Sägeblatt keinen Teil des Auflagetisches berührt, wenn der Handgriff ganz abgesenkt ist. Entfernen Sie unbedingt den Akku vor der Überprüfung. Falls das Kreissägeblatt mit dem Auflagetisch in Berührung kommt, kann es Rückschlag verursachen, was zu schweren Personenschäden führen kann.

► **Abb.26**

Einstellen des Gehrungswinkels

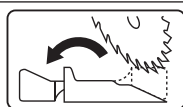
⚠️ VORSICHT: Sichern Sie den Drehteller nach jeder Änderung des Gehrungswinkels stets durch Anziehen des Griffs gegen Verdrehen.

ANMERKUNG: Heben Sie den Handgriff unbedingt vollständig an, bevor Sie den Drehteller drehen.

1. Drehen Sie den Griff entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Drehen Sie den Drehteller, während Sie den Verriegelungshebel niederdrücken.
3. Richten Sie den Zeiger auf Ihren gewünschten Winkel auf der Gehrungswinkelskala aus.
4. Lassen Sie den Verriegelungshebel los, und ziehen Sie den Griff an.

► **Abb.27:** 1. Griff 2. Verriegelungshebel 3. Zeiger 4. Gehrungswinkelskala

Einstellen des Neigungswinkels



⚠️ WARNUNG: Stellen Sie den Zusatzanschlag immer auf die linke Position, wenn Sie Neigungsschnitte nach links durchführen. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen der Bedienungsperson kommen.

⚠️ VORSICHT: Nach dem Ändern des Neigungswinkels muss der Arm immer durch Anziehen des Hebels gesichert werden.

ANMERKUNG: Entfernen Sie immer den Vertikal-Schraubstock, bevor Sie den Neigungswinkel einstellen.

ANMERKUNG: Wenn Sie das Kreissägeblatt neigen, achten Sie darauf, dass der Handgriff vollständig angehoben ist.

Neigen des Schlittens nach links

1. Heben Sie den Handgriff vollständig an.
2. Drehen Sie den Hebel für den Neigungswinkel entgegen dem Uhrzeigersinn.
3. Halten Sie den Handgriff fest, und neigen Sie den Schlitten nach links.
4. Richten Sie den Zeiger auf Ihren gewünschten Winkel auf der Neigungswinkelskala aus.

5. Ziehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn an, um den Arm zu sichern.

► **Abb.28:** 1. Hebel 2. Neigungswinkelskala 3. Zeiger
4. Arm

Projizieren einer Schnittlinie

⚠VORSICHT: Die Lampe ist nicht regenfest. Waschen Sie die Lampe nicht mit Wasser. Verwenden Sie sie nicht bei Regen oder Nässe. Ein solches Verhalten kann einen elektrischen Schlag oder Rauch verursachen.

⚠VORSICHT: Berühren Sie nicht die Linse der Lampe. Die Lampe wird sehr heiß, während sie eingeschaltet ist oder kurz nachdem Sie sie ausgeschaltet haben. Diese Aktion kann Verbrennungen verursachen.

⚠VORSICHT: Setzen Sie die Lampe keinen Stößen aus. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung oder Verkürzung der Lebensdauer der Lampe kommen.

⚠VORSICHT: Blicken Sie nicht in das Licht, oder schauen Sie nicht direkt auf die Lichtquelle.

Die LED-Lampe wirft ein Licht auf das Kreissägeblatt, und ein Schatten des Kreissägeblatts fällt auf ein Werkstück und dient als kalibrierungsfreier Anzeiger für die Schnittlinie. Drücken Sie die Lampentaste, um Licht zu erzeugen. Es erscheint eine Linie, in der das Kreissägeblatt auf die Oberfläche des Werkstücks trifft, die sich beim Absenken des Sägeblatts vertieft.

► **Abb.29:** 1. Lampentaste 2. Lampe 3. Schnittlinie

Der Indikator hilft beim Schneiden durch eine existierende Trennlinie, die auf ein Werkstück angezeichnet wurde.

1. Halten Sie den Handgriff und senken Sie das Kreissägeblatt ab, so dass ein dichter Schatten des Kreissägeblattes auf ein Werkstück geworfen wird.
2. Richten Sie eine auf das Werkstück angezeichnete Trennlinie auf die schattierte Schnittlinie aus.
3. Stellen Sie gegebenenfalls Gehrungs- und Neigungswinkel ein.

HINWEIS: Schalten Sie den Lampenschalter nach Gebrauch unbedingt aus, da bei eingeschalteter Leuchte Akkustrom verbraucht wird.

HINWEIS: Das Licht erlischt 5 Minuten nach Abschluss des Betriebs automatisch.

Sicherung des Werkstücks

⚠WARNUNG: Halten Sie das Werkstück nicht mit der Hand, falls dadurch Ihre Hand näher als 100 mm an den Bereich des Sägeblatts gebracht wird. Verwenden Sie in solchen Fällen den optionalen Schraubstock, um das Werkstück zu sichern.

⚠VORSICHT: Wenn Sie lange Werkstücke schneiden, verwenden Sie Stützen, die ebenso hoch sind wie die Oberseite des Drehtellers. Verlassen Sie sich nicht allein auf den Vertikal-Schraubstock oder den Horizontal-Schraubstock, um das Werkstück zu sichern. Dünnes Material neigt zum Durchhängen. Stützen Sie das Werkstück auf seiner gesamten Länge ab, um Klemmen des Sägeblatts und möglichen RÜCKSCHLAG zu vermeiden.

Spannen Sie das Werkstück nach Möglichkeit in den optionalen Schraubstock ein.

Falls Sie das Werkstück mit den Händen halten müssen, halten Sie es fest und sicher, um die Kontrolle zu behalten. Achten Sie in diesem Fall darauf, dass Ihre Hand und Ihr Arm mindestens 100 mm vom Bereich des Sägeblatts entfernt sind.

Drücken Sie das Werkstück mit den Fingern fest gegen den Gehrungsanschlag.

Gewährleisten Sie, dass das Werkstück stabil auf dem Drehteller aufliegt.

► **Abb.30:** 1. Stütze 2. Drehteller

Zusatzanschlag

⚠WARNUNG: Wenn Sie linksseitige Neigungsschnitte durchführen, klappen Sie den Zusatzanschlag nach außen. Anderenfalls kann der Zusatzanschlag das Kreissägeblatt oder einen Teil des Werkzeugs berühren und zu schweren Verletzungen des Bedieners führen.

Dieses Werkzeug ist mit einem Zusatzanschlag ausgestattet. Der Zusatzanschlag ist normalerweise innen zu positionieren. Klappen Sie den Zusatzanschlag zur Durchführung von linksseitigen Neigungsschnitten nach außen.

► **Abb.31:** 1. Zusatzanschlag

Vertikal-Schraubstock

Der Vertikal-Schraubstock kann an zwei Positionen entweder auf der linken oder rechten Seite des Gehrungsanschlags oder der Auflageplatte (Sonderzubehör) montiert werden.

Setzen Sie die Schraubstockstange in die Bohrung des Gehrungsanschlags oder der Auflageplatte ein, und sichern Sie sie durch Anziehen der Schraube. Falls die Positionieren Sie den Schraubstockarm gemäß der Dicke und Form des Werkstücks, und sichern Sie ihn durch Anziehen der Schraube. Falls die Klemmschraube mit dem Schlitten in Kontakt kommt, installieren Sie den Vertikal-Schraubstock auf der entgegengesetzten Seite der Grundplatte. Vergewissern Sie sich, dass keine Werkzeuteile mit dem Schraubstock in Berührung kommen, wenn der Handgriff bis zum Anschlag abgesenkt wird. Falls irgendwelche Teile mit dem Schraubstock in Berührung kommen, ist der Schraubstock zu versetzen.

Drücken Sie das Werkstück flach gegen die Gehrungsanschlüge und den Drehteller. Bringen Sie das Werkstück in die gewünschte Schnittposition, und sichern Sie es einwandfrei durch Anziehen des Schraubstockknopfes.

► **Abb.32:** 1. Vertikal-Schraubstock

2. Schraubstockstange 3. Schraube
(zum Fixieren der Schraubstockstange)
4. Schraubstockarm 5. Schraube
(zum Fixieren des Schraubstockarms)
6. Schraubstockknopf

Horizontal-Schraubstock

Sonderzubehör

⚠️ WARNUNG: Drehen Sie den Mutterhalter immer im Uhrzeigersinn, bis das Werkstück ordnungsgemäß gesichert ist. Falls sich das Werkstück während des Schneidens verschiebt, kann dies das Kreissägeblatt beschädigen und schwere Verletzungen verursachen.

⚠️ WARNUNG: Um dünne Werkstücke, wie z. B. Fußleisten, gegen den Anschlag abzuschneiden, verwenden Sie stets den Horizontal-Schraubstock.

⚠️ VORSICHT: Wenn Sie Werkstücke mit einer Dicke von 20 mm oder weniger schneiden, verwenden Sie unbedingt einen Distanzblock zum Sichern des Werkstücks.

Der Horizontal-Schraubstock kann entweder auf der linken oder rechten Seite des Auflagetisches montiert werden. Wenn Gehrungsschnitte in einem Winkel von 22,5° oder mehr ausgeführt werden, ist der Horizontal-Schraubstock auf der entgegengesetzten Seite der Drehteller-Drehrichtung zu montieren.

Durch Umlegen des Mutterhalters entgegen dem Uhrzeigersinn wird der Schraubstock gelöst, so dass er sich schnell hinein und heraus schieben lässt. Zum Einspannen des Werkstücks schieben Sie den Schraubstockknopf nach vorn, bis die Schraubstockbacke das Werkstück berührt, und legen Sie dann den Mutterhalter im Uhrzeigersinn um. Drehen Sie dann den Schraubstockknopf im Uhrzeigersinn, um das Werkstück zu sichern.

► **Abb.33:** 1. Schraubstockbacke 2. Mutterhalter
3. Schraubstockknopf

HINWEIS: Werkstücke von maximal 130 mm Breite können mit dem Horizontal-Schraubstock eingespannt werden.

Auflagebügel

Der Auflagebügel wird zum Abstützen des Werkstücks verwendet, um eine Neigung zu verringern. Sie können auch die Anschlagplatte und die Auflageplatte (Sonderzubehör) am Auflagebügel anbringen.

Führen Sie den Auflagebügel entweder auf der linken oder rechten Seite des Werkzeugs ein und fixieren Sie ihn mit der Schraube an der gewünschten Position.

► **Abb.34:** 1. Auflagebügel 2. Schraube

Auflageplatte

Sonderzubehör

⚠️ VORSICHT: Ein langes Werkstück ist so abzustützen, dass es auf einer Höhe mit der Oberfläche des Drehtellers bleibt. Diese Maßnahme gewährleistet einen genauen Schnitt und verhindert einen gefährlichen Verlust der Kontrolle über das Werkzeug.

Eine ordnungsgemäße Werkstückauflage verhindert, dass das Kreissägeblatt eingeklemmt wird und einen Rückschlag verursacht, der schwere Personenschäden zur Folge haben kann.

Die Auflageplatte ermöglicht die horizontale Abstützung von Werkstücken.

Installieren Sie den Auflagebügel und die Auflageplatte auf der Seite des Werkzeugs. Ziehen Sie dann die Schrauben fest an, um sie zu sichern.

► **Abb.35:** 1. Auflagebügel 2. Auflageplatte

Wenn Sie lange Werkstücke sägen, verwenden Sie den Auflageverlängerungssatz (Sonderzubehör). Er besteht aus zwei Auflageplatten und zwei Stangen (Stange 12).

► **Abb.36:** 1. Auflageplatte 2. Stange 12

VORBEREITUNGEN für TISCHSÄGENMODUS

Wechseln vom Gehrungssägenmodus zum Tischsägenmodus

Wenn Sie dieses Werkzeug im Tischsägenmodus verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie den Schlitten in die angehobene Position.
2. Stellen Sie den Neigungswinkel auf 0° ein und sichern Sie den Arm.
3. Stellen Sie den Gehrungswinkel auf 0° ein und sichern Sie den Drehteller.
4. Klappen Sie den Zusatzanschlag nach außen.
5. Entfernen Sie die Sägeblattabdeckung von der Tischplatte, und legen Sie sie dann auf den Drehteller.
6. Bringen Sie den Schlitten in die abgesenkte Position und verriegeln Sie ihn.

Einstellen des Spaltkeils

⚠️ WARNUNG: Den Spaltkeil nicht entfernen.

⚠️ WARNUNG: Überprüfen Sie, ob der Spaltkeil innerhalb des in der Abbildung gezeigten Bereichs „A“ positioniert ist, wenn er von oben betrachtet wird.

Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich bitte an das autorisierte Makita-Service-Center zur Reparatur. Anderenfalls kann es dazu kommen, dass sich das Werkstück gegen die Kreissäge lehnt, was zu schweren Verletzungen führt.

► **Abb.37:** 1. Blattbreite 2. Spaltkeil
3. Sechskantschraube

⚠️ WARNUNG: Sichern Sie den Spaltkeil vor dem Schneiden fest. Der Betrieb mit einem unzureichend gesicherten Spaltkeil kann einen Rückschlag oder Klemmen des Werkstücks verursachen und zu Verletzungen führen.

4~5mm(MM)

Der Abstand zwischen dem Spaltkeil und den Zähnen des Sägeblatts muss etwa 4 - 5 mm betragen.

Wenn Sie ein neues Kreissägeblatt installieren, überprüfen Sie immer den Abstand zwischen dem Spaltkeil und den Zähnen des Sägeblatts. Stellen Sie den Spaltkeil gegebenenfalls wie folgt ein:

1. Senken Sie die Tischplatte auf die unterste Position ab, so dass das Kreissägeblatt vollständig herausragt.
2. Lösen Sie zwei Innensechskantschrauben entgegen dem Uhrzeigersinn mit dem Inbusschlüssel.
3. Stellen Sie den Spaltkeil ein und messen Sie dabei das Spiel.
► **Abb.38:** 1. Spaltkeil 2. Innensechskantschrauben
4. Ziehen Sie die Innensechskantschrauben sicher fest. Überprüfen Sie vor dem Schneiden, ob die obere Sägeblattschutzhaube einwandfrei funktioniert.

Einstellen der Höhe der Tischplatte

⚠️ WARNUNG: Stellen Sie die Tischplatte auf die oberste Position, wenn Sie dieses Werkzeug im Gehrungssägenmodus verwenden. Anderenfalls kann das von der Tischplatte überstehende Kreissägeblatt Verletzungen verursachen.

⚠️ VORSICHT: Nach dem Ändern der Schnitthöhe im Tischsägegenmodus muss die Tischplatte immer durch festes Anziehen der Hebel gesichert werden.

Um die Schnitthöhe im Tischsägegenmodus zu ändern, stellen Sie die Höhe der Tischplatte wie folgt ein:

1. Lösen Sie die beiden Hebel, die die Tischplatte sichern.
► **Abb.39:** 1. Hebel (rechte Seite) 2. Hebel (linke Seite)
2. Stellen Sie die Höhe der Tischplatte durch Drehen

des Knopfes ein.

Zum Anheben der Tischplatte drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn. Zum Absenken der Tischplatte drehen Sie den Knopf entgegen dem Uhrzeigersinn.

Sie können auch die Höhe einstellen, indem Sie die Tischplatte einfach nach oben ziehen oder drücken.

► **Abb.40:** 1. Knopf

3. Ziehen Sie die Hebel fest an.

4. Drehen Sie die Mutter, bis ihr oberer Teil die Decke berührt, wie in der Abbildung gezeigt. Diese Aktion stabilisiert die Tischplatte.

► **Abb.41:** 1. Mutter

Installieren und Einstellen des Parallelanschlags

Installieren des Parallelanschlags

1. Platzieren Sie die Parallelanschlagbaugruppe auf dem Tisch und ziehen Sie die Klemmschraube (A) an.

► **Abb.42:** 1. Parallelanschlagbaugruppe
2. Klemmschraube (A)

2. Lösen Sie die Klemmschraube (B).

► **Abb.43:** 1. Klemmschraube (B) 2. Parallelanschlag
3. Fernes Ende des Parallelanschlags
4. Installationsbereich 5. Vorderste Begrenzung 6. Hinterste Begrenzung
7. Spaltkeil 8. Kreissägeblatt 9. Werkstück

3. Platzieren Sie den Parallelanschlag so, dass sein entferntes Ende in den Bereich zwischen der vordersten und der hintersten Begrenzung fällt.

Die vorderste Begrenzung ist der Punkt, an dem die Vorderkante des Kreissägeblatts gerade aus der Oberfläche des Werkstücks herauschaut.

Die hinterste Begrenzung ist die Vorderkante des Spaltkeils.

Diese Einstellung hat den Zweck, die Rückschlaggefahr zu verringern. Wenn das abgeschnittene Stück zwischen dem Kreissägeblatt und dem Parallelanschlag eingeklemmt wird, kann es zu einem Rückschlag kommen. Diese Situation kann dazu führen, dass das abgeschnittene Stück auf den Bediener zu geschleudert wird.

Die geeignete Position des Parallelanschlags hängt von der Dicke des Werkstücks und der Höhe des Kreissägeblatts ab.

4. Nachdem Sie die Position des Parallelanschlags eingestellt haben, ziehen Sie die Klemmschraube (B) an.

HINWEIS: Es gibt vier Muster zur Positionierung des Parallelanschlags, wie in der Abbildung gezeigt.

Eine Seite des Parallelanschlags hat einen erhöhten Rand, die andere Seite hat keinen Rand.

Verwenden Sie die Muster B und C nur, wenn Sie dünne Werkstücke schneiden.

► **Abb.44:** 1. Parallelanschlag
2. Parallelanschlagshalter
3. Vierkantmutter 4. Kreissägeblatt

Einstellen des Parallelanschlags

Der Parallelanschlag ist werkseitig eingestellt und liegt parallel zur Oberfläche des Sägeblatts. Falls der Parallelanschlag aufgrund längerer Verwendung nicht mehr mit dem Kreissägeblatt fluchtet, gehen Sie wie folgt vor:

1. Senken Sie die Tischplatte auf die unterste Position ab, so dass das Kreissägeblatt an der obersten Position der Tischplatte erscheint.
 2. Drehen Sie die zwei Einstellschrauben entgegen dem Uhrzeigersinn.
 3. Drücken Sie das andere Ende des Parallelanschlaghalters zu sich hin, und verschieben Sie die Vorderseite des Parallelanschlaghalters so, dass die Abstände A und B gleich werden, wie in der Abbildung gezeigt.
 4. Ziehen Sie die beiden Einstellschrauben fest an.
- **Abb.45:** 1. Einstellschraube
2. Parallelanschlaghalter 3. Kreissägeblatt

⚠VORSICHT: Stellen Sie den Parallelanschlag unbedingt so ein, dass er parallel zum Kreissägeblatt steht. Anderenfalls kann es zu einem gefährlichen Rückschlag kommen.

- **Abb.46:** 1. Parallelanschlag 2. Kreissägeblatt
3. Obere Sägeblattschutzhaube

⚠VORSICHT: Stellen Sie den Parallelanschlag so ein, dass er nicht mit der oberen Sägeblattschutzhaube oder dem Kreissägeblatt in Berührung kommt.

BETRIEB

Schneiden als Gehrungssäge

Wenn Sie dieses Werkzeug als Gehrungssäge betreiben, ist das Werkzeug zum Schneiden von Holzprodukten vorgesehen. Mit geeigneten Original-Makita-Kreissägeblättern können auch die folgenden Materialien gesägt werden:

— Aluminiumprodukte

Besuchen Sie unsere Website, oder wenden Sie sich an Ihren Makita-Händler vor Ort, um zu erfahren, welche Sägeblätter für das zu schneidende Material korrekt sind.

⚠WARNUNG: Wenn Sie das Werkzeug im Gehrungssägenmodus verwenden, sichern Sie die Tischplatte in der obersten Position, damit das Kreissägeblatt nicht über die Oberfläche der Tischplatte hinausragt.

⚠WARNUNG: Das Werkstück muss bei allen Operationen mit dem Schraubstock fest gegen Drehteller und Gehrungsanschlag gesichert werden. Falls das Werkstück nicht ordnungsgemäß an den Anschlängen gesichert ist, kann sich das Material während des Schneidbetriebs verschieben. Dies kann das Kreissägeblatt beschädigen und ein Herausgeschleudern des Materials verursachen. Das herausgeschleuderte Material kann zum Verlust der Kontrolle und zu schweren Personenschäden führen.

⚠WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Kreissägeblatt nicht mit dem Werkstück in Berührung kommt usw., bevor Sie den Schalter einschalten. Wenn Sie das Werkzeug einschalten, während das Kreissägeblatt das Werkstück berührt, kann es zu Rückschlägen und schweren Personenschäden kommen.

⚠WARNUNG: Nach dem Schneidbetrieb darf der Handgriff nicht eher angehoben werden, bis das Kreissägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist. Wenn Sie den Handgriff anheben, während das Kreissägeblatt nachläuft, kann dies zu schweren Personenschäden und Beschädigungen des Werkstücks führen.

⚠WARNUNG: Führen Sie keine Einstellungen, wie z. B. Drehen von Griff, Knopf und Hebeln, am Werkzeug durch, während das Kreissägeblatt rotiert. Einstellungen bei rotierendem Kreissägeblatt können zu schweren Personenschäden führen.

⚠VORSICHT: Lassen Sie den Handgriff nicht plötzlich aus der vollständig abgesenkten Position los. Ein unkontrollierter Sägekopf kann Sie treffen und zu Personenschäden führen.

ANMERKUNG: Vor der Verwendung muss der Anschlagstift entriegelt werden, um den Schlitten anzuheben.

ANMERKUNG: Wenden Sie beim Schneiden keinen übermäßigen Druck auf den Handgriff an. Zu starker Druck kann zu Überlastung des Motors und verminderter Schnittleistung führen. Drücken Sie den Handgriff nur mit der Kraft nach unten, die erforderlich ist, um ein gleichmäßiges Schneiden zu gewährleisten. Gleichmäßige Sägeblattdrehzahl beibehalten.

ANMERKUNG: Drücken Sie den Handgriff beim Schneiden eines Werkstücks sanfter nach unten. Drücken Sie den Handgriff nicht mit übermäßiger Kraft nach unten, und wenden Sie keine seitliche Kraft an.

Das Kreissägeblatt kann vibrieren und eine Sägemarkierung auf dem Werkstück hinterlassen. Diese Vibration kann auch die Schneidepräzision beeinträchtigen.

Kappschnitt

1. Sichern Sie das Werkstück mit einem geeigneten Schraubstocktyp.
2. Schalten Sie das Werkzeug ein, ohne dass das Kreissägeblatt Kontakt hat, und warten Sie, bis das Kreissägeblatt seine volle Drehzahl erreicht, bevor Sie es absenken.
3. Drücken Sie den Einschaltsperrhebel nach links und senken Sie den Handgriff sachte vollständig ab, um das Werkstück zu schneiden.
4. Wenn der Schnitt beendet ist, schalten Sie das Werkzeug aus und **warten Sie, bis das Kreissägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist**. Bringen Sie den Handgriff danach wieder in die vollständig angehobene Position.
► **Abb.47**

Gehrungsschnitt

Siehe den Abschnitt zum Einstellen des Gehrungswinkels und den Abschnitt für Kappschnitt.

Neigungsschnitt

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Kreissägeblatt im gesamten Bereich des beabsichtigten Schnitts frei beweglich ist, bevor Sie einen Neigungsschnitt durchführen. Falls der Lauf des Sägeblatts während des Schneidens unterbrochen wird, kann es zu Rückschlägen und schweren Personenschäden kommen.

⚠️ WARNUNG: Halten Sie Ihre Hände während der Ausführung eines Neigungsschnitts aus dem Weg des Kreissägeblatts. Der Winkel des Kreissägeblatts kann den Bediener beim Schneiden über den tatsächlichen Sägeblattweg verwirren. Ein unbeabsichtigter Kontakt mit dem Kreissägeblatt kann zu schweren Personenschäden führen.

⚠️ WARNUNG: Heben Sie das Kreissägeblatt erst an, wenn es zum vollständigen Stillstand gekommen ist. Bei einem Neigungsschnitt kann das abgeschnittene Stück am Sägeblatt anliegen. Falls das Kreissägeblatt während der Drehung angehoben wird, kann das abgeschnittene Stück vom Kreissägeblatt herausgeschleudert werden. Dies verursacht ein Zersplittern des Werkstücks, was zu schweren Personenschäden führen kann.

ANMERKUNG: Wenn Sie den Handgriff niederdrücken, üben Sie den Druck parallel zum Kreissägeblatt aus. Das Anwenden von Kraft senkrecht zum Drehteller oder das Ändern der Druckrichtung während des Schneidens kann die Schnittgenauigkeit beeinträchtigen.

1. Stellen Sie den Neigungswinkel nach dem im Abschnitt zum Einstellen des Neigungswinkels erläuterten Verfahren ein. Ziehen Sie dann den Hebel an.
2. Spannen Sie das Werkstück mit einem Schraubstock ein.
3. Schalten Sie das Werkzeug ein, ohne dass das Kreissägeblatt Kontakt hat, und warten Sie, bis das Kreissägeblatt seine volle Drehzahl erreicht.

4. Drücken Sie den Einschaltsperrhebel nach links und senken Sie den Handgriff sachte vollständig ab, um das Werkstück zu schneiden.
5. Wenn der Schnitt beendet ist, schalten Sie das Werkzeug aus, und warten Sie, bis das Kreissägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist. Bringen Sie den Handgriff danach wieder in die vollständig angehobene Position.

► **Abb.48**

Compoundschnitt

Beim Compoundschnitt werden gleichzeitig ein Neigungswinkel und ein Gehrungswinkel an einem Werkstück geschnitten. Compoundschnitt kann in den in der nachstehenden Tabelle angegebenen Winkeln durchgeführt werden.

Gehrungswinkel	Neigungswinkel
Links und Rechts 0° - 45°	Links 0° - 45°

Wenn Sie Compoundschnitt durchführen, lesen Sie bitte den Abschnitt für Kappschnitt, Gehrungsschnitt und Neigungsschnitt.

Schneiden von Aluminium-Strangpressprofilen

Wenn Sie Aluminium-Strangpressprofile schneiden, verwenden Sie Distanzstücke oder Reststücke wie in der Abbildung gezeigt, um eine Verformung des Aluminiums zu verhindern. Verwenden Sie ein Schneideschmiermittel, um eine Ansammlung von Aluminiummaterial auf dem Kreissägeblatt zu verhindern.

► **Abb.49:** 1. Schraubstock 2. Distanzblock 3. Gehrungsanschlag 4. Aluminium-Strangpressprofil 5. Distanzbrett

⚠️ WARNUNG: Schneiden Sie keine dicken oder runden Aluminium-Strangpressprofile. Diese Strangpressprofile sind schwer zu sichern. Die Einspannung des Werkstücks kann sich beim Schneiden lösen. Dies kann zum Verlust der Kontrolle führen und schwere Personenschäden verursachen.

Zwischenbrett

Durch die Verwendung eines Zwischenbretts lassen sich Werkstücke splitterfrei sägen. Die Bohrungen im Gehrungsanschlag dienen als Befestigungshilfe für ein Zwischenbrett.

Die Abmessungen eines empfohlenen Zwischenbretts sind aus der nachstehenden Abbildung ersichtlich.

► **Abb.50:** 1. Loch

⚠️ VORSICHT: Verwenden Sie als Zwischenbrett gerades Holz von gleichmäßiger Dicke.

⚠️ VORSICHT: Befestigen Sie das Zwischenbrett mit Schrauben am Gehrungsanschlag. Montieren Sie die Schrauben so, dass ihre Köpfe in der Oberfläche des Zwischenbretts versenkt sind.

⚠️ VORSICHT: Drehen Sie den Drehteller bei montiertem Zwischenbrett nicht mit abgelenktem Handgriff. Dadurch wird das Kreissägeblatt oder das Zwischenbrett beschädigt.

Wiederholtes Schneiden auf gleiche Länge

Wenn Sie mehrere Materialstücke von 240 mm bis 400 mm auf dieselbe Länge schneiden, verwenden Sie die Anschlagplatte, um die Effizienz zu steigern.

1. Montieren Sie die Anschlagplatte am Auflagebügel, wie in der Abbildung gezeigt.
► **Abb.51:** 1. Anschlagplatte 2. Auflagebügel 3. Schraube

2. Richten Sie die Schnittlinie an Ihrem Werkstück entweder auf die linke oder rechte Seite der Rille in der Schlitzplatte aus. Halten Sie das Werkstück und verschieben Sie die Anschlagplatte bündig gegen das Ende des Werkstücks.

3. Sichern Sie die Anschlagplatte mit der Schraube. Wenn Sie die Anschlagplatte nicht verwenden, lösen Sie die Schraube und schieben Sie die Anschlagplatte zur Seite, um Beeinträchtigungen zu vermeiden.

HINWEIS: Die Verwendung des Auflageverlängerungssatzes (Sonderzubehör) ermöglicht wiederholtes Ablängen bis zu ca. 2.200 mm.

Schneiden als Tischsäge

Wenn Sie dieses Werkzeug als Tischsäge betreiben, ist es nur zum Schneiden von Holzprodukten vorgesehen.

⚠️ WARNUNG: Verriegeln Sie den Schlitten immer in der abgesenkten Position, indem Sie den Anschlagstift ziehen und auf die Verriegelungsposition drehen.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie immer „Arbeitshilfen“ wie Schiebestöcke und Schiebeklötze, wenn die Gefahr besteht, dass Ihre Hände oder Finger in die Nähe des Kreissägeblatts kommen können. Verwenden Sie diese unbedingt, wenn Sie kleine oder schmale Werkstücke schneiden.

⚠️ WARNUNG: Sichern Sie das Werkstück stets einwandfrei mit dem Tisch und dem Parallelanschlag. Vermeiden Sie Biegen oder Verdrehen des Werkstücks während des Vorschubs. Wird das Werkstück gebogen oder verdreht, können gefährliche Rückschläge auftreten.

⚠️ WARNUNG: Entfernen Sie das Werkstück NIEMALS bei rotierendem Kreissägeblatt. Falls Sie das Werkstück vor Beendigung des Schnitts zurückziehen wollen, schalten Sie das Werkzeug aus, während Sie das Werkstück fest halten, und warten Sie dann, bis das Kreissägeblatt zum vollständigen Stillstand kommt. Anderenfalls kann es zu gefährlichen Rückschlägen kommen.

⚠️ WARNUNG: Entfernen Sie NIEMALS abgeschnittenes Material bei rotierendem Kreissägeblatt.

⚠️ WARNUNG: Platzieren Sie NIEMALS Ihre Hände oder Finger in den Pfad des Kreissägeblatts.

⚠️ WARNUNG: Sichern Sie den Parallelanschlag immer fest. Anderenfalls kann es zu gefährlichen Rückschlägen kommen.

ANMERKUNG: Wenn Sie das Werkzeug im Tischsägemodus verwenden, klappen Sie den Zusatzanschlag nach außen, und platzieren Sie dann die Sägeblattabdeckung auf dem Drehteller. Wie Sie die Sägeblattabdeckung auf dem Drehteller platzieren, erfahren Sie in Abschnitt „Lagerung der Sägeblattabdeckung“.

Arbeitshilfen

Schiebestöcke, Schiebeklötze oder Hilfsanschläge sind „Arbeitshilfen“. Verwenden Sie sie, um sichere und genaue Schnitte durchzuführen, ohne dass das Kreissägeblatt mit einem Körperteil in Berührung kommt.

Schiebeklotz

Fertigen Sie einen Schiebeklotz aus 15-mm-Sperrholzstücken an. Der Handgriff muss in der Mitte des Sperrholzstücks liegen. Verwenden Sie zum Befestigen Leim und Holzschrauben, wie in der Abbildung gezeigt. Bringen Sie das 10 mm x 9 mm x 30 mm große Holzstück unbedingt mit Leim an. (Niemals Nägel im Schiebeklotz verwenden.) Dieses Teil verhindert, dass das Kreissägeblatt stumpf wird, falls der Bediener versehentlich in den Schiebeklotz schneidet.

- **Abb.52:** 1. Seitenfläche/Kante parallel 2. Handgriff 3. Holzschraube 4. Klebefläche

Hilfsanschlag

Fertigen Sie einen Hilfsanschlag aus 10 mm und 15 mm starken Sperrholzstücken an.

- **Abb.53:** 1. Seitenfläche/Kante parallel 2. Loch (7 mm Durchmesser)

Entfernen Sie den Parallelanschlag, die Klemmschraube (B), die Unterlegscheibe und die Vierkantmutter vom Parallelanschlaghalter. Bringen Sie dann den Hilfsanschlag am Parallelanschlaghalter an, indem Sie eine M6-Schraube, länger als M6x50, Unterlegscheiben und eine Mutter verwenden.

- **Abb.54:** 1. M6-Schraube 2. Unterlegscheibe 3. Mutter

Längssägen

⚠️ VORSICHT: Wenn Sie lange oder große Werkstücke schneiden, sorgen Sie immer für eine ausreichende Abstützung hinter der Tischplatte. Ein langes Brett darf sich nicht auf der Tischplatte verschieben. Dies führt zu Klemmen des Kreissägeblatts und erhöht die Wahrscheinlichkeit von Rückschlägen und Personenschäden. Die Stütze muss sich auf der gleichen Höhe wie die Tischplatte befinden.

1. Stellen Sie die Schnitthöhe etwas höher als die Dicke des Werkstücks ein. Verstellen Sie die Höhe der Tischplatte, um die Schnitthöhe zu ändern.
2. Stellen Sie den Parallelanschlag auf die gewünschte Längsschnittbreite ein, und sichern Sie ihn durch Anziehen der Klemmschraube (A). Vergewissern Sie sich vor dem Längsschneiden, dass die Klemmschrauben (A) und (B) des Parallelanschlaghalters sicher befestigt sind.

3. Schalten Sie das Werkzeug ein, und schieben Sie das Werkstück entlang dem Parallelanschlag sachte gegen das Kreissägeblatt.

(1) Wenn die Breite des Längsschnitts 50 mm oder mehr beträgt, verwenden Sie einen Schiebestock.

► **Abb.55:** 1. Schiebestock

(2) Wenn die Längsschnittbreite weniger als 50 mm beträgt, verwenden Sie den Hilfsanschlag und den Schiebeklotz.

Montieren Sie den Hilfsanschlag sicher am Parallelanschlaghalter.

Führen Sie das Werkstück von Hand zu, bis sein hinteres Ende etwa 25 mm tief innerhalb der Vorderkante der Tischplatte liegt. Verwenden Sie dann den auf dem Hilfsanschlag platzierten Schiebeklotz, um das Werkstück bis zum Ende des Schnitts weiter vorzuschieben.

► **Abb.56:** 1. Hilfsanschlag 2. Schiebeklotz

Tragen des Werkzeugs

Bevor Sie das Werkzeug tragen, sollten Sie den Akku entfernen und alle beweglichen Teile sichern. Überprüfen Sie stets Folgendes:

- Der Akku ist abgenommen.
- Die Tischplatte ist in der obersten Position gesichert, so dass das Kreissägeblatt nicht über die Oberfläche der Tischplatte hinausragt.
- Der Schlitten befindet sich in der 0°-Neigungswinkelposition und ist gesichert.
- Der Schlitten ist abgesenkt und verriegelt.
- Der Drehteller befindet sich an der rechten Gehrungswinkel-Anschlagposition und ist gesichert.
- Die Auflagebügel sind verstaut und gesichert.

Tragen Sie das Werkzeug, indem Sie den Auflagetisch auf beiden Seiten halten.

► **Abb.57**

⚠ VORSICHT: Sichern Sie immer alle beweglichen Teile, bevor Sie das Werkzeug tragen. Sich bewegende oder gleitende Teile können den Verlust der Kontrolle oder des Gleichgewichts verursachen und zu Personenschäden führen.

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass die Schlittenhöhe an der Unterseite durch den Anschlagstift ordnungsgemäß verriegelt ist. Falls der Anschlagstift nicht ordnungsgemäß eingerückt ist, kann der Schlitten plötzlich hoch springen und Personenschäden verursachen.

FUNK-AKTIVIERUNGS-FUNKTION

Mit der Funk-Aktivierungsfunktion verfügbare Möglichkeiten

Die Funk-Aktivierungsfunktion ermöglicht sauberen und komfortablen Betrieb. Wenn Sie ein unterstütztes

Sauggerät an das Werkzeug anschließen, können Sie das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs betreiben.

► **Abb.58**

Um die Funk-Aktivierungsfunktion zu benutzen, benötigen Sie die folgenden Gegenstände:

- Einen Funk-Adapter (Sonderzubehör)
- Ein Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt

Die Übersicht über die Einstellung der Funk-Aktivierungsfunktion ist wie folgt. Ausführliche Verfahren entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Abschnitt.

1. Installieren des Funk-Adapters
2. Werkzeugregistrierung für das Sauggerät
3. Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

Installieren des Funk-Adapters

Sonderzubehör

⚠ VORSICHT: Legen Sie das Werkzeug zum Installieren des Funk-Adapters auf eine ebene und stabile Oberfläche.

ANMERKUNG: Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Werkzeug, bevor Sie den Funk-Adapter installieren. Staub oder Schmutz können eine Funktionsstörung verursachen, falls sie in den Steckplatz des Funk-Adapters gelangen.

ANMERKUNG: Um eine durch statische Entladung verursachte Funktionsstörung zu verhindern, berühren Sie ein Statikentladungsmaterial, wie z. B. ein Metallteil des Werkzeugs, bevor Sie den Funk-Adapter anfassen.

ANMERKUNG: Achten Sie beim Installieren des Funk-Adapters immer darauf, dass der Funk-Adapter in der korrekten Richtung eingeführt wird und der Deckel vollständig geschlossen ist.

1. Öffnen Sie den Deckel am Werkzeug, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.59:** 1. Deckel

2. Führen Sie den Funk-Adapter in den Steckplatz ein, und schließen Sie dann den Deckel.

Wenn Sie den Funk-Adapter einführen, richten Sie die Vorsprünge auf die Vertiefungen des Steckplatzes aus.

► **Abb.60:** 1. Funk-Adapter 2. Vorsprung 3. Deckel 4. Vertiefung

Zum Entfernen des Funk-Adapters öffnen Sie den Deckel langsam. Die Haken an der Rückseite des Deckels heben den Funk-Adapter an, wenn Sie den Deckel hochziehen.

► **Abb.61:** 1. Funk-Adapter 2. Haken 3. Deckel

Bewahren Sie den Funk-Adapter nach der Entnahme in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.

ANMERKUNG: Verwenden Sie immer die Haken an der Rückseite des Deckels zum Entfernen des Funk-Adapters. Falls die Haken den Funk-Adapter nicht greifen, schließen Sie den Deckel vollständig, und öffnen Sie ihn dann wieder langsam.

Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

HINWEIS: Ein Makita-Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt, ist für die Werkzeugregistrierung erforderlich.

HINWEIS: Die Installation des Funk-Adapters im Werkzeug muss vollendet sein, bevor mit der Werkzeugregistrierung begonnen wird.

HINWEIS: Betätigen Sie während der Werkzeugregistrierung keine anderen Schalter als die Funk-Aktivierungstaste, und schalten Sie weder das Werkzeug noch das Sauggerät ein.

HINWEIS: Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Wenn Sie das Sauggerät zusammen mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs aktivieren möchten, müssen Sie zuvor die Werkzeugregistrierung beenden.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.
2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
► **Abb.62:** 1. Bereitschaftsschalter
3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 3 Sekunden, bis die Funk-Aktivierungslampe in Grün blinkt. Drücken Sie dann die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.
► **Abb.63:** 1. Funk-Aktivierungstaste
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn Sauggerät und Werkzeug erfolgreich verbunden werden, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Grün auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

HINWEIS: Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Grün zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Grün blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

HINWEIS: Wenn Sie zwei oder mehr Werkzeugregistrierungen für ein Sauggerät durchführen, beenden Sie die Werkzeugregistrierungen nacheinander.

Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

⚠ VORSICHT: Wenn Sie das Sauggerät mit der Vakuumbaste betreiben, vergewissern Sie sich, dass die Sägeblattschutzhaube geschlossen ist. Unbeabsichtigter Kontakt mit dem Kreissägeblatt kann Verletzungen verursachen.

HINWEIS: Beenden Sie die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät vor der Funk-Aktivierung.

HINWEIS: Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

haben, läuft das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung am Werkzeug an. Schalten Sie das Werkzeug ein, um das Sauggerät im Betrieb zu aktivieren.

Sie können das Sauggerät auch selbst dann aktivieren, wenn Sie keinen Schneidbetrieb durchführen, indem Sie die Vakuumbaste am Werkzeug drücken.

► **Abb.64**

1. Installieren Sie den Funk-Adapter im Werkzeug.
2. Schließen Sie den Schlauch des Sauggerätes am Werkzeug an.

► **Abb.65**

3. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.

► **Abb.66:** 1. Bereitschaftsschalter

4. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Blau.

► **Abb.67:** 1. Funk-Aktivierungstaste
2. Funk-Aktivierungslampe

5. Schalten Sie das Werkzeug ein. Prüfen Sie, ob das Sauggerät während des Betriebs des Werkzeugs läuft.

6. Drücken Sie die Vakuumbaste, um das Sauggerät in Betrieb zu nehmen. Prüfen Sie, ob die Funk-Aktivierungslampe in Blau aufleuchtet und das Sauggerät bis zum erneuten Drücken der Taste weiter läuft.

7. Um den Saugbetrieb anzuhalten, schalten Sie entweder das Werkzeug aus, oder drücken Sie die Vakuumbaste erneut. Das Sauggerät bleibt wenige Sekunden nach dem Betätigen des Schalters stehen, und die Lampe beginnt dann blau zu blinken.

HINWEIS: Der Schalterstatus (Ein-/Ausschalten des Sauggerätes) kann anhand der Funk-Aktivierungslampe festgestellt werden. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt zur Beschreibung des Funk-Aktivierungslampenstatus.

8. Um die Funk-Aktivierung des Sauggerätes zu stoppen, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug.

HINWEIS: Die Funk-Aktivierungslampe am Werkzeug hört auf, in Blau zu blinken, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt. Stellen Sie in diesem Fall den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“, und drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug erneut.

HINWEIS: Das Sauggerät startet/stoppt mit einer Verzögerung. Es tritt eine Zeitverzögerung auf, wenn das Sauggerät eine Schalterbetätigung des Werkzeugs erkennt.

HINWEIS: Die Übertragungsreichweite des Funk-Adapters kann abhängig vom Ort und den Umgebungsbedingungen schwanken.

HINWEIS: Wenn zwei oder mehr Werkzeuge an einem Sauggerät registriert sind, kann das Sauggerät selbst dann starten, ohne dass Sie das Werkzeug einschalten oder die Vakuumbaste drücken, weil ein anderer Benutzer die Funk-Aktivierungsfunktion verwendet.

Nachdem Sie ein Werkzeug im Sauggerät registriert

Beschreibung des Zustands der Funk-Aktivierungslampe

► Abb.68: 1. Funk-Aktivierungslampe

Die Funk-Aktivierungslampe zeigt den Zustand der Funk-Aktivierungsfunktion an. Die Bedeutung des Lampenzustands ist aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich.

Zustand	Funk-Aktivierungslampe				Beschreibung
	Farbe	 Ein	 Blinkend	Dauer	
Bereitschaft	Blau			2 Stunden	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar. Die Lampe erlischt automatisch, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt.
				Wenn das Werkzeug läuft.	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar, und das Werkzeug läuft.
Werkzeugregistrierung	Grün			20 Sekunden	Bereit für die Werkzeugregistrierung. Warten auf die Registrierung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Aufheben der Werkzeugregistrierung	Rot			20 Sekunden	Bereit für die Aufhebung der Werkzeugregistrierung. Warten auf die Aufhebung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Aufhebung der Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Sonstiges	Rot			3 Sekunden	Der Funk-Adapter wird mit Strom versorgt, und die Funk-Aktivierungsfunktion wird gestartet.
	Aus	-		-	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist gestoppt.

Aufheben der Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

Führen Sie das folgende Verfahren durch, um die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät aufzuheben.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.
 2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
- **Abb.69: 1. Bereitschaftsschalter**
3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 6 Sekunden. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Grün und wird dann rot. Drücken Sie danach

die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.

- **Abb.70: 1. Funk-Aktivierungstaste**
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn die Aufhebung erfolgreich war, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Rot auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

HINWEIS: Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Rot zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Rot blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

Fehlersuche für Funk-Aktivierungsfunktion

Bevor Sie den Reparaturdienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, das Werkzeug zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Die Funk-Aktivierungslampe leuchtet/blinkt nicht.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Die Werkzeugregistrierung/ Aufhebung der Werkzeugregistrierung kann nicht erfolgreich beendet werden.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Falsche Bedienung	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungsreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungsreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Vor Beendigung der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung: - das Werkzeug ist eingeschaltet oder; - die Vakuumtaste am Werkzeug wird gedrückt oder; - die Ein-Aus-Taste am Sauggerät wird eingeschaltet.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Die Verfahren der Werkzeugregistrierung für das Werkzeug oder das Sauggerät sind nicht beendet.	Führen Sie die Verfahren der Werkzeugregistrierung sowohl für das Werkzeug als auch das Sauggerät zum selben Zeitpunkt durch.
Das Sauggerät läuft bei der Schalterbetätigung des Werkzeugs nicht an.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und vergewissern Sie sich, dass die Funk- Aktivierungslampe in Blau blinkt.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Es sind mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch. Wenn mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät regi- striert werden, wird die Registrierung des ersten Werkzeugs automatisch gelöscht.
	Das Sauggerät hat Werkzeuge nicht erfolgreich registriert.	Erneuern Sie alle Werkzeugregistrierungen.
	Das Sauggerät hat alle Werkzeugregistrierungen gelöscht.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungsreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungsreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.
Das Sauggerät läuft, ohne dass Schalter des Werkzeugs in Betrieb sind.	Andere Benutzer nutzen die Funk- Aktivierung des Sauggerätes mit ihren Werkzeugen.	Schalten Sie die Funk-Aktivierungstaste der anderen Werkzeuge aus, oder heben Sie die Werkzeugregistrierung der anderen Werkzeuge auf.

WARTUNG

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist. Das Versäumnis, den Akku abzunehmen und das Werkzeug auszuschalten, kann versehentliches Anlaufen des Werkzeugs und schwere Personenschäden verursachen.

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich immer, dass das Kreissägeblatt scharf und sauber ist, um die beste und sicherste Leistung zu erzielen. Der Versuch, mit einem stumpfen oder verschmutzten Kreissägeblatt zu schneiden, kann einen Rückschlag verursachen und zu schweren Personenschäden führen.

⚠️ VORSICHT: Die Sägeblattschutzhaube darf während der Reinigung nicht in die offene Position geklemmt oder gebunden werden. Ein freiliegendes Kreissägeblatt kann zu Personenschäden führen.

ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

Einstellen des Schnittwinkels

Dieses Werkzeug wurde im Werk sorgfältig eingestellt und ausgerichtet. Bei unsachgemäßer Handhabung kann es jedoch zu Fehlausrichtung kommen. Falls Ihr Werkzeug nicht ordnungsgemäß ausgerichtet ist, führen Sie die nachstehenden Schritte aus.

Gehrungswinkel

1. Lösen Sie den Griff, der den Drehteller sichert.
2. Drehen Sie den Drehteller so, dass der Zeiger auf 0° der Gehrungswinkelskala zeigt.
3. Ziehen Sie den Griff fest und lösen Sie die Innensechskantschrauben, die den Gehrungsanschlag sichern, mit dem Inbusschlüssel.
► **Abb.71:** 1. Innensechskantschraube
4. Senken Sie den Handgriff ganz ab, und verriegeln Sie ihn in der Tiefstellung durch Einrasten des Anschlagstifts.
5. Richten Sie den Gehrungsanschlag so aus, dass die Seite des Kreissägeblattes rechtwinklig zur Fläche des Gehrungsanschlages liegt. Verwenden Sie zum Überprüfen der Ausrichtung ein Einstelldreieck oder einen Anschlagwinkel.
► **Abb.72:** 1. Einstelldreieck 2. Griff 3. Gehrungsanschlag

6. Ziehen Sie die Innensechskantschrauben, die den Gehrungsanschlag sichern, von der rechten Seite ausgehend an.

Neigungswinkel

0°-Neigungswinkel

1. Senken Sie den Handgriff ganz ab, und verriegeln Sie ihn in der Tiefstellung durch Einrasten des Anschlagstifts.
2. Lösen Sie den Hebel auf der Rückseite des Werkzeugs.
3. Drehen Sie die 0°-Neigungswinkel-Einstellschraube auf der rechten Seite des Drehtellers gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie sie zwei- oder dreimal, um das Kreissägeblatt nach rechts zu neigen.
► **Abb.73:** 1. Drehteller 2. Hebel 3. 0°-Einstellschraube

4. Drehen Sie die 0°-Neigungswinkel-Einstellschraube im Uhrzeigersinn. Verwenden Sie ein Einstelldreieck oder einen Anschlagwinkel, um die Seite des Kreissägeblattes mit der Oberfläche des Drehtellers in Übereinstimmung zu bringen.
► **Abb.74:** 1. Einstelldreieck 2. Kreissägeblatt 3. Drehteller-Oberfläche

Vergewissern Sie sich, dass der Zeiger auf der Neigungswinkelskala auf 0° steht. Falls nicht, lösen Sie die Schraube, die den Zeiger sichert. Stellen Sie den Zeiger so ein, dass er auf 0° zeigt.

- **Abb.75:** 1. Arm 2. Neigungswinkelskala 3. Zeiger

45°-Neigungswinkel

ANMERKUNG: Bevor Sie den 45°-Neigungswinkel einstellen, beenden Sie die 0°-Neigungswinkeleinstellung.

1. Lösen Sie den Hebel, und neigen Sie den Schlitten ganz nach links.
Vergewissern Sie sich, dass der Zeiger für den Gehrungswinkel auf der Neigungswinkelskala auf 45° zeigt.
► **Abb.76:** 1. Hebel 2. Arm 3. Zeiger 4. 45°-Neigungswinkel-Einstellschraube
2. Falls der Zeiger nicht auf 45° zeigt, drehen Sie die 45°-Neigungswinkel-Einstellschraube, bis der Zeiger auf 45° zeigt.

Nach dem Gebrauch

Wischen Sie nach dem Gebrauch am Werkzeug haftende Späne und Staub mit einem Tuch oder dergleichen ab. Reinigen Sie die Sägeblattschutzhaube gemäß den Anweisungen. (Einzelheiten dazu finden Sie im Abschnitt „Sägeblattschutzhaube“.) Schmieren Sie die gleitenden Teile mit Maschinenöl, um Rost zu verhindern.

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT: Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Hartmetallbestückte Kreissägeblätter
- Staubsack
- Vertikal-Schraubstock

- Horizontal-Schraubstock
- Auflagebügel
- Auflageplatte
- Auflageverlängerungssatz
- Anschlagplatte
- Schiebestock
- Parallelanschlagbaugruppe
- Einstelldreieck
- Inbusschlüssel
- Funkadapter
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

HINWEIS: Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B44A974
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20260117